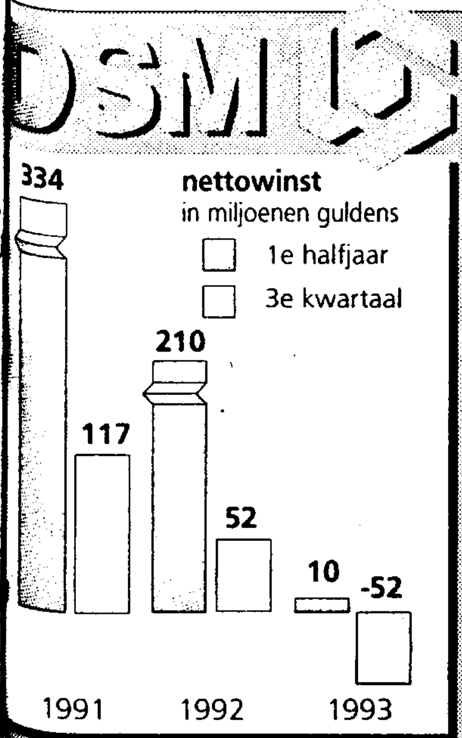
imburgs agblad

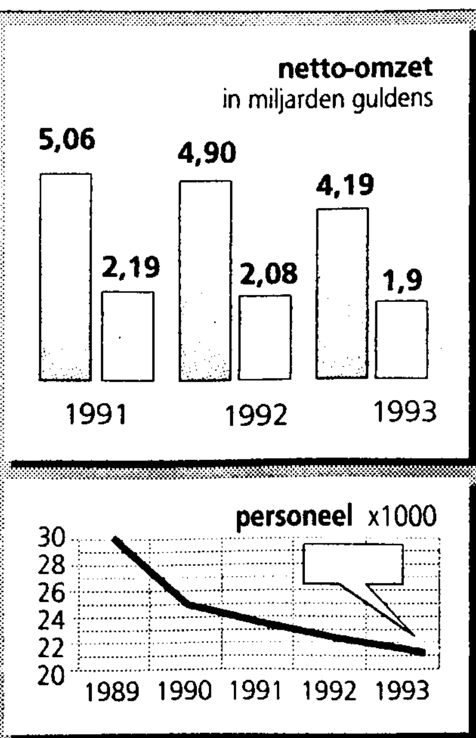
Chemieneetje!

rijdag 29 oktober 1993

75e jaargang nr. 255.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65





ld/anp bron: DSM

Als je er niet voor je werk naartoe hoeft, blijf dan weg bij 'The House of the Spirits'.
PAGINA 2

Goed nieuws voor huurders. De huren zullen na 1995 aanzienlijk langzamer stijgen.
PAGINA 5

Hoop voor Midden-Limburg. De A73 wordt opgenomen in het Europees subsidiepakket.
PAGINA 17



● *Vanessa Redgrave in 'The House of the Spirits'*

De voetballers van Saoedi-Arabië en Zuid-Korea hebben voor het WK geplaatst. Het favoriete Japan miste de kwalificatie in de laatste minuut tegen Irak: 2-2.
PAGINA 21

Ruud Gullit aan de vooravond van een Italiaanse voetbalkraker. Zondag speelt hij met Sampdoria tegen zijn voormalige werkgever AC Milan.
PAGINA 23

Potje van 18 miljoen voor afslankingen

Verlies van DSM nog groter

Van onze redactie economie

EERLEN – DSM heeft in het derde kwartaal van dit ar f 52 miljoen verlies geleden. Dat is ruim f 100 milen slechter dan in dezelfde periode van vorig jaar, toen og f 53 miljoen werd verdiend. De beurs was niet verst en reageerde zelfs positief. Het concern heeft ongeeer f 18 miljoen opzijgelegd om inkrimpingen, zoals ecent 225 banen bij DSM IJmuiden, te betalen.

er de eerste drie kwartalen is het aalverlies uitgekomen op f 42 joen. Dat staat in schril contrast t vorig jaar. Toen werd na de eernegen maanden nog een winst van ruim een kwart miljard gulden gemeld. Op het ogenblik voorziet DSM geen verbeteringen. Ook het vierde kwartaal van 1993 zal dus een aanzienlijk verlies opleveren. Het totaalverlies in 1993 zal boven de f 100 miljoen uitkomen, schatten deskundigen.

Slap

DSM wijt het verlies aan het voortduren van de ongunstige economische situatie in Europa. Daar kwam bij dat het in de zomer zoals gebruikelijk slap was met de verkopen. Andere oorzaken zijn de aanhoudende overcapaciteit in de chemie en de met prijzen stuntende concurrentie uit Oost-Europa.

Het bedrijfsresultaat over de eerste negen maanden holde met f 343 miljoen achteruit tot f 24 miljoen negatief. De val werd afgelopen kwartaal veroorzaakt door lagere marges voor kunststoffen, constructieharsen en verpakkingen. Verder heeft DSM met prijskortingen de voorraad willen terugbrengen. Van de fiscus kreeg DSM ook dit kwartaal weer f 35 miljoen terug als fiscale compensatie van verliezen. Zonder dat gebaar hadden de cijfers er nog slechter uitgezien.

De omzet in het derde kwartaal bedroeg f 1,9 miljard, een vermindering van 8 procent. Het aantal werknemers liep in het derde kwartaal met 382 personen terug tot 21.262, vooral als gevolg van afslankingen. Ten opzichte van vorig jaar daalde de bezetting met 1.548 personen.

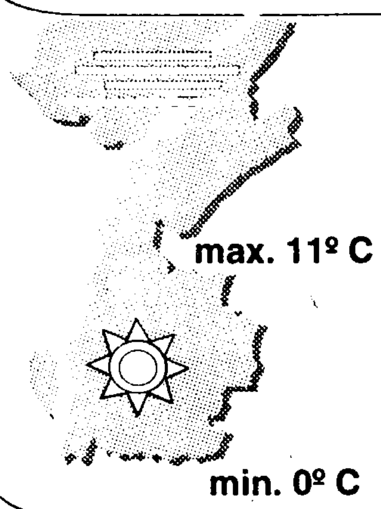
Gist-brocades

DSM Andeno, de Venlose fijnchemiedochter van het concern, onderzoekt met een dochter van het Delftse Gist-brocades mogelijkheden tot samenwerking bij nieuwe activiteiten. Dat hebben beide bedrijven gisteren aangekondigd.

De bedrijven vullen elkaar aan met hun kennis van fijnchemie en gisttechnieken. Het onderzoek richt zich op een gelijkwaardige samenwerking. De bedrijven verwachten dat de onderhandelingen binnen enkele maanden zullen worden afgerond.
Nadere details wilde DSM gisteren niet vrijgeven.

inder soldaten

N HAAG – Minister Ter Beek efensie) roept in 1994 minder nstplichtigen onder de wapenen n was gepland. Hoeveel dienstchtigen thuis kunnen blijven is g onduidelijk, maar volgens Desie gaat het om forse aantallen. k het aantal oefeningen wordt perkt.
maatregelen moeten in totaal er 1993 en 1994 f 200 miljoen opreren.



ZONNIG
Een hogedrukgebied boven Scandinavië zorgt voor een oostelijke stroming waarmee droge en stabiele lucht wordt aangevoerd. Na het optrekken van de ochtendnevel wordt het een mooie zonnige herfstdag. De middagtemperatuur loopt op tot 11 graden. De wind is zwak tot matig uit zuidoostelijke richting. Komende nacht daalt het kwik tot het vriespunt. Aan de grond kan het zelfs een graad of 4 vriezen. Tijdens het weekeinde wordt hetzelfde mooie herfstweer verwacht.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

zon op:	**07.29**	**onder: 17.14**
maan op:	**16.29**	**onder: 06.25**

MORGEN:

zon op:	**07.30**	**onder: 17.12**
maan op:	**16.54**	**onder: 07.30**

500 paar schoenen gestolen



Heerlense familie pleegt steunfraude voor ruim zes ton

Van onze verslaggever

HEERLEN – De dienst sociale recherche van de gemeente Heerlen heeft in de eerste tien maanden van dit jaar terugvordering geëist van 2,2 miljoen gulden aan ten onrechte uitgekeerde bijstandsuitkeringen. De grootste steunfraudezaak die dit jaar in Heerlen aan het licht kwam, speelde zich af bij een familie waarvan de hoogbejaarde moeder in de wijk Molenberg woont. De woning van de alleenstaande vrouw was pro forma ingericht op de zogenaamde aanwezigheid van haar twee zonen (45 en 48 jaar). Zij woonden echter elders samen met een vriendin. In totaal moeten de frauderende broers 586.000 terugbetalen. Ook de 54-jarige zus van het tweetal liep tegen de lamp. Zij ontving onterecht 54 mille aan bijstand.

Zie verder pagina 17
● **Verzwijgen witte inkomsten speerpunt fraudebeleid**



● *Een slordig kampvuur, ten minste vier brandstichters, maar vooral de droogte en de beruchte 'Santa-Ana-winden' zijn schuldig aan de enorme vlammenzeeën, die grote delen van Zuid-Californië sinds woensdag in hun greep hebben. Gisteren stond in totaal vierhonderd vierkante kilometer bos en struikgewas, en alles wat zich daarin aan huizen bevond, in brand. Vijfhonderd huizen zijn al verwoest en vele andere worden door de vlammen bedreigd. Duizenden mensen zijn geëvacueerd. Er zijn tientallen gewonden gevallen. Duizenden brandweermensen bestreden vanaf de grond en uit de lucht de zeker veertien brandhaarden, die een gebied bestrijken van noordelijk Los Angeles tot het tweehonderd kilometer zuidelijker gelegen San Diego. Zij konden echter niet veel meer doen dan proberen uitbreiding van de branden te voorkomen.*

Foto: EPA

Meerderheid in Kamer voor behoud AID

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Een Kamermeerderheid wil niet dat het hoofdkantoor van de Algemene Inspectiedienst (AID) uit Kerkrade verdwijnt. Een gisteren ingediende PvdA-motie van die strekking kan komende dinsdag rekenen op steun van de oppositiepartijen VVD en D66, zo bleek gisteren bij de voortgezette behandeling van de begroting van landbouw in de Tweede Kamer. Ook de vijf Limburgse Kamerleden van het CDA zullen de motie waarschijnlijk steunen.

Opvallend was het milde verzet van minister Bukman van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij tegen de motie. Hij stelde slechts 'geen behoefte' te hebben aan de motie en de Kameruitspraak 'onnodig' te vinden.

Het dreigende vertrek van de AID uit Kerkrade is het mogelijke gevolg van een fusie van die dienst met de Economische Controledienst (ECD, ministerie van Economische Zaken). Staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken heeft al publiekelijk uitgesproken er de voorkeur aan te geven de gefuseerde instelling in het centrum van het land (Utrecht) te vestigen.

Zie verder pagina 17
● **'Geen argumenten om AID te verhuizen'**

Nieuw onderzoek in Baars-affaire

DOOR ROB PETERS

DEN BOSCH/MAASTRICHT – Het hof in Den Bosch gaat onderzoeken of het Openbaar Ministerie (OM) in Maastricht het onderzoek in het Limburgse corruptie-schandaal, beter bekend als de 'Baars-affaire', heeft laten 'verpieteren'.
Onverwacht besloot het hof gisteren de hoger beroepszaak tegen exprovincie-ambtenaar Piet Dohmen (52) niet te behandelen. Dohmen is voor het aannemen van steekpenningen van wegenbouwer Sjaak Baars veroordeeld.
Eerst wil het hof over veertien dagen in een tussenarrest een oordeel uitspreken over de door advocaat mr. Th. Hiddema geuite beschuldiging dat door het gestuntel op het parket in Maastricht niet alleen Dohmen in zijn belangen is geschaad, maar ook Sjaak Baars, en dat 'ongetwijfeld vele tientallen door hem betaalde bestuurderen en ambtenaren' de strafrechtelijke dans konden ontspringen.

Het hof behandelde gisteren wel de zaak tegen ex-wethouder Gé Craenen (48) van Echt. Conform het vonnis van de rechtbank Maastricht eiste de procureur-generaal zes maanden gevangenisstraf (waarvan vier maanden voorwaardelijk) voor het aannemen van giften van Baars toen hij van '82 tot '86 wethouder was.

Tijdens die behandeling stelde president mr. P. Hendriks van het hof al onthutst vast dat reeds in 1976 de fiscus in Maastricht had geweten dat Baars jaarlijks tonnen uitgaf en boekte op de post 'steekpenningen'. De fiscus onderhandelde in die tijd met Baars over de aftrekbaarheid van die steekpenningen.
Eerst toen de rijksaccountant de fiscus had geattendeerd op het feit dat Baars alleen voor de overheid werkte en de namen van bestuurders opdoken, kwam er eind jaren tachtig enige actie.

Zie verder pagina 17
● **'Onderbezetting oorzaak trage aanpak corruptie'**

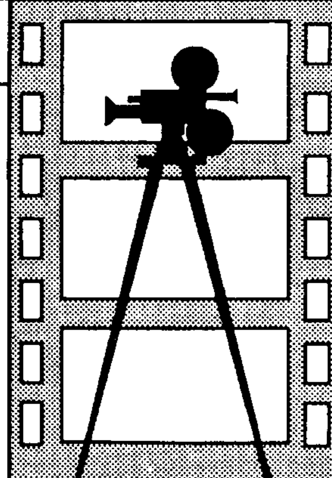
Gezondheidsminister spreekt van acuut gevaar

Duits bloedschandaal breidt zich verder uit

Van onze redactie buitenland

MAINZ/BONN – Het Duitse schandaal rond donorbloed dat niet gecontroleerd is op het aids-virus, breidt zich uit. Wegens 'acuut gevaar' nam de politie gisteren in 53 Duitse ziekenhuizen mogelijk besmet bloedplasma van een firma uit Koblenz in beslag. Ook bij een Oostenrijkse handelaar zijn gisteren produkten van de omstreden onderneming onderschept.
Justitie verdenkt UB Plasma ervan in de afgelopen jaren duizenden zakjes donorbloed onnauwkeurig of misschien wel helemaal niet gecontroleerd te hebben op het aids veroorzakende hiv-virus. De firma met tien medewerkers is voorlopig gesloten. De openbare aanklager vervolgt UB Plasma wegens bedrog, het opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel en overtreding van de Wet op medicijnen.
Gezondheidsminister Ulrich Galle van Rheinland-Pfalz, de deelstaat waarin Koblenz ligt, sprak over een „acuut gevaar".
Van de sinds eind 1992 geleverde zevenduizend eenheden bloed, had de firma er slechts 2.500 gecontroleerd op het aids-virus. Dat betekende een besparing van enkele tienduizenden guldens, aldus minister Galle. Volgens hem zijn, behalve de drie al gemelde infectiegevallen in Fulda en Frankfurt am Main, geen verdere besmettingen met het bloedplasma uit Koblenz bekend. De firma kwam begin oktober ook al in opspraak door meldingen van besmet bloedplasma.

Eerder deze maand bleek dat in de jaren tachtig meer dan tweeduizend personen met een bloedziekte besmet raakten met het aids-virus doordat autoriteiten verzuimden het bloed te (laten) controleren. In verband met de affaire vreest inmiddels 71 procent van de Duitse bevolking na een ongeluk een besmetting met het aids-virus op te lopen door een bloedtransfusie.



bioscopen

● HEERLEN

Royal: The firm, dag. beh zat. 14 17 en 20.30 uur, za 14 18.45 en 22 uur, ma t/m wo ook 20 uur. **Rivoli:** Jurassic park, do t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m wo ook 18 en 20.30 uur, za en zo ook 13.30 en 16 uur, wo ook 14 uur. **Maxim:** Sliver, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. De ongelovelijke reis, do t/m zo 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur. **H5:** Jurassic park, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur, za ook 23.15 uur. The fugitive, dag. 14 18.15 en 21 uur, za ook 23.30 uur. The house of the spirits, dag. 14.15 en 20.15 uur. The vanishing, dag. 14 en 17.45 uur, za ook 23.30 uur. Cliffhanger, dag. 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. In the line of fire, dag.18.30 en 21 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14 uur, za zo ook 14 en 16 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Glengarry Glen Ross, wo 20 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: jurassic park, do 20 uur, vr en za 20 en 22.15 uur, zo 18.30 en 21 uur, ma t/m wo ook 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Jurassic park, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. De ongelovelijke reis, za zo en wo 14.30 uur. Sliver, dag. 18.30 en 21.15 uur. In the line of fire, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14.15 uur. **Ciné-K:** The piano, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** The firm, dag. 20.15 uur, za zo en wo ook 14 uur. Jurassic park, dag. 17.30 en 20.45 uur, za zo en wo ook 14.15 uur. The fugitive, dag. 17.45 en 21 uur. Indecent proposal, dag. 17.30 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. Tina:whats love got to do with it, za 11 uur. **Lumière:** In the soup, dag. 20 uur. Kafka, dag. 20.30 uur. Gas, food and lodging, do t/m za 23 uur. Trois couleurs:bleu, ma t/m wo 22 uur.

● *Scène uit 'The House of the Spirits'.*

● GELEEN

Roxy: Jurassic park, dag. 20.30 uur, za en zo ook 17.30 en 14 uur, wo ook 14 uur. The fugitive, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Jurassic park, dag. 20.30 uur, za en zo ook 17.30 en 14 uur, wo ook 14 uur. The firm, dag. 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Jurassic park, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 17.30 uur. Sliver, do t/m wo 20.30 uur. Bambi, do t/m zo en wo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Jurassic park, zo wo en do 20.30 uur, vr en za 18.30 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur, zo ook 17 uur. **Royaline:** Sliver, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur.

Regisseur vertilt zich aan 'House of Spirits'

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Het had zo mooi kunnen zijn: de alleen al in historisch opzicht interessante roman van Isabel Allende, 'The house of spirits' ('Het huis van de geesten'), verfilmd door Oscarwinnaar Bille August ('Pelle de Veroveraar'), met sterren als Meryl Streep, Jeremy Irons, Glenn Close, Winona Ryder en Vanessa Redgrave. Helaas werd het wat het met zoveel geschut wel vaker wordt: een losse flodder.

Augusts 'The house of spirits' laat het allemaal zien: hoe de ambitieuze Esteban Trueba (Irons) in de jaren dertig in Chili een invloedrijke grootgrondbezitter werd, hoe hij zich vergreep aan een boerinnetje en het gevolg daarvan zich later tegen zijn eigen bloed zou keren, hoe hij de wijze raadgevingen van zijn spirituele vrouw (letterlijk spiritueel: ze kon een tafeltje met bloemenvaas en al laten zweven) Clara (Streep) almaar negeerde en haar in

recensie

zijn drift vernederde, hoe hij zich liet verblinden door zijn jaloezie aangaande de verknochtheid van zijn zuster Ferula (Close) aan Clara, hoe hij zijn opstandige dochter Blanca (Ryder) van zich liet vervreemden door op haar geliefde annex revolutionair Pedro (Antonio Banderes) te jagen, hoe hij de verkeerde kant koos toen de revolutie niet meer te stuiten leek en hoe hij tot inzicht kwam toen die revolutie door de militairen de nek om werd gedraaid, waarbij Blanca ook nogal wat butsen opliep.

Het lijkt teveel voor een film, zelfs als die ruim tweeënhalf uur duurt. Toch zijn er regisseurs, die zoveel thema's wel aankunnen, zelfs als ze het met wat filmmetertjes minder moeten doen. Hun geheim is, dat ze dan niet kiezen voor teveel hooi op hun vork, maar voor suggestie. Zoals gezegd: August laat het allemaal zien, tot in details, en dan wordt het heel vervelend. Want dan moeten er teveel plaatjes mooi gemaakt worden, teveel dramatische momenten net echt lijken, teveel scènes door acteurs gespeeld worden of hun leven ervan afhangt.

Streep, Irons, Close, Ryder, ze zijn niet om aan te zien. Als ze bedoelde karikaturen waren, zou je er nog om kunnen lachen. Maar ze zijn serieus, dus sluit je af en toe maar de ogen. Zelfs als je eigenlijk moet blijven kijken, omdat het je werk is. Als dat niet uw werk is: ga niet, wees blij.

Te zien in H5 Heerlen en Mabi Maastricht.

Zeer vereerd met kleine rol in 'House of Spirits'

Vanessa Redgrave heeft altijd een politieke boodschap

DOOR LEO BANKERSEN

In 'The House of the Spirits' speelt Vanessa Redgrave de rol van Nivea, de vrouw die aan het begin staat van vier generaties wier lot op dramatische wijze verbonden is met de geschiedenis van Chili. Ter opluistering van de Nederlandse voorpremière van deze film van Bille August naar de roman van Isabel Allende is ze in Amsterdam, net gearriveerd uit Moskou, en op doorreis naar Sarajevo voor een ontmoeting met filmmakers in de belegerde stad.

Dat het maar een kleine rol is, deert de veelgeprezen Britse actrice niet. „Ik ben gespecialiseerd in kleine rollen. Ook de rol in 'Julia', waar ik een Oscar voor kreeg, was heel klein als je in minuten rekent. Ik kijk niet naar het aantal pagina's, maar naar het verhaal. Ik mag me gelukkig prijzen dat ik in films heb kunnen spelen die iets waarachtigs te zeggen hebben over ons leven en over waarden die ik belangrijk vind. Ik voelde me dan ook zeer vereerd dat ik een rol in 'The House of the Spirits' kreeg aangeboden."

Hoewel Vanessa Redgrave in de eerste plaats bekend is als prominente ster van het Londense theater en door films als 'Wetherby' en 'Howards End', kregen ook haar politieke activiteiten veel publiciteit. Wat dat laatste betreft heeft 'The House of the Spirits' voor haar een speciale betekenis. De militaire staatsgreep in Chili die in de film fungeert als dramatisch hoogtepunt, schudde Vanessa Redgrave destijds in politiek opzicht wakker. „De moord op Allende was een schokkende gebeurtenis die allerlei vragen opriep, ook bij mij. Hier werd een democratisch gekozen socialistische regering zomaar omvergeworpen. Wie het gedaan had was wel duidelijk, maar hoe had dit kunnen gebeuren? Was niemand er op voorbereid, was het onvermijdelijk? En wat zou dit betekenen voor andere democratisch gekozen socialistische regeringen?"

● *Vanessa Redgrave, even in Nederland om 'The House of Spirits' te promoten.*

Palestijnen

In de jaren zeventig sloot Vanessa Redgrave zich niet alleen aan bij Labour, maar maakte ze ook 'The Palestinians', de eerste lange documentaire over het Palestijnse volk. Daarmee veroorzaakte ze nog de nodige opschudding rond de Oscaruitreiking in 1978, waar ze bekroond zou worden voor haar rol in 'Julia'. „De Jewish Defence League – ultra-rechts is nog zacht uitgedrukt – had mij openlijk met de dood bedreigd. Ze wilden absoluut verhinderen dat iemand die een film over de Palestijnen gemaakt had een Oscar zou krijgen."

Ook nu is ze nog onverminderd betrokken bij de gebeurtenissen in de wereld. Haar nieuwste documentaire 'Wake Up World' maakte ze naar aanleiding van het opkomend neonazisme in Duitsland en de oorlog in voormalig Joegoslavië. „Nog maar zo kort na de nederlaag van het nazisme, hebben we daar een nieuwe holocaust die zich over Europa kan uitspreiden."

Toen in 1990 in Moskou een centrum voor kunstenaars door brandstichting werd verwoest hielp ze om geld in te zamelen en internationale steun te verwerven. „Veel acteurs en schrijvers liepen voorop bij de hervormingen, en stonden op de dodenlijst van fascistische groeperingen. Onlangs was ik uitgenodigd voor de heropening. Dat was vlak na de recente – en godzijdank verijdelde – couppoging. Eregasten waren de journalisten van het belegerde tv-station Ostankino. Via een noodkanaal wisten die een beroep te doen op het leger om de kant van president Jeltsin te kiezen. De meeste mensen die ik heb gesproken waren van mening dat dit een beslissend moment is geweest. Je kunt je voorstellen hoe hard we voor ze hebben geapplaudisseerd."

Waarheid

Redgrave legt er de nadruk op dat begrip en het zoeken naar waarheid belangrijker zijn dan het uitdragen van een boodschap. „Haal politiek en menselijkheid nooit door elkaar," waarschuwt ze. „Het kan heel goed samengaan, maar er zijn ook politici – zowel linkse als rechtse – die erg onmenselijk zijn."

Kunstenaars, en zeker acteurs, hebben volgens haar een speciale verantwoordelijkheid. „We zijn getraind om te onderzoeken, om vragen te stellen, om anderen te begrijpen en ons daarmee te identificeren. We zijn geen kunstenaars als we niet alles in het werk stellen om de waarheid te zoeken en die uit te dragen. En wat we als acteurs zeker gemeen hebben is dat we mensen niet als cartoons willen zien. We denken niet in de stereotiepe voorstellingen van goed en kwaad. Daarom is 'The House of the Spirits' ook zo belangrijk. Deze film laat zien dat mensen veranderen, en hoe en waarom dat gebeurt. Isabels verhaal is een abc voor het begrijpen van het leven en de geschiedenis."



● *Juliette Binoche*

Geëngageerd werk van Kieslowski

Vrijheid centraal in 'Trois Couleurs: Bleu'

DOOR FRANK JANSEN

Dertig jaar nadat de Poolse cineast Roman Polanski in Venetië een Gouden Leeuw kreeg voor zijn regie-debuut, viel zijn landgenoot Krzysztof Kieslowski dezelfde eer te beurt voor zijn nieuwe film 'Trois Couleurs: Bleu', die tot 12 december te zien is in Lumière, Maastricht. En evenals Polanski toentertijd keert Kieslowski niet terug naar zijn vaderland. Hij woont nu in Parijs. Kieslowski, ooit begonnen als maker van maatschappelijk geëngageerde films, is zich na de democratische omwenteling in Polen gaan richten op meer persoonlijke produkties. Dit resulteerde in 1989 in Dekalog, zijn grote filmdoorbraak, kort daarna gevolgd door het esthetische 'La double vie de Veronique.

recensie

Met 'Trois Coulers: Bleu' wordt de veranderde tendens in Kieslowski's oevre nadrukkelijk voortgezet. De film vormt het eerste deel van een trilogie die als uitgangspunt de begrippen heeft, verbonden aan de driekleur van de Franse vlag: vrijheid, gelijkheid, broederschap. 'Blanc' en 'Rouge' komen volgend jaar uit. In 'Bleu' gaat het over het begrip 'vrijheid'. Julie (Juliette Binoche) verliest bij een auto-ongeval haar man en dochtertje en staat er opeens alleen voor. Ze besluit zich te bevrijden van het verleden door haar huis op het platteland te verkopen en een anoniem leven te gaan leiden in Parijs. Bij een bezoek aan haar moeder zegt ze: „Nu wil ik maar één ding: niets." En dat laatste brengt Julie ook in de praktijk.

Kieslowski volgt haar daarbij op voet en heeft veel aandacht vo schijnbaar onbeduidende deta Gesprekjes op de trap, boodsch pen doen, een kat aanschaffen gen de muizen. Een close up een koffiekopje. Toch zijn het j deze details die het karakter Julie verklaren.

Kieslowski neemt de tijd om verhaal op te bouwen en daa weet hij voortreffelijk de sfeer creëren die hij beoogde. Vooral die vormgeving schuilt de kra van de film. Regelmatig keert beeld terug van Julie, zwemme in een overdekt bad. De ruimte verder helemaal leeg. Een bla waas omfloerst haar. Blauw, kleur van de eenzaamheid of van bevrijding? Langzaam we Kieslowski naar de wending Julie ontdekt dat haar man (een roemd componist) een minna heeft gehad, die zelfs zwanger hem is. De herinneringen aan he gesymboliseerd door zwarte b den en pathetische muziek, krij voor Julie een andere beteke Het slotakkoord van 'Bleu' vor helaas een afknapper: Kieslow haalt zijn religieuze stokpaard ditmaal van stal om er op te wij dat èchte vrijheid een illusie is. Jammer, de film had het zonder d opgestoken vingertje kunnen st len.

Overigens laat hoofdrolspeels Juliette Binoche zien dat ze m haar broze uiterlijk niet alleen go is in rollen van afhankelij vrouwtjes (zoals in 'The Unbeara Lightness of Beeing') maar dat ook in staat is om in haar eentje e film te dragen. Ze kreeg in Vene de prijs voor de beste vrouwelij hoofdrol.

Te zien in Lumière Maastric

Voorproefje met Tina

Wie niet tot volgende week stil kan zitten, kan komende zaterdagavond in Maastricht al genieten van 'Tina; what's love got to do with it'. Want in Cinema Palace vindt de voorpremière plaats van de verfilming van het wervelende leven van Tina Turner.

De film is gebaseerd op Turners openhartige biografie, waarin ook doekbreed aandacht wordt besteed aan haar helse huwelijk met haar ontdekker en echtgenoot, Ike Turner. Ike heeft Tine jarenlang uitgebuit en regelmatig bont en blauw geslagen. De rol van Tina Turner wordt gespeeld door Angela Basett. Die van Ike door Laurence Fishburne.
De voorpremière in Cinema Palace begint zaterdag om elf uur.

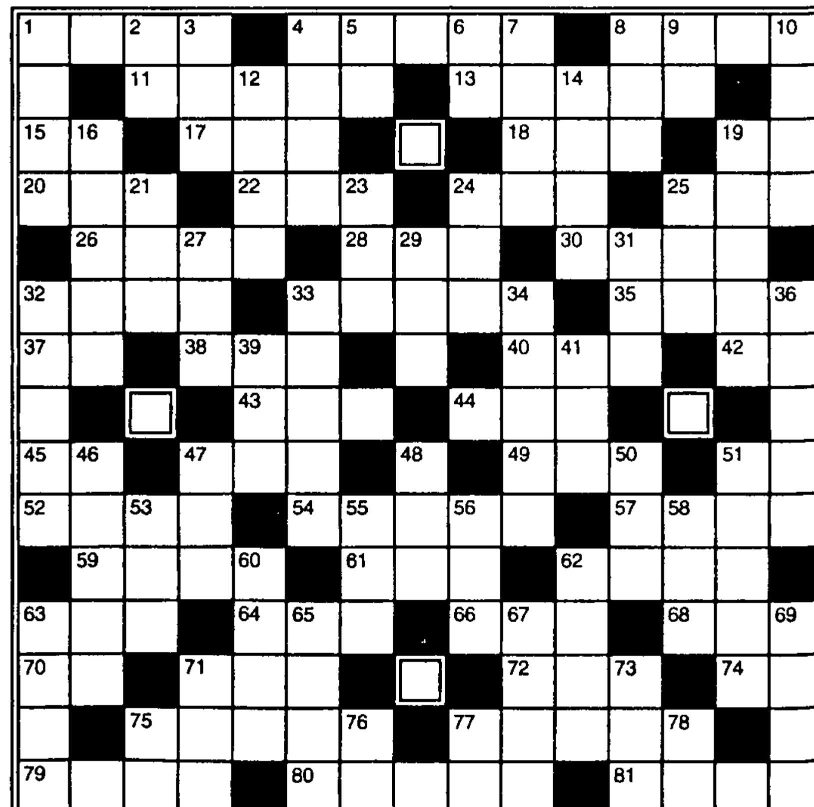


● *Tina Turner*

Wie durft goed filmscenario te schrijven?

Omdat een goed scenario moeilijk te vinden is, worden amateur-scenarioschrijvers uitgenodigd werk in te zenden naar de stichting Kunst en Cultuur Limburg. Deze stichting is het doorgeefluik voor de organisatie van het Landelijke Gouden Vlam Videofestival, dat op 12 juni volgend jaar wordt gehouden.
Elk ingestuurde scenario wordt besproken en beoordeeld door een deskundige jury. De uiteindelijke winnaar kan rekenen op een geldprijs van 250 gulden en de bijbehorende trofee de Gouden Vlam.
Meer informatie over deze scenarioschrijfwedstrijd geeft de Stichting Kunst en Cultuur Limburg, Hoogbrugstraat 72a, 6221 CS Maastricht: 043-256767.

puzzel van de dag



P&P E907

47	6	36	81	35	48	80	27	20	49	73	57	62	50	65

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** zoogdier; **4** figuurraadsel; **8** roofvogel; **11** vertrouwelijk; **13** net; **15** religie; **17** smalle weg; **18** Europeaan; **19** bevestiging; **20** insekt; **22** mnl. dier; **24** pl. op de Veluwe; **25** slaghout; **26** kader; **28** splitsingsprodukt; **30** etensbak; **32** lastdier; **33** eensklaps; **35** stad in Duitsl.; **37** voorz.; **38** doortochtgeld; **40** hoogste punt; **42** file; **43** onverstandig; **44** omroep; **45** eerstkomende; **47** sprookjesfiguur; **49** lichaamsdeel; **51** zangnoot; **52** stad in Italië; **54** adellijke titel; **57** vogel; **59** kleur; **61** grootvader; **62** vlug; **63** tennisterm; **64** Ned. rivier; **66** hoofd; **68** scheepsvloer; **70** de onbekende; **71** opwerping; **72** waterkoud; **74** voorz.; **75** uiteinde van een ra; **77** legerafd.; **79** zuivelprodukt; **80** vat; **81** lekkernij.

VERTIKAAL: **1** orgaan; **2** zangnoot; **3** raadgeving; **4** toespraak; **5** voegw.; **6** bolgewas; **7** vogel; **8** afgelegen; **9** hoewel; **10** kist; **12** strafwerktuig; **14** loods; **16** heilige schrift; **19** jachtvliegtuig; **21** mnl. schaap; **23** nachtroofvogel; **24** boomloot; **25** mnl. dier; **27** vochtig; **29** familielid; **31** snel; **32** inhoudsmaat; **33** landbouwwerktuig; **34** krachtig; **36** nijdige kerel; **39** lofdicht; **41** gehoororgaan; **46** veldgewas; **47** hoofddeksel; **48** omslag; **50** verachtelijk; **51** uitgesneden reep; **53** insekt; **55** kledingstuk; **56** vaartuig; **58** slaapplaats; **60** bezieldheid; **62** geleedpotig dier; **63** deel van een uurwerk; **65** struisvogel; **67** aardsoort; **69** insnijding; **71** halsdoek; **73** gewricht; **75** chem. symbool; **76** lengtemaat; **77** pers. vnw.; **78** bijwoord.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2303
HORIZONTAAL: **1** secondant; **8** rog; **9** die; **10** som; **12** vol; **13** Deens; **15** pil; **17** rijk; **18** ar; **19** ms; **21** nek; **23** el; **24** fuik; **26** cape; **28** ia; **29** kater; **30** alias; **32** hol; **34** uur; **36** pet; **38** emoe; **39** mirre; **40** lade; **41** ram; **43** ski; **45** nel; **46** porie; **49** ernst; **52** ho; **54** mier; **55** roos; **56** ui; **57** eed; **59** St.; **61** op; **62** vin; **63** rob; **65** spaak; **68** mijl; **69** fez; **71** ara; **72** taf; **73** doedelzak.

VERTIKAAL: **1** sol; **2** eg; **3** ode; **4** niet; **5** den; **6** NS; **7** top; **8** rok; **11** min; **12** vijl; **13** drie; **14** smal; **16** lei; **17** recherche; **18** auto; **20** spin; **22** kastelein; **24** fa; **25** kruiser; **26** carrier; **27** e.a.; **29** klomp; **31** spant; **33** oma; **35** Urk; **37** Ede; **42** kris; **44** knop; **47** om; **48** iets; **50** rook; **51** ss; **53** oer; **56** uil; **58** dof; **60** mare; **62** vijf; **64** bed; **66** pad; **67** aal; **68** mak; **70** zo; **72** ta.

Winwoord: IMPORTOVERSCHOT

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

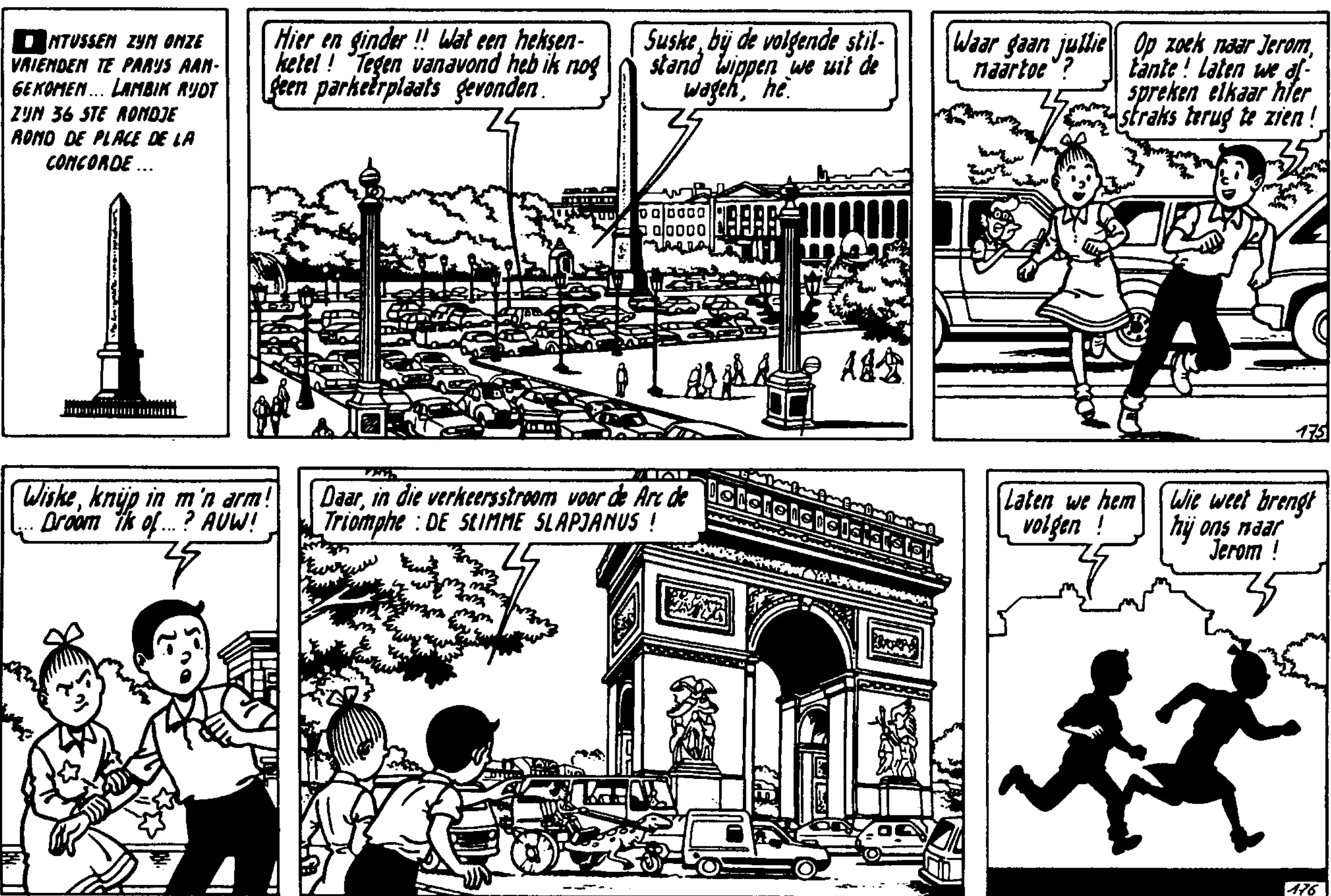
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus



recept

Gevulde soesjes

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor het deeg: 50 g boter, 60 g bloem, zout en 2 eieren. Voor de vulling: 100 g garnalen, gerookte makreel, gerookte of gekookte zalm en 50 g boter.

Breng 1 dl water met boter en snufje zout aan de kook. Voeg bloem al roerend toe tot een vaste deegmassa. Neem pan van vuur en roer er eieren en voor een door. Blijf roeren tot deeg blazen gaat vormen.
Deeg overdoen in spuitzak en op beboterd bakblik 25 bolletjes spuiten. Soezen in voorverwarmde oven van 180°C - stand 3 - in 10-12 minuten mooi bruin bakken. Soesjes laten afkoelen en open snijden.
Voor de vulling, garnalen, makreel of zalm in de keukenmachine fijnhakken en met de boter mengen. De crème desgewenst op smaak brengen met zout, peper en tuinkruiden. Soesjes met deze viscrème vullen.



Van onze redactie binnenland

Oude OV-kaart voor studenten langer geldig

DEN HAAG – De nieuwe ov-studentenkaart, die de student recht geeft op ofwel doordeweeks ofwel in het weekend gratis reizen, gaat pas op 1 november 1994 in. Dat is twee maanden later dan gepland. De regelingen bij verlies of verkeerd gebruik van de kaarten zijn wat versoepeld. Het nieuwe contract tussen openbaar vervoerbedrijven en Onderwijs werd gisteren getekend.

De studenten moeten straks kiezen tussen een weekkaart en een weekendkaart. Met een weekkaart kunnen zij gratis reizen door de week, en met korting in het weekend (50 procent voor strippenkaarten en 40 procent voor treinkaartjes). Voor de weekendkaart geldt het omgekeerde. Het weekend begint op vrijdagmiddag al om 16 uur. Met hun kaarten kunnen studenten ook mee met speciale snelbussen, die gaan rijden op trajecten waar geen goede treinverbinding is.

Het bedrag dat minister Ritzen de stads- en streekvervoerbedrijven voor dit contract betaalt is 260 miljoen gulden per jaar, en aan de NS 377,5 miljoen per jaar. Bij deze bedragen is uitgegaan van 603.000 scholieren en studenten, waarbij 53 procent kiest voor de weekkaart en 47 procent voor de weekendkaart.

Als blijkt dat de verhouding tussen die twee groepen aanzienlijk anders uitvalt, moet over de prijs van het contract opnieuw worden gesproken. Uit een onderzoek dat eerder dit jaar is uitgevoerd bleek dat de kans groot is dat 75 procent van de studenten kiest voor een (dure) weekkaart. Dat zou een forse strop betekenen voor minister Ritzen.

Tweede Kamer steunt Hirsch Ballin

Ontsnappen niet langer straffeloos

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ontsnappingen uit de gevangenis blijven niet straffeloos. De Tweede Kamer is gisteren unaniem akkoord gegaan met een kabinetsvoorstel om het automatisme dat alle gevangenen vervroegd in vrijheid worden gesteld, af te schaffen voor gevangenen die zijn ontsnapt of dat hebben geprobeerd.

In het huidige stelsel worden gevangenen automatisch vrijgelaten nadat zij er tweederde van hun straf op hebben zitten. Alleen voor gevangenen die het heel erg bont hebben gemaakt, kan een uitzondering worden gemaakt. Op ontsnappingen zonder geweld en zelfs op ontsnappingen waarbij bewakers zijn mishandeld, staat nu echter geen enkele sanctie.

In principe kan de intrekking van de vervroegde invrijheidstelling ook gelden voor gevangenen die na een verlof niet of niet op tijd terugkeren. Dat is het afgelopen jaar 1200 maal voorgekomen.

In een nota over het gevangenisbeleid die eind dit jaar wordt verwacht, zullen voorstellen worden gedaan om de automatische vervroegde invrijheidstelling helemaal af te schaffen. Strafvermindering kan dan verdiend worden op grond van goed gedrag.

Menselijke aard

Minister Hirsch Ballin (Justitie) zei gisteren in de Kamer op louter praktische gronden niet te voelen voor een suggestie van het CDA om in de toekomst ontsnappen strafbaar te stellen. De minister heeft hierover al eens geschreven dat het in de menselijke aard ligt, om te trachten zich aan opsluiting te onttrekken. Bij zo'n daad past geen strafbaarstelling. Dat zou leiden tot 'overspanning' van het strafrecht.

punt uit

● Vertraging

Het treinverkeer op het baanvak waar woensdagochtend een met chemische stoffen geladen goederentrein ontspoorde, zal vanochtend aan het begin van de dienstregeling op beperkte schaal worden hervat. Gisteravond laat waren de ontspoorde wagons van de rails getakeld. De NS kon gisteravond nog niet zeggen wanneer de situatie weer normaal zou zijn.

● Bejaardenzorg

Het CDA zal toch steun geven aan wensen van coalitiegenoot PvdA inzake de toekomstige financiering van de bejaardenzorg. Het plan om daarbij de vermogenstoets te laten vervallen wordt door het CDA ingeslikt. Dit is de uitkomst van een beraad tussen beide coalitiepartijen dat gisteren plaatsvond.

● Satelliet

„Hopelijk zat er geen schip onder," zei een woordvoerder van het Noordamerikaanse luchtverdedigingscommando gisteren, toen een twee ton wegende rest van een Chinese onderzoekssatelliet 1.600 kilometer ten westen van Peru in de Stille Oceaan sloeg. Dit gebeurde met een snelheid van niet minder dan 28.000 kilometer per uur en op een plaats die duizend kilometer zuidelijker lag dan Amerikaanse deskundigen hadden voorspeld.

● Kwaad

Nederland gaat onderzoeken of de Europese Commissie (EC) voor de rechter gesleept kan worden als Brussel de boete van 83 miljoen gulden in de Nizo-boteraffaire niet van tafel haalt. Een woedende minister Bukman zei dat gistermiddag in de Tweede Kamer. Bukman maakt zich bijzonder boos op het de EG dat volgens hem met twee maten meet. Enerzijds wordt Nederland gestraft voor het exporteren van boter waarvan de produktiemethode volgens de EC in strijd is met onduidelijke Europese richtlijnen. Anderzijds beslist diezelfde EC dat Italië extra melkquota krijgt, terwijl dat land nog nooit superheffing heeft betaald. Sterker, de achterstallige superheffing werd Italië kwijtgescholden

● Cursus

Motorfietsen zouden alleen verkocht moeten worden aan mensen die een voorgezette rijopleiding hebben gevolgd. Als iemand een motor koopt of huurt, zou de branche hem moeten verplichten eerst een cursus te volgen. Die suggestie deed mr. Pieter van Vollenhoven bij de opening van de MoToRai.

Partij neemt afstand van eigen concept-verkiezingsprogramma

CDA tegen verlagen uitkeringen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA voelt niet langer aan op het verlagen van de bijstandsuitkeringen. De grootste regeringspartij neemt daarmee afstand van haar concept-verkiezingsprogramma en het akkoord dat staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken) onlangs met de gemeenten sloot over de bijstandswet. Beide gaan uit van lagere uitkeringen met de mogelijkheid van een gemeentelijke toeslag.

De ommezwaai binnen het CDA komt na de presentatie gisteren van de voorstellen van Kamercommissie-Doelman voor een meer fraudebestendige en beter uitvoerbare bijstandswet. De meerderheid van de commissieleden (CDA, PvdA, VVD, GPV, SGP, RPF) wil niet tornen aan de huidige, landelijk vastgestelde, uitkeringshoogte. Alleen de woningdelers gaan er iets op achteruit. Onderzoek van Konsumenten Kontakt, in opdracht van de commissie, toont aan dat bijna veertig procent van de bijstandsontvangers niet kan rondkomen.

De officiële reactie op het rapport liet de CDA-fractie weten nader te willen over de uitkeringshoogte. Daarbij wordt echter aangegeven dat de functie van de bijstand als sociaal minimum en de rechtszekerheid (geen verschillen per gemeente) zwaar wegen. Informeel laten CDA-Kamerleden weten dat de partij geschrokken is van het onderzoek van Konsumenten Kontakt.

Ook de bevindingen van de commissie-Van der Zwan, die vorige week haar rapport over de bijstandswet uitbracht, zijn hard aangekomen bij het CDA. Van der Zwan concludeerde dat de sociale diensten er een rommeltje van maakten en waarschuwde voor verdere gemeentelijke vrijheden. Reden voor de CDA-fractie haar aanvankelijke enthousiasme voor het akkoord tussen Wallage en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) te temperen.

Ook de fracties van PvdA en D66 tonen zich sceptisch over de houdbaarheid van het VNG-akkoord. Zij kunnen zich vinden in de voorstellen van de commissie-Doelman. De VVD is tegen en wil de uitkeringen verlagen. GroenLinks pleit juist voor verhoging van de bijstandsuitkeringen.

Akkoord

Staatssecretaris Wallage liet in een eerste reactie weten vast te houden aan het akkoord dat hij met de gemeenten sloot. Dat levert een bezuiniging op van 380 miljoen gulden.

De voorstellen van de Kamercommissie voor verplichte samenwerking tussen arbeidsbureaus en sociale diensten, worden door de hele Kamer gesteund. Dat geldt ook voor een strengere aanpak van de bijstandsontvangers. Zij moeten zelf aantonen recht te hebben op een uitkering. Sociale diensten dienen de gegevens te controleren.

De Kamercommissie wil daarnaast dat mensen die langdurig in de bijstand zitten en gezinnen met kinderen een vergoeding kunnen krijgen voor duurzame gebruiksvoorwerpen (wasmachine). Ook moet de woontoeslag bij een hoge huur langer dan een jaar duren, als de bijstandsontvanger niet kan verhuizen. Dat is vooral van belang voor gescheiden vrouwen.

Uitrusten van de strijd



● Vier Georgische regeringssoldaten hebben plezier in het woensdag door hen op de aanhangers van ex-president Zviad Gamsachoerdia veroverde stadje Senaki. De afgelopen week hebben de regeringstroepen - een coalitie van het reguliere Georgische leger, milities en vrijwilligers - een groot deel heroverd van het gebied dat ze begin deze maand moesten prijsgeven aan de aanhangers van Gamsachoerdia. Maar gisteren gingen de rebellen onverwacht in de tegenaanval. Zij heroverden de stad Chobi op de regeringstroepen, die op hun beurt het stadje aan de Zwarte Zee pas 24 uur eerder hadden veroverd. De aanhangers van Gamsachoerdia wendden met hun plotselinge offensief een aanval op hun laatste bastion in Zoegdidi af. Foto: EPA

Evacuatieplan Nederlanders in Algerije

DEN HAAG – Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een evacuatieplan klaarliggen voor Nederlanders die in Algerije verblijven. In Algerije wonen en werken enige tientallen Nederlanders.

In het Noordafrikaanse land zijn buitenlanders sinds enkele weken het doelwit van aanslagen en ontvoeringen door het Islamtitisch Reddingsfront FIS. Afgelopen zondag werden door de fundamentalisten drie leden van het Franse consulaat ontvoerd. Vorige week overkwam drie werknemers van een Italiaanse firma hetzelfde, twee dagen daarvoor werden twee Russische kolonels vermoord en een maand geleden werden twee Franse ontwikkelingswerkers gekidnapt en vervolgens de keel doorgesneden.

In verband met de aanslagen op buitenlanders heeft de Franse regering alle Fransen in Algerije aangeraden terug te keren naar Frankrijk. In Algerije wonen naar schatting 25.000 Fransen.

Vooruitgang bij overleg PLO en Israël

TEL AVIV – De derde ronde van de onderhandelingen in Taba, over Palestijns zelfbestuur in de Gazastrook en Jericho, is gisteren geëindigd in een tamelijk optimistische sfeer.

Israëlers en Palestijnen meldden vooruitgang voor wat betreft de organisatie van een Palestijnse politiemacht en de overdracht van openbare diensten.

De subcommissie voor veiligheidsvraagstukken besprak de samenstelling en bewapening van de te vormen Palestijnse politiemacht. De PLO voorziet een totaal van tussen de 20.000 en 25.000 officieren en manschappen, in drie onderdelen: gewone politie, paramilitaire veiligheidspolitie en een inlichtingendienst. Israël wil een veel kleinere macht.

Om militairen op knieën te dwingen

Aristide wil totale blokkade van Haïti

NEW YORK – President Jean-Bertrand Aristide heeft zijn volk gisteren bezworen dat hij naar Haïti zal terugkeren, maar liet doorschemeren dat hij niet, zoals afgesproken, zaterdag al zal vertrekken. In een rede tot de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York drong hij gisteren wel aan op een totale economische blokkade van zijn land.

„Het is geen kwestie van terugkeren of niet. 30 oktober is de keuze tussen vertrekken of laat zijn," zei Aristide. Hij doelde daarmee op de datum voor zijn terugkeer, die in juli in een VN-akkoord is afgesproken. Maar de militairen weigeren de macht weer aan hem over te dragen. Aristide werd in 1991 door een militaire junta afgezet en leeft nu in de VS in ballingschap.

Volgens Aristide kan alleen een totale economische blokkade van Haïti de militairen op de knieën dwingen. „Zo'n blokkade is nodig, ja zelfs essentieel," zei de president. De VN-Veiligheidsraad heeft twee weken geleden al een olie- en wapenembargo afgekondigd, dat door Amerikaanse en Canadese oorlogsschepen wordt gecontroleerd. Het sturen van VN-troepen is op de lange baan geschoven.

Aristide zei „dat eerst generaal Cedras moet gaan, en dat ik moet terugkeren," daarmee aangevend dat hij niet gaat zolang Cedras nog aan de macht is. Hij benadrukte het belang van 'dialoog, verzoening, economisch herstel en gerechtigheid'. De VS hebben er bij hem op aangedrongen ook te praten met zijn democratische tegenstanders. Maar de militairen weigeren plaats te ruimen voor de in 1990 democratisch gekozen Aristide, omdat die weigert amnestie te verlenen aan de betrokkenen bij de staatsgreep en het geweld in Haïti.

Het is uiteindelijk het parlement dat daarover moet beslissen, maar dat kan vanwege het geweld niet bijeenkomen. Aristide zei gisteren dat hij het parlement onmiddellijk bijeen zal roepen als de leden van de junta, onder leiding van luitenant-generaal Raoul Cedras, vandaag aftreden. Aristide zei dat de overgangsregering van premier Robert Malval, die zaterdag ook zou aftreden, 'uit solidariteit met het Haïtiaanse volk moet aanblijven'.

Nederlandse bijdrage ook signaal aan VS

DEN HAAG – De Nederlands bijdrage met een fregat en een verkenningsvliegtuig aan de zeeblokkade tegen Haïti is bedoeld als een 'duidelijk signaal' aan de Verenigde Staten dat de Nederlandse regering ook bereid is in internationaal verband 'wantoestanden' te bestrijden wanneer er niet direct Europese belangen op het spel staan.

Dat maakte minister Ter Beek van Defensie gisteren duidelijk in de Tweede Kamer tijdens een overleg over de Nederlandse bijdrage aan de zeeblokkade. Door op verzoek van de Verenigde Staten mee te werken aan het controleren van het olie- en wapenembargo tegen Haïti wil Nederland 'de ondeelbaarheid van de internationale veiligheid tot uitdrukking brengen', aldus Ter Beek.

Van onze redactie economie

ABN Amro wil PTT Telecom gaan beconcurreren

Bank is bereid miljarden in nieuw telefoonnet te stoppen

LISSABON – ABN Amro wil deel gaan nemen in het tweede telefoonnet, dat straks met het openbare net van de PTT moet gaan concurreren. Afgelopen zomer heeft de bank de Nederlandse Spoorwegen, de energiebedrijven en de kabelexploitanten – alle in het bezit van diverse kabelnetwerken – uitgenodigd gezamenlijk een consortium te vormen. ABN Amro wil enkele miljarden guldens investeren in het telefoonnet.

Directeur-generaal F.I.A. Lion van ABN Amro heeft dat gisteren meegedeeld in Lissabon. De bank is, samen met Nederlandse en buitenlandse bedrijven, al kandidaat om in Nederland een tweede net voor mobiele communicatie aan te leggen. Dit is het zogenoemde GSM-net, een net dat vooral de auto-telefonie naar een hoger (digitaal) plan moet tillen.

Krijgt ABN Amro toestemming het tweede GSM-net in Nederland aan te leggen (voornaamste concurrent is een consortium rond de ING-Bank), dan wil men niet bij de PTT behoeven aan te kloppen voor het gebruik van het telefoonnet. Het GSM-net bestaat uit enkele honderden stations die gekoppeld moeten worden aan het 'gewone' net. Afhankelijkheid van de PTT zou de concurrentiepositie echter verslechteren, zegt ABN Amro. Men wil daarom beschikken over een eigen telefoonnet dat heel Nederland bestrijkt. „Het is goed voor Nederland als er naast PTT Telecom een tweede, sterk bedrijf komt op het gebied van telecommunicatie," aldus Lion.

Naar verluidt, zijn de beoogde partners van ABN Amro 'zich doodgeschrokken' bij het aanbod van de bank. Toen de NS, de kabelexploitanten en de energiebedrijven een paar maanden geleden van het ministerie van verkeer en waterstaat toestemming kregen hun kabelnetten ook anderszins toe te passen, gingen de gedachten slechts uit naar de mogelijkheid van lokale diensten. Voordat er sprake is van een netwerk dat elke potentiële abonnee in Nederland kan bereiken, zijn er immers enorme investeringen noodzakelijk. Men had blijkbaar niet gerekend op de interesse van een zo kapitaalkrachtige partner als ABN Amro.

Dat de PTT de komende jaren concurrentie krijgt, past in de Europese normen voor de vrije markt. ABN Amro is echter niet te spreken over de voorwaarden waaronder de Nederlandse regering nieuwe bedrijven toelaat op de markt. „We zijn het spuugzat," klonk het gisteren, waarmee gedoeld werd op de voorsprong die PTT Telecom krijgt. Met betrekking tot het GSM-net kan het bijna voormalige staatsbedrijf een jaar eerder beginnen, terwijl de toekomstige concurrent voor het 'vaste' net pas in 1996 mag beginnen. Spraak mag zelfs pas in 1998 worden doorgegeven. ANB Amro pleitte gisteren voor een flinke versnelling van de nu gehanteerde procedures, „zodat Nederland niet achterblijft bij de rest van Europa."

Eurotop Brussel in gevaarlijk vaarwater

DOOR PETER STIEKEMA

BRUSSEL – De Europese top onder Belgisch voorzitterschap, die vandaag in Brussel wordt gehouden, is de eerste bijeenkomst zonder 'dissidente' landen nu alle EG-lidstaten het Verdrag van Maastricht hebben geratificeerd. Tijd om dit prille succes te vieren is er niet want daarvoor is de agenda vandaag te veelomvattend en voorziet die bovendien in een hoeveelheid explosief materiaal.

Zo moeten de EG-leiders een uitweg zien te vinden voor de zetelkwestie en de vraag wie welke Europese instelling krijgt. Als dat niet naar behoren wordt opgelost is de ingelaste top in Brussel in wezen een mislukking.

Geen tijd om 'Maastricht' te vieren

De Belgische premier, Jean-Luc Dehaene, heeft als gastheer zijn best gedaan om de EG-partners op één lijn te krijgen, maar of die poging met succes is bekroond zal pas vandaag blijken, omdat één enkel ontevreden land al een compromis kan tegenhouden.
Op de Europese top in Lissabon in juni 1992 is afgesproken dat voorlopig niet zou worden gesleuteld aan de EG. Pas in 1996 zou dat het geval zijn, zodat ook de nieuwkomers Zweden, Oostenrijk, Finland en Noorwegen, die in 1995 lid moeten worden, dan gewoon kunnen meepraten over institutionele hervormingen.

De discussie over 'verdieping' van de Gemeenschap heeft echter toch de kop weer opgestoken. Frankrijk, Duitsland en Groot-Brittannië zien hun machtspositie in de Commissie en de ministerraad, die in de EG het laatste woord heeft, in gevaar komen nu er alleen maar kleine landen bijkomen.
Zij tornen aan de principes van minstens één commissaris per lidstaat, het roulerende voorzitterschap en aan de stemmenverhouding in de ministerraad. Er zou altijd een grote lidstaat betrokken moeten worden bij de 'trojka' van ministers van Buitenlandse Zaken, die op missie naar het buitenland gaan.

De Grote Drie (plus Italië) leggen met elk tien stemmen in de ministerraad nu het meeste gewicht in de schaal. Nederland heeft vijf stemmen. Om onwelgevallige besluiten tegen te houden is een 'blokkerende minderheid' van 23 stemmen voldoende.
Frankrijk heeft zo alleen de steun van een andere grote lidstaat en een klein land nodig. Maar dat verandert als die drempel hoger komt te liggen, wat nu lijkt te gebeuren. De Belgische regering, tot 1 januari EG-voorzitter, wil de lat op 27 stemmen leggen.



● *De Belgische premier en EG-voorzitter Dehaene (rechts) reisde de afgelopen week ter voorbereiding op de EG-top heel Europa rond. Woensdag ontmoette hij zijn Britse ambtsgenoot Major in Londen.* Foto: EPA

analyse

Er is in wezen sprake van een richtingenstrijd tussen grote en kleine landen. De kleintjes gaan uit van een eenvoudige rekenkundige doorberekening bij een Gemeenschap van 16. De kleine landen komen in het gedrang als de grote landen hun zin zouden krijgen. Een kleinere Europese Commissie kun je in principe wel vergeten. Dat komt er nooit door. Of het nu Luxemburg, Portugal of Griekenland is, zij willen daar niet aan.
De grote lidstaten spelen de zaak nog niet hard. Niemand wil graag als verliezer uit de bus komen. In de kern gaat het om verzwakking van de relatieve machtspositie van de grote landen of die van de kleine landen. Dat probleem is nog niet opgelost en zal vermoedelijk vandaag evenmin worden opgelost.

Ook op het terrein van justitie en immigratie, nu nog een nationale aangelegenheid, moet vandaag een aanzet worden gegeven tot een EG-beleid. Dat betreft met name het asielrecht, het snel opstarten van Europol (uitwisseling van politie-gegevens), drugsbestrijding, uitlevering van criminelen, een lijst van visumplichtige landen en akkoorden met derde landen over terugname van illegalen.

Wat de belangrijke Europese instituten betreft lijkt Nederland achter het net te vissen. De Amsterdamse financiële wereld heeft de verwijten al klaarliggen. Als Amsterdam de Europese Centrale Bank niet krijgt is dat de schuld van de politiek. Vooral premier Lubbers heeft het dan verknald. Het Merkenbureau of Europol zijn niet meer dan troostprijzen.

Maar laten we eerlijk wezen: de kans dat 'de bank' hierheen komt is nooit groot geweest. Daarvoor is de waarschijnlijke bankhouder Duitsland met het financiële centrum Frankfurt eenvoudigweg te groot en ons land te klein. Bovendien is de internationale lobby niet op tijd op gang gekomen. Er is te laat besloten alle kaarten op de bank te zetten. Amsterdam dacht aanvankelijk een goede kans te hebben, omdat het binnen de Europese Gemeenschap geen gekke gedachte werd gevonden de bank te gunnen aan een land met eenzelfde stevige monetaire reputatie als Duitsland, maar dat minder dominant is.

Euro-commissaris Van den Broek en zijn voorganger Frans Andriessen vinden dat Nederland zich niet hoeft te generen, als het uiteindelijk het Europees Merkenbureau of Europol zou krijgen in plaats van de bank. Volgens Van den Broek heeft ons land zich niet ongeloofwaardig gemaakt door op meerdere instellingen tegelijk te gokken. Andriessen denkt dat Nederland twee jaar geleden nog een goede kans op de bank maakte. [illegible] dat de Belgische regering demissionair was. Nu hebben de grote landen het op een akkoordje gegooid. Nederland kan wel gaan dwarsliggen, maar dat zal waarschijnlijk negatieve gevolgen hebben, die ons land niet voor zijn verantwoording durft te nemen.

Eenwording

Wat de top in Brussel ook mag opleveren, de EG zet maandag 1 november in ieder geval een nieuwe stap op het glibberige pad naar eenwording. Dan wordt de grondwetswijziging waartoe de lidstaten van de gemeenschap een kleine twee jaar geleden in Maastricht besloten, officieel van kracht. De EG wordt dan een Europese Unie, al is het zeer de vraag of deze naam ooit ingeburgerd zal raken.

De invoering van deze rechten vormen voor de modale burger voorlopig het meest tastbare bewijs dat er iets gaat veranderen. Iemand die in Margraten geboren is kan dan in theorie burgemeester in Cahors (Frankrijk) worden, terwijl Italianen de gemeenteraad van Luik zouden kunnen domineren.
De verandering heeft te maken met de introductie van het actief en passief kiesrecht bij plaatselijke verkiezingen en verkiezingen voor het Europees parlement voor alle EG-burgers. Een Portugees die in Nederland woont en zich tijdens zijn leven netjes gedragen heeft, kan zich kandidaat stellen voor de gemeenteraadsverkiezingen in, zeg Maastricht, of zich aanmelden als kandidaat-europarlementariër bij een van de Nederlandse fracties in het Europees parlement. Bovendien heeft hij het recht zijn stem uit te brengen in deze verkiezingen.

De nieuwe situatie geldt voor alle lidstaten met uitzondering van Luxemburg. Voor het groothertogdom wordt een uitzondering gemaakt om te voorkomen dat de authentieke Luxemburger op gemeentelijk niveau niets meer over zichzelf te vertellen krijgt. Luxemburg heeft namelijk meer buitenlanders uit andere EG-staten binnen zijn grenzen dan autochtonen, zodat het land op gemeentelijk niveau de Letzeburgse identiteit helemaal kwijt zou kunnen raken.

Duitse coalitie lijkt op laatste benen te lopen

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – De stemming in de Duitse coalitie van christen-democraten en liberalen wordt met de dag geprikkelder. Bijna twaalf jaar na de machtswisseling in Bonn en met de verkiezingsmarathon van 1994 in het verschiet, liggen liberale en christen-democratische politici meer met elkaar overhoop dan met de oppositionele SPD.

Maar de sociaal-democraten zijn onderling zo hopeloos verdeeld dat zij nog steeds geen munt kunnen slaan uit de [illegible] in het regeringskamp. Mocht er een einde komen aan de coalitie Kohl-Kinkel, dan zullen de regeringspartijen daar zelf voor moeten zorgen. Op het ogenblik zijn ze daar druk mee bezig.

Ruzie hebben de liberalen al tijden over de opvolging van president Richard von Weizsäcker, de invoering van de Duitse versie van [illegible] en over de aanpak van de grote criminaliteit. Daar is sinds het afgelopen weekeinde een nieuw strijdpunt bijgekomen: het buitenlands beleid. Na het vertrek van het liberale trekpaard, ex-minister van Buitenlandse Zaken, Hans Dietrich Genscher, heeft de FDP duidelijk aan profiel verloren. Genschers erfgenaam Klaus Kinkel, van huis uit een politiek ambtenaar, kan het gat niet vullen.

Dat ergert vooral de liberale achterban, te meer daar kanselier Kohl de teugels van het buitenlands beleid zelf steeds vaster in handen neemt. En of het niet genoeg is, is nu ook de christendemocratische minister van defensie Volker Rühe, wiens voorkeur voor Buitenlandse Zaken geen geheim is, aan de poten van Kinkels stoel gaan zagen. Rühe maakte vorige week bekend dat de Duitse troepen uiterlijk 1 april uit Somalië zullen zijn verdwenen. Deze inmenging kon Kinkel niet op zich laten zitten en heel dapper verkondigde hij dat 'Ik, de minister van Buitenlandse Zaken, het buitenlands beleid bepaal en niet de heer Rühe'.

Rühe liet prompt verklaren dat hij deze openbare oorvijg volstrekt onbegrijpelijk vond en nu is het aan kanselier Kohl om beide politici duidelijk te maken wie het voor het zeggen heeft. Veel zal het niet helpen, want veel kiezers vragen zich af waarom ze nog op de FDP zullen stemmen als die partij steeds meer op een slap aftreksel van de CDU-CSU begint te lijken.

Profileren willen de liberalen zich dus en dat gaat uiteraard ten koste van de CDU.

nieuwsanalyse

Ook bij de opvolging van Von Weizsäcker maakt de FDP duidelijk dat de partij niet alles slikt wat de grote coalitiepartner meent te moeten doorzetten. De nominering door de CDU/CSU-fractie van de uiterst omstreden minister van Justitie van Saksen, Steffen Heitmann, was de FDP dan ook uiterst welkom om het eigen gezicht te tonen. Weliswaar bedankte Genscher voor de eer, maar met de 72-jarige linksliberale Hildegard Hamm-Brücher kan de FDP met een weliswaar kansloze, maar in ieder geval representabele kandidaat komen.
De liberalen maakten gelijk duidelijk dat zij volgend jaar bij de beslissende derde ronde eerder voor de sociaal-democraat Johannes Rau zullen stemmen dan voor Heitmann, al was het alleen maar omdat de Beierse CSU pal achter de Oostduitse hardliner staat. Uiteraard reageerden de christen-democraten woedend.

'Ontdekking'

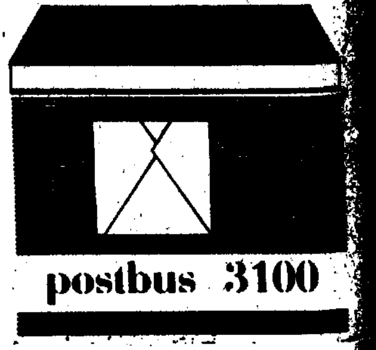
Maar ook kanselier Helmut Kohl zit intussen behoorlijk in zijn maag met zijn Oostduitse 'ontdekking' Heitmann. De liberalen willen de wegens tamelijke nationalistische en anti-feministische uitlatingen in opspraak gekomen 'ossie' niet. In zijn eigen partij heeft een onbekend aantal afgevaardigden nog een rekening te vereffenen met de grote voorzitter. Om de zaak nog onberekenbaarder te maken, zou een aantal christen-democraten wel eens voor Rau kunnen stemmen om de charismatische sociaal-democraat eindelijk kwijt te raken als minister-president van Noordrijn-Westfalen. De secretaris-generaal van de FDP, Hoyer: „Norbert Blüm, de CDU-lijsttrekker in Noordrijn-Westfalen, kust onze voeten als Rau gekozen wordt."
Indien de Oostduitser niet voor de stemming op 23 mei de eer aan zichzelf houdt en daarna bij de verkiezingen sneuvelt, is Helmut Kohl de grote verliezer. De grote vraag is natuurlijk waarom Kohl dit volstrekt onnodige risico is aangegaan. Dat hij een kandidaat uit het Oosten wilde, was genoegzaam bekend, maar waarom uitgerekend een tot dat moment volslagen onbekende als Steffen Heitmann? Waarom heeft hij niet langer en zorgvuldiger laten zoeken? Per slot van rekening moet er onder de ongeveer 16 miljoen overgebleven Oostduitsers wel een betere kandidaat te vinden zijn dan Heitmann.

Het is voer voor psychologen. Zeker is dat Kohl in geen geval een kandidaat wil met de status van zijn partijvijand Richard von Weizsäcker. Deze persoonlijke rancune kan Kohl onbewust hebben verleid tot de nominering van een anti-Von Weizsäcker, genaamd Steffen Heitmann. Zijn politieke instinct lijkt hem in de steek te hebben gelaten en dat zou wel eens het einde van de periode Helmut Kohl kunnen betekenen.

Uit opiniepeilingen blijkt dat bijna 60 procent van de Duitsers gelooft dat het bij de algemene verkiezingen volgend jaar tot een aflossing van de wacht in Bonn komt. En als de kanselier rechtstreeks mocht worden gekozen, zou de sociaal-democraat Rudolf Scharping zijn rivaal Kohl royaal verslaan.

Na twaalf jaar Kohl lijken steeds meer Duitsers behoefte te hebben aan een frisse wind en die verwachten ze eerder van de sociaal-democraten dan van de christen-democraten. Kortom het klimaat is prima voor de SPD, de partij moet alleen de rijen eens sluiten en kan dan rustig vanuit een comfortabele loge de verdere escapades van de liberalen en christen-democraten bekijken. Volgende maand op hun partijcongres kunnen de sociaal-democraten laten zien of ze werkelijk aan de macht willen.

lezers schrijven



● Jan Wouters

Hierbij wil ik reageren op een artikel van de hand van Wiel Verheesen d.d. 13-10-'93, waarin hij o.a. schrijft: Jan Wouters de ellebogenspecialist! Verheesen bedoelt hiermee waarschijnlijk de elleboogstoot die Wouters uitdeelde aan de Engelsman Gascoigne in de wedstrijd tegen Engeland in Londen. Maar deze Gascoigne lust er ook wel pap van! Moet Verheesen dan zonodig Jan Wouters met het predikaat specialist op dit gebied belasten? Kent Verheesen wel de enorme verdiensten die deze '90 minuten-grasvreter' heeft gehad en nog heeft voor de clubs waar hij speelde en nu nog speelt? Om nog maar te zwijgen van het Nederlands elftal! Dit bleek eens te meer in de wedstrijd Nederland-Engeland pas geleden, waar hij tot de besten van het veld behoorde. Overigens het parochieblaadje van Heilust zoekt nog een medewerker; misschien iets voor Verheesen!

HEILUST **Hans Janssen**

● Nordholt

Politiek Nederland lijkt in opperste verbijstering. Stel je voor, infiltratie van criminelen in de politiek. De Amsterdamse politie-commissaris Nordholt heeft een gevoelige snaar getroffen. Men zoekt naar de mogelijke indringer en leunt vervolgens weer achterover. De reacties uit Den Haag komen mij wereldvreemd over. Men wekt de indruk dat zelfs een poging tot zo'n infiltratie ondenkbaar is. Politici verklaren zich op die manier zelfs als heilig. Alsof je door lid te worden van een landelijke of lokale politieke partij van alle zondige gedachten bevrijd wordt, vanzelf zuiver op de graat bent. De Limburgse krantelezer weet intussen wel beter.
Ik ben zelf katholiek, maar van een dergelijke penitentie heb ik in mijn beste Roomse jaren nooit gehoord. Waar macht is, is geld, is verleiding. Denk maar aan de rol van de milieu-maffia, die bij vervuilingsschandalen zichtbaar wordt. Aan het cadeaucircuit. Het ware beter als 'Den Haag' zich ernstig druk zou maken om die normvervaging en heiligverklaringen aan de kiezer overlaat.

LANDGRAAF **Jan Bonten**

● Gijsen

De heer Gijsen, ex-voorzitter van het CDA Maastricht, moet niet natrappen. Gijsen was er vier jaar geleden zelf verantwoordelijk voor wat er in de verkiezingskas van de afdeling Maastricht kwam en hoe het erin kwam.
Hij moet zich nu niet met een vroom gezicht voor de televisie opwerpen als de grote zuiveraar van het CDA Maastricht.
Hij heeft ongeveer vier jaar geleden zijn functie moeten verlaten, omdat hij een slechte bestuurder was. Ik denk dat hij zich nog de ledenvergadering kan herinneren, waarin de kandidatenlijst voor de gemeenteraad vastgesteld werd. Deze vergadering liet hij volledig in het honderd lopen.
Ook was het Gijsen, die zonder enige vorm van uitleg, respectabele mensen de fractie uitzette. Zoals iemand een hond het erf afjaagt.
Ik zal niet ontkennen, dat er in een grote partij als het CDA geen kaf onder het koren zit. Maar er is nog altijd meer koren dan kaf. Iemand, die op deze manier aan vuilspuiterij doet en na vier jaar zijn gram nog wil halen, behoort toch zeker tot het kaf.
Het is dan ook goed geweest voor het CDA Maastricht, dat hij uit zijn functie als partijvoorzitter is gezet.
Iemand met zulk een slechte bestuurlijke kwaliteiten verdient het niet, voor welke politieke partij dan ook, enige rol te vervullen.

MAASTRICHT **S. Vels, oud-CDA-raadslid**

● Roda JC

Bij deze wil ik de amateuristische aanpak van Roda JC, die te boek staat als profclub in de Nederlandse eredivisie, aankaarten. Donderdag 21 oktober tussen 19.00 en 20.00 uur zou de voorverkoop voor zowel het busvervoer als de plaatskaarten voor de wedstrijd PSV-Roda JC plaatsvinden. Honderden mensen moesten buiten in de rij staan om een der gewenste kaarten te bemachtigen. Drie personen stonden achter een beschikbaar loket, terwijl de kantine en het kaartenbureau, die doordeweeks van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.30 uur geopend zijn, geen functie hadden. De plusminus 200 personen, onder wie ondergetekende, kregen rond 20.00 uur te horen, na 40 minuten buiten gestaan te hebben, dat de entreekaarten niet meer te krijgen waren. Wel nog buskaarten, terwijl in Eindhoven geen kaarten meer te bemachtigen zijn. Hartelijk dank voor de 'snelle, professionele en klantvriendelijke' afhandeling.

KERKRADE **B. Mohnen**

● Mijnwerkers

De eenmalige uitkering v[...] mijnwerkers met silicose be[...] nu toch wel nadrukkelijk be[...] gelijke vormen aan te nem[...] Staatssecretaris Wallage ze[...] het Aktiekomitee 'Ereschuld' [...] kele weken geleden toe, er [...] te streven meer geld boven [...] te halen dan de eerder belo[...] 4,6 miljoen gulden. Ook zij[...] eerdere toezeggingen gedaa[...] die weduwen wier man met [...] cose voor 16-12-1992 is overle[...] in aanmerking kwam of k[...] voor die eenmalige uitke[...] Thans luidt de visie dat oo[...] weduwen van mijnwerkers [...] man voor 17-12-1992 is overle[...] en die kunnen aantonen, dat [...] cose de doodsoorzaak was, [...] uitkering moeten krijgen. [...] trek ik aan de bel: de da[...] 17-12-1992 is sowieso onge[...] Het aktiekomitee had er [...] schien goed aan gedaan een [...] le koelpungel (geblokte mijnw[...] kersdoek red.) voor Wallage [...] te nemen om hem te overtu[...] wat de weduwen van koem[...] hebben moeten wassen. [...] zwijg ik maar over de licham[...] ke en fysieke ellende in [...] mijnwerkersgezin. Kortom [...] gesol met wel of geen uitke[...] en wat de doodsoorzaak oo[...] weest moge zijn, als die ov[...] dene silicosepatiënt was, [...] hoort de weduwe die eenma[...] uitkering belastingvrij te krij[...]

Dan nog die kostenverslinde[...] onderzoeken die plaatsvin[...] bij mensen waarvan vaststa[...] -stond, dat ze silicosepatiënt [...] of waren, waarom nou? Of is [...] zo, dat het AMF deze docum[...] ten heeft verdonkeremaand? [...] mogen de Limburgse burger[...] allen die dit van nabij heb[...] meegemaakt niet op zich [...] zitten.

HEERLEN **Jo Vest[...]**

(Door redactie ingekort)

● Gevangenis

Het artikel 'Onder beleiding [...] toneelstuk in gevangenis' [...] 18-10-'93 is bij mij bijzonder [...] aangekomen. Dogan kan [...] slapen. Sneu dat hij geen fe[...] kan vieren. Heeft uw versla[...] er aan gedacht dat iemand [...] hij ook presteert - niet zo [...] wordt veroordeeld tot geva[...] nisstraf? 'Dogan heeft nog [...] derhalf jaar tegoed'. Door [...] toedoen zit ik levenslang. D[...] ge manier waarop ik mij [...] kan bewegen is in een ele[...] sche rolstoel. Ik kan niet ze[...] of uit bed gaan, ik kan me [...] zelf kleden, ik heb hulp nod[...] eten en drinken, een [...] moet deze woorden voor mij [...] schrijven, enzovoorts. E[...] Dogan kan na zijn detentie [...] ander leven beginnen. Uw [...] kel draagt bij tot het slagen [...] van. Ik ben al een ander le[...] begonnen: het leven van [...] zwaar gehandicapte. Door [...] aandacht die u nu aan zijn [...] richtingen besteedt, komt [...] weer een van Dogans ande[...] richtingen haarscherp [...] geest: hoe hij mij in koelen [...] de neerschoot. Dogan wa[...] emotioneerd na de voorstel[...] Hebt u enig idee van mijn e[...] ties na het kennisnemen va[...] artikel?

AMSTERDAM **Nuran C[...]**

● CDA Landgra[...]

De inwoners van Landgraaf [...] gen gaandeweg inzicht in [...] en karakter van de politiek[...] zich na de gemeentelijke h[...] deling ontwikkelde. Zeer [...] nenkort krijgen zij de reke[...] gepresenteerd van de poli[...] buitelingen die door de [...] heen voor het voetlicht w[...] gebracht. Voor de burgers w[...] dit dure buitelingen, voor de [...] telaars zelf waren die attra[...] boeiend, verleidelijk [...] venal...lucratief. Het CDA [...] telde het meest bedreven, d[...] in te zien is nauwelijks fa[...] vereist. Deze partij lever[...] meest handige acrobaten [...] zewerkers met de wonder[...] salto-mortales en opgev[...] door de listigste vangers.
De lijstsamenstelling va[...] CDA voor de volgende [...] zingen is zo'n draak, dat v[...] stuursleden, inclusief de vo[...] ter, de pijp aan Maarten ga[...] De 'nieuwe' CDA-buitel[...] voor de komende periode [...] den dus gepresenteerd do[...] ten dele nieuw bestuur, [...] met de oude ploeg spring[...] vangers.
De inwoners van Landgraaf [...] nen er zeker van zijn dat [...] CDA-circus terdege is [...] bouwd; de rekstokken, ringe[...] trapezes zijn al verdeel[...] springers aangewezen, terw[...] vangers de kansen inscha[...] De vis wordt duur betaald [...] meten naar de stank zijn [...] tieke buitelingen waarsch[...] duurder.

LANDGRAAF **C. S[...]**

Koningin Beatrix moet Zwitsers 'ontdooien'

DOOR CARINE NEEFJES

DEN HAAG – Koningin Beatrix is het eerste Nederlandse staatshoofd dat volgende week een bezoek brengt aan Zwitserland. Zowel háár moeder als grootmoeder heeft dit land nooit met een officieel bezoek vereerd. Dat lag niet aan een ongeïnteresseerde houding van de Nederlandse vorstinnen. Zwitsers zijn zeer terughoudend met het ontvangen van buitenlandse staatshoofden. Eén staatsbezoek per jaar vinden zij ruimschoots voldoende.

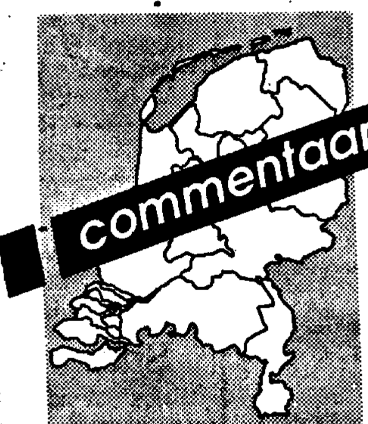
Koningin Beatrix is persoonlijk uitgenodigd door de voorzitter van de bondsstaat Zwitserland, Adolf Ogi. Toen Ogi dit voorjaar in zijn functie als hoofd van het departement Verkeer en Energie in Nederland minister Maij-Weggen ontmoette, sprak hij ook met koningin Beatrix en nodigde haar uit samen met prins Claus naar Zwitserland te komen.

Voor de bondsraadsvoorzitter is het staatsbezoek van de Nederlandse vorstin meer dan een ceremoniële gebeurtenis. Zwitserland, nog geen lid van de Europese Gemeenschap, wil het contact met de EG-lidstaten versterken. Vorig jaar december werd er in dit land een referendum gehouden over eventuele toetreding tot de EG. Slechts een krappe meerderheid van 51,2 procent stemde tegen.

Dat de Zwitsers meer toenadering zoeken tot de EG, zal koningin Beatrix aanspreken. Tijdens staatsbezoeken aan andere Europese landen benadrukte ze meerdere malen het belang van één Europa en liet ze doorschemeren dat kleine landen de krachten moeten bundelen „om niet te worden overheerst door de grote EG-lidstaten."

De jarenlange neutrale houding van Zwitserland wekte vlak na de Tweede Wereldoorlog de nodige irritatie op bij de Nederlandse regering. Nederland brak toen met de vooroorlogse neutraliteit, trad toe tot de Navo, werd lid van de Verenigde Naties en zette zich vol overtuiging in voor meer samenwerking binnen Europa. Zwitserland wilde neutraal blijven en per se geen relaties met andere landen opbouwen, zodat het niet betrokken kon raken in conflicten. Het land zag af van militaire bondgenootschappen en wilde geen lid worden van internationale organisaties. Nederland had daar weinig begrip voor.

Inmiddels komen de Zwitsers wat uit hun isolement. De toenemende interesse voor het lidmaatschap van de EG breekt met de starre houding van het land om kost wat kost neutraal te blijven.



Afschuiven

Het Rijk is bezig met het afschuiven van zijn verantwoordelijkheid ten aanzien van de asielzoekersproblematiek. Minister d'Ancona van WVC heft woensdag laten weten dat uiteindelijk de gemeenten voor de huisvesting van asielzoekers moeten zorgen. d'Ancona wil het Rijk alleen verantwoordelijk laten voor de eerste opvang in zogenoemde onderzoeks- en opvangcentra (zes tot acht weken). De rest moet de gemeente maar regelen. Het heeft er alle schijn van dat de minister wegloopt voor haar verantwoordelijkheid voor de opvang van asielzoekers nu de immigratie toeneemt en tegen de gemeenten zegt: zoek het zelf maar uit.

Het toelatings- en opvangbeleid voor asielzoekers zit al bijna twee jaar muurvast. Wat het kabinet in januari 1992 nog presenteerde als het ei van Columbus, blijkt nu net zo slecht uit te pakken als alle voorgaande pogingen om de opvang van asielzoekers in goede banen te leiden. De situatie is vergelijkbaar met het springen van de ene ijsschots naar de andere. Van enig structureel beleid lijkt, ondanks alle goede bedoelingen, nauwelijks sprake. Ondertussen sliepen in juli asielzoekers tussen de maïskolven en in ijlings door VluchtelingenWerk geregelde bussen.

Het systeem is volkomen verstopt geraakt, waarbij d'Ancona vooral de gemeenten de schuld geeft van die verstopping. Die verzuimen de asielzoekers vanuit de ROA-woningen (opvanghuizen) door te laten stromen naar gewone huizen. Zolang dat ventiel dicht blijft, zijn de moeilijkheden niet verdwenen, meent d'Ancona. Die kritiek is niet terecht. De gemeenten hebben die woningen simpelweg niet ter beschikking. Bovendien bestaat de kans op fricties tussen allochtonen en autochtonen, wanneer de eerste groep bij het bureau huisvesting van een gemeente steeds het eerst aan bod komt. De minister zou dat toch moeten begrijpen.

Er zijn dit voorjaar afspraken gemaakt over de bouw van extra woningen voor vluchtelingen, maar dat gaat d'Ancona veel te langzaam. Anderzijds is de bewindsvrouw al in oktober van het vorig jaar gewezen op moeilijkheden bij de centrale opvang. De besturen van de opvangcentra (de huidige Centrale Opvang Asielzoekers) maakten toen in een brief hun zorgen kenbaar over de krappe budgetten voor 1993 en de te lage schattingen van het aantal asielzoekers. d'Ancona rekende vorig jaar nog op 17.000 asielzoekers, een aantal dat toen al weinig realistisch werd genoemd.

Bovendien kon de minister zien aankomen dat naast de asielzoekers ook een nieuwe groep mensen aanspraak maakte op woningen in de gemeenten, de naar schatting 12.000 ontheemde Bosniërs, van wie een groot aantal is ondergebracht in kazernes. Het kabinet ging er echter toen nog vanuit dat hun verblijf van tijdelijke aard was en wilde geen blijvende oplossingen zoeken. Het kind van deze 'open-eindrekening' – ofwel afschuifpolitiek – zal ook volgend jaar waarschijnlijk wel weer ergens tussen de maïs komen te liggen.

P.S.

Na 2000 zelfs geen verhogingen meer boven inflatie

Huren stijgen aanzienlijk langzamer in de toekomst

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De jaarlijkse huurstijgingen zullen vanaf 1994 aanzienlijk worden verlaagd. Het minimale percentage voor sociale huurwoningen wordt dan verlaagd van 4,75 procent naar 3,5 procent, slechts een half procent boven de verwachte inflatie. Na de eeuwwisseling kan waarschijnlijk zelfs van huurverhogingen boven de inflatie worden afgezien. De vaststelling van de huren kan dan een zaak worden van huurders en verhuurders, zonder inmenging van de overheid.

Dat maakte staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) gisteren bekend, nadat hij de dag daarvóór overeenstemming had bereikt over een financiële mammoetoperatie die de positie van zijn ministerie bijna verandert. Dat wordt bereikt door het over en weer elkaar wegstrepen van nog uitstaande subsidies aan en nog te innen leningen van sociale verhuurders ter waarde van ongeveer 35 miljard gulden. Het ministerie heeft daarover een akkoord gesloten met de woningcorporaties. Met de particuliere sector moet nog worden onderhandeld.

Stap

Door het akkoord is de overheid bevrijd van een financiële molensteen, terwijl de sociale verhuurders (nog) zelfstandiger worden. Voor de huurders is van belang dat voor het eerst na de oorlog de minimale jaarlijkse huurstijging beperkt kan worden tot een half procent boven de geschatte inflatie van drie procent. Dat is de afgelopen decennia altijd twee procent geweest. Volgend jaar zal de huurstijging 6,5 tot 7 procent bedragen. Het gemiddelde percentage komt op 3,8 procent uit.

Deze huurmatiging is mogelijk omdat het Rijk in één klap een lopende subsidieverplichting afkoopen door versneld leningen te innen bij woningbouwcorporaties. Heerma beklemtoonde dat de overheid nu nog belang heeft bij lagere huur (om de subsidieuitgaven te kunnen beperken), terwijl in het subsidieloze tijdperk het belang heeft aan een zo laag mogelijke huur (vanwege de inflatie, de loonmatiging en uitgaven voor huursubsidie).

Woningcorporaties met veel woningen die vanwege een dure subsidiemethode nog veel geld van de overheid zouden krijgen, worden financieel ondersteund zodat geen extra huurverhoging hoeven te leggen. Dat geldt met name voor de zogeheten 'groeikernen'. Ook helpt het Rijk 'armere' corporaties die geen leningen van de bank kunnen krijgen, door extra geld in het waarborgfonds te storten.

Plastic tas is meest nutteloze verpakking

DEN BOSCH – De plastic tas is de meest overbodige verpakking. Dat blijkt uit een onderzoek onder Brabantse consumenten. Op basis daarvan is een top-10 samengesteld. Daarin staat de plastic tas onbetwist op de eerste plaats. Op de tweede en derde plaats staat de verpakking van koekjes en groente in tempex schaaltjes.

Berejonkies



● *Je zag ze gisteren in alle soorten en maten, tot de draad versleten en gloednieuw, gekleed of volledig naakt, mooi en lelijk. Volwassen kerels liepen er sans gêne mee rond; de kleintjes, zoals de piepjonge tweeling op de foto, klampten zich eraan vast alsof hun leven er vanaf hing. Knuffelberen zijn nog steeds 'in', zo heeft de jaarlijkse Teddyberendag gisteren in Artis weer onomstotelijk aangetoond.* Foto: ANP

Ex-minister lokt proefproces uit over carpoolstrook

'Ik een Don Quichot? Dat moet dan maar'

DOOR HANS SONDERS

DEN HAAG – Bijna trots laat hij de bekeuring zien, netjes opgeborgen in zijn paspoort. Wegens 'rijden bij gesloten verklaring', staat er in schoolschrift op. Voormalig minister Tjerk Westerterp van Verkeer en Waterstaat lacht er onverholen om: „Het is nog maar zeer de vraag of die bekeuring überhaupt wel kan."

De ex-bewindsman zal één van de eersten zijn geweest die na de opening woensdag van de carpool-wisselstrook op de A1 bij Diemen tegen een proces-verbaal is 'aangereden'. Bekeurd omdat hij slechts in z'n eentje in zijn auto zat in plaats van met minimaal drie personen, zoals is voorgeschreven.

„Maar heeft minister Maij-Weggen eigenlijk wel de bevoegdheid dit te eisen," vraagt haar voorganger op het verkeersdepartement zich af. De juridische adviseur die hij voor het 'akkefietje' heeft ingehuurd, moet het allemaal maar eens uitzoeken, maar volgens hem klopt de constructie niet. „Juridisch is de carpoolstrook 'gesloten verklaard' en de minister geeft vervolgens 'ontheffing' voor bepaalde categorieën weggebruikers, zoals auto's met minstens drie inzittenden. Dat kan zo niet, denk ik."

Tjerk Westerterp, vooral bekend geworden door de nu onnodig gebleken benzinedistributie tijdens de oliecrisis in 1973, lokte de bekeuring met opzet uit voor een proefproces. „Daarom betaal ik hem ook niet," kondigt hij aan. „De rechter moet maar uitmaken of die terecht is. Desnoods ga ik door tot aan de Hoge Raad."

Of hij in zijn protest niet een beetje is als Don Quichot, die een niet te winnen gevecht met windmolens aangaat? Tenslotte mag je aannemen dat een minister niet ondoordacht maatregelen neemt en bovendien beschikt over juridische adviseurs. „Nou, dan maar Don Quichot."

Westerterp is tegen om een heel scala van redenen – verkeerstechnische, beleidsmatige en juridische. In willekeurige volgorde. De belangrijkste is echter het dwingende karakter van de maatregel, waardoor alleen auto's met drie of meer inzittenden van de aparte rijstrook gebruik mogen maken: „Dat is zelfs pure discriminatie," zegt hij over de eis van een minimaal aantal inzittenden. „Want niet iedereen kàn daaraan voldoen. Het zal je maar niet lukken om twee personen te vinden die net als jij op dat ene bepaalde tijdstip vanuit het Gooi of Almere naar Amsterdam en terug moeten. Ook sluit je de hele categorie van automobilisten met een grijs kenteken uit. Die mógen niet eens met drie personen in een auto zitten. En als ze het wel doen, komen ze in aanvaring met de belastinginspecteur want die gaat weer over de voorwaarden voor het rijden met grijs kenteken." Die tegenstrijdigheid alleen al toont volgens Westerterp onweerlegbaar de ondeugdelijkheid van de maatregel aan.

De door Westerterp voorgestane carpoolstroken zouden er heel anders uitzien dan de huidige op de A1 en in elk geval geen betonnen zijstroken hebben waardoor 'ontsnappen' onmogelijk is. „Bij een beetje botsing op die afgeschutte rijbaan zullen bergings- en reddingsvoertuigen de overige, vrije, rijstroken moeten gebruiken. Want door de ontstane opstopping kunnen ze onmogelijk meer het ongeluk via de carpool-wisselstrook bereiken. Nou, dan zul je eens wat zien. De carpoolstrook is aangelegd om de files op de A1 te verminderen, maar door bergings- en reddingswerkzaamheden ontstaat dan de langste file die er ooit te zien is geweest," luidt zijn cynische voorspelling.

En dan heeft hij het nog niet gehad over het gevaar dat de betonnen zijwanden op zich vormen. Omdat er geen uitwijken mogelijk is, klappen er bij de kleinste aanrijding de auto's op elkaar, vreest hij.

Nieuw bedrijf goed voor omzet van 50 miljoen

Oud-directeuren GAK beginnen arbo-dienst

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Twee ex-directeuren van het GAK starten op 1 januari met een commerciële landelijke arbo-dienst die moet gaan concurreren met onder andere hun vroegere werkgever. Met een investering van twintig miljoen gulden worden onder de naam De Twaalf Provinciën over heel Nederland veertien vestigingen geopend. Het bedrijf is gericht op het beperken van ziekteverzuim en het verbeteren van de arbeidsomstandigheden.

Met ingang van 1 januari aanstaande zijn werkgevers zelf verantwoordelijk voor de controle van zieke werknemers en het betalen van het ziektegeld voor de eerste twee tot zes weken. De wet die dat regelt, de Wet Terugdringing Ziekteverzuim/Arbeidsomstandigheden (TZ/Arbo), moet in december nog door de Eerste Kamer worden aangenomen, maar diverse bedrijven hebben al plannen voor arbo-diensten gelanceerd. Tot nu toe gebeurde de controle van ziekmeldingen door het GAK en waren werkgevers voor de verbetering van arbeidsomstandigheden aangewezen op bijvoorbeeld Bedrijfsgeneeskundige Diensten (BGD'en).

Eén van de initiatiefnemers is mr. W. van den Beld. Hij was eerder directeur van de GAK-kantoren in Rotterdam en Rijswijk, maar stapte anderhalf jaar geleden op, om het nieuwe bedrijf De Twaalf Provinciën op te richten. „Eén van de redenen was dat het binnen het GAK niet mogelijk bleek effectief iets aan ziekteverzuim te doen," aldus Van den Beld. Volgens de kersverse arbo-directeur zal De Twaalf Provinciën aan het einde van 1994 500 mensen in dienst hebben, bij een omzet van 50 miljoen gulden. Maar gaat er vanuit op dat moment de ziektebegeleiding van 350.000 werknemers te verrichten, ongeveer tien procent van het aantal dat volgens de wet TZ/Arbo tussen nu en vier jaar op een andere manier begeleid moet worden.

De tarieven van de nieuwe arbo-dienst zijn zodanig, dat het de werkgever in eerste instantie meer geld kost dan in de huidige situatie. Maar volgens Van den Beld beschikt het bedrijf over een zodanige aanpak, dat het ziekteverzuim met gemiddeld minstens twee procent kan worden teruggebracht. „En dat brengt weer geld op. Per saldo is de werkgever op den duur goedkoper uit."

Spoeddebat over opvang van asielzoekers

DEN HAAG – Minister d'Ancona van WVC moet de Tweede Kamer binnen enkele dagen opheldering verschaffen over haar plannen met de opvang van asielzoekers. d'Ancona moet schriftelijk uitleg geven. Vinden de fracties haar verklaring onbevredigend, dan volgt een spoeddebat. d'Ancona wil dat de gemeenten eerder dan tot nu toe de zorg voor asielzoekers op zich nemen. Nu zitten net gearriveerde vluchtelingen een maand of zes in een opvangcentrum (OC); mensen die mogen blijven, gaan even eens gedurende een maand of zes naar asielzoekerscentra (AZC). De minister wil alleen nog de opvang na aankomst betalen. De verdere opvang en huisvesting moeten gemeenten verzorgen.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron Cebuco Summo Scanner) D930

Personeel gevraagd

Voor onze plm. 15 adressen in EPEN zoeken wij: het Dagblad de Telegraaf, een serieuze kandidaat
bezorg(st)er
Verdiensten ƒ 160,- per maand. Voor meer informatie kunt u tijdens kantooruren bellen naar het Dagblad de Telegraaf. Telefoon 045-460683.

Kasteel Doenrade
Doenrade
Vraagt met spoed een dynamisch medewerker als
*** afwashulp/schoonmaker**
voor de avonduren (18.00-23.00 u.), min. 25 uur per week.
*** Schoonmaakhulp**
voor de ochtenduren (8.00-13.00 uur).
Inl. en sollicitaties bij de direktie, Limpensweg 20, 6439 BE Doenrade. Telef. 04492-4141 (9.00-17.00 uur).

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Klimmen/Craubeek
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. ☎ 045-739330, Dhr. L. Consten.

New Line Model-agency heeft werk voor ervaren MANNEQUINS, Dressmen. Ook kun je door ons worden opgeleid. Bel voor vrijblijvende info. 046-524433.

Wil je ook graag werken als FOTOMODEL. Bel dan nu naar: New Line Modelagency. Telef. 046-524433.

Aannemersbedr. Frenken GmbH vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. ploegen: METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden. Goede sociale voorzieningen en hoog loon. Inl. tel. 04406-42592.

VERTEGENWOORDIGER m/v voor de verkoop van ind. reinigingsmiddellen in bestaand rayon. Vaste baan, auto van de zaak behoren tot de mogelijkheden. Repro Retail Prof. ☎ 045-214566.

Pizzeria te Kerkrade vraagt: medew. BEDIENING op oproepbasis en weekenden, tevens chauffeur voor bezorgservice. Bel na 15.00 uur 045-452817.

Zelfstandig WERKSTER gevraagd, 4½ uur per week, omgeving Simpelveld. Tel. 045-445020, na 18.00 uur.

Zoekt u snel werk of personeel, bel de WERKLIJN: 06 350 150 36. Mensen vinden werk bij de Werklijn! ƒ 1pm.

Gevraagd part-time TAXI-CHAUFFEURS voor nachtdienst. Persoonlijk melden: Taxi Brunna, Maastrichterstr. 155, Brunssum.

BECHOLZ Bauunternehmung vraagt met spoed inschalers, metselaars voor omgeving Aken. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Telef. 045-221510.

Beter mee verlegen dan om verlegen
Meer dan 30.000 artikelen op voorraad
Bouten-Service
bevestigingsmaterialen-gereedschappen-industrie-artikelen
Bouten-Service Limburg b.v.
industrieterrein "De Koumen"
Wijngaardsweg 44 - 6412 PJ Heerlen
tel 045-231818 fax 045-231929
Dé specialist voor vakmensen

VERKOOPSTER in een slagerij een fijn vak, dat durven wij gerust te beweren, als je van mensen houdt en het prettig vindt om klanten te adviseren, als je het prettig vindt om goed gemotiveerd met leuke collega's samen te werken, dan ben jij misschien degene die wij zoeken. Interesse? Kom dan even langs, of bel voor een afspraak slagerij van Melik, Apollolaan 29-30, Heerlen. Winkelcentrum 't Loon. Telef. 045-718739.

Fa. ROADSTAR vraagt voor direct en op korte termijn: metselaars, timmerlieden en handlangers voor werk in Nederland en Duitsland. 045-225050 ook na 18.00 uur.

Gevraagd BEZORGER M/V voor Volkskrant, Hoensbroek. Tel. 045-222144.

Met spoed gevraagd FRITUREHULP met ervaring. Tel. 045-353729 na 20 uur.

Gevr. GROEPSVERVOER-CHAUFFEURS m/v en begeleidsters. Aanmeld: Taxi Slangen, Puntelstr. 32a, Simpelveld. 045-444444.

HEKWERKMONTEUR (Heras) lft. boven 35 jaar. Liefst in bezit van groot rijbewijs. Inl. ☎ 04455-1369.

Gevraagd ervaren vrouwelijke KEUKENHULP, voor dag- en avonddienst, ook voor weekends, lft. plm. 35 jaar. Inl. ☎ 045-741339.

Gevraagd WERKSTER voor restaurant, 7 dagen per week, voor 2 uur per dag. ☎ 045-741339.

Personeel aanbod

Schilder
kan nog binnen-, schilder- en behangwerk aannemen, met winterschilderskorting. Vraag ook prijs buitenwerk voor 1994. Vrijblijvende prijsopgave ☎ 045-320550.

OPGELET: Knip uit: Klusjesmannen. Voor al Uw binnen- en buitenwerk. Vraag gratis offerte. Ook kleine transporten mogelijk. ☎ 045-462720.

SLAGER biedt zich aan voor enkel middagen per week voor uitbeenwerk of worstmakerij, omg. Roermond/Sittard. Telef. 04750-30901.

OG te huur

KERKRADE-Bleyerheide luxe appartement met 2 slpk. en tuin ƒ 750,- excl. p.mnd. Te bevr. 04748-2977 b.g.g. 06-52980477.

APPARTEMENT, Steenweg 209, Rekem (B) gelijkvl., 2 slaapk., ƒ 860,-. 09-32.89715562.

1-Kamer APPARTEMENT met mogelijkheid voor huursubsidie, ƒ 370,- excl. Info: werkdagen 9.00-12.00 uur, telef. 043-212100.

SPOED! M.i.v. 1-11 flat te huur. Heerlerheide, Geitstraat. Telef. 045-254777.

Te huur per 1 nov. gemeub. appartement te SCHIN OP GEUL, all-in ƒ 850,- per mnd. Aanmelden a.s. zaterdag tussen 9.00 en 10.00 uur. Strucht 22. 04459-1271.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direct en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Telefoon 040-518428.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr. 44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Riant Bouwkavel
Gelegen in Hulsberg a/d Raadhuisstraat, groot 800 m2, prijs ƒ 115.000,- k.k. Voor info.: 043-254565.

Te koop
gevraagd woonhuizen
In diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum.
Telef. 045-220550

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Uw huis verkopen door heel Nederland? Bel de Nationale HUISLIJN ☎ 045-741208.

Snel en vakkundig uw huis verkopen! Bel vandaag nog KLOPPENBURG (lid VBO) Telefoon 045-719907.

Spaarhypotheek vanaf 6,4%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

STEIN, Maretzstraat 5 vrijst. bungalow. Ind: ruime entree, toilet, Z-vorm. woonk. 7 x 7 x 7, met openhaard partij, dichte keuken 4 x 4, 1 slpkm 4 x 5 en 2 kleinere slpkm, badk. met ligbad, 2 vaste wastafels, 2e toilet, zolder via vliso, gar. met aparte hobbyruimte, voorraadkelder, 1 inst. kelder, mooi aangel. tuin met vijver, pand is voorzien van hete luchtverw. en rolluiken, in perf. staat van onderh., perc.opp. 635 m2, vr.pr. ƒ 365.000,- k.k. Inl. Thien Vastgoed b.v. 046-336369.

BOUWGROND te koop van part., ca. 800 m2, frontbr. 19 m, gel. in gem. Brunssum. Info 045-273803.

BRUNSSUM, Muezeberg 4, ouderwets hoekhuis met tuin, mog. geschikt voor dubb. bewoning, 4 slpkmrs., badkamer met 2e toilet en bad. Inruil bestaande woning bespreekbaar. ƒ 179.000,- k.k. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Te koop appartement centrum HOENSBROEK. Ind.: 1 slpkr, keuken, douche met wc, woonk. en berging. Vr.pr. ƒ 62.500,- k.k. Halfvrijst. woonhuis te Heerlerheide. Ind.: 4 slprs, kamer/keuken, badk. met 2e toilet, garage en tuin. Vr.pr. ƒ 229.000,-k.k. Telef. 045-227002.

Kompetent, Seriös, Schnell!. Wir haben die KUNDEN, die Ihre Wohnung kaufen. Rufen sie unsere Representant unverbindlich an. Telefoon: 045-728671.

Te koop: Frans Erensstr. 30, SITTARD. Tussenliggend woonhuis, 3 slaapkamers, douche, woonkamer, keuken,bijkeuken, berging, kelder, voor- + achtertuintje, moet opgeknapt worden. ƒ 121.000,- k.k. Tel. 09-49. 24562512, geen makel.

Bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Div. soorten lichtbeschad. nieuwe binnen-ruit DEUREN v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Div. soorten dakleer ƒ 10,- t/m ƒ 60,- p. rol; laminaat parket v.a. ƒ 25,- t/m ƒ 40,- p.m2 2 keus laminaat MDF platen 3 m2 ƒ 20,- p.pl. Rennemigerveldwg. 72, Hrl. 045-727742/723076.

Te k. BRANDHOUT; tev. diverse gebruikte bouwmaterialen. Telef. 043-632433.

Kamers

Gemeubileerde KAMER voor net werk. persoon, eig. ingang. Telef. 045-458329.

Mooie gemeubileerde KAMER te huur. Holtskuilenstraat 1, Eygelshoven.

Te h. 2 gestoffeerde KAMERS nabij centrum Heerlen. Tel. 045-714913.

Kamer te huur centrum HEERLEN voor studenten. ☎ 045-465756.

Bedrijfsruimte

Voordelig te huur LOODS 450 m2. Opslagruimte, ƒ 37,50 per m2 per jaar. Amstenrade, Heiberg 40. Telefoon: 045-222468.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

PC of AMIGA defect? Erkend reparateur E+E Electronica, Servatiusstr. 2, Brunssum. Tel. 045-231340.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Te koop 36 LUXE restaurant stoelen en 10 tafels. ☎ 04454-66598.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te huur ruime PAARDEBOXEN incl. gebr. van binnenmanege. ☎ 04454-63687.

Te huur en te k. gebruikte PAARDENTRAILERS vanaf ƒ 3.100,-. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade.

Te koop: 1 De Boer mestpomp B 210-T cap. ca. 140 m3/h. (tractormodel), 1 Rau rotorkopegge 3m.; 1 Niemeyer 2-schaar wentelploeg hydr. i.g.st.; 1 Rabewerk 3-schaar wentelploeg; 1 Steketee cultivator 13 tanden/ 3 m. met steunwielen en mixrol (demonstr.); 1 Whulmaus 1 r. bunkeraardappelrooier ƒ 2.250,- excl. BTW; 1 Gilles ontbladeraar; Redrock uitkuilbak. FRISSEN B.V., Valkenburg a.d. Geul. Telef. 04406-40338.

Te koop AANHANGER 4 ton, z.g.a.nw., 3-zijdige kiep. Tel. 045-241266.

Autoverhuur

KLEINBUS verhuur v.a. ƒ 65,- per dag. Tel. 04492-1038.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Telef. 04458-1982.

Voor verkoop en service van het KÄRCHER reinigingsprogramma voor zowel bedrijf als particulier. Maak kennis met de geheel vernieuwde lijn warmwaterreinigers of profiteer van de speciale aanbiedingen van de oude modellen. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90. ☎ 046-519980.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Duizenden guldens korting wegens VERBOUWINGS-OPRUIMING op = op. Bartels Caravaning, Dealer van Caravelier, Sprite, Predom, Münsterland, Eifelland caravans. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. ☎ 04492-1870.

DETHLEFFS caravans 1994. Alle modellen 1994 nu te zien in onze showhal. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Aanbieding! JAMET vouwwagens, 1994 v.a. ƒ 4.795,-. Bij bestelling vóór 31 oktober 1993 nu tot ƒ 1.167,- voordeel! Hans Stassar, Hoensbroek, Heisterberg 78. ☎ 045-224200.

OPRUIMING van nog enkele showmodellen en seizoensvoorraad. Luxe oerdegelijke Deense Larsen caravan voortenten. Profiteer nu, Op = Op, bij De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 14I, ind.park Nrd., Sittard, ☎ 046-513634.

Te koop ADRIA 380m., 3-pers., bwj. '75, vernieuwd interieur met ijskast, nwe. voortent, div. acc., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-258518.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. ☎ 046-512924/046-519637

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Campers

Te koop CAMPER Peugeot J7, bwj. '79, koopje! Telef. 045-743719 na 18.30 uur.

Proficiat!

Hartelijk Gefeliciteerd!
met uw 40-jarig huwelijksfeest
Kinderen en kleinkinderen!

Pap en Mam
30 jaar getrouwd
Proficiat van de Kinderen.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Montèl bruist van de Woonmaand-ideeën

Morgen laatste kans om te profiteren van de Woonmaand-aanbiedingen!

Oktober Woonmaand is bij uitstek dé maand om interieur-ideeën op te doen bij Montèl. Want de fraaie kollektie '94 staat nu in de showroom, met de nieuwste modellen zitmeubelen, in aktuele kleuren en prachtige dessins. En ondanks de perfekte vormgeving en grote verscheidenheid in uitvoering, verrassend laag geprijsd.

De nieuwe Montèl-brochure ligt voor u klaar.
Maar liefst 36 pagina's vol eigentijds zitkomfort en fraaie salontafels, dat is de nieuwe Montèl-brochure. Haal hem in onze showroom of bel en u krijgt 'm gratis thuisgestuurd.

Hypermoderne fauteuil met rechte, open onderzijde. Komfortabele zit door de hoge rug en het stevige, losse zitkussen. Zwart gelakt metalen onderstel en stoffen bekleding.
In leer 1195,- **895,-**

Zeer fraaie en uitnodigende zitgroep. De 'uitwaaierende' armleggers benadrukken het dekoratieve ontwerp. Bekleed met eersteklas rundleer.
2½+2-zits v.a. **2995,-**

Fauteuil met typisch Skandinavische vormgeving. Solide, buighouten frame en een ijzersterke weefstof bekleding in diverse kleuren. **795,-**

Hetzelfde model als links afgebeeld, is ook leverbaar met een gedeeltelijke bekleding van eersteklas rundleer. **895,-**

Fraai gevormde, moderne hoekset. Bekleed met prima kwaliteit rundleer, keuze uit verschillende kleuren. Zitkussen met binnenvering garandeert een optimaal zitkomfort.
3+2-zits **3895,-**

Elegante vormgeving en een behaaglijk zitkomfort door de hoge, in de rug doorlopende armleggers. Keus uit diverse bekledingsstoffen.
Fauteuil 875,- 2½+2-zits **1995,-**

Dit aparte 'Art Deco' model past door z'n karakteristieke vormgeving zowel in het moderne als in het semi-klassieke interieur. Uitermate komfortabel door de dik-gevulde rug- en zitkussens. Bekleed met soepel rundleer.
2½+2-zits v.a. **2795,-**

Romantisch model, fraai gelijnde armleggers in harmonie met oplopende rugpartij. Heel komfortabel. In zeer mooie bekledingsstoffen.
2½+2-zits v.a. **2295,-**

Royaal uitgevoerde romantisch-klassieke hoekset, met 'gezellige' ronde vormen. Vakkundig en op patroon gestoffeerd in dekoratieve ruitstof.
Ook fauteuil leverbaar. 2½+2-zits v.a. **2195,-**

Zitgroep die zich zowel in het moderne als romantisch-klassieke interieur echt thuis zal voelen. Elegante, afgeronde armleggers. Soepele, rundleren bekleding in diverse kleuren.
2½+2-zits v.a. **3395,-**

Modern design. Een perfekt gemodelleerde zitgroep die ronde vormen kreatief kombineert met strakke lijnen. Keus uit verschillende stoffen.
2½+2-zits v.a. **1995,-**

Romantische herenfauteuil met perfekt zitkomfort door hoge rugleuning en brede zit. Let op de fraaie flessepootjes en de fraai gestreepte bekledingsstof. **895,-**

Royale fauteuil in Engelse stijl op originele messing wieltjes. Komfortabele zit door de hoge rugleuning met sluimeroren en het losse kussen. In attraktieve bekledingsstoffen naar keuze leverbaar. **995,-**

De dekoratieve pitriet-aksenten geven deze komfortabele zitgroep een romantisch uiterlijk, versterkt door de zonnige bekledingsstof.
2½+2-zits v.a. **2395,-**

Moderne, royaal uitgevoerde kombinatie in prachtige kwaliteit rundleer. Exclusieve vormgeving met taps toelopende armleggers.
2½+2-zits v.a. **2995,-**

Romantisch-klassiek model met sierlijke armleggers en getoogde rug. Een sieraad! Losse zit- en rugkussens. Dessin-stof bekleding in smaakvolle kleurstelling.
2-zits bank **1175,-**
Als 2½+2-zits 2495,-

Semi-klassieke hoekset met uitstekend zitkomfort. Elegante, ronde armleggers, schuin oplopend in de licht gewelfde rug. Bekleed met stof.
2½+2-zits **1995,-**

NATIONALE WOONMAAND oktober

Exclusief en betaalbaar zitkomfort
MONTÈL
In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Tel: 045-754208

Montèl vindt u in:	HEERENVEEN	UTRECHT	ARNHEM	BEVERWIJK	OLDENZAAL	LEIDSCHENDAM	SON/EINDHOVEN
	ROTTERDAM	HEERLEN	AXEL	ZUTPHEN	HILVERSUM	GRONINGEN	STEENWIJKSMOER	ZWOLLE

VW heeft in 1994 en 1995 30.000 mensen te veel

OLFSBURG – Volkswagen heeft in 1994 1995 30.000 werknemers te veel op de onlijst staan. De Duitse autoproducent telt omenteel 108.000 personeelsleden. Om ontgen te voorkomen wil VW met ingang van 94 een vierdaagse werkweek invoeren en lonen navenant verlagen. De plannen orden komende week besproken met de ntrale ondernemingsraad.

eze getallen zouden normaliter tot ontslan leiden," aldus VW-bestuurslid Peter artz gisteren tijdens een persconferentie er de nieuwe arbeidsvoorwaarden. Sinds gelopen weekeinde deden allerlei varianvan deze plannen de ronde. overweegt om voor alle werknemers de arbeidstijd per week met circa 20 procent te bekorten. Eenzelfde reductie geldt voor het brutoloon. „Variabele arbeidstijden zijn denkbaar, maar uiteindelijk moet het altijd op 28,8 uur per week uitkomen," aldus Hartz.

Ook denkt het VW-bestuur aan de invoering van perioden waarin werknemers verdere beroepstrainingen kunnen volgen. Bovendien moeten oudere werknemers in de ogen van het management de mogelijkheid krijgen om via arbeidstijdverkorting langzaam van de werkgever afscheid te nemen.

De bonden zijn bereid met VW over een vierdaagse werkweek te praten, zolang terugkeer naar een normale werkweek is gegarandeerd.

Gisteren zijn ook de verkoopcijfers van VW over de eerste negen maanden bekendgemaakt. Over de hele wereld verkocht het concern 2,33 miljoen wagens, 12,5 procent minder dan in de overeenkomstige periode van 1992. In West-Europa zakte de afzet met 22 procent tot 1,53 miljoen auto's.

Forse stijging kwartaalwinst ICI-concern

LONDEN – Het Britse chemieconcern ICI, dat eerder dit jaar zijn farmaceutische activiteiten afsplitste in Zeneca, heeft in het derde kwartaal van dit jaar aanzienlijk meer winst behaald dan in de overeenkomstige periode vorig jaar. De winst voor belasting verdrievoudigde van 22 naar 73 miljoen pond (f 204 miljoen).

Volgens ICI zijn de resultaten goed te noemen met het oog op de „moeilijke marktomstandigheden." Directievoorzitter sir Denys Henderson sprak van „aanhoudende prijsdruk in Continentaal Europa, hoewel de Verenigde Staten enig herstel laten zien." De „welkome verbetering van het resultaat" is volgens Henderson het gevolg van de reorganisaties die het concern sinds 1990 heeft doorgevoerd.

Ook de koers van het Britse pond heeft ICI concurrentievoordeel opgeleverd. De omzet van ICI steeg in het derde kwartaal van 1,82 naar 2,17 miljard pond (f 6,05 miljard). In de eerste negen maanden van het lopende boekjaar steeg de winst van 168 tot 240 miljoen pond (f 670 miljoen), terwijl de omzet een groei vertoonde van 5,64 tot 6,35 miljard pond (f 17,7 miljard).

Broekriem

commentaar

Minister De Vries van Sociale Zaken heeft woensdag het speciale bezuinigingsteam van de noodlijdende autofabrikant NedCar de helpende hand toegestoken. Werknemers en directies van bedrijven die dreigen diep in de rode cijfers weg te zakken, zouden bereid moeten zijn genoegen te nemen met een lager salaris, zo stelde De Vries. Volgens de bewindsman moet het tevens mogelijk worden eventueel tijdens de looptijd van een cao de salarissen te verlagen. De Vries noemt dat weliswaar een onorthodoxe maatregel, maar het is volgens hem beter dan drastisch inkrimpen wanneer het feitelijk te laat is. Hoewel hij zijn opmerkingen in algemene zin maakte, lijken ze op maat gesneden voor NedCar. De Bornse autofabrikant leed vorig jaar een verlies van een kwart miljard gulden en dit jaar komt het bedrijf minstens honderd miljoen in het rood. Slechts met de grootste moeite kreeg het bedrijf deze zomer een overbruggingskrediet van de banken. Voorwaarde was wel dat naarstig gezocht zou worden naar manieren om op de kosten te besparen.

De Industriebond FNV verwacht daarom dat NedCar binnenkort op de salarissen zal willen korten. De plannen van De Vries maken dat nog aannemelijker. Het idee is overigens niet nieuw. Het personeel van noodlijdende concerns zoals Philips en Hoogovens zag onlangs al af van loonsverhoging om het bedrijf door de moeilijke tijd te helpen. En gisteren deed personeel van Akzo Fibers hetzelfde om ontslagen te voorkomen.

De 3.800 overgebleven werknemers van NedCar kunnen zich nu afvragen of ze nog wel blij moeten zijn dat ze alle saneringsronden overleefd hebben. Binnenkort mogen ze waarschijnlijk ook zonder afslankingskuur hun broekriem een gaatje strakker aanhalen.

P.B.

ndernemers kunnen profiteren van individuele afspraken

Banken verlagen tarieven zakelijk betalingsverkeer

Van onze redactie economie

ERLEN – De banken ben de tarieven die ze bedrijven in rekening gen verlaagd, en dus zoals ze van plan waren oogd. De tariefverlaginlopen op tot 20 procent bijvoorbeeld het afstorten cheques en het gebruik betaaldiskettes voor rboekingen.

maakte voorzitter Kamminga het Koninklijk Ondernemersond (KNOV) gisteren bekend s een congres van de acntantsorganisatie NOVAA. KNOV publiceerde de bevinn in het tweede 'Werkboek enverlaging zakelijk betaverkeer.'

uit blijkt dat de tarieven die en hanteren voor het zakelijk lingsverkeer dicht bij elkaar n. Een uitzondering is de bank, waar de tarieven duidender het gemiddelde liggen. ndien biedt die bank onders een 'tariefvrije voet' van gulden.

is een ondernemer niet per dkoper uit bij de Postbank. e banken hebben eveneens egelen genomen waarmee dernemer zijn voordeel kan Zo kan geld sneller worden chreven. Ook zijn banken ereid tot individuele afspra- Het KNOV zou dan ook zien dat andere banken het eld van de Postbank vol- raadt ondernemers vooral e onderhandelen met ban-

bezoldigd'

V-voorzitter Kamminga is ens net als de NOVAA tee voorgestelde wet om acnts te verplichten fraude te n. Hij vindt dat accountants moeten worden gedwongen rol van 'onbezoldigd politie- Dat schaadt de vertrouunctie die een accountant iltstek heeft voor onderne- aldus Kamminga.

Kunnen wij 't helpen?

● *Meer dan honderdduizend Duitse bouwvakkers protesteerden gisteren in Bonn tegen de plannen van de regering om de doorbetaling tijdens dagen waarop wegens slecht weer niet kan worden gewerkt, te schrappen. 'Kunnen wij het helpen dat in Bonn blijkbaar altijd de zon schijnt. Blijf af van de compensatie voor slecht weer', schreeuwden de spandoeken de Duitse politici toe.* Foto: EPA

Geen gedwongen ontslagen absolute voorwaarde

Personeel Akzo Fibers ziet af van meer loon

UTRECHT – De werknemers van het reorganiserende Akzo Fibers zijn bereid hun loonsverhoging voor volgend jaar in te leveren. Daar staat tegenover dat er bij de vezeldivisie van het chemieconcern tot 1 april 1995 geen gedwongen ontslagen zullen vallen. De Akzo-directie en de vakbonden zijn dat overeengekomen.

In de Akzo-cao staat voor 1 april volgend jaar een loonsverhoging van 1,25 procent op het programma.

Die wordt nu uitgesteld tot april 1995. Indien er aanleiding voor is, wordt ook de voor oktober volgend jaar voorziene loonsverhoging van 1,25 procent een half jaar opgeschoven.

Bij Akzo Fibers is een omvangrijke bezuinigingsronde aan de gang. Om kosten te besparen wil het chemieconcern 560 arbeidsplaatsen laten vervallen. In de oorspronkelijke plannen dreigde voor 150 werknemers gedwongen ontslag. Dat laatste is nu van de baan. Tot 1 april 1995 komt er een 'interne arbeidspool', waarin overtollige werknemers worden ondergebracht. In die periode blijven de betrokkenen in dienst van Akzo. Daarna volgt opname in een 'externe arbeidspool' voor degenen voor wie nog geen werk is gevonden. Die werknemers worden ontslagen, maar gedurende de periode waarin zij recht hebben op een ww-uitkering, gaan zij er niet in inkomen op achteruit.

Bova heeft sprankje hoop

VALKENSWAARD – Het touringcarbedrijf Bova, onderdeel van het inmiddels failliet verklaarde United Bus, heeft wat lucht gekregen nu de banken de kredietverlening tot vrijdag vijf november hebben verlengd. Volgens Ger van OS van de Unie BLHP bestaat er nu een behoorlijke kans dat Bova van de ondergang kan worden gered.

De kredietverlening door de banken geeft wat tijdwinst voor de overnamegesprekken, die volgens Van Os worden gevoerd met onder meer de ex-directeuren P. Lijmer en P. van Doorne. Van Os vreest wel dat het bedrijf dan in afgeslankte vorm verder moet gaan.

Van de vier gegadigden die zich hebben gemeld voor het woensdag failliet verklaarde Daf Bus zijn er volgens Van Os „twee serieuze." Welke dat zijn en hoever de besprekingen zijn gevorderd, wilde Van Os niet zeggen. Een woordvoerder van curator mr. H. Prinsen bevestigde gisteren dat er gesprekken worden gevoerd met gegadigden voor Den Oudsten, Daf Bus en Bova.

Het provinciebestuur van Utrecht gaat een beroep doen op het Rijk om de failliete United Bus-dochter Den Oudsten in Woerden levensvatbaarheid te bieden. Het bestuur wil dat het Rijk meer gaat investeren in streekbussen. Door bezuinigingen op het streekvervoer zal het aantal afgeleverde bussen dit jaar dalen tot 100 à 200 tegen 400 in de jaren hiervoor.

Ook de organisatie van streekvervoerbedrijven in Nederland (VSN) heeft actie ondernomen rond de failliete bedrijven. De VSN-groep treedt als centrale businkoper op van streekbusbedrijven. Van de 5.600 streekbussen die VSN heeft ingekocht zijn er 4.000 afkomstig uit de fabriekshallen van de failliete United Bus. De VSN wil de tientallen bestelde en vrijwel afgebouwde bussen bij Daf Bus en Den Oudsten van de curator kopen.

Dasa rekent op nog meer verlies

MÜNCHEN – Deutsche Aerospace, meerderheidsaandeelhouder van Fokker, verwacht in 1993 een verlies van ongeveer 800 miljoen mark. Dat heeft Dasa-bestuurder Hartmut Mehdorn gisteren bekendgemaakt.

In 1992 behaalde het Duitse lucht- en ruimtevaartconcern een negatief resultaat van 341 miljoen mark. In 1994 wordt het niet veel beter. Volgens Mehdorn zal het bedrijf volgend jaar opnieuw een omvangrijk verlies lijden. Pas in 1997/98 rekent Dasa op een opleving van de lucht- en ruimtevaartmarkt. Het concern ziet zich daardoor genoodzaakt de capaciteit fors terug te dringen, aldus Mehdorn.

De op 20 oktober aangekondigde vermindering van het aantal banen met 10.300, inclusief de sluiting van zes produktievestigingen, is dan ook noodzakelijk. Momenteel heeft Dasa ongeveer 80.000 werknemers in dienst.

beurs

ooplust

TERDAM – De Amsterdamse nbeurs had gisteren weer een dag. De winstnemingen die eursplein hadden geplaagd, den op en zelfs het kwartaal- van DSM maakte weinig . Over een breed front gingen oersen omhoog, daarbij ge- d door een hogere dollar en ter Londen. Ook Wall Street zijn steentje bij. De Ameri- beurs ging snel door de ens heen. Bij DSM leefde ussen hoop en vrees over de van het kwartaalverlies. bleek dat het nog iets bo- hoogste schatting lag, bleven er voldoende kopers aanwe- de koers hoog te houden.

en winst van f 4,50 bleef toch 3,80 over op een koers van 80. Door de weer opgeleefde lust kon de EOE-index giste- 02 punt toevoegen op 382,62. oersindex ging 2,9 punt om- naar 265,7.

tale omzet was f 3.238 miljoen. van kwam f 1.131 miljoen voor ing van de aandelen, wat een ijk ruime handel betekende.

bligatiemarkt begon fractio- ger, maar later op de dag ver- n veel van de (kleine) verlie- eer.

koersen konden met guldens og. Aegon ging f 3,10 vooruit 96,90, Akzo f 5,10 naar f 181 mev f 2,20 naar f 82. Uitgever vier voegde f 4,60 aan de koers op f 159,50 en Heineken f 5,20 200,40. Koninklijke Olie steeg naar f 198,40. Zelfs Philips weer gewild en steeg 60 cent f 39,30. Enige schrik ontstond bouwer Kondor Wessels. De ndmaking van een gedaalde winst en minder dividend chten een reactie teweeg, maar hade bleef beperkt tot een ver- van twee dubbeltjes op f 41.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	71,00	72,00
ABN Amro A.in F.	88,60	88,40
ABN Amro L.Gr.F.	177,50	177,60
ABN Amro Obl.Gr.f.	205,80	205,80
Aegon	93,80	96,90
Ahold	93,10	94,10
Akzo	175,90	181,00
Alrenta	259,60	260,30
Amev cert.	79,80	82,00
Bols Wes. c.	42,30	43,20
CSM cert.	68,10	68,40
Dordtsche Petr.	185,20	186,40
DSM	99,00	102,80
Elsevier	150,90	155,50
Fokker cert.	20,40	20,80
Gist-Broc. cert.	48,60	50,10
Heineken	195,20	200,40
Heineken Hold.	174,80	178,00b
Hoogovens nrc	40,60	42,40
Hunter Douglas	74,10	72,00
Int.Ned.Gr. c.	81,70	82,10
KLM	40,90	40,40
Kon. KNP BT	38,90	39,20
Kon. Olie	197,30	198,40
Nedlloyd	49,10	49,00
Océ-v.d.Gr.	56,70	56,30
Pakhoed cert.	46,30	46,50
Philips	38,70	39,30
Polygram	67,50	69,40
Postb.Beleggf.	64,50	64,50
RG Florente F.	130,30	130,10
Robeco	118,50	119,10
Rodamco	58,90	58,90
Rolinco	119,30	119,50
Rorento	95,80	95,60
Stork	37,50	37,50
Unilever cert.	214,20	215,70
Van Ommeren nrc	39,20	40,90
Ver.Bezit VNU	145,50	146,30
Wolters-Kluwer	109,80	110,90

Avondkoersen Amsterdam

Heineken 200,20 (200,40)
Kon.Olie 197,50-198,40 (198,40)
Philips 39,30 (39,30)
Unilever 214,80-215,00 (215,70)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	51,70	52,20
ABN AmroHld.prf.c.	6,47	6,48
ABN Amro pref.	71,30	72,10
ACF-Holding c.	53,50	55,00
Ahrend Groep c.	105,00b	105,80
Asd Options Tr.	11,00	10,90
Asd. Rubber	3,05	3,05
Ant. Verff.	350,00	–
Atag Hold. cert	133,00	133,00
Athlon Groep	61,50	61,50
Athlon Groep nrc	61,50	61,50
Aut.Ind.R'dam	65,50	65,90
BAM Groep	99,20	100,70
Batenburg	142,50	142,50
Beers	111,50	111,00
Begemann Groep	47,50	47,80
Belindo	306,50	306,50
Blydenst.-Will.	27,50	27,30
Boer De Winkelb.	74,00	73,80
Borsumy Wehry	115,50	116,00
Boskalis c	46,40	45,40
Braat Beheer	29,10	29,40
Breevast	10,10e	–
Burgman-Heybroek	1450,00	1450,00
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Calvé-Delft cert	1410,00	1410,00
Cap Volmac	23,10	23,20
Cindu Intern.	92,00	–
Claimindo	304,00	304,50
Content Beheer	22,40	22,30
Credit LBN	33,50	33,50
Crown v.G. cert.	127,50	127,50
CSM	68,20	67,90
Delft Instrum.	17,90	18,00
Dorp-Groep	34,00	34,00
Draka Holding	38,30	38,30
Econosto	23,80	23,90
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	90,20	90,50
Flexovit Int.	57,00	56,00
Frans Maas cert.	46,00	46,00
Fugro McClelland	36,40	37,00
Gamma Holding	94,00	94,00
Gamma pref.	6,10	6,10
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	42,50	42,20
Geveke	27,50	27,70
Giessen-de N.	367,50	361,00
Goudsmit	26,70	27,00
Grolsch cert.	41,20	41,50
GTI-Holding	140,50	140,50
Hagemeyer	109,50	109,80
HAL Trust B	15,60	15,50
HAL Trust Unit	15,60	15,50
HBG	245,00	244,00
Hes Beheer c	19,70	19,70
Heijmans	40,40	40,30
Hoek's Mach.	74,10	76,00
Holl.Sea S.	0,20e	0,20
Holl. Ind. Mij	49,90	50,00
Hoop Eff.bank	10,90	10,80
Hunter D.pref.	2,00	–
IHC Caland	39,70	39,70
Internat.Mueil.	80,50	80,40
Int.Ned.Groep	8,11	8,11
Kas-Associatie	59,90	59,90
Kempen & Co	12,00	12,00
Klene Holding	92,80	–
Kondor Wessels	41,20	41,00
KBB	97,80	97,40
Kon. Sphinx	44,30	44,30
Koppelpoort	405,00	405,00
Krasnapolsky	158,00	162,00b
Landré & Gl.	41,10	42,00
Macintosh	54,40	55,20
Maxwell Petr.	168,00	167,00
Moeara Enim	1598,00	1598,00
M.Enim OB-cert.	20700,00	20700,00
Moolen Holding	33,20	33,00
Mulder Boskoop	39,00	39,00a
Multihouse	2,10	2,10
Naeff	410,00	415,00
NAGRON	72,80	72,00a
Nat. Inv. Bank	101,00	101,30e
NBM-Amstelland	13,80	14,00
NEDAP	55,00	55,00
Nedcon Groep	56,00	56,00
NKF Holding	151,00	151,00
Ned.Part.Mij	47,60	47,70
Ned.Springst.	5200,00	5200,00
Norit	18,80	19,00
Nutricia GB	143,00	142,50
Nutricia VB	146,50	146,20
Nijv.-Ten Cate	85,80	86,00
OPG cert.	48,00	47,50
Orco Bank cert.	93,00	93,00
OTRA	282,00	283,00
Pirelli Tyre	13,10	12,60
Polynorm	113,50a	116,00
Porc. Fles	24,00	21,70
Randstad	55,00	55,00
Reesink	88,50	88,50e
Roto Smeets Boer	30,20	30,90
Samas Groep	44,80	44,50
Sarakreek	13,60	13,60
Schuitema	1620,00	1620,00
Schuttersveld	38,60	38,50
Smit Intern.	28,60	29,00
St.Bankiers c.	16,80	17,30
Stad Rotterdam c	43,00	43,40
Telegraaf De	124,00	124,50
Textielgr.Twente	75,00	75,00
Tulip Computers	13,60	13,70
Tw.Kabel Holding	190,70	193,00
Ubbink	81,00	81,00
Union	42,80	42,50
Vereenigde Glas	490,00	492,00
Volker Stevin	71,00f	71,00
Vredestein	13,30	13,30
Wegener	89,50	89,50
West Invest F.	11,50	11,50
West Inv.F. wb	78,50	78,50
Wolters Kluwer	432,00	435,00
Wyers	22,50	22,50

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	97,90	97,20
ABN Amro Amer.F.	76,40	76,30
ABN Amro Eur. F.	84,20	84,70
ABN Amro Far EF.	74,80	74,00
ABN Amro Neth.F.	109,50	109,20
ABN Amro rent.div	165,30	165,30
Aegon Aandelenf.	45,00	45,00
Aegon Spaarplus	5,20b	5,20b
Aldollar BF $	32,00	32,00
Alg.Fondsenbez.	262,50	261,00
Alliance Fund	10,00	10,00
Amvabel	114,10	113,50
Asian Cap.F.$	59,30	59,90
Asian Tigers F.	104,70	105,50
Asian Select. F.	101,00	102,00
Austro Hung. F.	7,20	7,00
Bemco RentSel.	62,60	62,60
Bever Holding	3,10	3,20e
CL Aandelenfonds	100,50	100,50
CLN Obl. Div. F.	122,20	122,20
CLN Obl.Waardef.	133,20	133,20
Delta Lloyd Inv.	33,80	33,50
DP America Gr.F.	37,30	37,50
EGF Investm.	148,00	148,00
EMF Rentefonds	87,00	87,00
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,50	19,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Envir.Growth F.	43,50	43,50
Esmeralda part.	40,90	40,80
Eur.Ass. Trust	7,80	7,80
EMS Growth Fund	107,00	106,90
EMS Income Fund	102,20	102,00
EMS Offsh. Fund	107,80	107,60
EOE Index Fnd	410,00	406,00
Euro Growth Fund	57,00	57,00
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	81,00	80,00
Gim Global	67,40	67,40
Groeigarant	1,42	1,40
Holland Fund	87,40	87,40
Holl. Eur. Fund	60,00	59,50
Holl. Obl.Fonds	145,50	145,50
Holl. Pac. Fund	133,20	131,50
Holl. Sel.Fonds	103,00	102,50
Hooge Huys Hypf.	134,50	134,00
ING Bnk Dutch Fnd	59,00	58,70
ING Bnk Geldm.Fnd	58,80	58,80
ING Bnk Glob.Fund	55,80	55,20
ING Bnk Oblig.Fnd	38,70	38,70
ING Bnk Spaard.F.	105,18	105,19
ING Bnk Rentegr.F	136,70	136,70
ING Bnk Vastg.Fnd	30,50	30,50
Innovest	67,00	66,80
Interbonds	539,00	539,00
Intereffekt 500	28,30	28,80
Intereffekt wt	50,60	49,10
Investa part.	83,70	83,20
IS Himal.Fund $	12,40	12,40
Jade Fonds	216,00	217,00
Japan Fund	22,00	21,20
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,30b	–
Leveraged Cap	64,20	64,20
Liquirent	53,00	53,00
Mal.Capital F.$	15,50	15,50
Mees Obl.Div.F.	130,20	129,90
Mexico Income F.	23,50	–
Mondibel	82,40	82,40
Nat.Res.Fund	76,80	76,40
New Asia Fund	9,70	9,70
Nomura Warr. F.	0,20	0,20
Obam, Belegg.	318,50d	320,10
OAMF Rentefonds	16,25	16,15
Orange Fund	24,60	24,60
Pac.Dimensions	121,00	122,00
Pac.Prop.Sec.F.	37,80	38,00
Pierson Rente	130,10	130,10
Postb.Aand.f.	59,10	59,10
Postb.Obl.f.	54,70	54,70
Postb.Verm.gr.f.	63,50	63,50
Rentalent Bel.	174,80	174,90
Rentotaal NV	40,80	40,70
RG America F.	132,70	132,00
RG Divirent F.	56,40	56,30
RG Europe F.	125,00	125,00
RG Nettorente F.	102,30	102,30
RG Pacific F.	131,70	131,00
RG SP Groen	64,20	64,20
RG SP Blauw	63,90	63,80
RG SP Geel	62,30	62,10
Rodin Prop.$	78,00	79,00
Rolinco cum.p	95,00	95,00
Schrod.Int.Pr.F	29,90d	29,60
Sci/Tech $	15,50	15,80
Suez Liq.Grf.	195,40	195,40
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	243,00	241,00
Trans Eur.Fund	89,00	89,00
Transpac.F.	355,00	352,00
Uni-Invest	22,40	22,40
Unico Inv.Fund	83,40	83,60
Unifonds DM	34,00	34,00
Vaste Waard.Ned	59,00	59,00
Vast Ned	107,50	109,00
VIB NV	59,00	59,00
VSB Mix Fund	61,30	61,60
VSB Obl.Gr.f.	113,40	113,40
VSB Rente Fonds	114,30	114,20
WBO Intern.	79,50	79,00
Wereldhave NV	113,00	113,50
Yen Value Fund	89,10	89,20
ZOM Florida F.$	30,00	–
Zonnespectrum	9,55	9,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	sk
Alanheri	29,80	29,80
ABF	118,20	118,20
ASN Aandelenf.	53,70	53,50
Austria Global	1165,00	1165,00
Besouw Hold.	29,90	29,90
Biogrond Belegg.	10,80	10,80
Comm.Argeus F.	98,80	98,50
Comm.Benacus F.	99,40	99,20
Comm.Cea F.	100,20	100,20
De Drie Electr.	13,70	13,90
Delta Ll.Dollarf.	68,30	68,30
Delta Lloyd ECU	62,50	62,20
Delta Lloyd Mix	73,40	73,10
Delta Lloyd Rent	65,30	65,30
Dico Intern.	63,10	63,30
DOCdata	3,20	3,30
Ehco-KLM Kleding	30,00	30,00
E&L Belegg.1	86,60	86,30
E&L Belegg.2	87,70	87,30
E&L Belegg.3	114,40	114,40
E&L Belegg.4	88,10	87,80
E&L Kap.Rente F.	120,00	120,00
German City Est.	33,50e	33,70
Gouda Vuurvast	53,10	53,10
Helvoet Holding	26,40	23,00a
Inter/View Eur.	3,80	3,80
Kühne+Heitz	37,50	39,80
Management Share	1,30	1,30
Neways	5,30	5,40
Ohra Aand.F.	65,50	65,10
Ohra Liq.GrF.	52,90	52,90
Ohra Obl.Df.	60,10	60,00
Ohra Obl.Grf	56,70	56,60
Ohra Onr.G.F.	67,20	66,80
Ohra Totaal F.	61,80	61,60
Pan Pac. Winkel	6,00a	
P & C Groep	97,20	97,20
Pie Medical	3,20	3,20
Pitcher	45,00	44,70
Satcom Hold.	17,70	17,70
Simac Techniek	11,60	11,50
Suez Gr.Fund	54,90	54,90
VHS Onr. Mij	3,20	3,20
Welna	39,80	39,80
Wereldhave	4,30	–
Wolff	60,00	60,00

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	sk
Artu Biologicals	5,50	5,50
Bergh. Pap.	39,00	39,70
Free Record	23,50	23,70
Gelderse Pap.	53,00	54,00
Groenendijk	32,80	32,80
Grontmij	62,50	61,90
Holland Col.	51,50	51,50
LCI Comput.Gr.	1,80	1,80
Melle, van nrc	62,00	64,00
Nedschroef	58,00	58,50
Ordina Beheer	17,20	16,70
Sligro Beheer	75,00	75,00
Vilenzo	39,30	39,30
Welna	39,80	39,80
Weweler	17,60	17,90

Wall Street

Wall Street		
allied signal	70⅞	71¼
amer.brands	33⅝	33⅞
amer.tel.tel	57⅞	57¾
amoco corp	56	56⅝
asarco inc.	17⅞	18¼
bethl. steel	16⅞	16¾
boeing co	37¼	37⅝
can.pacific	16⅜	16½
chevron	96¾	97⅛
chiquita	10⅞	11
chrysler	55⅝	57
citicorp	35½	36⅛
cons.edison	34⅜	34¾
digit.equipm.	36⅝	35½
dupont nemours	46½	47
eastman kodak	58¾	63⅝
exxon corp	65⅝	66
ford motor	60¼	63⅛
gen. electric	97⅜	97
gen. motors	46⅞	49
goodyear	44⅞	44¾
hewlett-pack.	75⅝	74
int. bus.mach.	46	45¾
int. tel.tel	93	93
klm airlines	21⅝	21⅜
mcdonnell	90¼	92⅛
merck co.	32	32⅛
mobil oil	81⅝	81½
penn central	32⅝	32⅞
philips	20⅝	20⅞
primerica	42⅞	43⅞
royal dutch	104⅞	105⅛
sears roebuck	57⅞	59
sfe-south.pac.	18⅜	18⅝
texaco inc.	67½	67⅝
united techn.	62¼	62¼
westinghouse	14½	14½
whitman corp	16	15⅞
woolworth	23⅜	23⅜

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,815	1,935
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,03	5,33
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	26,40	28,90
duitse mark (100)	109,75	113,75
engelse pond	2,66	2,91
finse mark (100)	31,00	33,50
franse frank (100)	30,50	33,25
griekse dr. (100)	0,68	0,86
hongkong dlr.(100)	21,25	25,25
ierse pond	2,50	2,75
ital.lire (10.000)	10,45	12,15
jap.yen (10.000)	170,00	176,00
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,69	16,19
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,30	1,48
turkse lira (100)	0,0105	0,0175
zweedse kr. (100)	21,60	24,10
zwits.fr. (100)	124,50	129,50

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,88875-1,89125
antill.gulden	1,0475-1,0775
austr.dollar	1,2500-1,2800
belg.frank (100)	5,1825-5,1875
canad.dollar	1,42575-1,42825
deense kroon (100)	27,815-27,865
duitse mark (100)	112,2850-112,3350
engelse pond	2,7920-2,7970
franse frank (100)	32,015-32,065
griekse dr. (100)	0,7340-0,8340
hongk.dollar (100)	24,3350-24,5850
ierse pond	2,6420-2,6520
ital.lire (10.000)	11,505-11,555
jap.yen (10.000)	173,750-173,850
nwzeel.dollar	1,0400-1,0500
noorse kroon (100)	25,685-25,735
oostenr.sch. (100)	15,9620-15,9720
port. escudos (100)	1,0690-1,1090
spaanse pes. (100)	1,3980-1,4080
zweedse kr. (100)	23,155-23,205
zwits.frank (100)	127,275-127,325
e.c.u.	2,1430-2,1480

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	262,80	265,70
id excl.kon.olie	250,30	253,80
internationals	262,90	265,00
lokale ondernem.	264,80	268,60
id financieel	221,80	225,00
id niet-financ.	307,60	311,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	405,00	409,50
id excl.kon.olie	359,50	364,50
internationals	424,00	427,40
lokale ondernem.	383,00	388,50
id financieel	365,90	371,20
id niet-financ.	412,30	418,10

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	133,80	135,00
internation	130,50	133,30
lokaal	134,20	135,80
fin.instell	166,50	169,70
niet-financ	128,10	129,50
industrie	130,10	131,70
transp/opsl	103,30	103,90

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22.280-22.880, vorige 22.690-22.690, bewerkt 24.480 laten, vorige 24.290 laten.

Zilver onbewerkt 235-305, vorige 230-300, bewerkt 350 laten, vorige 340 laten.

Dow Jones

Industrie
3687,86
+23,20

Optiebeurs

serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	67,50	350	5,50	6,10
abn amro	c jan	70,00	259	3,70	4,40
abn amro	c jan	72,50	829	2,50	3,00a
abn amro	c jan	75,00	258	1,50	2,00
abn amro	p apr	70,00	1142	2,00a	2,50
akzo	c nov	180,00	452	1,80	4,00
bew	c jan	45,00	290	1,10	1,40
d/fl	c nov	190,00	510	1,80	2,10
d/fl	c dec	190,00	234	3,10	3,30
d/fl	c dec	195,00	294	1,20	1,50b
d/fl	c jan	200,00	602	P	1,30
dsm	c jan	105,00	493	3,00	4,20
dsm	c j95	100,00	232	12,70	14,00
dsm	p jan	95,00	316	3,80	1,70
dsm	p jan	100,00	511	5,50	3,30
eoe	c nov	370,00	233	9,30	16,00b
eoe	c nov	375,00	661	6,40	12,50
eoe	c nov	380,00	906	4,10a	8,50b
eoe	c nov	385,00	876	2,50	5,70
eoe	c nov	390,00	383	1,40	3,50
eoe	c jan	365,00	250	20,50a	26,00b
eoe	c jan	380,00	440	10,50	14,50b
eoe	c o96	300,00	2006	55,00a	58,00b
eoe	p nov	370,00	311	3,50	1,00a
eoe	p nov	375,00	1214	5,50	2,00
eoe	p nov	380,00	548	8,00	4,00
eoe	p jan	300,00	363	4,70	2,70a
eoe	p jan	380,00	270	11,00	8,00a
gist	c jan	50,00	317	1,70	2,70
goud	c feb	380,00	822	12,00b	11,50
goud	c feb	400,00	817	6,40	6,00
ing	c jan	70,00	311	12,70	13,00
ing	c jan	85,00	408	1,00	2,30
klm	c jan	40,00	381	2,00	2,80
klm	p nov	40,00	358	1,10	1,30
klm	p jan	37,50	281	1,00	1,10
kpbt	c jan	42,00	368	1,00	1,40
nli	p mei	116,00	500	2,80a	2,65
nlv	p mei	118,00	500	1,50a	1,25
olie	c jan	195,00	590	8,30	8,80
phil	c nov	40,00	289	0,80	1,00
phil	c jan	37,50	463	3,00	3,40
phil	c jan	40,00	251	1,80	2,00
phil	c jan	42,50	299	0,90b	1,10
phil	c jul	35,00	704	6,50a	6,50
phil	c o94	45,00	354	2,10	2,30
phil	c o96	35,00	411	9,30	9,50
phil	p jan	32,50	633	0,50a	0,30
wkl	c nov	90,00	300	20,30a	20,50b
wkl	c feb	90,00	300	22,50a	21,50b

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
f=gedaan+laten
g=bieden+ex.div.
h=laten+ex.div.
k=gedaan+h
l=gedaan+g
vk=slotkoers vorige dag
sk=slotkoers gisteren

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

LA DILIGENCE
Een begrip in Limburg
Vanavond
UNITY
Zaterdag 30 oktober op verzoek
STABBS
Woensdag 3 november
MONTE CARLO
Rijtuigenmuseum en restaurant 's zondags geopend

Hedenavond
It's halloween time again!!
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DJ THEO GOOSSENS
DISCO DANCE
MEETPOINT SCHINVELD
Beekstraat 7, Schinveld
045-252975

Pep per mill Heerlen
Vanavond in de grote zaal
SUPER PEPPER HOUSE
Met enige Nederlandse vrouwelijke D.J.
SELINE TAYLOR
en vier danseressen
In de kleine zaal
SOUL FUNK SWINGBEAT
Iedere maandag
Mellow House
met as. maandag
Erotic Show
Dynamite 3

Globe
IEDERE VRIJDAGAVOND
mellow trance techno
HOUSE PARTY
VANAVOND STACEY PULLEN
12 NOVEMBER DIMITRI

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 30 okt. OTOBIANCA

DISCOTHEEK
drop inn
Kerkrade Hoofdstraat 26
Vr. - za. - zo. geopend
Hét uitgaanscentrum van Kerkrade
Sunday, the 31th of october
HOUSE PARTY
HOUSE PARTY * HOUSE PARTY
Doors open 21.00 uur
Entree ƒ 5.-

GALAXY
Tel.: 045-312510
SUNPLAZA LANDGRAAF
Presents:
SUPER HOUSE
Vanavond:
TASCALOS en SENDO
A.s. zondag:
PAVO
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

STUDIO 54
Vanavond is het zover...!!!
Super Studio Stunt
Vanavond: iedereen met entreekaart van harte welkom voor 'n avondje vrij drinken (entreekaarten à ƒ 15,- te koop aan de kassa, zolang de voorraad strekt) en natuurlijk is er ook vandaag
DISCO-TAXI v.a. ƒ 5,-.
Studio 54 - De discotheek van Heerlen
Emmastraat 8
Geopend op donderdag, zaterdag v.a. 20.00 uur met
DJ John
Vrijdag, zondag met
DJ Huub
(St. Sixtus nog even)

Bridge
Saturday October 30
SUPER HOUSE
Weirdo and Partyman
Dieterenstraat 7, Stein. Tel. 046-338476

HOUSE PARTY
zaterdag 30 oktober
BEASTY GIRLS
zaterdag 6 november
NEW STYLE
Erotic dance maand met D.J. Garry Krasovec
Iedere zondag
HOUSE v.a. 17.00 uur
Dresscode: lovely and sexy
STARLIGHT
Wilhelminaplein 17, centrum Schinveld
Info: tel. 045-274443

DANCING
KUNDERKRUIS
Gezellig dansen voor het net ietwat ouder publiek
Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met
DJ JACK
Heerlerweg 57
Voerendaal

RAAMWERK
PRESENTEERT
DON PASQUALE
KOMISCHE OPERA VAN GAETANO DONIZETTI
DOOR DE KAMEROPERA WARSCHAU
Wijngrachttheater Kerkrade
zaterdag 30 oktober 1993, 20.00 uur
Reserveren: 045-454141

Dancing Wiener Café Heerlen
- vrijdagavond: bal paradox
- zaterdagavond: dansavond met DJ Mike
- 's zondags matinee vanaf 14.00 uur met rechtstreekse uitzending op radio Fantasy
- donderdagavond 4-11 live: The Paradiso Boys

Geopend van 11.00 tot 02.00 uur, 7 dagen per week
Stationsstr. 13, tel. 045-743263

Eygelshoven
Tiroler Gasthof
vrijdag - zaterdag
DANSEN
Zaterdag 21.00 uur
Zondag matinee van 15.00-20.00 uur
Terbruggen 7 Eygelshoven
Van harte welkom
Geert Spoor en Marianne Jongen

Dancing Gorissen
Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
Maria en de Romantica Boys

Pension-café-restaurant
't Köppelke
Klimmenderstraat 8
Klimmen
Dansen
voor het ietwat oudere publiek
iedere zondagmiddag van 15.00 tot 19.00 uur
levende muziek met
31-10 Benny Shallow

Edele
Rasduiven
te koop zat. 30 okt. aan huis van 12.00-16.00 u. tevens klok en div. spullen. Jan Oostwegel, Groningenstr. 5 Heerlen. Tel. 045-724526.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS, ingeënt, ontw., stamboom. Tel. 04257-9200.

Te koop BULL-TERRIER pups voor serieuze liefhebbers, met stamboom, van goede afst. Tel. 045-224932.

Te koop GEVRAAGD: papegaaien, kakatoe's, ara's en beo's. ☎ 046-375359.

Te koop MALTEZER-puppy's. Telefoon: 043-473309.

Komische BOOMERHONDJES te koop. Thull 30A, Schinnen.

Te k. Abrikot POEDEL, 1 jr., teef, ƒ 125,-. Uneliscostraat 94, Heerlen.

Gegalv. HONDENRENNEN, ƒ 60,- p.mtr.; nachthokken dubbelw. geïsoleerd; hondenvoeders; anti-blafbanden. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04492-1038.

Te k. MINI Yorkshire-terriërtjes, kamerhondjes en boomertjes. ☎ 045-321231.

Te k. gesloten aanhangwagen, l x br x h: 1,60 x 1,05 x 1,05 mtr., prijs ƒ 575,-. Telef. 045-416342.

Nieuw Dnepr-ZIJSPAN, ƒ 1.800,-, diverse BMW-onderdelen. ☎ 045-414601.

Muziek

20 Jaar Stalmeier Music jubileumaanbieding:
Roland CM 300 Canvas soundmodule voor PC-Atari-Midikeyboard enz.
Inhoud identiek aan SC55-SC155-SCG1, maar zonder display. Normale prijs ƒ 1.400,-, superaanbieding: ƒ 695,-.
Had je er al een? Verdubbel dan je mogelijkheden! OP = OP.
Uniek voor heel Nederland!
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
Donderdag koopavond.

De muziekzaak van de jaren '90
o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkest-apparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart voor gespreide betaling.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ☎ 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

A.s. zaterdag 30 okt. '93 van 11.00 tot 16.00 uur demonstratie door Michel Voncken, Orla toetsenist bij Muziekhuis Sjo BUSCH, Haverterpoort 7-9, Nieuwstadt, ☎ 04498-53988.

Top 40 band met ballen zoekt dito ZANGERES. ☎ 045-464618/046-339677.

Demopiloot Bert Smorenburg komt weer naar je toe met de allernieuwste Korg-Keyboardprodukten: X3 en I3 en O5R/W. Dit mag je niet missen!! Kom en overtuig je zelf a.s. zaterdag 30 okt. bij: MUSIC-HOUSE Daan Smit, Akerstr. 16 te Maastricht (bij het station) van 10-16 uur.

U kunt weer aanmelden bij onze Yamaha Muziekschool voor de cursussen keyboard, gitaar en basgitaar. Inlichtingen: MUSIC HOUSE Daan Smit, Akerstraat 16, Maastricht. Telef. 043-217428. Music House Daan Smit, Rijksweg Z 124 Geleen. Telef. 046-754665.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Dringend te koop gevraagd: postzegels, MUNTEN en goud. Stamps & Coins. Kasteellaan 102, Meezenbroek (Heerlen). ☎ 045-726789.

Te koop gevraagd TWIJFELAAR (120 cm, breed). Telefoon 045-310009.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Computers

Te koop z.g.a.nw. Canon laserprinter LBP 8 IIR, 2 lades, 8 pag. per minuut, pr. ƒ 2.000,-. Bel: 043-257457. MUSIC HOUSE Acoustic, Akerstr. 11, Maastricht.

Kunst en Antiek

Schilderijen uit de 17e tot 20e eeuw (ƒ 750,- tot ƒ 3.500,-)
Hollandse en Vlaamse school, voor handel en particulier tijdens :
Open Dagen :
Zaterdag de 23e, zondag de 24e
zaterdag de 30e en zondag de 31e oktober a.s.
van 12.00 uur tot 17.00 uur bij :
PRIMA VISTA, Hoogbrugstraat 25, 6221 CN Maastricht.
(bij Hotel Holiday Inn / Hotel Maastricht)

Antieke bouwmat. DOHMEN KLimmenderstr. 65, Klimmen. Telef. 04405-2337. Unieke collectie marmeren schouwen, rustieke bouwmat., w.o. sier(hekwerken), deuren, blauwsteen, troggen, ornementen, beslagwerk enz. Sfeervolle ant. interieurdecoratie w.o. lampen, spiegels, klokken, kristal, beelden en rariteiten. Aanstaande zondag geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Modernste ZONNEHEMELS te huur, 1e klas bruiningsapparatuur ƒ 150,- per maand. Telef. 046-511695.

ZONDAG open van 13.00 tot 17.00 uur. Ma. t/m za. v.a. 10.00 uur. De goedkoopste Belg in zonnehemels. Zonneland, Rijksweg 92, Dilsen. Telef. 09-32.89757869. (Grote weg tussen Maasmechelen en Maaseik).

ZONNEHEMELVERHUUR
Mezo: 10- en 12-lamps toestellen, v.a. ƒ 150,- per maand, geen bezorgkosten. Info: ☎ 045-312956.

Kapper/Cosm.

NAGELSTYLISTE en manicure kan nog klanten aannemen. Inl. 045-225731.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Voor mooie gebruikte MEUBELS. Ook antiek. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. 2½-zits lederen BANK grijs, ƒ 650,-; 3-zits bank ƒ 600,-; eethoek zwart essen ƒ 250,-; eiken witte tafel ƒ 250,-. Telef. 046-529609.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV's, grote sort. v.a. ƒ 95,- met garantie, 25 jaar TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telefoon 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Pers.Kont./Klubs

Dringend DAMES gevraagd voor goedlopende SM- en parenclub. Goede garanties. Bel vrijbl. 045-462720.

Club BRASIL vraagt 2 leuke meisjes, garantieloon, int. en/of verv. mog. ☎ 043-251040 na 18.00 uur.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Kachels/Verwarming

KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Telef. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

Te k. Efel ALLESBRANDER/kolenkachel, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 950,-. Telef. 04459-2725.

Te k. partij OPEN-HAARDHOUT (fruit), droog en gekloofd. Telef. 04459-1727 na 18.00 uur.

Te k. 15 m3 hoge kwaliteit BRANDHOUT (acacia en es) ƒ 60,- per m3, gratis thuis bezorgen. ☎ 04405-2785.

Huish. artikelen

Nu halen in 1994 betalen. Koop nu Uw KTV, Video, Hi-Fi set, zonnehemel, camera, magnetron, wasmachine of wasdroger etc. Betaal pas in 1994! Alleen bij Expert HOEVENAARS, Kerkstr. 111, Brunssum. Eigen Techn. Dienst. ☎ 045-252956.

IJSK., gasf. ƒ 95,-, wasautom. ƒ 175,-, diepvr. ƒ 175,-, wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te k. Miele WASMACHINE; Philips wasdroger en AEG wasdroger. ☎ 045-410754.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

SCHOORSTEEN VEGEN?? Bel nu 045-226309, Stubbe Boy Hoen. Erkend door rijk en brandweer.

Nog voor de kerst uw meubels opnieuw gestoffeerd? Bel snel voor afspraak: Meubelatelier ALVA, telefoon 046-529849.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

VAKMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamh. ☎ 045-320942.

Auto's

Te koop Ford SIËRRA XR4i vr.pr. ƒ 7.950,-. Tulpstr. 57, Vaesrade. ☎ 045-244075.

Ford FIËSTA XR2i 130 pk, 10-'92, alle opties, vaste pr. ƒ 29.500,-. 045-741202.

Ford SIËRRA 2.0 bwj. '85, c.v., ww-glas, bump. en spiegels in zelfde kleur, perf. st., moet weg, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-443533.

Te k. Ford ESCORT 1.3CL, bwj. 4-'88, kleur wit, getint glas, 5-gang, 58.000 km., i.z.g.st., prijs ƒ 7.850,-. Telef. 046-740382.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! ☎ 045-411572.

Toyota TERCEL, bwj. '85, 1e eig., APK maart '94, vr.pr. ƒ 3.250,-; Kadett 12 S, bwj. '84, APK sept. '94, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-225774.

Te k. Seat MARBELLA Luxe, bwj. 9-'91, 23.000 km., kleur groen met striping, in staat v. nieuw, prijs ƒ 8.750,-. Telefoon 046-750506.

Te k. Ford ESCORT 1.3, bwj. '84, blauw, i.z.g.st., ƒ 5.000,-. Tel. 04492-5306.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Opel Omega stationcar 2.0i met stuurbekr. '90; Opel Omega 2.0i als nw., '90 ƒ 23.750,-; Opel Vectra 1.8 5-drs autom. '89 ƒ 20.750,-; Mercedes 190D '86 ƒ 20.750,-; VW Golf 1300 rood '88 ƒ 13.500,-; Opel Corsa '88; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 12.950,-; Kadett 1.3 '88 ƒ 12.500,-; Escort 1300 Sport ƒ 2.500,-; Opel Kadett 1.6i stationc. '89 ƒ 16.750,-; Opel Astra 1600 stationcar Club '92 ƒ 30.950,-; Opel Kadett 1600 automaat Sedan '90; Ford Fiësta 1100 '88 ƒ 10.500,-; Opel Kadett stationcar 1300 '85 ƒ 6.750,-; Ford Escort 1400 '86 ƒ 9.000,-; Mazda 323 '81 ƒ 1.600,-; Opel Kadette 5-drs '86 ƒ 8.500,-; Opel Kadett stationcar autom. type '85 ƒ 5.900,-. WEBER Autobedrijf, Baanstr. 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Toyota Starlet 1.3 Si '92; VW Golf 1.8 '89; Mazda 323 automaat '87; Ford Fiësta 1100 i CL '89; Ford Escort 1.6 L '84; BMW 316 '87; Mercedes 190 D '88; Mercedes 200 T Stationcar '84; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett '82; Ford Siërra '90; Toyota Carina '89; Opel Omega 2.0 GL '91; Volvo 440 '89; Volvo 360 '83; Renault 11 '86; Seat Fura '85; VW Polo '86; Suzuki Alto '83; Suzuki Alto automaat '83; Suzuki Alto '85; Suzuki Alto '90; Suzuki Swift '88; Daihatsu Feroza '93; Daihatsu Feroza '90. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. ☎ 046-757777. Uw adres APK keuringen. Alle auto-rep. (Tev. doe het zelf Car Wash).

Auto's groot of klein, moet u bij SWALMCARS zijn. Auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 045-413568, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, APK gek., zien is kopen. Telef. 045-250472.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 Bravo, bouwjr. '82, APK 6-'94. ☎ 045-723769.

Math. KOENEN biedt te koop aan: Omega 1.8 '87; Siërra 1.8 '87 en 1.6 '84; Fiat Uno SIE '89; Daihatsu busje '87; Kadett 1.2 5-drs. '85/'84; Escort v.a. '81 t/m '86; alles APK, inruil en financ. mog. Div. Kevers. ☎ 04499-5204.

Automobielbedr. Jo ten OEVER B.V. biedt aan: Toyota Starlet 1.0 DX 3-drs. '85; Toyota Starlet 1.3 DX 3-drs. '87; Toyota Starlet 1.3 XLi 3-drs. '90; Toyota Starlet 1.3 Si 3-drs. '91; Toyota Tercel 1.5 Stationwagon 4WD '83; Toyota Corolla 1.3 DX Stationwagon '85; Toyota Corolla 1.6 XL 3-drs. '88; Toyota Corolla 1.6 XL 4-drs. '88; Toyota Corolla 1.3 XLi 3-drs. '90 en '92; Toyota Corolla 2.0 XL diesel 4-drs. '92; Toyota Celica 1.6 XLi 3-drs. '91; Toyota Carina II 1.6 GL 4-drs. '85; Toyota Carina II 1.6 XL 4-drs. '88 (2x) en '89; Toyota Carina II 1.6 XLi 4-drs. '90; Toyota Carina II 2.0 GLi 4-drs. '91; Toyota Camry 2.0 TD Stationwagon '88; Mazda 323 1.6 GLX 4-drs. '90; Mazda 626 1.6 LX 5-drs. '87; Nissan Sunny 1.6 Florida 5-drs. '87; Nissan Primera 2.0 LXi 4-drs. '92; Opel Corsa 1.5 diesel 3-drs. '90; Opel Kadett 1.2 SC 3-drs. '85; Opel Kadett 1.3 NB 3-drs. '87; Opel Kadett HB 1.6 LPG 3-drs. '88; Opel Ascona 1.6 S 5-drs. '84; Ford Escort 1.3 Laser 3-drs. en 5-drs. '85; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '90; Fiat Uno 45 IE 3-drs. '89; VW Polo CL 3-drs. '92; VW Golf 1.3 CLi 3-drs. '90; Toyota Lite-Ace 1.5 benzine '89; Talbot Fourgon. 3-drs. '84. Bovag-garantie, inruil en financiering mogelijk. Automobielbedr. Jo ten Oever b.v., Vaesrade 50, Vaesrade-Nuth. ☎ 045-242025.

Te k. Opel MANTA 20 E, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-; Opel Ascona 16 S, bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.750,-; Renault 5, bwj. '82, vr.pr. ƒ 1.200,-; BMW 316, bwj. '84, opknapper, vr.pr. ƒ 2.250,-. Inruil mog. Tel. 045-327120 of 06-52713957.

Te k. VOLVO 340, kl... bwj. '86, km.stand ... prijs ƒ 5.500,-. ☎ 0445...

Te koop VOLVO 3... '86, APK-gek. okt. '9... 04493-5538 b.g.g. 3917...

Te k. gevr. AUTO'S ... auto's, schade/defect ... bezw. 045-727742/723...

Autobedrijf P. van Dijk ... Opel Astra 1.4, ... schuifdak, 0 km, ... ƒ 28.900,-; Opel Astra ... drs., 0 km nieuw ƒ ... Opel kadett cabrio ... cess. '92 ƒ 29.750,-; ... Alto GLS 3.000 km ... ƒ 13.750,-; Mitsubishi ... lant 1.8i Limited div. ... '91 ƒ 22.750,-; Lancia ... 1.8 IE div. acce... ƒ 22.750,-; Ford Fi... Courier 5.000 km g... '92 ƒ 14.750,-; Peugeot ... Mi 16 rood '90 ƒ ... Peugeot 205 Lo... ƒ 15.900,-; VW Jetta ... 1.3i 11.000 km ... ƒ 22.750,-; Opel Om... LS '91 ƒ 26.750,-; ... Siërra 2.0 CL Se... ƒ 26.750,-; Ford Si... GL 5-drs. '90 ... Ford Siërra 2.0 ... ƒ 11.750,-: Ford Siërra ... drs '86 ƒ 6.750,-; Fo... 1.6 CLX '92 ƒ 21.750,-; ... Escort 1.3 CL ... ƒ 21.750,-; Ford Es... GT '90 ƒ 17.750,-; ... Scorpio 2.0i CL ... '88 ƒ 18.750,-; Opel ... 1.8 GL '89 ƒ 19.750,-; ... ën BX 1.4i Toulo... ƒ 17.500,-; Renault ... 2.2i 40.000 km ... ƒ 26.750,-; Renault 2... drs '90 ƒ 15.750,-; ... 626 1.8 LX Seda... ƒ 15.750,-; Hyundai ... 1.5 GLS '88, ƒ 8.750,-; ... san Bluebird 2.0 ... ƒ 7.250,-; Nissan ... sport '86 ƒ 9.500,-; ... Panda 750L '89 ƒ ... Opel Kadett 1.... ƒ 8.250,-; Inruil, fina... Bovag-garantiebewijs. ... tobedrijf en APK ... station P. van Dijk ... Hompertsweg 33, La... ☎ 045-311729.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. nlichtingen: 045-739366.

IS ER VOOR U!

ze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijk- om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrien- n het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden die als lezer van belang kunnen zijn.
u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór enement.
RGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK,
POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

WANDELINGEN

OKTOBER
Brunssum, Jubileumtocht VC Harpe Davids - 14 - 21 km. Start: Floribertusstraat 19 .00-14.00 uur. nlichtingen: 045-210819.

Weert, Rogstekers-Herfst- ocht AV Weert 7 - 15 - 25 - 42 km Start: Café Dennenoord, Voorhoeveweg 2. nlichtingen: 04950-33966.

★ Beek, 7e herfstwandeltocht, 6 - 12 - 18 - 25 km. Start: "Ooshaka", Molenberg, Beek van 7.30 tot 15.00 uur. Inlichtingen: 046-373482/376703.

1 NOVEMBER
★ Diepenbeek (B), Heiligentocht, 5 - 10 km Start: Zaal Rooierheide, Patersplein 13.00-19.00 uur. Inlichtingen: (09-32) 323598

GEAFFICHEERD

OKTOBER
Nachtelijke dropping (ca. 12 km) in Voerendaal. Inschrijven (vanaf 12 jaar) ssen 19.00 en 20.00 uur p Kapelhof. Kosten 3,50 p.p. Organisatie: urtschap "de Teggert".

30 OKTOBER
spel in drie bedrijven ffe Tony". Uitvoering or Toneelgroep "'n Aar- heid" uit Brunssum- ebeek. Lokatie: Her- md Jeugdhuis, Maan- aat 20, Treebeek. Aan- ng 20.00 uur, entree 5,--.

30-31 OKTOBER
mburgse Parkieten Ten- onstelling en vogelbeurs. Vandaag 20.00-22.00 uur, zaterdag 10.00-22.00 uur, ondag 10.00-18.00 uur. Lokatie: "In 't Ven, Ruys aelstraat 10, Brunssum. Vogelbeurs van .00-13.00 uur. Organisa- e: Limburgse Parkieten- club.

OKTOBER
Speelgoedbeurs van 10.00 tot 12.00 uur in café Rum- penerlinde (sporthal Rum- pen), Heugerstraat 2a, Brunssum. Organisatie: euterspeelzaal Olleke olleke. (Inleveren van- daag tussen 18.00 en 20.00 uur).

Modelspoor-ruilbeurs in de H.E.A.O.-school aan de Havikstraat 5 in Sittard. ssen 10.00 en 15.00 uur ndt u daar een omvangrijk, gevarieerd aanbod op zo'n 200 deelnemers. Entree ƒ 4,--, kinderen tot 16 jaar en 65+ betalen ƒ 2,--.

★ Korenavond Voerendaals Mannenkoor. Deelnemende koren: Voerendaals Mannenkoor, Kerkkoor Kunrade, Z.O.L.-koor Heerlen en Koninklijk Roermonds Mannenkoor. Lokatie: Kunderhoes, aanvang 20.00 uur, entree vrij.

★ Grote Prijs C-1000, Born. Cyclo-Cross en ATB-cross te Grevenbicht. Aanvang 13.00 uur. Organisatie: Wielercomité "Beeg".

★ Presentatie van de CD "wonderful tonight" - Jongerengroep Sound '70. Bisschoppelijk College, 20.00-24.00 uur, Sittard. Entree vrij.

★ Oktoberfeest met dans- en blaasorkest Belvauer. Corneliushuis, Heerlerheide. Aanvang 20.00 uur, entree ƒ 2,50. Organisatie Koninklijke Fanfare St. Joseph, Heerlerheide.

31 OKTOBER
★ Koffieconcert in Jeugdhuis Maanstraat, Treebeek. Medewerkenden: Jeugdorkest Harmonie Concordia, Treebeek, Kerkkoor St. Caecilia, Kerkrade, Gemengd Koor I.V.O., Treebeek. Aanvang 11.30 uur, entree vrij.

★ Darttoernooi georganiseerd door D.C. Bullbusters. Café 't Centrum, Overstraat 14, Munstergeleen. Aanvang 13.30 uur. Info: 046-516426.

MET HET LIMBURGS DAGBLAD NAAR POLEN-NEDERLAND

BUSREIS I.S.M. REISBURO CROMBAG-V.D. BURGT



Zoals voetballiefhebbers ongetwijfeld weten heeft het Nederlands elftal nog één hindernis te nemen op weg naar het wereldkampioenschap in Amerika dat in de zomer van 1993 wordt gehouden.
Die hindernis is het Poolse voetbalelftal tegen wie men het op woensdag 17 november aanstaande opneemt in het Poolse Poznan. Wij bieden u, in samenwerking met reisburo Paul Crombag v.d. Burgt, een unieke gelegenheid deze wedstrijd bij te wonen.
U wordt vervoerd per luxe touringcar, overnacht en ontbijt in Berlijn en de entreekaart voor de wedstrijd is uiteraard ook al voor u gereserveerd.

U kunt al mee op deze sportieve trip voor ƒ 295,--!

PROGRAMMA
Wij vertrekken op dinsdagochtend vanuit de opstapplaatsen Sittard en Heerlen. Via de Duitse autowegen rijden wij naar Berlijn waar we tegen de avond zullen arriveren. U logeert hier in hotel Forum*** - het hoogste hotel van Europa! We hebben hier 2- én 3-persoonskamers gereserveerd. Voetballiefhebbers die alleen reizen worden in principe in de 3-persoonskamers ingedeeld. Alle kamers zijn voorzien van bad/douche en toilet. Na het inchecken heeft u de rest van de avond ter eigen besteding. De volgende ochtend staat er een ontbijtbuffet voor ons klaar en vertrekken we om half elf richting Poolse grens en aansluitend Poznan (ca. 250 km.).
Een industrie- en handelsmetropool met ruim een half miljoen inwoners en van groot belang voor de economie van Polen. De stad is als het ware het politieke en culturele centrum van West-Polen.
In het laatste jaar van de Tweede Wereldoorlog werd 75% van de stad verwoest, het heeft heel wat jaren geduurd, maar het grootste gedeelte is inmiddels gelukkig hersteld.
In Poznan heeft u vrijaf en zal de reisleiding u vertellen hoe laat u weer bij de bus wordt verwacht om naar het stadion te gaan. De wedstrijd begint om 20.15 uur.
Na afloop van de wedstrijd wordt u weer in de bus verwacht. We beginnen dan als nachtpendel aan onze terugreis.
Op donderdagochtend zijn we tegen 10.00 uur terug in Limburg en hopelijk met een dikke overwinning op zak!

TOURINGCAR
Voor ƒ 295,- boekt u vervoer per luxe 50-personen-touringcar. Wilt u echter nog comfortabeler reizen dan kan dat - voor ƒ 45,- méér - per royal-class-bus met slaapstoelen. Overigens hebben beide bustypes toilet, airconditioning, warme/ koude dranken en video aan boord. Ook zijn de bussen steeds bemand door twee chauffeurs.

VERZEKERING
De toeslag van ƒ 20,- voor reis- en annuleringsverzekering is niet verplicht. Reist u echter zonder verzekering en mocht u onverhoopt niet aan de trip kunnen deelnemen, dan zal 50% van de reissom niet te verhalen zijn.

REISINFO - VOETBALINTERLAND POLEN/NEDERLAND

Data:	- vertrek dinsdag 16 november - thuiskomst donderdag 18 november
Prijs:	ƒ 295,- inclusief: * vervoer per luxe touringcar * een overnachting in hotel Forum, Berlijn * ontbijtbuffet in Berlijn * zitplaats tijdens de voetbalstrijd Toeslag ƒ 45,- voor vervoer per royal-class-touringcar Toeslag ƒ 20,- voor reis- en annuleringsverzekering.
Paspoort:	U dient te beschikken over een GELDIG paspoort.
Opstap-tijden- en plaatsen:	Sittard, NS-station 7.00 uur Heerlen, Parkeerplaats Motel v.d. Valk 7.30 uur
Reserveren:	Vanaf heden bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen onder betaling van de totale reissom.

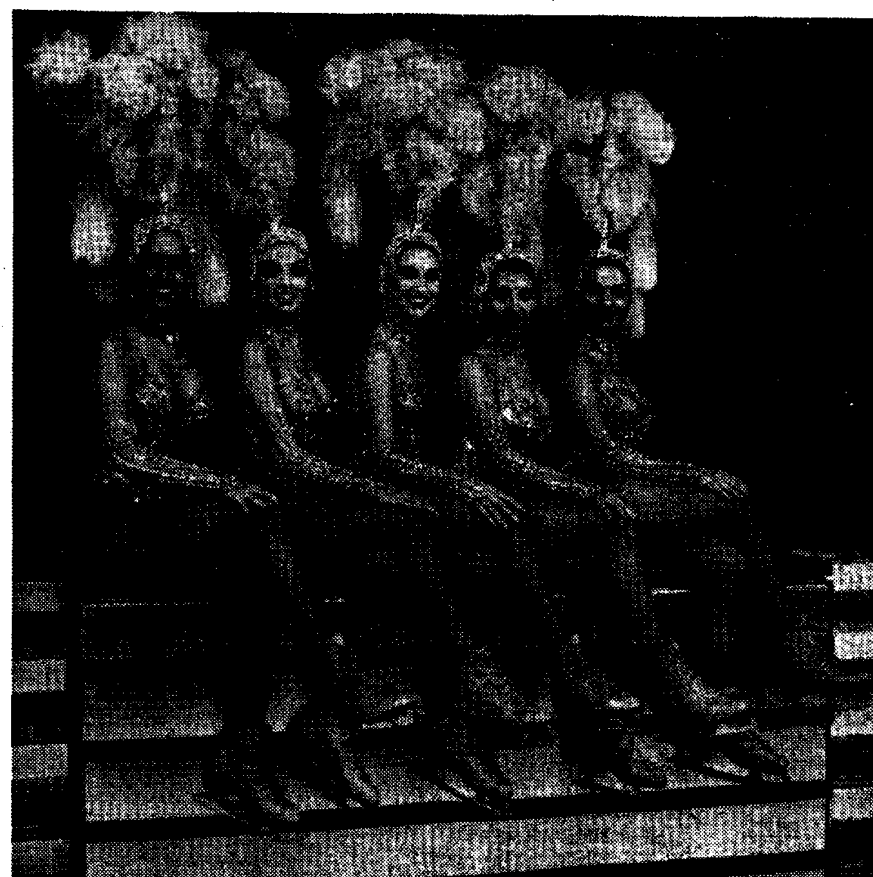
CARMEN EN ROBIN HOOD IN NIEUWE SHOW HOLIDAY ON ICE

KORTING VOOR VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Verleden jaar waren alle voorstellingen uitverkocht. Reden genoeg dus om dit jaar opnieuw naar het Maastrichtse MECC te komen. Met een volledig nieuwe ijsshow uiteraard.

Het programma bevat onder meer een versie van de opera Carmen en de avonturen van Robin Hood. De opening is bijzonder romantisch en de finale - geheel in Charleston-sfeer - aanstekelijk opwindend. Veertien landen leveren de artiesten die aan dit ijsfestijn meewerken. De sterren van de show zijn Irina Grigorian, Mikhail Panin, Fabienne del Balzo, Almut Lehmann, Cyril Hermandez, Ivan Saez, Alan Towers & Lisa Bradley, Eduardo Marques, Wendy Boyle, Irina Pismennaje, Bill Wall en Robert en Ricos Medini.

In totaal maken 42 dansers en danseressen deel uit van de show en zij brengen maar liefst 750 prachtige kostuums mee! De temperamentvolle opera Carmen is op uitstekende wijze verwerkt in het eerste gedeelte van de show. Daarnaast speelt de legendarische Robin Hood een imponerende rol in deel twee. De finale speelt zich af in een nachtclub in Chicago en gaat gepaard met een betoverend licht- en vuurwerk.



VOORSTELLINGEN
Van woensdag 1 t/m maandag 6 december.
Op woensdag, donderdag, vrijdag en maandag om 20.00 uur.
Op zaterdag om 14.00, 17.15 en 20.30 uur.
Op zondag om 12.30 en 16.15 uur.

ENTREE-PRIJZEN	VOLWASSENEN	KIND. T/M 14 JR + 65+
Front	40,-	25,-
Stalles	35,-	20,-
Parket	30,-	17,50
1e rang	25,-	15,-
2e rang	20,-	10,-

SPECIALE LIMBURGS DAGBLAD VRIENDENKORTING
Op drie voorstellingen hebben wij een korting van **VIJF GULDEN** kunnen bedingen. Op vertoon van onderstaande bon krijgen Vrienden IN DE VOORVERKOOP voor maximaal 4 volwassenen ƒ 5,-korting op alle rangen (behalve 2e rang). De korting geldt voor de voorstellingen op **1 december 20.00 uur / 2 december 20.00 uur en 4 december 14.00 uur** en is niet kombineerbaar met andere kortingen. De voorverkoop start **op donderdag 4 november** bij de kassa van het MECC, de VVV-Maastricht en de bespreekbureaus van de Limburgse VVV's. Telefonisch plaatsbespreken 043-838888 (meedelen dat men over een kortingsbon beschikt!).

Bon: HOLIDAY ON ICE KIOSK
Naam: ....
Vriendenpasnummer: .... Rang: ....
Datum voorstelling: ☐ 1 december 20.00 uur
☐ 2 december 20.00 uur
☐ 4 december 14.00 uur.
Tegen inlevering van deze bon genieten volwassenen een korting van **VIJF GULDEN** per plaats op alle rangen (m.u.v. de 2e rang). De korting is niet combineerbaar met andere kortingen.

dag 23 november 1993
schouwburg Heerlen, 20.00 uur

UET - duet for one van Tom Kempinski

Linda van Dijk en Harry Rijthoven

indrukwekkend toneelstuk gebaseerd op het leven van de we- eroemde celliste Jacqueline du Pré. Op de top van haar artis- e kunnen wordt ze geconfronteerd met een ziekte die haar hele ortbestaan in de muziek bedreigt. Haar echtgenoot raadt haar een bekend psychiater te raadplegen. De gesprekken die dan gen, geestig en ontluisterend tegelijk, zijn een afspiegeling van situatie in onze tijd, waarin steeds meer mensen worden gecon- onteerd met de sterfelijkheid van jonge personen, die niet ziek ho- n te zijn, maar gewoon tijd van leven horen te hebben.

VRIENDENKORTING
Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad wordt het entreekaartje VIJF GULDEN goedkoper. Zij betalen - op vertoon van onder staan- de bon ƒ 27,50** in plaats van ƒ 32,50.

Bon: DUET FOR ONE KIOSK
Naam: ....
Vrienpasnummer: ....
Aantal pers.: .... max. 4.



Zondag 21 november: 20.30 uur
Rodahal Kerkrade

BZN "SWEET DREAMS" TOUR 93-94.

De suksesvolle popgroep uit Volendam is weer eens te gast in Kerkrade. Het totaal nieuwe programma "Sweet Dreams" zal hun ontelbare fans ook dit keer weer kunnen bekoren. Jong en oud genieten nog steeds met volle teugen van deze veelzijdige band die hit na hit blijft scoren.

VRIENDENKORTING
Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad is het optreden extra voordelig. Zij krijgen in de voorverkoop en op vertoon van de bon **ƒ 3,50 korting** op de entreeprijs van ƒ 29,50 en betalen dus ƒ 26,00 p.p.*



Bon: BZN "SWEET DREAMS" KIOSK
Naam: ....
Vrienpasnummer: ....
Aantal pers.: .... max. 4.

* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Heerlen, Landgraaf, Vaals, Simpelveld en Gulpen.
** Kaartverkoop aan de kassa van het theater.

Op vertoon van de Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's

Daihatsu Feroza DX '91
Suzuki Vitara JLX '90
Daih. Rocky turbo interc. '85

Stationcars

Omega 2.4i combi '89
Opel Kadett combi '89

Automatics

Fiat Uno Matic 60 '87
Ford Orion Matic '86
Toyota Tercel aut. '84
Audi 100 2.3E nw.type '91

Camper/bestel

Ford Transit camper
Toyota Hi-ace lang en verhoogd '88

Diesels

Daih. Charade turbo D '90
Daih. Charade turbo D '87
BMW 524TD 147.000km '89
Mazda 626 1.8 LX LPG '90

ANWB gekeurde auto's

Audi 100 2.3E nw. type '91
Alfa 33 1.3 '87
BMW 316 sportv. '86
BMW 316 rood '85
Daih. Cuore TS '90
Daihatsu TS '86
Daih. Charade TS '91
Ford Escort 1.4 CL '86
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '84
Ford Orion 1.6 GL '86
Fiat Panda 45 '85
Fiat Panda 34 '85
Fiat Panda Fire '87
Honda Civic 13 S '89
Lada 2105 1500 '90
Mazda 323 1300 LX '86
Citroën 1.4 BX '85
Citroën AX Sport '87
Nissan Sunny coupé 1.6 '87
Nissan Primera 1.6LX '91
Mini 1000 XE '88
Vectra 16i '89
Opel Kadett 12 S '87
Opel Kadett 12 S '86
Opel Kadett 13 S '86
Kadett 12 S sport.uitv. '85
Opel Kadett 12 S wit '85
Opel Ascona 16 GT '86
Opel Corsa 12 S '85
Opel Corsa 13 S '83
Opel GTi '89
VW Passat 1.8 CL '89
VW Passat 18i GL '90
VW Golf 1.8i '88
VW Polo coupé '90
VW Jetta 13 S 4-drs '89
Volvo 360i '87
Div. inruilers v.a. ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf
Telef. 045-321810.

Autohandel O.K. CARS. Opel Kadett 13 S '86; Corsa TR 1.2 '84; Ford Siërra 1.6 '86; Siërra 2.0 CL '87; Honda Prelude 1.8 EX '83; Mini Cooper '84; Fiësta '84; Fiat Panda 45 S '83; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Volvo 340 DL '83; Honda Civic 1.3 L '84; Nissan Sunny 1.5 '85; Fiat Ritme '85; VW Golf Caddy D '86; Jeep Daihatsu Taft '84; Jeep Suzuki LJ 80 '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

VW GOLF diesel, 130.000 km, bwj. '87, ƒ 8.750,-, van Bovagbedrijf. 045-244947.

Te koop GOLF diesel bwj. '85, veel extra's, vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 04405-3783.

Te k. VW GOLF GTi, 16 V, metalliclak donkergroen, bwj. '87, vr.pr. ƒ 16.750,-, event. inruil. mog. ☎ 045-754373.

Te k. VW GOLF GTI, bwj. '87, digitaal dashboard, schuifdak, sportvelgen. Telefoon 04404-2117.

GOLF Diesel, bwj. '85, mooie auto! Kleur rood, ƒ 6.900,-. Tel. 045-271924.

Te k. VW GOLF 1.6CL, 53 Kw, bwj. '87, kleur wit, striping, radio-cassette, APK '94, 82.000 km., i.z.g.st., pr. ƒ 7.850,-. Tel. 046-527379.

Te k. van part. VOLVO 740 GLE, april '90, autom., schuifd., trekh., RDS radio/cass., alarm, ABS, cruise control, 123.000 km., Vlg. boekje onderhouden. Info 04405-1462 (zaterdag)

Te koop VW GOLF C 1.3, bwj. 8-'85, prijs ƒ 6.750,-. Telef. 045-444471/443753.

Te koop Ford ESCORT XR 3 inj., bwj. '87, nw.model, 15" velg., rood, ƒ 12.450,-. Telefoon 046-525489.

Te koop mooie Ford Escort CABRIOLET 1.6, '85, Gemini alarm en taxatie-rapport, 100% in orde. ☎ 045-751896.

Honda CIVIC 1.2 Spec. nw. model '86, APK zeer mooi, ƒ 5.950,-. ☎ 045-454087.

Te koop MERCEDES 190E, veel extra's, zilvermetallic, bwj. '84, ƒ 13.500,-. event. inruil mog. Telef. 045-255027. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum.

MERCEDES 300E, wit, bwj. 12-'87, automaat, A.B.S. ASD schuif/kanteldak, C.V. 4 hfd.steunen, km.st. 96.000, pr. ƒ 35.000,-. ☎ 045-727889.

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te koop BMW 323i, bwj. '85, veel extra's oa. verlaagd, stuurbekrachtiging, sportbak. ☎ 04498-58213.

Te koop BMW 323i, bwj. '85, vr.pr. ƒ 12.500,-. Burg. Lemmensstr. 159, Geleen.

Te k. Chevrolet CAMARO, bouwjaar '79, motor 6-cylinder, i.z.g.st. Telefoon 045-228112 na 17.00 uur.

Te koop CHRYSLER Voyager SE 3.0l, aut., z.g.a.nw., bwj. 10-'90, km.st. 32.000, kleur zwartmet. Telefoon 04742-1330.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

VW GOLF diesel, 98.000 km., bwj. 12-'87, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 04405-3903.

Mooie VW GOLF 1300, 1e eig., bwj. '85, antracietgrijs, ƒ 6.500,-. Tel. 04450-2826.

Te k. VW GOLF GTi, bwj. '85, APK-gek. 8-'94, alle extr., ƒ 7.750,-. ☎ 045-210062.

Te koop VW GOLF S autom., bwj. '80, 2-drs, bordeaux-rood, APK 2-'94, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.700,-. ☎ 045-313206.

Koopje VW POLO CL 2-drs., bwj. 3-'87, i.z.g.st., ƒ 5.650,-. 045-453572.

Te koop Opel ASCONA 1.8 E met motorschade, bwj. '83, pr.n.o.t.k. Tel. 045-216280.

Te koop Opel KADETT 1600 GT, i.z.g.st., pr. ƒ 5.900,-. ☎ 045-255092.

Stationcar Opel KADETT 1.2 S grijs kent., 11-'86, i.z.g.st., ƒ 4.290,-. 045-316940.

Te koop Opel REKORD 2.0 S, bwj. '83, APK 4-'94, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 04406-12895.

Te k. Fiat TIPO 1.6 iE, bwj. '90, veel access. Tel. 045-443148.

Te k. Ford SIËRRA 2.0i, 3-deurs, rood, '91, 42.000 km., ƒ 20.500,-. ☎ 045-217672.

Te koop Ford SIËRRA XR4i vr.pr. ƒ 7.950,-. Tulpstr. 57, Vaesrade. ☎ 045-244075.

Te k. Ford ESCORT XR3I, rood, bwj. '86, nw. model, vr. pr. ƒ 8.750,-. ☎ 04498-54319.

Opel Kadett E 12 S Sedan '86; Opel Kadett D 12 S Hatchback '83; Opel Kadett Hatchback 1600 Diesel '83; Opel Manta Hatchback 18 S '85; VW Passat Sedan '85; Mitsubishi Colt 1200 GL '84; MG Metro Turbo zeer snel '83; Suzuki Alto '84. Inruil, garantie en financiering mogelijk. Garage M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. ☎ 045-215557.

Opel WELLING biedt aan: Calibra 2.0i '90; Astra Cabrio '93; Suzuki 1.6 Sedan 16V '91; Vectra 5-drs. 1.6i '89/'91; Vectra 4-drs. '90/'93; Astra Sedan 1.4 SE GT '93; Astra 1.4i '91; Opel Kadett 4-drs. Beauty 1.6 i '91; Ford Escort 1.6 '87; Kadett '85/'91; Suzuki Swift 1.3 GS 3-drs. '92; Corsa's '83/'90; Opel Ascona 1.8 S '88 en nog veel meer! Diverse goedkope inruilers. Welling Opel, Haefland 2, Brunssum. Telefoon 045-257700.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

Te k. VW GOLF 1.6D, bwj. '83; Toyota Corolla 1.3, bwj. '83. Tel. 045-241788.

Te koop AUDI 80 S, d.blauw, bwj. 9-'88. Garage Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan 177, Hoensbroek.

R 18 GTX LPG Station, bwj. 11-'84, APK 9-'94, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. 046-339450.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! 045-416239 tot 21 uur open.

Te k. GOLF diesel '78, brede velgen, APK, ƒ 1.250,-; Golf diesel '78, met def. koppelking, APK, ƒ 500,-. 045-721081.

CORSA type 12 S HB '86, ƒ 5.950,-; Corsa t. 12 S HB '88 evt. 15 inch ƒ 7.950,-; Kadett 12 SC HB m. '86 ƒ 4.950,-. ☎ 045-424128.

Te koop VW CADDY diesel, zeer mooi, bwj. '88, prijs ƒ 8.500,-. ☎ 045-255027.

Te koop PORSCHE 911 Targa, bwj. '80, blauwmetallic, in algehele nieuwstaat. Telef. 06-52107865 of na 18.00 uur 045-223193.

Te k. RENAULT 25 GTD, bwj. 9-'86, kleur wit, electr. ramen + schuifdak, centr. vergr., trekh., APK, technisch + uiterlijk i.z.g.st., ƒ 5.950,-. Inl.: 043-252976.

MERCEDES 190 D, automaat, bwj. '85, pr. ƒ 15.500,-. ☎ 04493-3492.

Mini METRO 1.3 GL '87, 100% i.o. APK '94, ƒ 3.950,-. Wilhelminastr. 56, N'hagen.

Mitsubishi SAPPORO i.z.g. staat, bwj. '82, met APK, ƒ 2.450,-. Tel. 045-317675.

Te k. Nissan PATROL Turbo diesel, 10" velgen, spatbord-verbr., bullbar, rood, 95.000 km, bwj. '85, ƒ 18.500,- met grijs kent. Tel. 045-272179.

Te koop Nissan PATROL GR, mooiste van Nederland; bwj. '91. Stationstr. 51, Simpelveld. ☎ 045-443488.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S, bwj. '83, APK 9-'94, verlaagd, 15" vign., vraagprijs ƒ 2.850,-. Tel. 045-228584.

AUTOMATIC Opel Kadett 1.3 Expression, '86, in nw.st., km.st. 68.000. Te bevragen: Auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade. Tel. 045-454763.

Opel CORSA Joy Sport 1.4i, 60 Pk., 38.000 km., extra's: lichtmet. velgen, electr. ramen, centr. vergr., vr.pr. ƒ 18.000,-. Tel. 045-320731.

Opel ASCONA C 1.6 SR '83, 1e eig., 112.000 km, 90 pk, 2-deurs, getint glas, airco, kleur wit, APK 9-'94, vr.pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-464618.

Te koop Opel KADETT 1300 GT, bwj. '85, APK, schuifdak, zeer mooie auto. ☎ 045-213852.

Te k. speciale TR7 2.0, 16V, getuned, 150 Pk, veel extra's, w.o. Wolfrace, koni's enz., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. Auto moet gezien worden! Telef. 045-211110.

Te k. DODGE WC51 '43, vraagprijs ƒ ... Telefoon 04451-1390.

Te k. Opel REKOR... GLS, bwj. 10-'85, ... in perfecte staat, ... vr.pr. ƒ 5.950,-. Tel. 045-4519...

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

... 19966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966

Rijpe vrouwen
zkn. sexkontakt 50 cphm
06-350.300.88

Bij u in de buurt
(nog) geheime sexadresjes.
100 cpm Kies discreet
06-340.350.99

Live-sex voor 2
Sex direkt 06-9894
Telefoonsex 06-9713
Top sexcontact 06-9635
ƒ 1,- p/m.

Homo Contact
Regiocontact 06-9519
Jackoff 06-9735
Telefoonsex 06-9835
ƒ 1,- p/m.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm.
06-320.325.55

Sex-dating
06-320.320.50
06-320.325.30......100cpm

Tiener-mix
06-320.321.10
06-320.323.10......100cpm.

SEXMEISJE 18 jr. (75 cpm)
Kom je in bed met me,
06-320*320*22

Meisjes 18 en vrouwen die elkaar verwennen met sex!
75 cpm
06-320.320.37

"Tong-streelmassage"
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 75 cpm.
06-320*320*52

Hard, Wild en Ruig
Russisch standje? 75 cpm.
Lekker tussen m'n billen!
06-320*320*53

Frans! Grieks! Russisch!
Vrijen, nr 69, kussen, zijlings! sexstandjes. 75 cpm
06-320*320*59

X Straat-Grieken X
Uitdagend moldel. 75 cpm
06-320*320*77

Rijpe vrouw Live met jou in bed! Sexlesjes. 75 cpm
06-320*323*56

Grieks met een rijpe vrouw. Haar lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou. 75 cpm.
06-320*327*17

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten 100cpm
06-320.320.14

* TopSex * Jong, lief en lekker. 75 cpm
06-320.325.25

Geen medelogen voor jou! Je meesteres zegt wat je moet doen. 75 cpm
06-320.331.13

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Tiener-Sex
06-320.320.10
06-96.39......100cpm

50 cphm Oh ik heb een heel
gevoelig gaatje!
Kunt u het even vullen?
Oh nee niet zo diep!
06-340.340.21.

(50 cphm) De jongen van 18 zag mevrouw naakt door de kamer lopen."Kom binnen
knul
pak ze maar n's lekker beet"
06-340.350.60.

(50 cphm)"Wat doet U met uw hand in
m'n broekje?"
vroeg het meisje van 18.
"Nee hoor, ik heb daar geen spiekbriefje verstopt!"
06-340.340.30.

Rijpe vrouw
helemaal gevuld...
06-320.323.43 - 100 cpm

06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf...! 1 gpm.

LiveSex met een Rijpe Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm
06.96.86

Hoogtepunten
35 vrouwen die minder dan 1 min nodig hebben. Zappen maar 100 cpm 06-96.58

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij! 1 gpm.
06*320*320*63

06.95.93
Oh jullie, wat heeft u volle bollen. Maak m'n blouse open. 100 cpm.

dikke vrouwen live Voor 'n livegesprek met mollige vrouwen enorme bollen 1 gpm
06.98.70

(50 cphm) Kijk ik heb
geen slipje
aan zei Tanja, toen kon Natasja zich niet langer beheersen. 06-340.350.70

Meiden LIVESEX! Doe jij m'n onderbroekje uit ... schatje! Heerlijk ...
06.320.320.65

EROX! Heeft de lekkerste vrouwen + meisjes voor 'n livegesprek met jou 100cpm
06*95*06

06.97.22
TopSexBox LIVE! Live met mij! Vandaag doe ik Franse massage op kantoor 1 gpm

Direkt
sexkontakt met 'n hete vrouw bij jou in de buurt.
06-350.290.37 (75 cpm).

De vrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm.
Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno.
Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes!
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320.321.44 (100 cpm).

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm).

Direkt apart
met div. leuke meiden.
06-320.322.88 (75 cpm).

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Direkt gratis sexkontakt
sex-kontakt
06-320.320.32 (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel Sexkontakt.
Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! Telef. 06-320.330.67 (100 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt.
06-9709 (100 cpm).

Nieuw
35-plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Gratis sexkontakt
meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt
plezier voor 2. Allemaal meisjes aan de lijn. 06-320.320.95 (100 cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm).

STOP
met wachten. Jij wilt toch ook direkt een meisje. 06-320.320.92 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurt, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).

Lekker babbelen
met een meisje in een box.
Bel 06-9580 (75 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Tikkeltje ondeugend,
direkt apart
met een leuke vrouw!! 06-320.328.88 (100 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm).

Direkt apart...
06-9600
direkt een leuk meisje
100 cpm

NIEUW
ongestoord kletsen met een leuk meisje. 06-320.330.16 (100 cpm)

Homo-Regio-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! 06-320.322.75 (100 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn.
06-320.330.77 (75 cpm).

Nieuw
Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating 06-350.23-047 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt.
06-320.326.66 (100 cpm)

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen?
06-320.325.04 (100 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel Sexkontakt (100 cpm).

SM Kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Direkt Apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 (75 cpm).

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio 06-320.326.33 (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm).

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75 cpm)

Flirtbox voor Twee
direkt apart
met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

Homo-jongens
hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm).

Vluggertje
Hete meisjes zoeken sexkontakt
Bel **06-9603** (100 cpm)

Nieuw
plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

De leukste meiden bellen de Flirtbox
06-320.330.81 (75 cpm).

Nieuw
direkt babbelen met de vrouw van je dromen 06-320.330.97 (100 cpm)

Vrouwen
zoeken overdag sexkontakt
Bel **06-9661** (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100 cpm)

Nieuw
direkt een kanjer van een vrouw aan de lijn 06-9710 (100 cpm)

Direkt een meisje
Druk op de nul voor meer meisjes. (75 cpm)
06-320.322.05

Altijd Succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de Afspreeklijn.
06-320.320.33 (75 cpm)

(50 cphm) Vuurrode lippenstift, gelakte nageltjes, strak jurkje om haar
sexy lijf,
was ze op weg naar de disco; plots waren daar 2 jongens, één hield haar vast en de ander sjorde haar slipje naar beneden. Nee, niet doen! 06-340.340.20.

GRATIS PRIVE-SEX
Live 06-9807
Geen wachttijden! 1,- pm.

Durf jij l-i-v-e samen met mij
'n sexgesprek
aan te gaan?
06-320.330.73
Direct contact! 100 cpm.

Sex voor 2
06-9750
Lekker snel afspr. (100 cpm)

Het laagste taboe!!
06-320-327-97

Nieuw!!!
33+ contact, bel met de heetste, rijpe vrouwen:
06-96.33 (100cpm)

Nieuw (!)
homo-direct-apart met hele hete jongens & mannen
06-98.78 (100cpm)

Direkt apart
SM. Op zoek naar een dominant sexkontakt.
06-340.350.74 - 75 cpm.

Direkt apart
Bi-sex. Om het allebei mee te maken. Lekker toch!!
06-340.350.72 - 75 cpm.

06-9585 Dating
Meisjes en vrouwen voor direct-1 naakte hete paren woest live-2 Rosie rel.lijn-3 meisjes ingewijd bij SM-4 intieme biecht-5. 1 gpm.

Direkt apart
Ondeugende meisjes (18 jr.) uit je eigen regio.
Bel ze snel!!!
06-9826, ƒ 1,- pm.

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100 cpm)
06-9680.

50 ct. per minuut
De Kletslijn.
06-320.324.60.

06-9588
vandaag nog! blondjes met met adr. en tel. voor meteen-1. Iris bukt voor Grieks-2. Homo wild en schokkend-3. Intiem heet lesb.-4. Evy in SM bondage-5. 1 gpm.

Rob kijkt toe
Anky geniet van Grieks met een vreemde knul
06-320.329.24 1 gpm.

De RUILSEXBOX voor hete paren die op zoek zijn naar avontuur en nieuwe uitdagingen. 100 cpm.
06-320.326.99.

De 40+ BOX. Voor warme vriendschap, een praatje of intiem apart, alles kan.
75 cpm.
06-320.327.28

Ongelijke strijd. Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton.
100 cpm.
06-350.250.55

Kontakten/Klubs

Club Merci
5 nieuwe meisjes aanwezig, prijzen vanaf ƒ 100,-
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Telefoon 046-745814.

PARADISO
Girls-girls-girls
Europaweg noord 158, Landgraaf ☎ 045-317032 v.a. 14.00 uur, zat. en zond. v.a. 20.00 uur.

Zaterdag + zondag
Bij privé Yvonne. HEEL UUR ƒ 125,- all-in.
Van 11.00-24.00, zon. van 15.00 uur geop. 045-425100.

LYDIA GIRLS
Verwachten U met veel... Voorl. ƒ 125,- p.u. 046-749662.
Nieuw... ANGELA. LINDA is er weer!!! Groenstr. 64 Geleen.

Nieuw Nieuw Nieuw
Nu geopend vanaf 14.00 uur
Club Manhattan
Dus nu ook al 's middags genieten en relaxen in een gezellige, ontspannen sfeer bij de meisjes van Manhattan. Geop. ma-vr. 14.00-02.00 uur. Hoofdstr. 103, Amstenrade. Telef. 04492-5940. Altijd plaats voor leuke meisjes.

CHARME, ELEGANTIE & NIVO
Bij H.H.S. een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * escortkoppels * dinner-date's * striptease m/v
04750-34272, ma t/m zo v.a. 14u.

Paren en alleenstaanden
Club Cupido
Woe. en zond. nudistenparty. Vrijd. en zat. in lingerie. Vrijd. tussen 21.00-22.00 uur happy hour. (entree-korting) voor paren en alleenstaanden. Open v.a. 21.00 uur. Putstr. 85A, Sittard. Info 046-583801.

Porky's pretpark
ALLE BALLEN VERZAMELEN.
Nieuw Sylvana, 19 jr., blond, slank, een kanjer!
Verder nog 10 leuke dames aanwezig.
045-228481, za. 12.00-19.00 u.

Parenclub Venus Posterholt
Heinsbergerweg 70, (a.d. Duitse grens) ☎ 04742-2977.
Vandaag Super Sexy Show door sexy, sexy, sexy, sexy
LA FRANCAISE.

* Villa Liberta*
Wo. en vrijd. paren en alleenstaanden.
Zaterdag alleen paren! Geopend v.a. 21.00 uur.
Laatste zaterdag van de maand nudistenparty.
Nieuwsgierig? 04499-4928 voor bandinformatie.
Maaseikerweg 24, Susteren.

* Villa Liberta*
Wo. en vrijd. paren en alleenstaanden.
Zaterdag alleen paren! Geopend v.a. 21.00 uur.
Laatste zaterdag van de maand nudistenparty.
Nieuwsgierig? 04499-4928 voor bandinform. Maaseikerwg. 24, Susteren. Let op 5 nov. de enige echte Francaise.

Nieuw, Nieuw Sweet Twenty
Slank, ben ik Melissa bedrijfsleidster van onze nudistische club. Met open sex, waar u onbeperkt kunt relaxen, met onze 9 nieuwe meisjes, ook SM en lesbisch trio mogelijk. De rest mogen wij niet adverteren. Tot ziens 12.00-02.00 uur van maand. t/m zond. Oranjestr. 30 HS

Nieuw Nieuw. Melissa escortburo
met vele exotische meisjes. Tevens Dolly Parton type aanwezig. 24 uur escort. SM, Lesbisch trio ƒ 175,- p.u. Ook meerdere uren. 045-230539. Ook leuke jongen v. 18 jaar.

Patricia's escort Heerlen
Nieuwe meisjes Nicole + Anita. Open v.a. 19.00-05.00 uur.
Tevens meisjes gevr. Tel. 0652-980511.

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr.
☎ 045-212616 / 211391.

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts

Luistersex
06-340.320.20

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Walli en Cora. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13, Tel. 045-416143. American All Cards welkom.

Attentie * * * Attentie
Anja
Uit GELEEN nu bij PRIVÉ YVONNE. 045-425100.

Peggy privé
Escort ma.-vr. 11.-22.30 u., wo. tot 19 u. 046-374383. Nieuwe meisjes aanw. ook DD-cup, tev. meisje gevr.

St. Tropez-Bar.
Iedere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur.
Putstraat 40, Sittard.

Nieuw Nieuw Nieuw
Stephanie
Verwacht u in charatels.
Jong en SEXY. ☎ 045-425100

Lady "S"
De meesteres voor SM. Isabelle privé. 043-638365.

De Eromassage en privé van
Angelique
blijft steeds uniek!! ƒ 125,- all-in. Nieuw! Heike en Anita. Tel. 045-311135.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203.

Nieuw beleid, nieuwe meisjes
Club Paris
Tel. 04492-1873. Provincialeweg 31a, Oirsbeek.

Club Denise
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, tevens escort. all-in service, discreet, snel.
☎ 045-413887

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
☎ 045-353489

Diana Escort
045-320323 vanaf 10 uur.

SM huis Rachel
hedenavond SM-party.
Tel. 045-414338.

Nette strip
voor feesten of vrijgezellen-party's, ook alleen topless.
Tel. 045-212113.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Paren en Single
Club LC
De gezelligste zaak met de minste alleenstaanden.
Kom en overtuig U zelf.
Vr. 29 okt. live-show.
Zat. coktailavond.
Mannen opgelet! maand oktober op zondag singles ƒ 100,- en koppels gratis
☎ 09-32.89713323
Hertenweg 5, Zutendaal (B)

E.Z.N. escort
met meisjes va: 18 jr., ook SM mog. telef. 045-273099.

Delight Esc...
Nieuw boys/girls va: ...
5 nieuwe supermeiden ...
striptease. 045-229...

Lady Esco...
Charmant en disc...
Telef. 045-27526...

Huize Elle...
Nu diverse nieuwe m... Ook Grieks, SM en ... zonder mogelijk. Kap... 29, Maastricht. Tel. ... 218884. Geopend va... t/m vrij. 12.00-24.00

Brigitte
en Monique ook voor ...
Nieuw! 045-25459...

Anita Privé
en escort!! 045-352...

Sylnany
af 10 uur. Ook zat. en ...
045-721759. meisje ...

Jetaim esc...
7 dames aanwezig v...
11.00 tot 02.00 uur
☎ 045-224395.

Privé Ilon...
Tel. 045-708903

045-72941...
Nadja's privé

Nieuw Nieu...
Wippen net zoveel al... ƒ 200,- all-in. Open ... privé. Dagelijks v.a. ... uur. Rijksweg Zd. 105 ... leen. 046-756335...

Club Privé l'Amitié
Geopend van 11.00-2... uur. Weekeinden ge... Kaalheidersteenweg ... Kerkrade. Tel. 045-... MEISJES ALTIJD WE...

Club Bras...
present. super liveshow ... ied. wo. en zat. v.a. ... uur. Int. gastessen ... Hasseltkade 40 (bij ... Maastricht. ☎ 043-2...

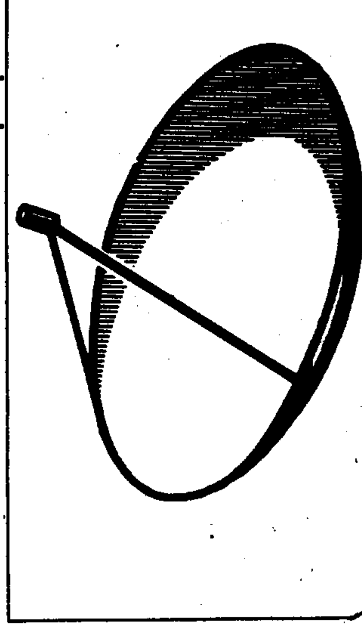
Sandra Pri...
Tel. 045-41634...

ƒ 50,- all-i...
Eens geweest en je ... terug. 045-42360...

Club Enjo...
Industriestr. 56, Ker... 045-428305. Ma. t/... 11.00-0.00. Zat. 14.00... Net meisje altijd we...

Topsex op ...
Nieuw, nieuw, nieuw ... Samanta. SM * Mass... BODY TO BODY. C... str. 14, Kerkrade. ☎ ... 411388. Geop. v.a. 1...

Ricky's esc...
2 dreamboys voor h... zeer discreet en bet... baar. ☎ 045-4276...



Nederland 1

V/KRO/NOS
Journaal.
Dagtelevisie. Gevarieerd och-programma met tekenfilms, se-en spelprogramma's.
Pronto. Italiaans voor begin-
Russisch. Taal en volk.
(TT) Journaal.
(TT) Oppassen!!! (herh.).
(TT) Lingo. (herh.).
Kassa! (herh.).
De schreeuw van de Leeuw. (h.).
Sonja op zaterdag. (herh.).
(TT) Journaal.
Young riders. Amerikaanse -serie. The kid ontmoet zijn jeugdliefde, maar het heden niet zo mooi te zijn als het verle-
Heb ik iets gemist? Terugblik programma's van de afgelopen ek.
Boggle. Woordspel.
Nijntje. Kinderserie.
Sesamstraat. Kinderprogram-Afl.: Blazen.
(TT) Jeugdjournaal.
(TT) Klokhuis. Informatief kin-magazine.
Dieren in het wild. Natuurfilm-
Backstage. Magazine over de eld van glitter en glamour.
(TT) Journaal.
Made in Holland. Serie portret-van Nederlanders die een bijzon-prestatie hebben geleverd. dag: Orgelbouwer Van den wel. Presentatie: Rob Fruithof.
Lente in de winter.
Reporter. Thematische actuali-rubriek.
The Saint. Engelse misdaadse-Afl.: Adellijke vervalsingen. Simon plar ziet een vliegtuigje neerstor-. Als hij hulp wil gaan bieden, t hij tot zijn grote verbazing be-
Sporen: Redders, 3-delige do-entaireserie over de gevolgen de ramp met de veerboot de He-of Free Enterprise.
-23.47 Journaal.

Nederland 2

Veronica/EO/Tros/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.30 Dieren rond de Middellandse Zee. Natuurserie.
15.15 Scramble. Nederlandse korte film van Ronald Beer.
15.30 Te land, ter zee en in de lucht. (herh.).
16.23 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. (herh.).
16.50 Bassie en Adriaan in Europa. (herh.).
17.25 Foreign affairs. Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie.
17.50 TV-dokter.
17.58 2 vandaag.
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.41 Studio Sportjournaal.
18.51 Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.
19.00 Dat zeg ik niet. Spelprogramma.
19.29 TROS Radio winterpresentatie '93/'94.
19.38 Natte neuzen. Spelprogramma.
20.13 TrosKompas TV ster-gala.
20.24 (TT) Medisch Centrum West. Ziekenhuisserie. Afl.85: De arrestatie. Jan heeft Ingrid zo gekwetst dat ze alleen nog maar haat kan voelen. Een radeloze Eric richt een serieuze bedreiging aan het adres van Jan. (herh.).
21.21 TROS Tv winterpresentatie '93/'94.
21.32 TROS TV show op reis. Talkshow. Presentatie: Ivo Niehe.
22.28 Dat willen we even kwijt. Column van Wim Bosboom.
22.35 In the heat of the night. Amerikaanse politieserie. Afl.18: Ongewenste intimiteiten. De baas van Rose Murphy kan met zijn handen niet van haar afblijven. Wanneer hij haar dwingt tot seksuele handelingen, stemt ze tegen beter weten in. Rose weigert als hij het later weer probeert, maar wanneer de man niet luistert schiet ze hem dood.
23.26 Live-lijn. Praatprogramma.
00.21-00.26 Journaal.

Nederland 3

Vpro/Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa achterwerk. Portje sport II.
18.00 Journaal.
18.20 Comedy op 3: Een schone heks. Amerikaanse serie. Afl.4: A most unusual wood nymph. In de veertiende eeuw hadden de voorouders van Darrin en Samantha, Darrin de Kale en Rufus de Rode, flinke ruzie, waar een nog steeds voortdurende vete uit voortkwam. Darrin en Samantha zijn zich daar niet van bewust, maar een nicht van Darrin wel.
18.45 Uitzending politieke partijen: Groen Links.
18.54 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.25 Binnenland. Actueel magazine met o.m. een reportage over de op 31 oktober te openen Oosterse Markt in Amsterdam.
20.00 Een magisch eiland. Afl.4: Het geheim van Onima. Bonaire is een brok koraal in een auquamarijnblauwe zee. Het eiland is bezaaid met rotsblokken en stenen, die tot ieders verbeelding spreken. Het is dan ook niet verwonderlijk dat er bij zo'n steen, de Navel van Bonaire, rituelen plaatsvinden.
20.20 Kunstmest. Wekelijks kunstprogramma over het roerend goed uit de fascinerende wereld van kunst en cultuur. Presentatie: Mieke van der Wey.
21.05 Love hurts. Engelse serie. Afl.4. Tessa heeft het zo druk met haar werk dat ze helemaal vergeet dat haar moeder zou komen logeren. Gelukkig neemt Frank de taak op zich moeder te vermaken.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma met binnen- en buitenlands nieuws. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Gesprek met de Minister-President. Presentatie: Ferry Mingelen.
23.10 Trekking dagelijkse lotto.
23.11 Portret Louis Andriessen. Portret van deze componist.
00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Eigen huis & tuin.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful. (herh.).
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Santa Barbara. (herh.).
09.35 Goede tijden, slechte tijden. (herh.).
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL Shop.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin. (herh.).
12.00 Telekids. 13.00 Barend & Van Dorp. (herh.).
14.00 Home improvement. (herh.).
14.30 General hospital. (herh.)
15.15 RTL Shop. (herh.).
15.25 Santa Barbara. (herh.)
16.15 The Oprah Winfrey show. (herh.).
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Geef nooit op.
21.20 Klasgenoten.
22.30 Manhunter. Amerikaanse film uit 1986 van Michael Mann.
23.45 Laatste nieuws.
00.00 Manhunter. Deel 2.
00.50 Shaft. Amerikaanse film uit 1971 van Gordon Parks. Met: Richard Roundtree, Moses Gunn e.a. John Shaft is een jonge, slimme, zwarte privé-detective, die gevraagd wordt de ontvoerde dochter van een bendeleider uit Harlem op te sporen.
02.35 De thuiswinkel.
03.05 Nachtprogramma.

RTL5

17.00 Felix the cat. Tekenfilmserie.
17.05 Tropical heat. Amerikaanse detectiveserie met Rob Stewart. Nick ontdekt dat telefoonseks mensenlevens kan kosten.
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie met Michael J.Fox. De nieuwe hulp van Elyse maakt er een puinhoop van en moet dus ontslagen worden.
18.40 Miami Vice. Amerikaanse politieserie met Don Johnson. Zito's huis brandt af en hij trekt dus maar bij switek in, die net een nieuwe vriendin heeft.
19.30 Paradise Beach. Australische serie. Scrape, Cassis' lievelingsdolfijn, is ziek.
20.00 Sisters. Amerikaanse dramaserie met Sela Ward. Teddy en Simon maken zich klaar voor de grote modeshow. Frankie voelt zich te nerveus en te ongemakkelijk om goed met haar net geboren zoon om te kunnen gaan. Georgie geeft een goed advies aan de nieuwbakken moeder.
20.55 Five reports. Documentaireserie over de medische meesterschap.
21.40 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie. (herh.).
22.05 Seinfeld. Amerikaanse comedyserie. Als jerry een weekendje buiten de stad is, wordt er ingebroken in zijn appartement. George spoort hem daarna aan te gaan v erhuizen. Hij verhuist ook daadwerkelijk. Elaine gaat naar Jerry's oude appartement, terwijl George ook wel belangstelling had voor de nieuwe woonplaats van Jerry.
22.30 I.S.C.H.A.. Talkshow.
23.30 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Divided we stand. De legerpsychiater Philip Hildebrand wordt naar het kamp gestuurd. (herh.).
00.00 De draagmoeder. Braziliaanse telenova. Moema is kwaad op haar ex-man omdat hij haar geen alimentatie betaalt, terwijl hij wel met Lininha naar Europa gaat.(herh.).
00.30-01.00 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.

België/RTBF 1

16.10 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. **17.25** Parker Lewis, Amerikaanse jeugdserie. **17.50** Promo 96, Amerikaanse serie. **18.15** L'empire des médias. **18.50** Servi chaud. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.10** Bon week-end. **20.45** Gremlins 2: La nouvelle génération. **22.35** La grande histoire du petit écran. **23.35** Weerbericht en laatste nieuws. **23.50** 24 H sur les marchés. **23.55-00.05** Les chrétiens dans la vie sociale.

België/Télé 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.15** Basketball. **22.00** Gymnastiek. **22.45-23.20** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Peau de banane. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuwsflits. **08.05** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Comment ca va. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Temps présent. **10.00** Dites-moi. **11.00** Jamais sans mon livre. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.35** Weerbericht. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Peau de banane. **13.30** Lance et compte. **14.20** L'école des fans. **15.05** Scoubidou. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** Oxygène. **16.50** Gourmandisses. **17.05** Une peche d'enfer. **17.40** Paris surface. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Arabisch persoverzicht. **19.00** Des chiffres et des lettres. **19.30** Nieuws. **20.00** L'hebdo. **21.00** Nieuws. **21.40** Stars 90. **23.00** Savoir plus. **00.20** Nieuws. **00.45** Kiosk. **01.00** Dossiers justice. **01.35** Bermuda. **02.00** La chance aux chansons. **02.35** Temps présent. **03.30** Reves d'Afrique. **04.25** Dites-moi. Wetenschappelijk magazine. **05.20** Eurojournal.

Tekenfilm. **16.45** Dooby Duck's euro tour. (herh.). **16.50** Philbert the frog. **16.55** (TT) Superbods. **17.10** (TT) The animals of Farthing Wood. (herh.). **17.35** (TT) Record breakers. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Byker Grove. **18.35** (TT) Neighbours. (herh.). **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Every second counts. **20.30** (TT) Tomorrow's world. **21.00** (TT) Bruce Forsyth's generation game. **22.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** (TT) No way out. **00.20** ■ Dr. Terror's vault of horror: The gate. **01.45** ■ Dr. Terror's vault of horror: I was a teenage Frankenstein. **03.00-03.05** Weerbericht.

BBC 2

09.00 (TT) Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltelevisie. **10.15** Cursus Italiaans. **10.30** Cursus Engels voor werknemers. **10.45** Schooltelevisie. **14.20** Fingermouse. (herh.). **14.35** Dilly the dinosaur. (herh.). **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Sport on Friday. **16.50** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **17.00** Snooker. **18.00** Snooker. Vervolg. **19.00** (TT) Captain Scarlet and the Mysterons. **19.25** (TT) The man from U.N.C.L.E. **20.15** The living soap. **20.45** What the papers say. **21.00** Public eye. **21.30** (TT) An Englishwoman's garden. **22.00** Naked video 2½. **22.30** After Margaret season: The day she went. **23.00** After Margaret season: Have I got news for you - The Downing Street years. **23.30** (TT) Newsnight. **00.15** The Larry Sanders show. **00.45** Late night with Conan O'Brien. **01.40** Weerbericht. **01.45-02.50** Snooker.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Paardesport. **10.00** IJshockey. **11.00** Kunstschaatsen. **12.30** Voetbal. **13.30** Tennis. **14.00** Vrijdag live. **18.30** International motorsport. Auto- en motorsportmagazine. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Tennis: **22.00** Boksen. **23.00** Kunstschaatsen. **00.30** Action. **01.00** Eurosportnews. **01.30** Eurofun.

Duitsland 1

JOYrobic. Ochtendgymnastiek.
ZDF-Morgenmagazin.
heute.
Dallas. Amerikaanse serie.
●● Tele-Gym.
heute.
Die grossen Epochen der europäischen Kunst. Documentaire.
heute.
Sein Freund, der Roboter. -rikaanse speelfilm. (herh.).
Umschau.
Presseschau.
ARD-Sport extra. Tennis: -toernooi vanuit Essen.
Tagesschau.
punkt 5 - Länderreport.
(TT) Harry's Nest. Amerikaan-comedyserie.
Regionale informatie.
Tagesschau-Telegramm.
Auf Achse. Serie. Afl: Musa Marie.
Tagesschau-Telegramm.
Die Dinos. Serie. Afl: Mitarbeides Monats.
●● Herzblatt. Spelprogramma.
Heute abend im Ersten. Pro-ma-overzicht.
(TT) Tagesschau.
Peter schiesst den Vogel ab. speelfilm uit 1959 van Geza Cziffra.
Tagesthemen-Telegramm.
ARD-exclusiv.
Tagesthemen.
Sportschau. Sportmagazine.
●● Nachtschwester Kroy-. Cabaret.
Hanna K. Franse speelfilm uit van Constantin Costa-Gavras. Jill Clayburgh, Jean Yanne, Ga-Byrne e.a. De joodse advocate Kaufman komt in grote proble-als ze de verdediging van een in Israël verblijvende Palestijn neemt. Haar vriend Joshua is lijk de openbare aanklager en beschouwt de Palestijn als een ist. Het conflict spitst zich zo toe Hanna overweegt haar zwanger-af te breken.
Tagesschau.
Heisse Spur. Afl.1.
-02.20 Zuschauen - Entspan-- Nachdenken. Auf dem arzen Wald. Afl.: Luftumkehr.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.
13.45 EURO. Europees magazine.
14.30 (TT) 1 - 2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen.
15.15 heute.
15.20 Das Geheimnis des schwarzen Dschungels. Tv-film van Kevin Connor.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 ●● länderjournal.
17.55 Ein Heim für Tiere. Duitse serie.
18.00 Ein Heim für Tiere. Vervolg.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Immer wieder Sonntag. Duitse serie. Met: Grit Boettcher, Gerhard Olschewski, Eva Maria Bauer e.a.
20.15 (TT) Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Helmut Zierl e.a.
21.15 Die Reportage: Vergeltung in Sofia.
21.45 heute-journal.
22.15 aspekte. Cultureel magazine.
22.50 Die Sport-Reportage.
23.20 Das Brot des Bäckers. Duitse tv-film uit 1976 van Erwin Keusch. Met: Bernd Tauber, Günter Lamprecht, Maria Lucca e.a. Werner komt als bakkersleerling in dienst bij bakker Baum. Deze bakker van de oude stempel heeft grote moeite zijn hoofd boven water te houden door de toenemende concurrentie. De jonge Werner heeft hier nog geen weet van en is meer bezig met zijn liefde voor Margot. (herh.).
00.55 heute.
01.00-02.35 Der Tag, an dem die Erde Feuer fing. Engelse speelfilm uit 1961 van Val Guest. Met: Janet Munro, Leo McKern, Edward Judd e.a. De Sahara overstroomt, de Thames is drooggevallen en New York heeft te maken met hevige sneeuwval en ijsafzetting. Overal op de wereld neemt het klimaat extreme vormen aan. De journalisten Peter Stenning en Bill Maguire komen erachter dat door een tweetal kernexplosies de aarde uit zijn baan gestoten is en met hoge snelheid richting zon raast. Er is nog maar één redding mogelijk: De aarde via nieuwe kernexplosies terug in zijn baan werpen.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus bedrijfseconomie. **09.00** ALTERnativen - Die dritte Lebenszeit. (herh.). **09.45** Aktuelles aus dem Videotext. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Das Recht zu lieben. **12.25** Programmvorschau. **12.30** Linie K. **13.15** Menschen hautnah. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Wie funktioniert das? **14.45** Spiel-Welt. **15.00** FensterPlatz. **16.00** fit + mobil. **16.30** Cursus bedrijfseconomie. **17.00** A - Z Lifeshow. **17.15** Sixteen. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Rückblende. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Bananas. **20.15** Westpol. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** B. trifft ... **23.00** Mister Psycho - Wie wilde Hunde. **00.30** Rockliffe: Melissa. Ethelridge. **00.35** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus bedrijfseconomie. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **12.30** Sport 3 extra. **14.00** Nieuws in het Engels. **14.15** Nieuws in het Frans. **14.30** Schooltelevisie. **14.59** Heute abend in Südwest 3. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Landesschau - Lokaltermin. (herh.). **16.15** Cursus bedrijfseconomie. **16.45** ARD-Kinderfest Rostock. **17.20** ■ Das Geheimnis des blauen Zimmers. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Im Reich der Echsen. **19.05** Hallo wie geht's? **19.19** Heute abend in Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Alles, was Recht is. **21.00** Nachrichten. **21.15** Menschen unter uns. **22.00** Streit im Schloss. Discussieprogramma. **23.30** Sport 3 extra. Paardesport, samenvatting van de German Masters in Stuttgart. **00.00** Dempsey and Makepeace. Engelse politieserie. Afl.: Tödliche Liebe. **00.50** Die 50 Besten. Duitse videokunstprijs 1993 met korte video's. **01.20** Villa Fantastica II. Documentaireserie. **01.45** Schlussnachrichten. **02.00** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.00** Der Chef. (herh.). **10.00** Reich und Schön. **10.30** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** Springfield Story. **13.20** California Clan. **14.10** Zeit der Sehnsucht. **15.00** Ilona Christen. **16.00** Hans Meiser. **17.00** Wer ist hier der Boss? **17.30** Eine schrecklich nette Familie. **18.00** Ruf des Herzens. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die Heimatmelodie. **21.15** Zum Stanglwirt. **21.45** Unter einer Decke. **22.15** Wie bitte?! **23.15** Gottschalk. **00.00** Wiviel Liebe braucht ein normales Paar? Amerikaanse softsexfilm. (herh.). **01.20** ■ Mister Psycho - Wie wilde Hunde. Amerikaanse softsexfilm uit 1985. **02.55** Männermagazin M. **03.40** Stich ins Herz. **04.50** Zeit der Sehnsucht. **05.35** Tekenfilm.

SAT 1

05.15 Schatten der Leidenschaft (The young and the restless). Amerikaanse serie. (herh.). **06.00** Deutschland heute morgen. Ontbijttelevisie met früh ran, sport. Presentatie: Eckhard Heuser. **09.00** Traumreisen. Vakantiemagazine. Afl.: Sardinien. Presentatie: Susanne Kripp en Frederic Meisner. **09.25** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. Volksmuziekprogramma. (herh.). **10.15** Retter. (herh.). **11.00** 5 mal 5. Spelprogramma. (herh.). **11.30** Glücksrad. **12.10** Schatten der Leidenschaft. **13.00** live ran. Sportprogramma. **16.45** Riskier' was! Quiz. Presentatie: Gundis Zámbó. **17.20** Geh aufs Ganzel. **18.00** Regionale programma's. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.18** täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der Galgenstrick. Amerikaanse western. **22.15** ran. Voetbalmagazine. **23.15** Beach girls - Strandhasen. Amerikaanse erotische speelfilm uit 1982. **00.45** Electric Blue. (herh.). **01.25** Drauf & Dran. (herh.). **01.50** Wolffs Revier. (herh.). **02.40** ran. Voetbalmagazine. (herh.). **03.40** Ulrich Meyer: Einspruch! **04.30** Riskier' was.

België/TV 1

14.00-15.00 Schooltelevisie.
17.00 Huckleberry Finn. Canadese jeugdserie.
17.30 Ieder zijn verhaal. Engelse jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De paradijsvogels. Belgische serie.
20.50 Kom op tegen kanker-clip.
20.55 40 jaar televisie. Selectie programma's uit 40 jaar Vlaamse televisie.
22.45 De wereld zoals hij is volgens Van Daele Maurice. Informatie voor en door de gewone man. Aansl.: Paardenkoersen.
22.50 Vandaag en sport.
23.25 Tropical heat. Amerikaanse actieserie.
00.15-00.20 Coda. Marcel Coole leest voor uit zijn Verzamelde gedichten. Vandaag: Het venster X.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie.
19.30 Het capitool. Serie.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
20.40 Ten huize van ... Rudi Reusens. Portret van deze pionier en meester in filmmontage.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.55 Goede avond, mijnheer Wallenberg. Zweedse biogafische film uit 1990 van Kjelle Grede. Met: Stellan Skarsgard, Ivan Desny, Katharina Thalbach e.a. De Zweedse aristocraat Raoul Wallenberg arriveert in juli 1944 in Budapest met de opdracht zoveel mogelijk joden uit handen van de Nazi's te houden. Na de bevrijding in 1945 wordt hij door Russische soldaten gearresteerd.

Super Channel

05.30 Experience the power. **06.00** Super shop. **06.30** European business today. **06.45** Business insiders. **07.15** Business tonight. **07.45** European business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Cultured club. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** The scene. **14.00** Videogenerator. **16.00** Cultured club. **16.30** On the air. **18.30** The scene. **19.00** Turn of fate. **19.30** The image. **20.00** Go international motorsports. **21.00** Agenda. **21.30** Rights and wrongs. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.45** US Market wrap. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** The image. **00.30** Film Europe. **01.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00-05.30** Videogenerator.

RAI UNO

06.00 Ieri e oggi. **06.45** Unomattina estate. **07.00** TG1 Mattina. **07.35** TGR Economia. **09.30** TG1 - Flash. **09.35** Il cane di papà. **10.00** TG1 - Flash. **10.05** Signorinella. **11.00** Da Milano TG1. **11.05** Signorinella. **12.00** Cuori senza età. **12.25** Che tempo fa. **12.30** TG1 - Flash. **12.35** Zeus. Serie. **13.00** Padri in prestito. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Uno per tutti. **14.05** Prove e provini a scommettiamo che. **14.40** Uno per tutti. **17.55** Oggi al Parlamento. **18.00** TG1. **18.15** Cartoni animati. **18.30** Tempo di TV - Rai 1954 - 1993. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG1 sport. **20.40** La doppia vita di Veronica. **22.30** TG1. **22.35** San Remo l'altra musica. **23.30** Alfred Hitchcock presenta. **00.00** TG 1 - Notte. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** DSE Sapere. **01.10** L'invenzione di Morel. **03.00** TG1. Replica. **03.05** Gli eroi sono stanchi. **04.50** TG1. Replica. **04.55** Pronto Intervento. **05.25** Divertimenti.

BBC 1

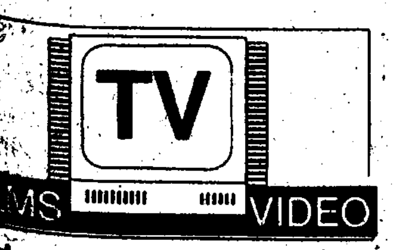
07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.30** Good morning with Anne and Nick. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours, **14.50** Going for gold. **15.15** (TT) The flying doctors. **16.00** Making tracks. **16.25**

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne van der Vlugt. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Music Non-Stop. **20.00** Annie Lennox unplugged. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Beavis and Butthead. **00.30** Marijne van der Vlugt. **02.00** Chill out zone. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

06.30 Moneyline. **07.00** World wide update. **07.30** World report. **08.45** CNN newsroom. **10.30** World report. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King. **16.30** CNN & Co. **17.00** News-Hour. **19.00** World business today. **20.00** International hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.30** Showbiz today. **05.30** Style. **06.00** Science and technology.



Duitsland 1
-.- Peter schiesst den Vogel ab (Duitsland,1959). Muzikale komedie van Géza von Cziffra. Portier van een hotel gaat van een erfenis naar de bergen. Daar gedraagt hij zich uit voor miljonair. Met Peter Alexander en Germaine Damar.

Duitsland 2
... God afton, Herr Wallenberg (Zweden,1990). Zweedse edelman zet zich tijdens de Tweede Wereldoorlog onder meer in voor de joden in Boedapest. Na de verdrijving van de Nazi's werd hij door de Russen gearresteerd en verdween. Deze film gaat over de laatste dagen dat hij zijn werk deed. Met Stellan Skarsgard en Katharina Thalbach.

... Manhunter (USA,1986). Thriller van Michael Mann, het brein achter 'Miami Vice'. Oud FBI-agent wordt gevraagd een seriemoordenaar op te sporen. Met William L. Petersen en Kim Greist. Knap, klopt niet helemaal, maar wel spannend.



● *Mohamad Bakri en Jill Clayburgh in 'Hanna K.' (Duitsland 1 - 23.55 uur).*

BBC 1
22.30 No Way Out (USA,1987). Degelijke thriller van Roger Donaldson. Call-girl heeft verhouding met de Amerikaanse minister van defensie en met een CIA-agent. Tijdens een ruzie met de minister komt ze om het leven. De CIA moet proberen de zaak in de doofpot te stoppen. Degelijke plot en goed acteerwerk. Met Kevin Costner, Gene Hackman en Sean Young.

Duitsland 2
23.00 Das Brot des Bäckers (Duitsland,1976). Sociaal drama van Erwin Keusch. Bakker draait door nadat hij behoorlijk concurrentie krijgt van een grote supermarkt. Met Bernd Tauber en Günter Lamprecht.

Duitsland 1
23.55 Hanna K. (Frankrijk,1983). Politiek drama van C. Costa-Gavras. Joods-Amerikaanse advocate in Jeruzalem raakt in de problemen als zij verliefd wordt op een Palestijn die ze moet verdedigen. Met Jill Clayburgh en Jean Yanne. Goed.

BBC 1
00.20 The Gate (USA,1987). Horrorfilm van Tibor Tracks. Als zijn ouders een weekendje weg zijn, ontdekt een jongen dat zich in de achtertuin van het huis een poort naar de hel bevindt. Met Stephen Dorff en Christa Denton. Niets onvoorspelbaars.

RTL4
00.50 Shaft (USA,1971). Actiefilm van Gordon Parks. Privé-detective raakt in de onderwereld beklemd als hij op zoek is naar de ontvoerde dochter van een Newyorkse bendeleider. Met Richard Roundtree en Moses Gunn.

Duitsland 2
01.00 The day the earth caught fire (GB,1962). Geslaagde science fiction thriller van Val Guest. Door twee kernexplosies is de aarde uit zijn baan geraakt en beweegt zich met grote snelheid richting zon. Met Edward Judd en Janet Munroe.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio 1 vrijdageditie. 9.05 Het balkon. 10.05 NL-Buitenland. 11.05 Argos. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Transmissie. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua.en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 TROS Aktua. Vervolg. 19.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-vrijdagsport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
7.04 Thank God it's friday. 9.04 Rocky 1. 10.04 Rocky 2. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Adeline met 'n ander. 14.04 Rocky 3. 15.04 Het paleis. 17.04 De avondluwte. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De hits van..., 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Symf. Ork van de NDR. 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Int. Concertcircuit: Radio Symf. ork. Berlijn. 15.30 Josquin Desprez. 16.00 De Nederlanden: Henri Dumont. 17.00 Operette. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Talich Kwartet. 18.30 De geliefde Tsjaikovsky 20.02 Avondconcert: De matinee. Radio Symf. ork met harp. 22.00 Alexander Tanajev. 23.00 Muziek van deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.40 Plein publiek. 11.02 Rondom het woord. 12.02 Bonnefooi. 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. 17.50 GPV. Om 18.00 Nieuws. 18.02 Religieus programma in twee talen, met om 18.02 Arabisch programma; 18.30 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep, tips voor het weekeinde. 12.00 Limburg Actueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De Buurt. 14.00 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Profiel. Peter Winkels Heyen praat met Harrie Op de Laak, kunstschilder in Beesel. 16.00 Cultureel magazine Festival, met filmrubriek. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.



250.000 kilometer door weer en wind laat wel z'n sporen na.





De nieuwe Passat van Volkswagen. Wie anders?

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Fusies veroorzaken afname van 35 procent in Limburg

Forse daling aantal middelbare scholen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het aantal middelbare scholen in Limburg is de voorbije jaren drastisch afgenomen. Telde deze provincie in 1987 nog 152 scholen voor voortgezet onderwijs, dit jaar bedraagt dat aantal nog maar 98. Dat komt overeen met een daling van zo'n 35 procent. Een en ander blijkt uit recente overzichtscijfers van het provinciebestuur.

Voornaamste oorzaak van deze reductie zijn de grootscheepse fusies van onderwijsinstellingen, met name tussen lbo-scholen onderling en tussen mavo's en vbo's. Bovendien zijn sinds 1987 vijf lhno-scholen in Limburg opgedoekt, welk aantal binnenkort uitgroeit tot zes.

Als gevolg van deze fusies is het aantal scholengemeenschappen voor avo/vbo in deze provincie gestegen tot tien. Daarnaast kwamen er in genoemde periode ook nog twee avo/vwo-scholengemeenschappen bij.

Opmerkelijk is overigens het feit dat er in Limburg nog altijd geen brede scholengemeenschappen voor vbo/avo/vwo bestaan, ondanks de krachtige aansporingen daartoe van het ministerie van Onderwijs. Wel maakt de voormalige categoriale mavo in het Noordlimburgse Bergen inmiddels als nevenvestiging deel uit van een 'grensoverschrijdende' brede scholengemeenschap, waarvan de hoofdvestiging in het Noordbrabantse Stevensbeek is gevestigd.

Nu al staat vast dat het aantal middelbare scholen in Limburg komend jaar verder zal dalen. Bij het departement in Den Haag liggen inmiddels vijf nieuwe fusie-verzoeken uit deze provincie op tafel. Zo zijn in Heerlen de Technische School, Scholengemeenschap Herland en het Economisch College (afdeling Mbo-Handel) voornemens om per 1 augustus 1994 samen te gaan. Alle vijf fusie-aanvragen zijn door Gedeputeerde Staten van Limburg inmiddels van een positief advies voorzien.



● *Een troep zigeuners dromt samen in het gebied dat 'Aan de Galg' wordt genoemd.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Laatste opnamen van Bokkerijders

Van onze verslaggever

BRUISTERBOS – „Aan de Galg heet het hier," zegt een boer uit Banholt die met zijn vrouw is komen kijken naar die ongewone drukte in het veld achter Bruisterbos. Er wordt gefilmd voor een televisieserie over de Bokkerijders. Filmers, spelers en al die anderen die bij zo'n produktie zijn betrokken, zijn zich volstrekt niet bewust van de oude kadastrale benaming die het gebied heeft. Filmen 'aan de galg': op de plek dus waar in oude tijden gespuis en vermeend gespuis werd opgehangen.

De opnamen die nabij Bruisterbos worden gemaakt zijn de laatsten in een tijdsbestek van zes maanden. Het gebied Aan de Galg werd uitgekozen omdat het nog helemaal de sfeer uitstraalt van de tweede helft van de achttiende eeuw. Er komen daar vier holle wegen, karakteristiek voor het Zuidlimburgs plateau, in een brede trechter bijeen. Ideaal voor een troep zigeuners om op een zonnige, maar door de snijdende oostenwind koude oktoberdag het kamp op te slaan. Hoge struiken en dicht op elkaar staande brandnetels geven beschutting. De schout, hoogste rechter en gezagdrager in een kleine gemeenschap destijds, is echter niet gediend van de aanwezigheid van zigeuners, die door het volk niet vertrouwd worden. Hoog te paard gezeten jaagt hij hen met hun paarden en huifkarren over een van de modderige wegen. Maar de zwarte kapitein van de Bokkerijders snelt te hulp en verjaagt op zijn beurt de schout.

De scène verloopt niet helemaal zoals gehoopt. De prachtige schimmel van de zwarte kapitein, geschrokken van een zigeuner die met een tak staat te zwaaien, neemt de benen. Een achtervolging wordt ingezet, maar pas honderden meters verder krijgt men het dier weer te pakken. Dan moet weer opnieuw worden begonnen. Maar improviseren hoort er ook bij. De filmmakers zijn op de 68 draaidagen dat zij in Zuid-Limburg, België en Duitsland bezig waren wel wat gewend geraakt.

Zie verder pagina 17
● **Tv-produktie kost 6 miljoen**

Zes jaar voor dodelijke drugsoverval

DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch heeft gisteren een 29-jarige man uit Heerlen veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf. Dat was twee jaar minder dan in de eerdere veroordeling door de rechtbank in Maastricht. Samen met een handlanger beroofde hij, gewapend met onder meer een stroomstok, in september vorig jaar een echtpaar in Hoensbroek. Diezelfde maand nam hij ook deel aan een overval op een drugshandelaar in Heerlen, waarbij de buit 6,5 kilo cocaïne bedroeg. Bij deze overval werd een man doodgeschoten.

Een 38-jarige man uit Heerlen kreeg van het hof 3,5 jaar gevangenisstraf. De rechtbank had hem vijf jaar opgelegd. Bij hem waren de in Heerlen gestolen drugs afgeleverd. Aanvankelijk zou de cocaïne worden gekocht, maar de twee besloten de partij met vals geld te betalen. Toen daarvan niet voldoende te koop was, besloten de overvallers tot een beroving. Ze namen de drugs mee zonder te betalen.

De zaak tegen een derde verdachte, werd aangehouden tot december. De 39-jarige man is door de rechtbank in Maastricht al veroordeeld tot levenslang, maar hij wil een psychologisch onderzoek laten doen. De man erkent dat hij de 'ripdeal' en de overval in Hoensbroek heeft uitgelokt. Ook bekende hij een moord en het medeplegen van twee moorden, respectievelijk in 1987 in Elsloo, in hetzelfde jaar in Geleen en twee jaar later in Heerlen.

Methadongebruikers Brunssum eisen huiskamerproject

BRUNSSUM – Methadongebruikers en randgroepjongeren in Brunssum vinden dat er zo spoedig mogelijk een eigen ruimte voor hen moet komen. De leegstaande marechausseekazerne aan de Prins Hendriklaan noemt de groep van 25 jongeren een geschikte plek voor een huiskamerproject.

In een schrijven aan de gemeente herinnert H. Michalak namens de zogenaamde OOR-groep (Overleg Opvang Randgroep Jongeren) de gemeente aan een belofte die gedaan zou zijn vorig jaar.

Nadat de OOR-groep begin dit jaar weg moest uit het Shelturgebouw zijn zij verstoken van een opvangruimte. Michalak: „De winter staat voor de deur en er is geen plek waar wij even op verhaal kunnen komen. De gemeente haalt zelfs banken weg om te voorkomen dat wij ons buiten ophouden. In winkelcentrum de Parel is het lekker warm, maar daar willen de winkeliers ons niet hebben."

Michalak verwijt gemeente en Welzijnswerk Brunssum dat ze de jongeren van het kastje naar de muur sturen.

De gemeente onderzoekt naar aanleiding van de brief in hoeverre aan het verzoek tegemoet gekomen kan worden. Tijdens de komende commissie Burgerzaken komt het punt aan de orde. Welzijnswerk was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Landgraaf verzoekt opheffen bouwverbod Strijthagen bij RvS

Van onze verslaggeefster

DEN HAAG/LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf en projectontwikkelaar Hans Meijers uit Simpelveld hebben de Raad van State gisteren gevraagd het bouwverbod op te heffen voor bungalowpark Strijthagen.

Belegger Meijers wil 203 vakantiehuisjes in het natuurgebied bouwen en bijbehorende voorzieningen bouwen zoals een tennisbaan, zwembad met sauna en een parkeerplaats voor ongeveer 250 auto's.

De tegenstanders van het miljoenenproject, waaronder IVN, Natuurbehoud Strijthagen, Vogelwacht en Milieufederatie Limburg en diverse inwoners van Landgraaf hielden een gloedvol betoog voor handhaving van datzelfde bouwverbod.

Volgens Meijers' advocaat J. de Vries Robbé is verder uitstel van de plannen echter onaanvaardbaar: Meyers lijdt verlies, het project loopt belangrijke subsidies mis en Landgraaf een groot aantal banen.

Aan de hand van een landkaart liet hij Raad van State-rechter W. Polak zien welke ideeën Meijers heeft ontwikkeld voor het gebied om verder tegemoet te komen aan de wensen van de tegenstanders van het miljoenenproject.

De Simpelveldse belegger heeft het aantal huisjes teruggebracht van 251 naar 203. Ook wil hij de afstand van de bebouwing tot de – volgens IVN en Natuurbehoud Strijthagen – kwetsbare beek vergroten tot minimaal dertig meter. Verder ziet Meyers af van een geplande visvijver, blijft het Silvertandbosje onaangetast en voorziet hij in een groenbuffer tussen het park en de rest van Strijthagen.

Voor de tegenstanders lood om oud ijzer. Paul Baur presenteerde namens Natuurbehoud Strijthagen de – nieuwe – visie van dr. J. de Molenaar (Dienst Landbouwkundig Onderzoek van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij) op een eerder gedaan onderzoek naar de effecten van het park op het Landgraafse natuurgebied. De Molenaar hekelt de conclusies uit deze rapportage als zouden de – nadelige – gevolgen meevallen.

De Raad van State doet donderdag 4 november uitspraak.

Gemeente gaat praten met bevolking Wolder

'Ex-gedetineerden' zien af van douanekantoor

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Stichting Zorg voor ex-gedetineerden heeft het plan om in het voormalige douanekantoor aan de Tongerseweg het opvangproject 'Passarel' te vestigen, laten varen. De acties vanuit de wijk Wolder en de grensplaats Vroenhoven tegen de komst van het woonproject, hebben de stichting daartoe doen besluiten. De stichting zegt te verwachten dat de ex-gedetineerden teveel te lijden zouden hebben onder de acties van de bewoners. „De samenleving is kennelijk niet ingesteld op het meewerken aan terugkeer van gedetineerden in de maatschappij," aldus woordvoerder C.Vermeiden van de stichting.

Het Maastrichtse gemeentebestuur heeft met teleurstelling gereageerd op het stopzetten van de voorbereidingen. Ook zegt het college van B en W geschokt te zijn door de negatieve houding van de wijkbevolking. Er zullen daarom binnenkort gesprekken plaatshebben met bewoners en maatschappelijke geledingen uit deze buurt om de mensen tot andere gedachten te brengen.

Weerstand

Tegen de plannen bestaat niet alleen in Wolder maar ook over de Belgische grens in Vroenhoven (gemeente Riemst) grote weerstand. Het douanekantoor heeft het al moeten ontgelden. Er werden ruiten ingegooid en teksten aangebracht zoals: 'geen rotzooi in ons dorp'.

B en W zeggen geen begrip te kunnen opbrengen voor de gevoelens van onverdraagzaamheid en het dreigen met gewelddadige acties. Wel is het gemeentebestuur het eens met het standpunt dat er betere lokaties bestaan dan het oude douanekantoor. Maar ergens zal er in Maastricht een project voor ex-gedetineerden moeten komen. Dat moet volgens het college ook kunnen; Maastricht is een gastvrije en verdraagzame stad, met sterke buurten waar nog sprake is van gemeenschapszin. Wolder wordt als voorbeeld genoemd van een buurt waar plaats moet kunnen zijn voor zo'n belangrijk project.

Demonstratie

De Aktiegroep Wolder/Vroenhoven heeft voor zaterdag een demonstratieve optocht aangekondigd. De demonstratie zou volgens de aankondiging om 11.00 uur beginnen.

'De Limburger steunde fonds voor het CDA'

SITTARD – Volgens twee vooraanstaande CDA-leden heeft het dagblad De Limburger tot 1986 financiële steun gegeven aan de stichting Dr. Nolensfonds. Via dat fonds werden gelden van het Limburgse bedrijfsleven doorgesluisd naar het CDA. Het Nolensfonds kwam vorige week – weer – in de publiciteit door een serie die De Limburger wijdde aan corruptie. In een artikel werd de werkwijze van het Nolensfonds belicht en is gemeld welke bedrijven het fonds zoal voedden. De naam van De Limburger komt daarin echter niet voor.

Hoofdredacteur Hans Koenen van De Limburger 'acht het niet uitgesloten' dat zijn uitgever ook bij de sponsors van het Nolensfonds zat. Hij zei gisteren echter geen uitsluitsel daarover te kunnen geven. Dat de twee schrijvers van het bewuste artikel die informatie wel hadden, kon Koenen evenmin bevestigen.

Hij wees erop dat het Nolensfonds door veel bedrijven is gesteund. „We hebben ze bij lange na niet allemaal genoemd. Het is in elk geval niet bewust achterwege gelaten dat De Limburger eventueel een bijdrage heeft geleverd, als dat zo zou zijn," formuleerde de hoofdredacteur omzichtig.

Deze week haakt ook het opinieweekblad Elsevier in op de vraag of het beeld van het corrupte CDA-Limburg klopt. Het weekblad schrijft dat de Limburgse kranten het verhaal uitventen dat het CDA Limburg in strijd met de eigen richtlijnen steun ontvangt van het bedrijfsleven. „Maar wat stelt dat voor? Een van de ondernemingen die het Nolensfonds steunde is nota bene dagblad De Limburger," aldus Elsevier. Voorzitter L. Horbach van het bestuur van de Nolensstichting wil niet zeggen of er nog meer uitgevers in Limburg zijn die een financiële bijdrage hebben geleverd.

Appelraam blijft in Nederland

GELEEN – Het glas-in-staal-cementraam van kunstenaar Karel Appel, dat sinds de sluiting van de Geleense Kruiskerk op een nieuwe eigenaar wacht, verhuist niet naar Amerika. De Maatschappij van Welstand van de Nederlands Hervormde kerk heeft besloten om het kostbare raam over te nemen en een plaatsje te geven in een Nederlands kerkelijk gebouw. Een woordvoerder van de protestantse kerk in Geleen zegt daar erg blij mee te zijn, omdat zich onlangs nog een aspirantkoper in Amerika meldde. Het veilinghuis Christie's in Amsterdam schatte de waarde van het kunstwerk op ongeveer 200.000 gulden. Momenteel wordt het raam onder handen genomen door de Amsterdamse firma Tetterode omdat onbekenden er met een windbuks op hebben geschoten.

Wagen Beatrix nadert voltooiïng

AKEN – In de wagonfabriek Talbot in Aken wordt momenteel de laatste hand gelegd aan een wagon voor Beatrix en Claus. Het koninklijk rijtuig wordt in een afzonderlijke ruimte gemaakt en wordt gebouwd op een oud onderstel. Er is ongeveer anderhalf jaar aan de wagon gewerkt. Hoewel het geen overdreven luxueus uitvoering betreft, bevindt zich in het rijtuig een douche, zitkamer, slaapgelegenheid, tv, telefoon en fax.

Proefproces over schotelverbod

SITTARD – De Woningvereniging Sittard is naar de rechter gestapt om een verbod af te dwingen op schotels aan gevels en op daken van huurwoningen. Enkele huurders moeten zich vandaag verantwoorden voor de kantonrechter in Sittard, omdat ze weigeren de schotels weg te halen. De woningvereniging vaardigde het verbod uit in januari om een wildgroei aan schotels tegen te gaan. Ze erkent dat dit verbod strijdig kan zijn met het recht om vrijheid van informatiegaring. De woningvereniging vindt echter dat het algemeen belang zwaarder weegt dan het individuele belang. Het gaat in dit geval om een aantal mensen die een Arabischtalige zender via de schotel ontvangen. Ze voelden zich gedwongen tot aanschaf van een schotel omdat de gemeente de satellietzender niet op het kabelnet wilde zetten.

Tien jaar cel voor incest

LUIK – Een rijkswachter uit Dinant, die in zijn familie- en kennissenkring bekend stond als een goed echtgenoot en uitstekend vader, is door de rechtbank in Luik tot tien jaar opsluiting veroordeeld wegens verkrachting van zijn dochtertje. De rijkswachter zou zich al aan het meisje vergrepen hebben toen ze zeven jaar was en die situatie zou vijf jaar hebben geduurd. Pas toen het meisje de gruwelverhalen aan haar vriendinnetjes vertelde, kwam er een einde aan het gedrag van de vader. De rechtbank oordeelde dat door het 'hatelijke en hoogst verwerpelijke' gedrag van de vader diens dochter zowel intellectueel als fysiek gehandicapt zal blijven.

Vier aanhoudingen in Venlo

ROERMOND/VENLO – Door het Bureau Zware Georganiseerde Criminaliteit, het voormalige regionale rechercheteam, van de politie Limburg Noord zijn dinsdag 26 oktober j.l. vier nieuwe aanhoudingen verricht in een omvangrijke drugszaak, waarbij eerder al twintig aanhoudingen zijn verricht. Aangehouden zijn twee mannen van Turkse afkomst, 20 en 22 jaar oud, een 40-jarige Nederlander en een 33-jarige Nederlandse vrouw. De vier verdachten werden in Venlo opgepakt en zijn in verzekering gesteld. Het viertal wordt verdacht van overtreding van de Opiumwet en overtreding van artikel 140 van het Wetboek van Strafrecht, het lid zijn van een criminele organisatie.

GS wil subsidie voor kunst wijzigen

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten willen af van de jaarlijkse subsidies voor beeldende kunst aan gemeenten. Als gemeenten voor een bijdrage in aanmerking willen komen, moeten ze voortaan een driejarenplan indienen. Dat plan moet kwalitatief en financieel goed onderbouwd zijn en bovendien vergezeld gaan van een positief advies van onafhankelijke deskundigen. GS willen voor het nieuwe subsidiebeleid 175.000 gulden per jaar reserveren. Gemeenten kunnen een subsidie tot maximaal de helft van de kosten van het kunstwerk krijgen. Het totale budget dat de provincie jaarlijks beschikbaar stelt voor beeldende kunst bedraagt een kwart miljoen. De resterende 75 mille willen GS grotendeels besteden aan andere vormen van kunst die tot nu toe nog weinig aan bod kwamen. O/Z

Geboren op 27 oktober 1993

Valerie

dochter van
Jan en Lina Schutgens-Sotgiu
en zusje van
Tom

Hertog van Brabantlaan 86
6223 CK Maastricht
Tel. 043-631797

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Hans Boumans

echtgenoot van

Elli Herrmann

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Heksenberg: Elli Boumans-Herrmann
Landgraaf: Renate en Piet Koolstra-Boumans
Heksenberg: Hans en Lien Boumans-Reenwijk
Neerbeek: Horst en Truus Boumans-Dohmen
De klein- en achterkleinkinderen

27 oktober 1993
Kievitstraat 69, 6414 VP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 30 oktober om 14.00 uur in de H. Gerardus Majellakerk te Heksenberg-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Heden vrijdag om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid heden vrijdag van 17.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cisca Patelski

weduwe van

Janus van Breugel

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: Piet van Breugel
Lies van Breugel-Beulen
Hoensbroek: Sjaan Bressers-van Breugel
Frans Bressers
Luxemburg: Cisca Wilbers-van Breugel
Wim Wilbers
Voerendaal: Jan van Breugel
Jaan van Breugel-Dammer
Luxemburg: Julia Tillack-van Breugel
Charly Tillack
Schaesberg: Johanna Verwoerd-van Breugel
Leo Verwoerd
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Patelski
Familie van Breugel

Heerlen, 27 oktober 1993
Corr.adres: Roerstraat 5, 6413 XT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 1 november a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Vrank, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Onze dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de viering van Allerheiligen-Allerzielen, zondag 31 oktober om 10.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn compagnon en onze goede vriend

Jos Sparla

geboren 27-9-1939 te Heerlen
overleden 25-10-1993 te Essen, Dld.

S.I.H.A. GmbH
A. Leon Franssen
Stefan P. Eck
Heinz Eck
Martin M. van Schijndel
Walther de Munnick
Albert Koch

Corr.adres: Banker Straße 14
D-52134 Herzogenrath

Wij zullen zijn dynamiek en levenslust node missen.
Jos had het leven lief.
Laten wij in zijn geest doorgaan.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 30 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlen-Heerlerbaan, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Dankbetuiging

De liefde van een moeder d…
al het goud der wereld smel…

Voor uw blijken van medeleven en steun … en na het overlijden en voor uw aanwezig… bij de uitvaartdienst van mijn moeder, sch… moeder en lieve oma

Agnes Frijns-van Enteren

willen wij u via deze weg onze dank betuig…

Wim, Peggy Frijns-van Kemp…
Didi, Lloyd, Scott

De zeswekendienst zal worden gehouden … zondag 14 november a.s. om 11.30 uur in de … rochiekerk van de Molenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

†

Daar het voor ons onmogelijk is i… een persoonlijk te bedanken voo… medeleven, betoond bij het overl… van onze moeder en oma

Helena Wesseling-Meijer

willen wij u langs deze weg bedanken vo… vele condoléances, alsmede voor uw aanw… heid bij de begeleiding naar haar laatste … plaats.

Kinderen en kleinkinde…
Wesseling

De plechtige zeswekendienst zal worden ge… den op zondag 31 oktober a.s. om 11.00 u… de St. Jankerk te Hoensbroek.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht overleed op de leeftijd van 86 jaar, gesterkt met de h.h. sacramenten, mijn lieve man, vader en opa

Herman Lemlijn

echtgenoot van

Marieke Knops

[illegible]

28 oktober 1993
Pasbaya 1, 6336 AH Hulsberg

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 1 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Hulsberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium … [illegible]

Enige kennisgeving

†

Wij hebben samen afscheid genomen van onze altijd zorgende lieve echtgenote, mamma, oma, overgrootoma

Jeanne Leufkens-Sijstermans

Gulpen 15 november 1906
Heerlen 27 oktober 1993

echtgenote van

Jos Leufkens

Zij is, voorzien van het sacrament der zieken, vredig ingeslapen.

De dankbare kinderen:

Lies Niël-Leufkens Ger Niël	Spa (B.)
… Leufkens Els Leufkens-v.d. Kiet	[illegible]
Ilia Waaifoort-Leufkens	Maastricht
Bella Joosten-Leufkens Hay Joosten	Maastricht
Irmine Philips-Leufkens Peter Philips	Heerlen

Haar kleinkinderen en achterkleinkinderen:

Veronique en Marty	Meerssen
Charles en Barbara, Leentje, Felix	Kalken (B.)
Joost en Beatrice, Floris	Amsterdam
Mariëtte en Victor	Berkeley (U.S.A.)
Ingrid en Remco	Utrecht
Manon en Bert	Maastricht
Henry Pierre en Petra	Amsterdam
Jeannot en Wim	Amsterdam
Brigitte en Meine, Sara, Sem	Eindhoven
Eric en Janny	Wassenaar
Margo	Amsterdam

Het was haar innige wens de begrafenis - in stilte in kleine familiekring te houden.

Douvenrade 1, kamer 634
6419 AA Heerlen

In plaats van kaarten

†

geluk
is een ongeschreven liedje,
de vogels zingen het uit,
het woont in hoge hemelen
en diep onder je huid.
Toon

Diepbedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, en voor de liefde en kracht die hij ons heeft gegeven, stellen wij u ervan in kennis, dat na een geheel onverwachte en zeer moedig gedragen ziekte en gesterkt door het heilig oliesel, van ons is heengegaan op de leeftijd van 58 jaar, mijn liefste man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, schoonzoon, onze schoonbroer, oom en neef

Herman Th. Coops

voorheen hoofd eerste afdeling secretarie der gemeente Heerlen

echtgenoot van

Ellen Coops-Vaessen

[illegible]

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en overige familieleden veel sterkte toe bij dit grote verlies.

Bestuur en leden LOZO - Afdeling Heerlen

---

†

Het is een jaar geleden dat Leonie van ons is heengegaan.
Het was een moeilijk jaar.
Laat ons de kracht opbrengen
om verder te gaan.
Je zult in onze liefde en herinnering
blijven bestaan.

De eerste jaardienst voor

Leonie Klinkers

zal gehouden worden op zondag 31 oktober om 11.00 uur in de Martinuskerk in Oud-Stein.

Pierre, Roeland, Marja, Monique
Familie Klinkers
Familie Coumans

Dankbetuiging

Langs deze weg bedanken wij u voor uw aanwezigheid, bloemen, kaarten en betoonde medeleven, bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve, zorgzame moeder en oma

… Limpens-Boesten

[illegible]

…en achterkleinkinderen

Heerlen, oktober 1993

---

† **Math. Pe…** echtgenoot va… Beckers, 70 jaar… kesteeg 5, 606… Montfort. De pl… ge eucharistievi… zal gehouden w… op zaterdag 30 … ber om 10.30 uur … H. Catharinaker… Montfort.

† **Anna Maria … phine Gulike…** jaar, weduwe va… defridus Hu… van der Wens, … adres: Vendelple… Maastricht. De … vaartdienst … plaats op zaterd… oktober om 11.… in de parochi… van de H. Walbu… Amby-Maastricht.

† **Jac Knoops,** … genoot van … Henkens, weduw… van Helena Qu… lenweg 3, 610… Koningsbosch, … plechtige euchar… viering wordt g… den op zaterd… oktober om 10.… in de paroch… van O.L. Vrouw… bevlekt Ontvang… Koningsbosch.

---

†

In … [illegible]

Maria Helena Jahach

…

Victor Hodiamont

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan heeft, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Henriëtte Jessen

echtgenote van wijlen

Joseph Swillens

Zij overleed, voorzien van het h. oliesel, in haar eigen vertrouwde omgeving thuis, in de leeftijd van … jaar.

Theo en Jo Swillens-Meuwissen
… en Heleen - Petra en Daan
… Swillens
Anja en Theo - Paul en Karin
Leo en Mia Swillens …
… Fam. Jessen en Fam. Swillens

… oktober 1993

[illegible]

Een jaar is snel voorbij,
maar de pijn blijft.
Gerrit, we missen je nog elke dag,
je liefde, humor en lach.
Maar zolang wij leven, liefste pap,
zullen wij je nooit vergeten.

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader en mijn zoon

Gerrit Geurtz

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 30 oktober a.s. om 18.00 uur in de Christus Koningkerk, Pius XII-plein te Hoensbroek.

Miep Geurtz-Gellen
Miranda, Carla en mam Geurtz

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn man, onze vader en opa

Huub Hanssen

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 31 oktober a.s. in de parochiekerk van Rimburg.

M. Fr. Hanssen-Gopie

De eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, onze lieve moeder en oma

Henriëtte Eleonore Jacksteit-Marlisa

zal plaatsvinden op 1 november a.s. om 19.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

Frits Jacksteit
Kinderen en kleinkinderen

Schinveld, november 1993

---

† **Th. … Balkestein,** 65 jaar, … Plein…, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 30 oktober om 10.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Maastricht.

† … weduwe van … adres: … 5, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 30 oktober om 11.00 uur in de … te Wyck-Maastricht.

† **Tinie Beneens,** … van Hans Beenders, Past. … 35, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 30 oktober om 10.30 uur in de … H. Sacrament te Meerssen.

† **Jeanne …,** … echtgenote van … Willems, … straat … Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 30 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Turken in Venlo boos en bedroefd

'Wij zijn vogelvrij'

Van onze verslaggever

VENLO – Boos maar vooral bedroefd. Zo kan de stemming binnen de Turkse gemeenschap in Venlo worden omschreven na het horen van het nieuws dat de brigadier van politie die de overleden landgenoot Husseyn Köksal mishandelde niet wordt vervolgd. „Een politieagent mag ongestraft een Turk aftuigen. Wij zijn vogelvrij," zegt een bezoeker van het ontmoetingscentrum voor Turken in Venlo.

Het bericht dat de Roermondse rechtbank de strafzaak tegen brigadier Dirk K. (58) van de politie in Venlo heeft afgeblazen wegens 'onvoldoende aanwijzing voor schuld' is onder de Turken ingeslagen als een bom. Husseyn Köksal (32) werd begin van dit jaar in het centrum van Venlo door de politie gearresteerd omdat hij ervan verdacht werd dronken achter het stuur te zitten. In werkelijkheid was de Turk getroffen door een hersenbloeding. Met name brigadier K. ging bij de aanhouding hardhandig te werk. Een dag later overleed Köksal. Medisch onderzoek wees uit dat zijn dood niet het gevolg was van de gewelddadige arrestatie. Desondanks besloot justitie de brigadier toch te vervolgen. Maar daags voor de zitting zag de rechtbank van een proces af.

In het ontmoetingscentrum is dat besluit het gesprek van de dag. Een oudere Turk zegt: „Deze zaak stinkt. De politie wordt de hand boven het hoofd gehouden. 'Het was toch maar een Turk', zullen ze wel hebben gedacht." De man staat in die mening niet alleen.

Een jongere landgenoot wil in eerste instantie niet veel kwijt over de gerechtelijke beslissing. „Wat moet ik daar van zeggen? Ik was er niet bij toen Husseyn Köksal werd gearresteerd. Dus kan ik het niet beoordelen." Dan, na een korte aarzeling: „Maar ik denk wel dat als ik verdacht zou worden van mishandeling van een politieman, ik wel voor de rechtbank zou moeten komen."

Sociaal raadsman J. Huijts vertolkt de gevoelens van de Turken zo: „Dit is een klap. We hadden van alles verwacht, maar niet dat die brigadier er zo genadig vanaf zou komen. Dit past in het beeld dat we steeds heben gehad. Dat de zaak onder het tapijt zou worden geveegd."

Van de machteloze woede die zich direct na Köksals dood van de Turken in Venlo meester maakte, lijkt desalniettemin weinig meer overgebleven. Logisch, vindt Huijts. „Die mensen zijn murw."

De Turken geloven er ook niet meer in dat justitie hoger beroep zal aantekenen tegen het besluit van de rechtbank. Evenmin hebben ze hoge verwachtingen van de pogingen van advocaten van de familie Köksal om via het gerechtshof in Den Bosch toch nog vervolging van de brigadier en zes collega's af te dwingen. „Om een dode Turk maken ze zich in Nederland niet druk."

Tv-produktie kost 6 miljoen

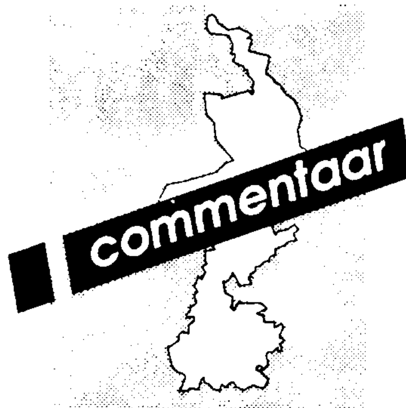
Vervolg van pagina 15

BRUISTERBOS – De film is geheel op lokatie opgenomen. De studio kwam er dan ook niet aan te pas. En dat tijdens een zomer met bijzonder slecht weer.

Aan de voorbereidingen voor de film is ruim vijf jaar gewerkt. Aanvankelijk was het de bedoeling van de KRO om een serie van zes films te maken van ieder vijftig minuten. Doordat België (BRTN), Duitsland (ZDF) en Frankrijk (France 4) mee gingen doen, werden het dertien afleveringen van 25 minuten. De KRO verlangde wel dat Nederlands de voertaal zou blijven. Het is de eerste keer dat dit in een internationale dramaserie gebeurt.

Het verhaal is ontleend aan de boeken van Ton van Reen over de Bokkerijders. De produktie zal als ze gereed is voor uitzending rond zes miljoen gulden hebben gekost. De eerste aflevering van de serie begint omstreeks oktober volgend jaar op een tijdstip tussen zeven en acht uur 's avonds.

Tijdens de opnames voor de televisieserie is een van de figuranten die een rol speelt als zigeunerjongen gistermiddag omstreeks half vier onder het wiel van een huifkar terecht gekomen. Het betreft een 17-jarige jongen uit Kerkrade. Hij liep verwondingen op aan een been.



Köksal

Het onbegrip in de Turkse gemeenschap te Venlo na het besluit van de rechtbank om brigadier Dirk K. niet te vervolgen voor de mishandeling van de Turk Huseyn Köksal is heel begrijpelijk. Weliswaar is Köksal niet overleden aan de gevolgen van de mishandeling, maar aan een na zijn dood bij een autopsie ontdekte hersenafwijking. Aan de andere kant moet echter worden vastgesteld dat een aantal getuigen heeft verklaard dat de bewuste brigadier 'als een beest tekeer is gegaan' bij de volstrekt onterechte arrestatie van Köksal.

Persrechter mr. H. te Strake in Roermond sprak woensdag – één dag voor het feitelijke proces tegen de brigadier zou plaats hebben, waar in de Turkse gemeenschap reikhalzend naar was uitgekeken – over 'onvoldoende aanwijzing voor schuld'. Deze conclusie is getrokken nadat de Roermondse rechtbank alle stukken en rapporten naast de dagvaarding van de officier van justitie tegen de brigadier heeft gelegd. In al deze bescheiden is – naar het inzicht van de rechtbank – niet of in ieder geval onvoldoende terug te vinden wat de brigadier in de dagvaarding ten laste wordt gelegd. Bij 'onvoldoende aanwijzing voor schuld' moet de rechtbank besluiten af te zien van vervolging. Kennelijk is aan de belastende verklaringen van een aantal – Turkse – getuigen weinig waarde gehecht.

Juridisch kan het betoog van de rechtbank misschien waterdicht zijn, maar de uiteindelijke uitkomst in deze affaire lijkt het heersende rechtsgevoel toch behoorlijk geweld aan te doen. Bovendien komt de rechtbank wel erg laat met de conclusie.

De officier heeft twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan tegen de beschikking van de rechtbank, maar de kans dat hij daadwerkelijk alle dossiers naar Den Bosch stuurt, is minimaal. Het gerechtshof in Den Bosch zou namelijk met de beschikbare gegevens wel eens tot dezelfde slotsom kunnen komen als de Roermondse rechtbank nu.

P.S.

Amendement van Cornelissen maakt de weg vrij

Kleine kans op geld EG voor aanleg A73

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Een kleine kans is ontstaan dat de Europese Gemeenschap na juli 1995 subsidie zal verstrekken voor de aanleg van de rijksweg 73 (Nijmegen-Venlo-Maasbracht). Een deze week het Europees parlement aanvaard amendement van P. Cornelissen (Evangelische Volkspartij, EVP) maakt de weg daarvoor vrij.

In dat amendement wordt de Europese Commissie gevraagd de 'ruggegraat' van Limburg op te nemen in de lijst van 'transeuropese netwerken'. Daarop staan luchthavens, spoor-, water- en luchtwegen. Als de A73 op die lijst komt, betekent het dat de EG een bijdrage aan de realisatie geeft.

Over de plaatsing op de lijst van projecten beslist uiteindelijk, op voorstel van de Europese Commissie, de transportraad. Daarin zitten de ministers van verkeer van de lidstaten van de EG.

Vorig jaar december nog verwierp de transportraad een voorstel om de A73 op te nemen in de lijst van te subsidiëren projecten tot juli 1995. Nederland kende aan het Limburgproject een te lage prioriteit toe. In de EG-pot voor dit soort projecten zit jaarlijks maar zo'n 450 miljoen gulden.

Cornelissen wil de Limburgse weg nu in ieder geval op de lijst voor ná juli 1995 hebben. Dat betekent wel dat de opvolg(st)er van minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat voldoende prioriteit moet toekennen aan de A73. Een woordvoerder van Maij geeft daar vooralsnog weinig hoop op. Zij wijst erop dat in het verkeers- en vervoersbeleid van Nederland milieuvriendelijke projecten (zoals spoorverbindingen) de voorkeur genieten.

De provincie Limburg zal dan ook volgens Cornelissen stevig moeten lobbyen bij het kabinet.

Zou er EG-geld voor de aanleg van de A73 worden toegekend, dan zal dit vooral voor het zuidelijk deel van de rijksweg tussen Venlo en Maasbracht bestemd zijn. Aan het noordelijk deel (Nijmegen-Venlo) wordt nu al gewerkt. Die werkzaamheden moeten rond 1996 worden beëindigd, waarna in 1997 met het zuidelijk deel kan worden begonnen.

Overlast



● *Een gekantelde vrachtauto heeft gisterochtend voor behoorlijk wat overlast gezorgd op de A2 ter hoogte van de Wildenberg in Weert. De autoweg werd tijdens het takelen voor het verkeer in zuidelijke richting afgezet. Tijdens de opruimwerkzaamheden brak ook nog een kabel, waardoor de hele operatie nog langer duurde dan oorspronkelijk de bedoeling was. De vrachtauto kwam rond half zeven in de greppel terecht toen de chauffeur naar rechts moest uitwijken en daarbij de macht over het stuur verloor.*

Foto: JEROEN KUIT

'Argumenten om de AID te verhuizen ontbreken'

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Dat stuit echter bij het personeel van de AID in Kerkrade, maar ook in de Tweede Kamer op weerstand. In de gisteren door PvdA-woordvoerder Servaas Huys ingediende motie wordt erop gewezen dat de AID in Kerkrade is gekomen in het kader van de spreiding van de rijksdiensten. De vestiging van die diensten in de Oostelijke Mijnstreek moest de pijn van de mijnsluitingen verzachten.

Het Limburgse Kamerlid Huys wees er in de motie op dat de werkgelegenheid in de Oostelijke Mijnstreek sterk onder druk staat. Hij vreest verder dat het vertrek van de AID de weg vrijmaakt om ook andere rijksdiensten weer uit Limburg weg te halen.

In de motie wordt gezegd dat er nog geen argumenten naar voren zijn gebracht om de AID te verhuizen. Het kabinet wordt opgeroepen voor 1 december van dit jaar aan de Kamer te laten weten dat het plan om de AID uit Kerkrade weg te halen, op wordt gegeven. VVD en D66 vinden eveneens dat de AID in Kerkrade moet blijven.

Landbouwminister Bukman vindt het echter onjuist om een dergelijk besluit nu al te nemen. Hij wees erop dat er nog een kabinetsbesluit over de fusie AID-ECD moet vallen. De bewindspersoon vindt het daarom onjuist nu al op voorhand een beslissing te nemen over een punt uit de fusie-operatie.

Bovendien spreekt ook het ministerie van Economische Zaken daar een woordje in mee. Bukman zei 'grote relevantie' toe te kennen aan het werkgelegenheidsargument en had daarom geen behoefte aan de motie.

CDA-woordvoerder Jan van Noord ging gisteren niet verder dan van het kabinet te eisen op korte termijn duidelijkheid te verschaffen over de fusie en de nieuwe vestigingsplaats. Dat wilde Bukman wel toezeggen.

Van Noord vroeg aan Huys of niet eerst het hele spreidingsbeleid onder ogen moet worden gezien, voordat het werkgelegenheidsargument gehanteerd kan worden om een rijksdienst op zijn plek te houden. Huys: „Geen idee, maar ik denk dat je dan helemaal de tranen in de ogen springen. Het is een brug te ver om nu al een dienst weg te halen."

Bij de AID in Kerkrade werken negentig mensen. Als gevolg van een reorganisatievoorstel, waarmee de dienstcommissie van de AID heeft ingestemd, zullen hoe dan ook veertig arbeidsplaatsen in Kerkrade verloren gaan.

Verzwijgen van witte inkomsten speerpunt nieuw fraudebeleid

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Door de gewijzigde opsporingsmethodieken, een adequaat geautomatiseerd systeem van frauderegistratie en een nauwere samenwerking met de belastingdienst komt de sociale recherche in Heerlen versneld achter het verzwijgen van witte inkomsten.

Deze categorie van bijstandsfraude is in Heerlen tot speerpunt van het beleid gemaakt.

„De pakkans van slaheid in geschrifte, gemakshalve steunfraude genoemd, is veel groter geworden. Van die wetenschap gaat onmiskenbaar een preventieve werking uit", is de overtuiging van Math Jagmont, hoofd van het bureau sociale recherche. De afdeling in Heerlen is inmiddels uitgebreid tot zeven sociaal-rechercheurs.

Het plegen van bijstandsfraude leidt dikwijls tot ernstige geldzorgen en privé-problemen, omdat dit soort wetsovertredingen in veel gevallen pas na vijf tot tien jaar aan het licht komen.

Beschermen

Het totale fraudebedrag kan in de loop der jaren oplopen tot vele tienduizenden guldens en bijna niemand van de 'gepakten' heeft zelfs geen restantje meer over van dat bedrag.

Jagmont: „Steunfraudeurs hebben zelf voor die weg gekozen, maar als gemeente heb je toch te zorgen dat zulke burgers enigszins beschermd worden. Door zo snel mogelijk op zo'n zaak in te springen, loopt het terug te betalen bedrag niet meer zo hoog op."

Gedurende de eerste tien maanden van dit jaar werden in Heerlen tachtig bijstandsuitkeringen beëindigd op grond van gebleken sociale zekerheidsfraude (verzwijgen inkomsten uit arbeid, samenwonen, het bezitten van een meer dan bescheiden inkomen en het verblijven buiten de gemeente).

Verlovingsfeest

De sociale recherche kwam een Heerlens paar op het spoor na het lezen van een bericht op de kabelkrant. Daarin kondigden de 40-jarige vrouw en de een jaar jongere man hun verloving in een Heerlense dancing aan. De vrouw had het samenwonen verzwegen en haar vriend had zich verzekerd van een postadres bij een familielid.

Het verzwijgen van elf jaar samenwonen met een nu 47-jarige stratenmaker zal een 32-jarige bijstandsmoeder zich nog lang heugen. Naast het terugbetalen van 221.000 gulden moet het stel zich binnenkort ook verantwoorden voor de rechter en kan hun een celstraf volgen.

Jagmont: „Sinds de invoering van een nieuwe wet op 1 augustus 1992 worden beide partners aangesproken door justitie. Dat kan dus leiden tot dubbele straffen."

Een typisch voorbeeld van jarenlange steunfraude kwam onlangs aan het licht bij een 50-jarige man en zijn één jaar jongere ex-vrouw. Beiden ontvingen reeds zeventien jaar een afzonderlijke uitkering. De sociale recherche achterhaalde dat er sprake was van een schijnverlating. Het bedrag dat onterecht werd ontvangen, liep op tot ruim 300.000 gulden. Heerlen wil die drie ton in termijnen terugvorderen.

Volgens procureur-generaal bij hof in Den Bosch:

'Onderbezetting oorzaak trage aanpak corruptie'

Vervolg van pagina 1

DEN BOSCH – Volgens Hiddema is door de officieren in Maastricht lang 'het dossier Baars van bureau naar bureau geschoven' en mede daardoor hebben alle instanties verzuimd de bron zelf aan te pakken. „Een huiszoeking bij Baars direct na de bekentenis van Dohmen was voldoende geweest om Limburg bestuurlijk lam te leggen," aldus Hiddema tot het hof.

Procureur-generaal mevrouw mr. A. Franken verzette zich tevergeefs tegen een opschorting van de zaak Dohmen. Volgens haar heeft het allemaal weliswaar zeer lang geduurd, maar niet zo lang dat het Openbaar Ministerie daardoor laakbaar heeft gehandeld. Zij vindt ook niet dat er sprake is geweest van 'gestuntel' op het parket in Maastricht.

Ziekte van onder andere de leider van het Fiod-onderzoek, Scheres, en onderbezetting bij het Openbaar Ministerie waren de oorzaak dat het allemaal lang duurde voordat na de aanhouding van de eerste verdachten in 1989 de zaak serieus ter hand werd genomen.

Kansloos

Volgens haar maakte in de eerste fase van het onderzoek een huiszoeking bij Baars geen enkele kans bij een rechter-commissaris. Volgens mr. Hiddema was nu juist die huiszoeking de sleutel: „Wie het panklare dossier kon lezen, moest toch beseffen dat Baars, die miljoenen uitgaf om werk te krijgen, een boekhouding moest voeren om niet in de war te komen."

Hiddema vindt dat de door de trage afhandeling van justitie met name Piet Dohmen 'onmenselijk lang heeft moeten wachten' en hij vindt dat conform de richtlijnen van het Europese hof de niet ontvankelijkheid van verdere vervolging van het Openbaar Ministerie moet worden uitgesproken. Dohmen kreeg in Maastricht negen maanden, waarvan zes voorwaardelijk voor het aannemen van een lening van Sjaak Baars. Als het hof de niet ontvankelijkheid toewijst, gaat hij dus vrijuit.

Het hof neemt in het onderzoek ook publicaties mee waarin Baars ontkent dat hij 'miljoenen heeft uitgedeeld'. Hiddema stelde daarom voor de wegenbouwer in Den Bosch te horen als getuige, maar daar wil het hof voorlopig niet aan. Opvallend is dat Baars ondanks de duidelijke taal in het Fiod-rapport voor de rechtbank in Maastricht in 1992 onder ede mocht zeggen geen steekpenningen te betalen maar slechts 'een flesje wijn en dergelijke' uit te delen.

De Limburgse corruptiezaken zijn bij het hof al langer het gesprek van de dag, zo bleek gisteren. Deze eerste hogere beroepzaken ontlokte mr. Franken een geheel eigen visie op artikel 363 dat ambtsmisbruik strafbaar stelt. Volgens haar is het in de huidige visie niet nodig dat er een causaal verband wordt aangetoond tussen het aannemen van een gift en het leveren van een tegenprestatie door de omgekochte ambtenaar of bestuurder.

Volgens haar is het feit van het aannemen van giften of beloften van iemand die mogelijk ooit een tegenprestatie wil, voldoende. Deze stelling is straks ook van belang bij de beoordeling van de zaak Vossen.

Daarom achtte mr. Franken gisteren ex-VVD-wethouder Craenen ook schuldig. Hij had in diepe financiële zorgen zijn vriend 'Sjaak' om hulp gevraagd en een borgstelling gekregen. Advocaat mr. Hilkens vond hem niet schuldig omdat de wethouder niets had gedaan en ook niets had kunnen doen voor de wegenbouwer.

De procureur-generaal wees een aanbod tot dienstverlening van Craenen af. De actuele situatie op het gebied van corruptie vraagt een adequate straf in deze zaken, vindt zij. Het is hof komt over veertien dagen met een tussenarrest.

Bonden tevreden met bereikt wsw-akkoord

Van onze redactie economie

HEERLEN - De vakbonden AbvaKabo en de Algemene Bond van Werkgevers (ABW) hebben de werknemers in de verscheidene wsw-instellingen in Limburg verzocht weer aan het werk te gaan. Voor zover dat gisteren nog niet is gebeurd, wordt dat verzoek vandaag gedaan. Over het algemeen is door de achterban met instemming gereageerd op het eergisteravond bereikte akkoord voor een nieuwe cao voor de wsw.

Indien de stakingen daadwerkelijk worden opgeschort, dan wordt zaterdag de nieuwe cao bekrachtigd. In de nieuwe overeenkomst is met name geregeld dat er met terugwerkende kracht tot 1 juni dit jaar een loonsverhoging wordt doorgevoerd van 1,7 procent. Eén januari 1995 komt daar nog eens een loonsverhoging bij van een half procent. Mocht er in die tussentijd ook beweging zijn in de loonruimte van vergelijkbare sectoren zoals de metaal- en grafische industrie, dan geldt een mogelijke loonsverhoging ook voor de wsw.

Gedurende de contractperiode (dat is tot 31 mei 1995) zullen er geen gedwongen ontslagen vallen binnen de wsw-sector, waarbinnen 85.000 werknemers actief zijn. Tien- à elfduizend werknemers van die groep zijn Limburgers, van wie de helft in met name ZOL- en WPM-bedrijven in Oostelijk Zuid-Limburg werkt.

ABW-kaderlid L. Noy en AbvaKabo-onderhandelaar J. Vaessen vinden die garantie op behoud van werkgelegenheid een heel belangrijk punt gezien de korting van 79 miljoen gulden die in het kader van de grote efficiency operatie voor de wsw-bedrijven is afgekondigd. Aangezien er nu geen gedwongen ontslagen mogen vallen, zullen bedrijven op een andere manier de korting moeten verwerken. De bonden verwachten dat dat vooral zal gebeuren door efficiënter te werken.

Belangrijkste

Maar het belangrijkste vinden de bonden de reparatie van het wao-gat. De pijn wordt op basis van evenredigheid gedeeld door werkgevers en werknemers. Dat houdt in dat werknemers een aanvullende wao-premie moeten afsluiten die hun een kwart procent van het brutoloon kost. In de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn afspraken gemaakt over het minstens twee dagdelen per jaar onder werktijd mogen vergaderen ten behoeve van vakbondsactiviteiten. Ook over zorgverlof zijn afspraken gemaakt.

Met het bereiken van het onderhandelaarsakkoord is nu zo goed als zeker een einde gekomen aan wekenlange acties en dagendurende stakingen binnen tientallen wsw-bedrijven in den lande en met name in Limburg. Volgens de ABW- en AbvaKabo-woordvoerders is 'de kar van begin af aan door Limburgse wsw-ers getrokken' en is de staatssecretaris van de effecten onder de indruk geweest.

Hoe hoog de schade is geweest die opdrachtgevers en toeleveranciers hebben opgelopen als gevolg van de stakingen, wil of kan niemand zeggen. Maar volgens de woordvoerders namens de vakbonden dreigden gedurende de laatste dagen van de acties enkele opdrachtgevers failliet te gaan. Volgens Vaessen van de AbvaKabo was dat bijna het geval geweest bij opdrachtgevers van WPM De Beitel en verscheidene ZOL-bedrijven.

Directies van de wsw-instellingen hebben van begin af aan sympathie gehad voor de eisen van de werknemers. In eerste instantie ondersteunden ze die door kantinebijeenkomsten toe te staan en niemand een strobreed in de weg te leggen bij het voeren van bijvoorbeeld poortacties. Enkele dagen nadat stakingen waren uitgebroken, stuurden de directies van de verscheidene instellingen echter brieven en faxen naar het ministerie om er op aan te dringen de besprekingen weer te hervatten aangezien men de gevolgen begon te merken.



• *Brigitte Hollands van de Stichting Open Deur in Brunssum.* Foto: DRIES LINSSEN

Heerlense krijgt Marga Klompéprijs

Van onze verslaggever

HEERLEN - Hulpverleners en instellingen spreken bijstandsvrouwen meestal aan op hun moeilijkheden. Wij benaderen de vrouwen vanuit hun mogelijkheden. Daarmee geeft Brigitte Hollands, winnares van de Marga Klompéprijs haar benadering van hulpverlening aan. Samen met enkele andere medewerkers van de Stichting Open Deur in Brunssum verricht de Heerlense baanbrekend werk met vooral vrouwen in de bijstand.

Het is de reden waarom het Marga Klompé Fonds haar een prijs met een toelage van vijfduizend gulden heeft toegekend. Het fonds kent jaarlijks enkele toelagen toe aan mensen die werken in de geest van oud-minister Klompé, de eerste vrouwelijke minister in ons land.

Hollands: „Klompé voerde in 1965 de Algemene Bijstandswet in. Zij zou zich in haar graf omdraaien als ze ziet wat er van die wet is geworden. De uitkeringen zijn inmiddels zo laag dat vrouwen die van een bijstanduitkering moeten rondkomen onder het bestaansminimum zijn aanbeland."

Opwinden

Zij en haar collega's Aloys de Haan en Gea Söntjes van de Stichting Open Deur winden zich verschrikkelijk op als er met een beschuldigende vinger naar bijstandsvrouwen wordt gewezen; als er ongenuanceerd wordt gesproken over fraude met uitkeringen. Zij verwijten de samenleving op hun beurt dat vrouwen die van een bijstandsuitkering moeten rondkomen bewust buitenspel worden gezet.

Hollands: „Op de arbeidsmarkt zit niemand te wachten op vrouwen die arbeid moeten combineren met de zorg voor kinderen. Een zorg waar ten onrechte geen betaling tegenover staat. Langdurige afhankelijkheid van een uitkering is vaak de enige weg die openblijft. Een alternatief vol schulden, spanningen en slapeloze nachten. Sociaal isolement en een negatief zelfbeeld zijn het gevolg."

De stichting voelt zich spre[...] buis van mensen die van een t[...] men. De politiek en instelling[...] als de Sociale Dienst houden [...] regelmatig de gevolgen van h[...] bezuinigingsbeleid onder og[...] Een tweedeling van de ma[...] schappij in een rijke helft en e[...] arme, kansarme helft is [...] schrikbeeld dat de sticht[...] steeds dichterbij ziet kome[...] Hollands: „Ja, tweederde in d[...] land heeft het goed. Wij richt[...] ons op die eenderde die ge[...] vuist kan maken."

Vrienden

De stichting houdt kantoor [...] Treebeek. Daar is vrijwel no[...] iemand aanwezig. De men[...] van Open Deur zijn altijd op p[...] bij vrouwen thuis of in buurth[...] zen. Hollands: „Wij werken [...] der de mensen. Ik beschouw [...] als vrienden, ga zelfs naar [...] jaardagen. Dit is een andere a[...] pak dan bij instellingen waa[...] aanklopt voor hulp en vanac[...] een loket wordt toegesprok[...]

Hollands ziet haar werk als e[...] pastoraat. „Pastoraat in nav[...] ging van Jezus. Die bekomm[...] de zich in zijn tijd om mens[...] die door de gevestigde orde w[...] den buitengesloten: zieken, h[...] ren en tollenaars. Degenen [...] nu buitengesloten worden [...] onder anderen vrouwen in m[...] schappelijk kwetsbare positi[...]

In Zeswegen heeft de sticht[...] een netwerk opgebouwd me[...] gentig vrouwen. Hollands: „[...] brengen enkele vrouwen bij[...] kaar en begeleiden waar nod[...] Zij ontmoeten elkaar wekelij[...] maken uitstapjes, gaan sa[...] zwemmen, praten met lotge[...] ten. Het zelfbeeld van deze v[...] wen is volgens Hollands en[...] verbeterd. „Ondanks alle pro[...] men hebben ze weer het gev[...] dat ze hun lot in eigen hand [...] ben. Ze beseffen nu dat veel [...] hun moeilijkheden niet [...] schuld zijn, maar voortkom[...] uit een samenleving die vrouw[...] en vrouwenarbeid niet telt.[...] west door mijn werk dat d[...] vrouwen juist heel sterk en c[...] tief zijn."

Jan van Eijden weet alles van fruitteelt

Aimabele pomoloog blijft 'optimist tot in de kist'

• *De rol van kenner Jan van Eijden is bijna niet weg te denken binnen de Limburgse fruitteelt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



DOOR JAN VAN LIESHOUT

BUNDE - Zelf vindt Jan van Eijden dat hij in het rijtje van Sprenger, Van der Kroft en Van de Geijn niet thuishoort. Fruittelers zijn een andere mening toegedaan. Zij rekenen ook Van Eijden tot de pomologen (vruchtenkundigen) die hun stempel op de fruitteelt in Zuid-Limburg hebben gezet. Vandaag neemt de vut-gerechtigde bedrijfsvoorlichter afscheid.

Wellicht zou Van Eijden hoger op de ladder van de landbouwvoorlichtingsdienst zijn geëindigd, als hij niet zo honkvast was gebleven. Toch is Van Eijden geen Limburger. Hij komt uit Hoogland in de provincie Utrecht. Hij is de vierde uit een gezin van veertien kinderen. Zijn vader had een gemengd bedrijf. Fruitteelt was voor hem bijzaak. De boomgaard omvatte slechts anderhalve hectare.

„Toch stond mijn hart naar fruit," belijdt Van Eijden (60). Na zijn middelbare tuinbouwopleiding liep hij stage bij fruittelers in de Betuwe. Talenten rijpten, toen hij in 1955 bedrijfsleider werd op 'Meerssenhove' in Itteren, een gezinsvervangend tehuis voor jongens die aan de ouderlijke macht waren onttrokken. De bijbehorende boomgaard omvatte veertien hectare.

Met succes bedong de bedrijfsleider bij de directie één dag per week studieverlof. Zijn leermeesters waren de Rijkstuinbouwconsulenten Willem van der Kroft en Steef van de Geijn, beiden Wageningers.

Huwelijk

Van de Geijn voorkwam dat Van Eijden bedrijfsvoorlichter in Zeeland werd. Hij bezorgde zijn pupil een vaste aanstelling. Een huwelijk volgde met Annie Stappers uit Kessel, die Van Eijden op het kantoor van zijn baas had leren kennen.

„Er is in de voorbije 33 jaar wel iets veranderd," maakt Van Eijden bij een Franse cognac de balans op. „Toen was Zuid-Limburg in het voorjaar één bloemenzee. Men moest zich op kerktorens oriënteren. Nu liggen dorpen naakt in het landschap. Toen stond er enkel hoogstam; nu hoofdzakelijk laagstam. Hoogstamboomgaarden brachten navenant niks op. Toch is het een goede zaak dat instandhouding van hoogstambomen met premies wordt beloond: voor de aankleding van dorpen en boerderijen, maar evenzeer voor het microklimaat."

Ook het assortiment evolueerde. „Toen: ossekoppen en Gronsvelder klumpkes, bellefleurs en sterappelen; nu: Elstar en Jonagold. Al meer dan de helft van het Zuidlimburgse areaal is met die nieuwe rassen beplant. Hun opmars duurt voort. Het assortiment peren is verkleind. Toen: de Maagdenpeer en de Herfstpeer van Geulle, Dubbele Flippen en Kruidenierkes; nu: bijna uitsluitend nog Conference en Doyenné du Comice."

Kanariepieten

„Over milieu werd vroeger niet gerept. Als fruittelers tegen de eieren van luizen hadden gespoten, waren ze zo geel als kanariepieten. Nu worden natuurlijke vijanden tegen insecten ingezet."

„Ook de positie van de voorlichter is veranderd. Toen stond hij boven de ondernemers, nu tussen hen: om gezamenlijk een standpunt te bepalen. Het wilde wel eens fout uitpakken. Ik heb dat nooit willen schoon praten. Wel probeerde ik de oorzaak te vinden. Ik kreeg alle medewerking bij proeven. Hoog is in Limburg de organisatiegraad. Vaak moest een numerus clausus worden doorgevoerd voor deelname aan excursies. Elders kreeg men bussen niet vol. Dank zij de Nederlandse Fruittelers Organisatie heb ik vele excursiereizen mogen maken. Alleen in Griekenland ben ik niet geweest."

Enig chauvinisme is Van Eijden niet vreemd. Lyrisch spreekt hij over de Limburgse löss. „Onze fruitteeltgrond is uniek. Hij heeft een hoge stabiliteit en homogeniteit. De grondwaterhuishouding is perfekt. Schommelingen leiden tot ziektes. Je ziet het in de Betuwe."

Het doet de 'eminence grise' pijn dat zijn afscheid samenvalt met de derde naoorlogse crisis in de fruitteelt. „Eerder waren er crises in de jaren vijftig en zeventig. Deze is echter erger dan voorgaande. Dat komt doordat de kosten explosief zijn gestegen en niet door de opbrengsten worden gedekt. Het ondernemersklimaat in Nederland is slecht. Fruittelers moeten meer aan de fiscus afdragen dan collega's in andere EG-landen."

Toch blijft de aimabele pomoloog 'optimist tot in de kist'. Veel vrije tijd hoopt hij in de wijnbouw te steken. Met bevriende koppels verzorgt hij op Kasen driehonderd wijnstokken. Vorig jaar kon 600 liter worden gebotteld, dit jaar 450 liter. Wellicht dat de wijnkelder na de afscheidsreceptie in Margraten een nog Bourgondischer aanzien krijgt. Want Van Eijden is een getapt verteller.

Amsterdamse uien voor Maastrichtse vroedschap

DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT - De gemeenteraad van Maastricht heeft bij de algemene beschouwingen nogmaals zijn ongenoegen uitgesproken over de corruptie-affaires en misstanden van de laatste jaren in het stadhuis en is daarna tot de orde van de begroting overgegaan.

Het was kennelijk voldoende voor raad en college. De kloof tussen burger en bestuur was door al die affaires toch al een stuk breder geworden, zo had D66 geconstateerd. En waarom dan zo kort voor de verkiezingen onnodig zover zoveel ophef. Dat kan alleen maar nadelig werken voor de verkiezingsuitslagen. En dus maakte de raad zich er gauw van af.

Maar kon dat wel zo eenvoudig? Is de raad niet het hoogste gezagsorgaan binnen de gemeente, dat aangesproken kan worden op disfunctioneren van het gemeentebestuur?

De PvdA was de enige partij die in haar beschouwing de eigen verantwoordelijkheid benadrukte van college en raad bij onderzoeken zoals dat van oud-minister Van Dijk naar de beloningsstructuur van het ambtelijk apparaat. Dat onderzoek is op gang gekomen door geruchten en feiten die door de pers werden gesignaleerd. De pers die in de beschouwing van het CDA verantwoordelijk werd gesteld voor de negatieve gevolgen van de ophef voor het politieke vertrouwen van de burger.

nieuws *analyse*

Het CDA erkende wel dat de mensen van de pers de tussenpersonen bij uitstek zijn tussen burger en bestuur, oftewel tussen politiek en bestuur. Maar het zette vraagtekens bij de taakopvatting van de journalisten met de vraag: 'Is het echt een wet van Meden en Perzen dat de brenger van de boodschap niet overkomt? Spreken wij altijd te moeilijk, te abstract?'

Ook werd de krant verweten misstanden van politici van toepassing te verklaren 'op de hele club', en klonk de beschuldiging van het uit de sloot halen van oude koeien waarmee de huidige vroedschap diverse malen werd geconfronteerd.

Het CDA sprak van journalistieke missers, een belediging en aantasting van de eer van de fractie.

Al deze uitvallen richting pers wijzen op frustraties die zich van de gemeenteraad hebben meester gemaakt. Na alles wat de laatste jaren aan de oppervlakte is gekomen aan corruptie en misstanden bij de gemeentelijke overheid, is dat menselijk gezien niet zo beverwondend. Ook als dat oude zaken zijn die nu pas aan het licht komen en die buiten medeweten van de raad, dus in de klassieke achterkamer van het stadhuis zijn afgehandeld.

Moed

Het zou van moed getuigen wanneer de raad in al die gevallen ruiterlijk zou hebben toegegeven dat voormalige vroedschappen het kennelijk niet zo nauw hebben genomen met hun controlefunctie en dat daarin nu verandering is gekomen. Maar dat laatste is nog geenszins gebleken. Fractievoorzitters reageerden zelfs ietwat geprikkeld als hun een onoirbaar gebleken toestand uit de afgelopen jaren werd voorgelegd. Geen reactie van: daar gaan we eens gauw achteraan, daar gaan we snel over interpelleren.

Nog sterker: de fractievoorzitter van het CDA liet zich tijdens een commissievergadering in een onbewaakt ogenblik ontvallen dat hij het niet meer dan billijk vond dat nieuwsgarende journalisten moeten betalen voor informatie bij de gemeente, wanneer het verzoek om informatie veel werk meebrengt voor voorlichters en ambtenaren. Zo ga je niet om met de gekwalificeerde 'tussenpersonen tussen burger en bestuur'.

Ook met de verkiezingen in zicht past politici de houding van openheid en zelfkritiek. Lichtend voorbeeld daarbij zijn de politieke partijen in Amsterdam die na de onthullingen door commissaris Nordholt als het weerlicht en in alle openheid gingen onderzoeken of ook in hun domein zware criminele jongens waren binnengeslopen. Met directe bekendmaking van de eerste resultaten. Dat getuigt van durf en moed en van realiteitszin. Voor de Maastrichtse gemeenteraad zouden dit de ingrediënten kunnen zijn voor politieke vernieuwing, nog net op tijd voor de aanstaande verkiezingen.

'Inrichting landschap vaak verkeersonveilig'

Van onze verslaggever

HEERLEN - Limburgse gemeenten moeten bij het ontwerpen en inrichten van nieuwe woonwijken, bedrijfsterreinen en schoollokaties veel meer rekening houden met de verkeersveiligheid. Ze moeten zelfs niet schromen om bestaande wijken, die erg onveilig zijn, opnieuw in te richten. Dat is de mening van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid in Limburg (ROVL).

De organisatie wijdt vandaag een thema-dag aan het onderwerp in de Oranjerie in Roermond onder de titel 'Verkeersveiligheid in Ruimtelijke Plannen'. De provincie hecht grote waarde aan een samenhangend verkeersbeleid. Het is mogelijk de veiligheid via de ruimtelijke ordening te verbeteren indien daar in de planning rekening mee gehouden wordt.

„Dit betekent aandacht en aanpak van verkeersonveiligheid bij de bron; dat wil zeggen dat van meet af aan bij de totstandkoming van (gemeentelijke) bestemmingsplannen de consequenties voor de verkeersveiligheid en -leefbaarheid in een breder verband moeten wor[...] Vaak wordt pa[...] het laatste stadium van de pl[...] nen aandacht geschonken [...] het verkeer. Ingrijpende w[...] gingen zijn dan niet meer m[...] lijk. Wat nog rest is sympto[...] bestrijding," aldus het ROVL.

Leidraad

De organisatie constateert [...] door de verstedelijking de a[...] mobiliteit in Limburg ster[...] toegenomen. Daarbij komt [...] probleem dat de provincie n[...] telijk grotendeels al is inger[...] „De marges om grote verbet[...] gen aan te brengen zijn k[...] Een kleine winst kan nog [...] den geboekt bij het ontwerp [...] nieuwe lokaties en bij de h[...] richting van bestaande gebie[...] bijvoorbeeld in het kader [...] stads- en dorpsvernieuwing."

Het ROVL, waarvan gedeput[...] van verkeer ir. Lodew[...] voorzitter is, wil vandaag een[...] draad opstellen voor geme[...] lijke bestuurders, stedebo[...] kundigen en adviesbureau[...] het gebied van ruimtelijke [...] ning. In die leidraad moeten [...] aantal uitgangspunten voor [...] verkeersveiligheid aan de [...] komen.

HEERLEN – DSM ging gisteren met de billen bloot. Het bedrijf meldde een verlies van f 52 miljoen over de afgelopen drie maanden. De recessie, concurrentie uit Oost-Europa, de slappe zomer, de valutaschommelingen en de overcapaciteit zijn volgens de bedrijfstop de grootste boosdoeners. Maar districtsbestuurder Henk Walravens van de Industriebond FNV vindt dat DSM vooral de hand in eigen boezem moet steken.

FNV-bestuurder Walravens 'kraakt' beleid chemieconcern

'DSM creëert zijn eigen thuislanden'

in het nieuws

DOOR PETER BRUIJNS

De kunststoffen, harsen en rubbers voor de autobranche, de vezels en de kunstmest; DSM zit weer eens in alle hoeken waar de klappen vallen. Het bedrijf heeft nog bitter weinig produkten waarmee op het ogenblik echt wat valt te verdienen, constateert Henk Walravens. Als districtsbestuurder van de Industriebond FNV loopt hij nu twee jaar rond bij het chemiebedrijf en het is hem niet meegevallen. De DSM-bestuurders hebben kennelijk geen idee hoe de problemen moeten worden aangepakt. „Ze zitten gewoon te wachten op beter weer."

Het ergert Walravens mateloos dat concerns als DSM de schuld van de huidige crisis bij de overheid zoeken. De vereniging van Nederlandse chemiebedrijven vroeg laatst nog dringend aan de politiek om de industrie een adempauze te geven om alle nieuwe milieuvoorschriften, normen, convenanten en wetten te kunnen verwerken. „Alsof daar de oorzaak ligt van de malaise," schampert Walravens. „De chemiebedrijven moeten de schuld vooral bij zichzelf zoeken. De enorme overcapaciteit bijvoorbeeld, dat is helemaal hun eigen werk."

De beurs was gisteren nog niet eens zo ontevreden met het kwartaalverlies van f 52 miljoen. Meteen na de bekendmaking van de resultaten steeg de koers op de beurs met f 3,80 tot f 102,80. Wanhopig probeert DSM op het ogenblik de verliezen binnen de perken te houden. Onderhoudsinvesteringen worden beperkt tot het minimale, opleidingen worden uitbesteed. „Een groot gevaar, erg kortzichtig," meent Walravens. „Als het over – zeg anderhalf jaar – weer beter gaat in de chemie, dan heeft DSM te weinig goed opgeleid personeel en duurt het weer jaren voor dat rechtgetrokken is. Daar heb ik een- en andermaal voor gewaarschuwd, maar ze hadden bij DSM gewoon de schouders op," aldus de vakbondsman.

DSM onderhandelt op het ogenblik met grote Europese chemiebedrijven over het overnemen, bundelen, of ruilen van activiteiten. De gisteren bekendgemaakte samenwerkingsplannen van DSM Andeno met Gist-brocades vormen slechts één voorbeeld. Het gonst in Geleen, Sittard en Heerlen van de geruchten over de wisselende gesprekspartners. Walravens: „DSM zit driftig te kwartetten met de grote chemiejongens, maar het is nog afwachten of ze de beste kaarten hebben. Dat kan enorme gevolgen hebben voor het Limburgse."

Drie maanden geleden maakte **Walravens** zich zeer kwaad, toen DSM-bestuurslid Timmermans tegelijk met de bekendmaking van de slechte halfjaarcijfers inschatte dat er nog eens duizend banen zouden worden geschrapt, waarvan vijfhonderd in Limburg. Woedend noemde Walravens dat toen 'een brevet van onvermogen' van de raad van bestuur. „Als DSM binnenkort nog eens met zoiets komt aanzetten, dan slaan de stoppen door. Dan beginnen we een krijgsdans rond de fontein voor het hoofdkantoor in Heerlen." Hij verdenkt de DSM-top ervan met de afslankingen vooral de beleggers te vriend te hebben willen houden: „In beurskringen komt het altijd goed over als je in slechte tijden een lading mensen overboord zet."

„Het afslankingsbeleid van DSM is puur natte-vingerwerk," meent de vakbondsman. De DSM-top weet volgens hem niet meer hoe de problemen bij het chemieconcern moeten worden aangepakt. Daarom is adviesbureau McKinsey opnieuw binnengehaald. Bij de vorige reorganisatie, die DSM twee jaar geleden inzette, werden 1200 stafmedewerkers overgeplaatst naar de business-units. Amper zitten ze daar en nu worden de business-units op hun beurt aangepakt.

● *„Het afslankingsbeleid van DSM is puur natte-vingerwerk," zegt Walravens.*

Foto: ERMINDO ARMINO



Dat leidt niet alleen opnieuw tot grote sociale onrust, maar het kost ook veel geld. Snoeien zonder dat daar een duidelijke visie aan ten grondslag ligt is natuurlijk niet de juiste aanpak, meent de FNV'er. Twee jaar geleden heeft hij al aan DSM voorgesteld dan liever in één keer grondig de bezem door de logge organisatie te halen.

De huidige problemen zijn volgens Walravens voor een belangrijk deel veroorzaakt doordat het bedrijf er niet in slaagde nieuwe produkten te ontwikkelen, die het bedrijf minder kwetsbaar maken voor de economische schommelingen. DSM heeft wel enorm geïnvesteerd en er zijn nu ook wel nieuwe produkten, maar DSM krijgt ze nauwelijks verkocht. Branchegenoot Akzo is daar wel in geslaagd, dus er is echt iets mis bij DSM, concludeert Walravens.

De vakbondsman maakt zich grote zorgen over het uitbestedingsbeleid van het chemiebedrijf. Alles wat niet direct met chemie te maken heeft, zoals onderhoud en automatisering, stoot DSM af. Dergelijke afdelingen worden omgezet in aparte toeleveringsbedrijven, die naast DSM nog andere klanten moeten proberen te vinden. „Zo creëert DSM zijn eigen thuislanden," aldus Walravens die verwacht dat DSM uiteindelijk zelf slachtoffer van het beleid zal worden.

In de praktijk blijken de toeleveranciers van DSM grote problemen te hebben met het vinden van andere klanten. Vooral nu de economie tegenzit, krijgen de toeleveranciers onmiddellijk grote problemen. Een van DSM losgeweekt onderhoudsbedrijf als Stork Limburg loopt tevergeefs stad en land af op zoek naar meer klanten. Walravens vreest dat veel toeleveranciers de recessie niet zullen overleven. De bedrijven hebben geen kans gehad reserves op te bouwen. En dat leidt weer tot problemen voor DSM, omdat het chemiebedrijf niet zonder die toeleveranciers kan. Walravens somber: „Over een paar jaar zul je zien dat DSM de onderhoudsspecialisten weer uit Engeland of Duitsland moet halen."

● Van Gogh

Het Vincent van Gogh Instituut voor geestelijke gezondheid in Venray houdt zondagmiddag open huis voor schoolkinderen en hun ouders. Leerlingen van de groepen zes, zeven en acht van het basisonderwijs en hun ouders zijn door het instituut uitgenodigd. Het open huis is de laatste van een reeks activiteiten van het Vincent van Gogh Instituut in het kader van 'Zorgmaand Oktober'. Bezoekers moeten zich melden in de schouwburg op de lokatie Noordsingel 39 in Venray. Informatie en aanmelding via telefoonnummer 04780-27242.

● Kinderloos

De stichting Hulp Ongewenste Kinderloosheid en de Fiom zijn onlangs een hulpverleningsproject gestart voor mensen die onvrijwillig kinderloos blijven. De ondersteuning bestaat vooral uit gesprekken over de verwerking van het verdriet over de kinderloosheid. Via telefoonnummer 045-226198 (werkdagen tussen 9 en 10 uur) kan een afspraak worden gemaakt.

● Open dag

De Hogeschool Venlo houdt morgen de jaarlijkse open dag. De dag duurt van 10 tot 14 uur in het gebouw aan de Hulsterweg 2-6. Het hoger laboratorium onderwijs houdt open dag in het eigen gebouw aan de Drie Decembersingel 36 in Blerick. Van de Hogeschool Venlo maken de Nationale Vervoersacademie, heao, hts, hoger laboratoriumonderwijs en de Pedagogische Academie deel uit.

● Spreekbeurt

Rabbijn Friedrich, die Talmoedlessen geeft in binnen- en buitenland en docent was aan de Talmoedschool in Antwerpen en de Academie voor het Jodendom in Amsterdam, houdt woensdag 3 november een spreekbeurt in de Synagoge te Meerssen op uitnodiging van de stichting Leerhuis. Hij zal spreken over de 'Noachidische geboden'. Dit zijn geboden waaraan de niet-joden zich moeten houden. De lezing begint om zeven uur.

● CNV

De Federatieve Vrouwenbeweging CNV/VNKV houdt maandag 22 november een themaavond over herintreedsters en de herverdeling van betaalde en onbetaalde arbeid. Joke Dekker, beleidsmedewerker arbeidsvoorziening Limburg, en Cinty Meulblok, CFO-bestuurder, houden inleidingen over het thema. Beide inleiders vormen samen met Henk v.d Land (IVB), Michel Cloos (KOV) en Linda Babb (Steunpunt Vrouw en Werk) een panel dat vragen van aanwezigen zal beantwoorden. De themabijeenkomst wordt gehouden in het Oranjehotel aan de Rijksweg Zuid 35 in Sittard en begint om 19.30 uur.

● Kanker

In de Jaarbeurs in Utrecht wordt zaterdag 6 november de eerste nationale informatiedag voor mensen met kanker gehouden. Dit is een initiatief van de drie landelijke instellingen die zich bezighouden met kanker. De informatiedag begint om 10 uur en duurt tot 17 uur. De entree bedraagt tien gulden.

● Werkdag

De Missionaire Werkdag is een jaarlijkse ontmoetingsdag voor mensen met verschillende kerkelijke achtergronden in Limburg. De bijeenkomst morgen in De Ontmoetingskerk, Emmaplein 50 in Geleen, begint om 10.00 uur en wordt afgesloten om 14.45 uur. Voor meer informatie: 046-529856.

● Reünie

Het Contact Oud-Mariniers afdeling Limburg houdt morgen een reünie in Sittard. Om 18.30 uur is er een kerkdienst in de kapel links naast de Christus Koningkerk aan de Leijenbroekerweg. Om 19.30 uur is er kranslegging aan de Kolleberg. Om 20.00 uur begint de feestavond in het Gulikskoes.

● Ruilbeurs

In de aula van de HEAO Limburg, Havikstraat 5 in Sittard, wordt morgen van 10.00 tot 15.00 uur een regionale modelspoor-ruilbeurs gehouden. Voor meer informatie: 080-444412.

● Prothese

De werkgroep beenprothesegebruikers houdt morgen in wijkcentrum 'Hoogvonderen' een themamiddag over de Wet Voorzieningen Gehandicapten. De bijeenkomst begint om 13.30 uur. Voor meer inlichtingen: J. Langen, 077-827427 of M. Zegveld 04762-2826.

streeksgewijs

Nieuwe films 'Spoor-cinema'

SIMPELVELD – In café 'Oud Simpelveld' in Simpelveld wordt vrijdagavond een aantal films vertoond in het kader van een nieuw programma van het 'Spoor-Cinema' van de Zuid-Limburgse Stroomweg Maatschappij. De voorstelling begint om 20 uur. Op donderdag 2 december wordt 'Zimbalabimba' vertoond, een film over de stoomtreinen in Zimbabwe. In 1994 zijn nog voorstellingen gepland op 28 januari, 25 februari en 25 maart. Tijdens de slotavond vertoont cineast Ton Pruissen zijn vervolg op 'Stoom in de Duitse Bondsrepubliek'. De toegangsprijs voor alle activiteiten bedraagt 5 gulden.

per persoon

Afscheid Van Galen

● Deken Theo van Galen neemt zaterdag en zondag afscheid als pastoor van de Petrus en Paulus parochie. Van Galen verruilt zijn functie voor die van deken en pastoor in Heerlen als opvolger van de huidige bisschop Wiertz. De deken houdt zijn afscheidspredicaties op zaterdag tijdens de viering van 19 uur en zondag tijdens de viering van 9.30 uur en 11 uur. De afscheidsreceptie is zondagavond 31 oktober van 18.30 tot 20 uur in gemeenschapshuis Carré. Bij die gelegenheid krijgt Van Galen ook het afscheidsgeschenk aangeboden twee houten beeldjes van de apostelen Petrus en Paulus.

Geslaagd

● Joost van Monfort uit Eygelshoven slaagde aan de Universiteit van Amsterdam cum laude voor het doctoraal examen organisatie en beleid.

Jubileum

● Hengelsportvereniging De Edelkarper uit Heerlen viert zaterdag het 60-jarig bestaansfeest met een receptie in het Juphuis, Schandelerstraat te Heerlen. De receptie is van 18-19.30 uur. Aansluitend is een feestavond met de huldiging van drie jubilarissen.



● *De tram rijdt voorbij wisselplaats Erenstein richting Heerlen (1949). Op de achtergrond 'de bril'.*

Route Kerkrade-Heerlen in beeld

HEERLEN – Van de hand van voormalig LTM-medewerker Harry Schreuders is een derde fotoboek verschenen over trams in Zuid-Limburg. Ditmaal schetst Schreuders aan de hand van oude foto's en prenten een beeld van de route Heerlen-Kerkrade.

Het boek bestaat uit korte teksten, waarin allerlei wetenswaardigheden worden beschreven zoals technische gegevens, dienstroosters, ritprijzen, de ontwikkeling van het railnet, en uit pakweg negentig foto's. De afbeeldingen tonen historische stadsgezichten van het centrum van Heerlen, Heerlerbaan, De Locht en Kerkrade.

De tramlijn is geopend in 1925. De tram reed via de huidige Steenwegen in Kerkrade onder 'de bril' bij de Wijngracht door richting centrum om uit te komen achteraan op de Holz aan de Nieuwstraat. Een zijtak liep richting De Locht tot aan de grens. Het boek eindigt met een serie over de centrale werkplaats en een overzicht van allerlei voertuigen. 'De LTM-tram Heerlen-Kerkrade' is te koop in de boekhandel.

Nominatie Technopark Onderwijsprijs

HEERLEN – De vijf scholen voor voorbereidend beroepsonderwijs, aangesloten bij het samenwerkingsverband Technopark Educatie Oostelijk Zuid-Limburg, zijn genomineerd voor de Onderwijsprijs 1993. De hoofdprijs ging naar de Technische School De Hagerlei in Venlo met het project 'banen-oriëntatie.

De scholen die door het provinciebestuur van Limburg, het Katholiek Pedagogisch Centrum en het Instituut Nationale Onderwijs Promotie zijn genomineerd zijn: Technische School Heerlen, de scholengemeenschappen Beroepsonderwijs Kerkrade, Brandenberg Landgraaf, Aldenhof Brunssum en Delta College Brunssum.

Het Technopark werkt als een soort buitenboordmotor voor de vijf aangesloten scholen. Vanuit het samenwerkingsverband wordt de band met het bedrijfsleven versterkt, de inkomsten vergroot en de kwaliteit van het onderwijs voor de eigen leerlingen verbeterd.

Voorzitter Boll van de samenwerkende scholen in Oostelijk Zuid-Limburg: „De nominaties vormen een volledige overwinning voor het voorbereidend beroepsonderwijs en dat kan alleen maar betekenen dat het uitstekend werk wordt geleverd. Ik hoop dat dat ook bij de leerlingen van de basisscholen zal doordringen. En ook bij de ouders en leerkrachten, want dat zijn onze toekomstige klanten."

journaal kort

HEERLEN

● In Huize de Berg wordt vanavond om 19.30 uur een oecumenisch gebed gehouden met als thema: 'Machteloos.....en toch'.

● De Verzamelaar houdt zondag van 10 tot 17 uur ruilbeurs in gemeenschapshuis Schaesbergerveld.

● Show- en drumfanfarekorps Molenberg houdt zaterdag van 19 tot 20.30 uur receptie in het verenigingsgebouw aan de Schiffelerhof. Het korps behaalde op het LBT-concours een eerste prijs.

● Deelnemers aan de puzzelwandeltocht van de Natuurverkenners Heerlen kunnen zaterdag tussen 10 en 12 uur vertrekken vanuit de kantine van RKHBS nabij de Diligence op de Heerlerbaan.

● Mensen, die aktief zijn in het werk met vluchtelingen komen woensdag 3 november in Den Bosch bijeen voor een gesprek met mensen van de arme kant van Nederland. Info: ☎ 045-711980.

LANDGRAAF

● In wijkgebouw Achter Den Winkel wordt elke woensdag van 14 tot 16 uur kinderclub gehouden. Info: Nicole van SWL, ☎323636.

● Tot 17 november staat in de bibliotheek te Nieuwenhagen de tentoonstelling 'Een leven lang leren'. De tentoonstelling toont aan dat ook 50-plussers nog veel kunnen leren.

● Kor Franssen uit Schaesberg toont tot 21 november zijn schilderwerken in de Vrije Akademie ZOMaar, Kloosterstraat 23 in Waubach. Openingstijden: werkdagen 19.30 tot 22 uur, zondag van 14 tot 17 uur.

BRUNSSUM

● Het wandelcomité van fanfare Harpe Davids viert zondag het 60-jarig bestaan van de fanfare met een jubileumwandeltocht over 7, 14 of 21 km. Start tussen 8 en 14 uur in peuterspeelzaal 't Vossenhutje, Floribertusstraat 19 in Treebeek. Informatie: ☎210819.

● Op het bondsconcours in Sittard behaalde Harmonieorkest Brunssum in de eerste afdeling de eerste prijs met promotie en het Limburgs kampioenschap. Dit feit wordt zondag gevierd met een receptie, die van 11.30 tot 13.30 uur gehouden wordt in hotel Kerkeveld, Kerkeveldstraat 7.

● De opbrengst van de kienavonden in Casino Brunssum op maandag 1 en donderdag 4 november om 19.45 uur komen ten goede van De Zonnebloem.

KERKRADE

● In de Tiroler Gasthof in Eygelshoven wordt maandag voor de Stichting Kiosk een lezing gegeven over voetreflexologie. Aanvang 20 uur.

KLIMMEN

● Het drie-koren-concert zaterdag in Klimmen is afgelast in verband met het overlijden van de heer Meurders, voorzitter van het mannenkoor St.-Remigius.

Beurs over zwangerschap

URMOND – Kraamverzorgingsbureau Marlies Schellings-Vankan uit Hulsberg houdt zaterdag in Motel Stein-Urmond een zwangerschapsbeurs. Verenigingen en fabrikanten informeren tijdens de beurs uitvoerig over zwangerschap en de nazorg. In een speciaal hiervoor ingerichte 'medische afdeling' geven diverse verloskundigen voorlichting over alle zaken die met zwangerschap en bevalling te maken hebben. Tevens wordt de laatste trend in de positiemode getoond in een sprankelende mode-show.

Het Kraamdorp '93 is op zaterdag van 11 tot 18 uur in Motel Stein-Urmond (Van de Valk Motel). De entree is gratis en er is kinderopvang aanwezig.

Informatiemarkt De Wildenbroeck

HEERLEN – De Wildenbroeck, Centrale school gezondheidszorg oostelijk Zuid-Limburg, zet zondag de deuren open. Van 11 tot 16 uur wordt een informatiemarkt gehouden over opleidingen in de gezondheidszorg.

De opleidingen die onder de aandacht van de bezoekers worden gebracht zijn: ziekenverzorgende, verpleegkundige A en B, operatie-assistent, radiodiagnostisch laborant, MDGO-Vp en MDGO-Vz. Het instituut Wildenbroeck ligt aan de Henri Dunantstraat 5 in Heerlen.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, zaterdag en zondag Crutzen, ☎44.03.33.
Landgraaf: Zaterdag Ypma, ☎32.06.60. Zondag Ypenburg, ☎32.20.72.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Brunssum, Rumpenerstraat 2a, ☎25.42.33.
Heerlen: Hardy, Kerkradeweg 50-52, ☎41.63.74.
Landgraaf: Waubach, Maastrichterlaan 78, ☎32.78.00. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, ☎45.40.00.
Kerkrade-West: Maussen, Akerstraat 79, ☎41.54.40.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Martens, Hoofdstraat 87 Hoensbroek, ☎21.22.14.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Nelissen, Ambachtstraat 26 Heerlen, ☎71.27.37. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/ Nieuwenhagen/Eygelshoven: Smeets, Poststraat 26 Schaesberg, ☎31.93.44. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/ Vaals/Wijlre/Wittem: Schijns, Pr. Bernhardstraat 1 Vaals, ☎04454-61553. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: Gerrits, Meysstraat 8 Wijnandsrade, ☎24.50.80. Spreekuur 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: R.Toussaint, Beekstraat 22 Schinveld, ☎25.44.34.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Gratis parkeren Brunssum mogelijk op de helling

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het gratis parkeren in het winkelcentrum van Brunssum komt mogelijk op de helling te staan de volgende raadsperiode. De gemeente verricht momenteel een enquête naar de behoefte aan uitbreiding van de geplande parkeergarage aan het Lindeplein.

Centrale vraag is of er in de gemeente Brunssum betaald of onbetaald parkeren moeten worden ingevoerd, zo staat letterlijk in het enquêteformulier. De ondernemerswereld heeft altijd sterk gehamerd op het belang van gratis parkeren in Brunssum.
Met een forse uitbreiding van de parkeergarage is gratis parkeren niet langer meer vol te houden. Uit het vragenformulier van de enquête blijkt dat huren van een parkeerplaats in de ondergrondse garage 2000 gulden per jaar kost. Aan kopen van een plaats hangt een prijskaartje van 20.000 gulden.
De ondernemers zijn op voorhand verdeeld over de enquêtevraag of betaald parkeren moeten worden ingevoerd. Woordvoerster L'Ortye van Brunssum City Promotion ziet ook wel voordelen in betaald parkeren: „Nu worden veel parkeerplaatsen bezet door werknemers, daar heeft het winkelend publiek toch niets aan." Een officieel standpunt heeft de belangenorganisatie van winkeliers nog niet ingenomen. Daarover moet de ledenvergadering zich maar uitspreken vindt de woordvoerster.

Bakker Jo van Eghem voorspelt dat Brunssum City Promotion in een klap vrijwel alle leden zal verliezen op het moment dat ze zich voorstander toont van het afschaffen van gratis parkeren. Van Eeghem: „Als je dat afschaft onderscheidt Brunssum zich op geen enkel vlak meer van andere gemeenten in de regio. Het gratis parkeren is voor velen, onder wie een aanzienlijke groep Heerlenaren, nog altijd een belangrijke reden om in Brunssum inkopen te doen."

Volgens wethouder Hennie de Boer staat het gratis parkeren deze raadsperiode conform het college-akkoord niet ter discussie. Volgend voorjaar worden echter al verkiezingen gehouden. Volgens De Boer wil het college alleen maar de behoefte peilen bij inwoners van het centrum naar een plaats in de parkeergarage. De Boer: „Daarvoor moet wel financieel draagvlak zijn. Medio december neemt de raad daarover een besluit." In september vorig jaar verklaarde De Boer dat Brunssum parkeermetervrij zou blijven, ook indien er een parkeergarage zou komen.

Landelijk beleid voorziet steeds meer in het weren van auto's uit de winkelcentra. Ook gezien die ontwikkelingen komt het gratis parkeren onder druk te staan. Voorts is het blikvrij maken van het Lindeplein uitgangspunt in het centrumplan.

Cultuurcentrum mogelijk aan Sittarderweg

Nieuw alternatief Hart voor Heerlen

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Het voormalige café Stad Heerlen aan de Sittarderweg wordt mogelijk het nieuwe centrum voor de Heerlense 'kleine cultuur.' Zowel de gemeente als een aantal clubs van de actiegroep Hart voor Heerlen staan hier positief tegenover.

De gemeente wilde de actiegroep, die bestaat uit het filmhuis, het New Wave Café, de Nor, het Kunstenaarskollektief en Rad2, aanvankelijk huisvesten in een nieuw te bouwen Muzisch Centrum achter de schouwburg. Maar de meeste groepen voelen daar niets voor.

Het pand aan de Sittarderweg werd in augustus door de Brand bierbrouwerij aan het New Wave Café aangeboden. Het college besloot dinsdag serieus te willen meedenken over deze oplossing, als tenminste diverse groepen bereid zijn hun intrek te nemen in het gebouw aan de Sittarderweg.
De gemeente wil daarmee ook haar oproep waarmaken dat ze open staat voor initiatieven van culturele groepen en hen niet wil betuttelen. Dat beleid verkondigde wethouder Jo Evers vorige week tijdens een inspraakavond over de nieuwe cultuurnota. Daar komt bij dat deze oplossing de gemeente geld kan besparen.

Geld

Gisterochtend bekeek Hart voor Heerlen het gebouw aan de Sittarderweg, dat in de stijl van de Amsterdamse school is opgetrokken. Volgens Hans Timmermans van het New Wave Café kan het gebouw voor relatief weinig geld opgeknapt worden.

Later op de dag verklaarden het New Wave Café, jongerengroep Rad2 en de stichting Poppodium in oprichting positief te staan tegenover deze lokatie. Het Kunstenaarskollektief en de Nor stelden zich neutraal op, waarbij de afstand tot het stadscentrum (hemelsbreed bijna een kilometer) een belangrijk argument vormt.

Filmhuis De Spiegel wil per se in het centrum blijven. Het filmhuis is onder bepaalde voorwaarden bereid onderdak te zoeken in of bij de schouwburg, waar in september 1994 de kleine zaal vrijkomt.
Van de Brand bierbrouwerij was gisteravond niemand bereikbaar voor commentaar.



● Het pand aan de Sittarderweg wordt misschien de thuishaven van Hart voor Heerlen. Foto: FRANS RADE

Politie pakt vogelvangers

BRUNSSUM/RANSDAAL – De politie heeft de afgelopen dagen twee Brunssummers aangehouden die vogels vingen.

Een 24-jarige man werd in Brunssum betrapt nadat hij de kop van een vogel had afgetrokken, omdat hij bang was dat het spartelende dier zijn net beschadigde.
De man had op een sportveld aan de Rembrandtstraat een slagnet opgesteld, met een boekvink als lokvogel in een kooi.

Een 36-jarige plaatsgenoot werd in Ransdaal aangehouden. Met vijf gekooide vogels als lokaas had hij al acht vogels gevangen.

Volkswoning ontwikkelt plan 'Käller-Schunck'

Nieuwe impuls voor Wonen boven Winkels

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Woningvereniging De Volkswoning ontwikkelt een plan voor winkels met daarboven woningen in het centrum van Heerlen. In een eerste fase worden twee leegstaande panden in de Oranje Nassaustraat, waaronder dat van Käller-Schunck, moeten 27 appartementen komen.

Sinds 1 januari van dit jaar zijn woningcorporaties niet langer gebonden aan strenge regels. Daarvan profiteert ook de Volkswoning. Directeur Léon Meij: „We willen voor onze doelgroep sociale woningbouw plegen in het centrum van Heerlen. De gemeente attendeerde ons op een speciale subsidie voor Wonen boven Winkels. We ontwikkelden vervolgens een plan voor drie appartementen boven een winkel in het zogeheten pand Gloudemans."

Huur

Het bestuur van de woningvereniging schrok echter van de huurprijs van 3500 gulden die de winkel moest opbrengen. „We moesten wethouder Savelsbergh berichten dat het niet doorging. Hij bracht ons in contact met MBO/Ruyters. De zaak is nu afgedekt: Ruyters huurt de winkel voor twintig jaar." Hoofd bewonerszaken Jan Bergers: „Ons risico is nu nul, maar het was mooi geweest als we zelf de winst uit de winkelverhuur hadden kunnen innen."
De Volkswoning, Ruyters, architect Oberendorf en de gemeente werken inmiddels samen.
In de laatste plannen is ook het pand Käller-Schunck opgenomen. „Er is plaats voor twaalf appartementen, maar dat zou een te hoge huur opleveren. We streven naar een huur van 650 gulden. Daarom onderzoeken we of we achter de panden nog eens vijftien kamers kunnen bouwen," zegt Meij.
Probleem is: „Wie wil er nou wonen met uitzicht op troep." Er ligt een groot terrein tussen de Oranje Nassaustraat en de Saroleastraat, maar het bestaat vooral uit verwaarloosde tuinen. Daar moet verandering in komen.

„We bekijken of dit gebied ontsloten kan worden. Een toegang bij Käller-Schunck en één bij Horn aan de Stationstraat. De winkeliers zijn positief, maar de gemeente wil terecht waarborgen voor de veiligheid in dat gebied."
Dit project is voor de Volkswoning slechts een start van meer woningen boven winkels. „We staan open voor alle panden in de binnenstad," zegt Berger. „Probleem is dat je niet aan beleggerspanden komt. Beleggers willen alleen voor enorme bedragen verkopen. Daardoor staan al die bovenverdiepingen leeg. Als het zaakje straks instort, hebben zij hun winst al lang binnen."

Verdachten blijken geen overvallers

HEERLEN – De Heerlense politie heeft maandag een 26-jarige man uit Meerssen en een 27-jarig vrouw uit Heerlen aangehouden op verdenking van de overval op woensdag 13 oktober op de SNS-bank aan de Groen van Prinstererstraat in Meezenbroek. De verdachten bleken echter niet de overvallers te zijn.

De overval werd gepleegd door een gemaskerde man die met een vuurwapen een klant bedreigde en op die manier geld eiste van het bankpersoneel. Na de overval vluchtte hij op een Puch-Maxi bromfiets, die kort na de overval door de politie gevonden werd in de van Karnebeekstraat. De brommer bleek gestolen te zijn.
Na het verhoor van diverse getuigen en het daarop volgend onderzoek, kreeg de politie het vermoeden dat de man en de vrouw de overval gepleegd hadden. In overleg met Justitie werd het duo op maandag 25 oktober aangehouden. Toen tijdens onderzoek bleek dat zij de overval niet gepleegd konden hebben, werden de twee woensdag in vrijheid gesteld.

Bezwaar tegen paarden die van heg eten

DEN HAAG/SIMPELVELD - De paarden van ruitersportcentrum Prickart in Bocholtz doen zich regelmatig tegoed aan de heg van de buurman.

Dat stelde de buurman, M. Schuncken bij de Raad van State in Den Haag. Hij is daar in beroep gegaan tegen de door de gemeente Simpelveld verleende hinderwetvergunning aan G. van der Vlist, eigenaar van het paardencentrum.

Volgens Schuncken vreten de paarden regelmatig zijn aanplant op. Bovendien heeft hij bij droog weer last van stof van de buitenbak.

Volgens de gemeente zijn er in de vergunning voorschriften opgenomen die de overlast moet tegengaan. De manege hoort een hek te plaatsen op enige afstand van de struiken van de buurman, en de buitenbak moet bij droog weer nat gemaakt worden om stofoverlast te voorkomen.
De Raad van State doet over ongeveer twee maanden uitspraak.

Kerkrade heeft een actueel rampenplan

KERKRADE – Burgemeester Mans van Kerkrade zegt dat het rampenplan van zijn gemeente up to date is. Hij zei dit gisteren bij de algemene beschouwingen naar aanleiding van 3 oktober toen de stroom in de stad was uitgevallen en het water verontreinigd bleek.

Enkele raadsleden hadden eerder deze week vraagtekens gezet bij het rampenplan van de stad. Mans beaamt dat er van alles is misgegaan de bewuste derde oktober.

„Het bericht van de waterverontreiniging kwam te laat. In Herzogenrath wist men het namelijk al eerder. De kabel-tv kon niet worden gebruikt en de telefoon raakte overbelast. Men was aangewezen op transistorradio's en autoradio's."

Maar de gemeente en de brandweer treft volgens de burgemeester geen blaam. Hij wijt het aan de gebrekkige informatie van Mega en de WML.

Mega bleek ook niet aangesloten te zijn op het noodnet. „Direct na het incident zijn met WML en Mega duidelijke afspraken gemaakt. Mega heeft inmiddels een aanvraag ingediend voor een aansluiting op het noodnet," aldus Mans.

Met Herzogenrath is afgesproken dat de twee gemeenten elkaar zullen informeren als zich weer een calamiteit voordoet.

Winkeldieven trekken mes

HOENSBROEK – Een 30-jarige man trok gisterenmiddag een mes toen hij door de bedrijfsleider werd betrapt op diefstal in een supermarkt aan het Hoensbroekse Gebrookerplein.

Samen met een 40-jarige vrouw stal hij twee flessen badschuim en een stuk kaas. Na het trekken van het mes rende het duo de winkel uit.

Veel agrariërs moeten stoppen

VOERENDAAL – In de gemeente Voerendaal zal de komende tien jaar circa twintig procent van de agrarische bedrijven de poorten moeten sluiten. De voornaamste oorzaak is het ontbreken van een opvolger. Dat betekent ook dat 250 hectare grond vrij komt.
Deze conclusie trekt de gemeente uit het landbouwkundig onderzoek dat heeft plaatsgevonden. Het onderzoek bleek noodzakelijk na gesprekken tussen vertegenwoordigers van de diverse agrarische belangengroeperingen en de begeleidingscommissie van het bestemmingsplan buitengebied.

Voerendaal heeft een sterke agrarische sector met een zeer gevarieerd aanbod. Bij het onderzoek zijn negentig bedrijven met een vertrouwelijke enquête benaderd.
Het vrijkomen van 250 hectare aan cultuurgrond komt volgens het college overeen met de hoeveelheid grond die de komende tien à twintig jaar aan de landbouw moet worden onttrokken.
Verder blijkt uit het onderzoek dat de benodigde gronden voor het overgrote deel op de verkeerde plaatsen vrijkomen en bovendien in concurrentie met de 'blijvers' op de grondmarkt dienen te worden verworven.

Raad Landgraaf akkoord met NV Afvalverwerking

LANDGRAAF – De gemeenteraad van Landgraaf is gisteravond akkoord gegaan met de oprichting van de NV Afvalverwerking Oostelijk Zuid-Limburg. Niet van ganser harte, omdat er nogal wat haken en ogen aan het convenant kleefden.

Voor de meerderheid van de raad was het de minst slechte oplossing. Maar er zijn op dit moment geen betere mogelijkheden te bedenken. Voor het personeel heeft deze ontwikkeling geen consequenties. Een deel gaat over naar de NV en het ander deel blijft bij het gewest.

Burgemeester Bert Janssen zegde toe dat eind november de afvalverwerking binnen de raad nog uitgebreid aan de orde zal komen.
Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg, eigenaar van de stortplaats Ubach over Worms, heeft gekozen voor verzelfstandiging van het beheer en de exploitatie van de afvalverwerking door het oprichten van een NV.

Bij de koffie

Erwtje

● *Wiel 'Erwtje' Gerrits geeft zaterdag 30 oktober het laatste optreden in het kader van het vijftienjarig bestaan van zijn band Erwtjes Ouwe Leem Band. Dat de band weliswaar letterlijk, maar geenszins figuurlijk ouwe leem speelt, kunt u dan zelf gaan horen in café Fellini op het Kerkplein in Heerlen. Erwtje, normaal toch zeer goed bij stem, wordt bij dit optreden vocaal ondersteund door Jenny Thomson. Aanvang 22 uur en toegang is gratis.*

Vrienden

● *Wat? U heeft een vereniging maar nog geen vrienden-van-club? Dan loopt u behoorlijk achter. Iedere club of vereniging heeft tegenwoordig toch een vrienden-van-club. Vrienden van Roda JC, Vrienden van Fanfare De Harmonie, Vrienden van boksclub Ka-Oo, Vrienden van kienclub Rammeluh! Er is nu een overkoepelende organisatie die alle vrienden-van-clubs coördineert, adviseert, begeleidt, etcetera. Voor een echt vriendenprijsje kan ook uw vrienden-van-club daar lid van worden. De naam van de koepelclub heet Vrienden-van-voor-vrienden-van.*

Vrienden 2

● *Het Kerkraads Symfonie Orkest heeft zich inmiddels ook aangesloten tot het leger van vrienden-van-clubs. Deze vriendenkring zet zich in om het KSO als (amateur-)symfonieorkest in stand te houden en daar waar mogelijk ondersteuning te verlenen voor vooruitgang op diverse niveaus. Dat gebeurt onder andere door financiële bijdragen, het stimuleren van het bezoek aan uitvoeringen en het geven van suggesties. Inlichtingen: ☎045-419677.*

Tv

● *Sjra van Spekhei kwam gisterenmiddag thuis van zijn werk. Hij dacht, laat ik de tv eens aanzetten. Na het zappen van de vorige nacht stond het toestel nog steeds ingeschakeld op de gemeentelijke informatiezender. En wat hoorde Sjra toen de tv warm was geworden? „... vergelijkende budget-analysecijfers. Wil immers een gedegen kengetallenbestand worden opgebouwd, dat ten opzichte van het eigen cijfermateriaal als een betrouwbaar referentiekader kan worden gehanteerd en waarbij bovendien de significante afwijkingen, na gedegen eigen onderzoek, van een valide argumentatie kunnen worden voorzien, dan vraagt dit meer ruimte en tijd dan de gecomprimeerde en dus onvolledige wijze waarop dit jaar - voor het eerst - gepoogd is dit materiaal bij de voorliggende beleidsbegroting te betrekken."*

Tv 2

● *Arme Sjra begon naar adem te happen, kreeg hartkloppingen en kon nog net op tijd de afstandsbediening grijpen. Helemaal bezweet, doch opgelucht kon hij uiteindelijk bijkomen bij een potje worstelen op Eurosport. Liesje kwam uit de keuken aangerend en zag haar man daar voor pampus op de bank liggen. „Sjra," foeterde ze, „heb je toch weer stiekem naar de algemene beschouwingen gekeken?" Waarop Sjra zei: „Ja, maar hoe kon ik nu weten dat uitgerekend wethouder Van Leeuwenstein aan het woord zou zijn?"*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

Limburgs Dagblad

sport



Topclubs gaan Geleen promoten

GELEEN – IJshockeyclub Meetpoint Eaters en handbalclub Vlug en Lenig uit Geleen krijgen volgend jaar 135.000 gulden subsidie van de gemeente in het kader van de stadspromotie die het gemeentebestuur gisteren in gang heeft gezet door goedkeuring van de nota stadspromotie. Geleen verwacht dat de Eaters en V&L haar naam positief buiten de gemeentegrenzen zal uitdragen, onder meer door televisiebeelden. In ruil voor de subsidie die elk jaar opnieuw wordt overwogen verlangt Geleen dat beide clubs haar naam voert op zaken als kleding en boarding. De hoogte van het bedrag is direct gekoppeld aan het totaalbedrag van de begrotingen van de clubs. De gemeente wil zo voorkomen dat ze financieel te zeer van haar afhankelijk worden. De verhouding van de schenking aan de Eaters en V&L is ongeveer drie op een. De clubs krijgen nog een contract voorgelegd en moeten nog een beleidsplan indienen waarin een paragraaf is opgenomen over hoe ze denken de stadspromotie zo effectief mogelijk gestalte te geven. In de gemeenteraad verzette de fracties van Groen Links en een deel van de PvdA zich tegen het besluit over subsidie aan topsport. Een van hun bezwaren was dat twee clubs bovenmatig bedeeld werden tegenover de 23 Geleense amateurclubs. Ook betwijfelen de tegenstanders van dit punt of met name de ruwe ijshockeysport wel het juiste middel is om de naam van Geleen in het land uit te dragen. Daarbij werd gewezen op de recente uitbarsting van geweld bij de ijshockeyclub Nijmegen, waarvoor twee spelers voor het leven werden geschorst.

Schoppen troef bij Estudiantes

BUENOS AIRES – De weinig achtzinnige reputatie van Estudiantes de la Plata is weer eens bevestigd. De club uit Buenos Aires, in 1970 in de wereldbekerwedstrijden verliezend van Feyenoord, leverde de hoofdrolspelers in een gewelddadig verlopen wedstrijd tegen Atletico Nacional uit Colombia.

Het duel in de Argentijnse hoofdstad, kwartfinale van de Zuidamerikaanse bekerstrijd, sloot Estudiantes af met acht spelers. Scheidsrechter Escobar uit Paraguay stuurde eerst Fontana na een grove overtreding van het veld. In de 77e minuut volgden Paris en de Nacionalspelers Osorio en Gaviria, na een aantal rake klappen. Vijf minuten voor tijd werd de status quo van negen tegen negen verbroken door de rode kaart voor Gonzalez. De Paraguyaanse international, spelend voor Estudiantes, trapte een op de grond liggende tegenstander.

Estudiantes maakte al in de wereldbekerfinales in 1968 (tegen Manchester United) en 1969 (tegen AC Milan)een gewoonte van overdreven hard spel. In 1970 werd ook Feyenoord, en meer in het bijzonder het brilletje van matchwinnaar Van Daele, de dupe.

Atletico Nacional won beide wedstrijden tegen Estudiantes met 1-0 en plaatste zich voor de halve finales. Ook in andere wedstrijden ging het niet al te vriendelijk toe. Bij Flamengo-River Plate werden drie rode kaarten uitgedeeld. Twee weken geleden werden bij Gremio-Penarol acht spelers van het veld gestuurd.

Trappende speler vier jaar geschorst

HEERLEN – Speler H. Huyskens van voetbalvereniging RKVVB is door de Tuchtcommissie van de KNVB voor de tijd van vier jaar geschorst. In de 34-ste minuut van het duel SVH'39-RKVVB 1 (19 september), was Huyskens het niet eens met een beslissing van scheidsrechter Jos Schwartz. Zijn beledigende opmerking leverde hem een gele kaart op. Huyskens liep vervolgens opzettelijk tegen de scheidsrechter op waarna deze hem een rode kaart gaf. Als reactie hierop begon de VVB-speler scheidsrechter Schwartz te trappen. Deze staakte de wedstrijd. Jos Schwartz heeft van deze mishandeling ook aangifte bij de politie gedaan. Het bestuur van RKVVB heeft Huyskens direct na het gebeuren met onmiddellijke ingang geroyeerd als lid.

sport kort

● DAMESVOETBAL – Het Limburgs meisjesteam onder 16 jaar heeft het eerste duel in de voorronde van het NK met 7-0 verloren.

● WORSTELEN – Simson speelt morgen om 20.00 uur in sporthal Baneberg te Brunssum tegen het sterke De Halter uit Utrecht.

'Saddams Dream Team' voorkomt in laatste minuut plaatsing Japan

WK-droom aan gruzelementen

Van onze sportredactie

DOHA/QUATAR – Saoedi-Arabië en Zuid-Korea zullen Azie vertegenwoordigen op het WK-94. Voor de Arabieren, die al twee keer Aziatisch kampioen waren, wordt het een langverwacht debuut. De Koreanen waren al driemaal op het eindtoernooi. Daar wisten ze nimmer te imponeren. Aan acht wedstrijden hielden ze maar een schamele remise (tegen Bulgarije in 1986) over. Het matige kwalifikatietoernooi in Qatar kende een zinderend slot. Favoriet en Aziatisch kampioen Japan werd door een Irakees doelpunt in de laatste minuut uitgeschakeld.

De bizarre ontknoping in het duel tussen de Japanners en Irak brengt de wereldvoetbalbond FIFA in de problemen. De 2-2 van Ahmad Amish leverde zijn ploeg niets op, het team was al uitgeschakeld. Als Irak in een dol kwartier in de openingswedstrijd tegen de Irak niet zijn kansen had vergooid - de ploeg verspeelde een 2-0 voorsprong tegen Noord-Korea - had 'Saddams Dream Team' zich waarschijnlijk geplaatst voor de eindronde in de vermaledijde VS.

Trainer Adnan Derjal werd op staande voet ontslagen na dit duel, terwijl ook de radio-commentator die het slechte nieuws beroepshalve aan het volk meedeelde zich meteen in Bagdad moest melden. Daarna maakte Irak geen enkele fout meer tegen de werkelijke topnaties.

Dat Irak Japan uitschakelde, is des te pijnlijker voor de 'westerse' voetbalwereld. De FIFA wil over drie jaar het land van de rijzende zon benoemen tot organisator van het eerste WK in de volgende eeuw (2002), maar Japan was nimmer present op een eindtoernooi. Eerder in deze voorronde elimineerde Irak de andere FIFA-kandidaat, China. De wereldvoetbalbond had graag beide (of een van de twee) landen volgend jaar op het WK verwelkomd om toegang te krijgen tot een nieuwe markt.

De harakiri van Japan is een hard gelag voor trainer Hans Ooft, die zijn ploeg in twee jaar klaarstoomde voor de sprong naar de top. Een jaar geleden won zijn ploeg de Aziatische titel voor eigen publiek. Daarna maakten de Japanners (in Qatar gesteund door 2000 fans) geen fouten meer. Achteraf zijn de druiven zuur: „We hebben twee jaar goed gewerkt, maar achteraf teveel wedstrijden gespeeld. Mede door de start van de J-League begon mijn ploeg vermoeid aan dit toernooi. We hebben op een domme manier verloren van Iran en dat breekt ons nu op", luidde het commentaar van de Utrechter.

„Het Japanse voetbal moet een lange weg afleggen, maar de sport is zeer populair. Daarom is het des te spijtiger dat we er straks niet bij zijn". De uitschakeling van Japan heeft geen gevolgen voor Ooft. Hij tekende vlak voor de beslissende wedstrijd een nieuw twee-jarig contract.

Saoedi-Arabië is er eindelijk wel in geslaagd om een plaats tussen de mondiale elite af te dwingen. In de laatste vijftien jaar werden sloten oliedollars in het Arabische voetbal gepompt.



● Ontluistering bij trainer Hans Ooft en de Japanner Hashiratri. Japan miste op één minuut na het WK in de Verenigde Staten. Foto: AP



● Boris Becker

Vallende sterren in Stockholm

STOCKHOLM – Boris Becker kan het verdedigen van zijn titel in de Masters van Frankfurt gevoeglijk uit zijn hoofd zetten. In een van zijn kant bedroevend slechte voorstelling verloor de als derde geplaatste Duitser tijdens het toernooi van Stockholm in de derde ronde van de Amerikaan MaliVai Washington. Becker won slechts vier games (1-6, 3-6).

De uittocht der gladiatoren zette zich voort in de Zweedse hoofdstad. Na de als eerste geplaatste Amerikaan Pete Sampras (woensdagavond laat ten onder tegen de Spanjaard Carlos Costa) gingen naast Becker ook de als tweede geplaatste Amerikaan Jim Courier (7-6, 3-6, 6-7 tegen de Zwitser Rosset) en de als vijfde gerangschikte Spanjaard Sergi Bruguera (6-3, 3-6, 2-6 tegen de Zweed Svensson) onderuit.

Roda-trainer op inspectiereis naar Cairo

Stevens waarschuwt voor FC Utrecht

KERKRADE – FC Utrecht mag dan in de onderste regionen van de eredivisie vertoeven; trainer Huub Stevens van Roda JC heeft zijn spelers alvast gewaarschuwd het karwei vanavond om 20.00 uur op Kaalheide niet te licht op te vatten. „Het zal een moeilijke wedstrijd worden," voorspelt Stevens. „FC Utrecht is duidelijk op de weg terug. Ze spelen vanuit een sterk verdedigend blok en loeren op de counter. Daar zullen we ons tegen moeten wapenen."

De oefenmeester van Roda JC kan vanavond geen beroep doen op de langdurig geblesseerde Broeders en Plum, terwijl ook Kaliszan met een lichte enkelkwetsuur aan de kant zal moeten blijven. Veel gevolgen voor de opstelling zal dat niet hebben, want de spelers die de afgelopen weken van de partij waren zijn allemaal inzetbaar.

Op papier krijgt Roda JC met achtereenvolgens FC Utrecht, RKC, Cambuur en VVV een niet al te moeilijke reeks wedstrijden. Stevens waarschuwt echter voor een te groot optimisme. „Bij PSV hadden we voor hetzelfde geld twee punten gepakt, terwijl PSV de favoriet was. Op zo'n zelfde manier kunnen ook wij worden geconfronteerd met een tegenstander die op het eerste oog misschien zwakker is. Daarom kijk ik nooit zover vooruit. De eerstvolgende wedstrijd is altijd de lastigste."

Huub Stevens gaat in het vrije competitieweekeinde van 13 en 14 november naar Cairo om ter plaatse te beoordelen of Roda JC in moet gaan op het aanbod om van 2 tot 9 januari in de Egyptische hoofdstad een trainingskamp te houden en wedstrijden te spelen tegen een clubteam en de nationale ploeg.

Veiligheid

„Ik wil niet voor dezelfde verrassingen komen te staan als in China," aldus Stevens. „Daarom ga ik de accommodatie bekijken en probeer ik een idee te krijgen hoe het met de veiligheid gesteld is. Er is een aantal spelers dat zich zorgen maakt gezien de recente problemen in Cairo. Ik ben daar niet zo bang voor. In een stad van veertien miljoen inwoners gebeurt altijd wel wat. Maar het moet natuurlijk niet zo zijn dat we van 's morgens vroeg tot 's avonds laat onder politiebegeleiding alles moeten doen. Dan stoppen we liever."

Stevens had al wel het gevoel dat een internationale toernooi op Gran Canaria, van 10 tot 14 januari, komt Stevens uitstekend gelegen. „Een prima gelegenheid voor onze toch betrekkelijk onervaren spelersgroep om veel ervaring op te doen. We treffen daar toch een aantal tegenstanders van internationale allure."

Selectie Roda JC: Waterreus, Senden, Nascimento, Luijpers, Trost, Van der Luer, Van Hoogdalem, Van Galen, Babangida, Hofstede, Huiberts, Scheutjens, Derksen, Ajah, Vanderbroeck, Doomernik, Ihalauw.



● Jordi Cruijff in actie tijdens zijn internationale debuut tegen Kopenhagen. Foto: GPD

Contract Jordi exact twintig jaar na debuut pa

Barcelona sluit zoon Cruijff in de armen

Van onze verslaggever

BARCELONA – Jordi Cruijff, de negentienjarige zoon van Johan Cruijff, heeft een contract getekend bij Barcelona. De verbintenis heeft een duur van vier jaar. 'Jordi' zoals de jongste van de drie kinderen Cruijff kortweg in de Spaanse media genoemd wordt, voetbalt al van zijn veertiende bij Barcelona; eerst in jeugdteams, en sinds het einde van het afgelopen seizoen in het tweede elftal, Barcelona B. Daarvoor speelde de jonge Cruijff bij Ajax.

Barcelona B komt uit in de Spaanse eerste divisie en neemt daar een gedeelde koppositie in. Jordi speelt met nummer 9, hoewel hij niet echt een spits is, maar meer achter de voorhoede opereert. De jongste telg Cruijff is tweebenig en heeft in negen wedstrijden dit seizoen driemaal gescoord. Hij maakte afgelopen dinsdag zijn debuut in het eerste van Barcelona in een vriendschappelijke wedstrijd tegen Kopenhagen.

Jordi, die over de Nederlandse nationaliteit beschikt, wordt volgens de reglementen van de Spaanse voetbalbond niet als 'buitenlander' geteld, omdat hij vijf jaar lang in een Spaans jeugdteam heeft gespeeld. Hij is dus 'eigen kweek' van Barcelona.

Voorzitter Nunez zei te hopen, dat Jordi snel een vaste plaats in het eerste elftal van Barcelona weet te veroveren. „Hij speelde in Kopenhagen zeer goed en wij willen tegen elke prijs voorkomen, dat hij naar een andere club vertrekt". Maar op een bevoorrechte positie binnen de selectie hoeft hij niet te rekenen: „Jordi is gewoon een van de spelers van onze selectie". Nunez gaf wel toe, dat vader Cruijff grote invloed heeft gehad op de beslissing zoonlief een contract aan te bieden.

De bekendmaking van het vierjarig contract komt exact twintig jaar na het debuut van zijn vader bij de Catalaanse club op 28 oktober 1973. Dat was op een moment dat Barcelona zich in de onderste regionen van de Spaanse eredivisie bevond. Het debuut van Cruijff in het met 90.000 toeschouwers uitverkochte Camp Nou-stadion was destijds een doorslaand succes. Cruijff maakte twee van de vier goals tegen Granada en Barcelona sloot zijn eerste seizoen af met de titel. In de Spaanse media is de voorbije dagen veel aandacht besteed aan dat gedenkwaardige seizoen.

Cruijff was niet alleen als speler bij Barcelona succesvol. Sinds hij in 1988 trainer-coach van Barcelona werd, heeft de Catalaanse club zich definitief uit de schaduw van aartsrivaal Real Madrid losgemaakt met drie landstitels op rij, een Europacup voor landskampioenen, een Europacup voor bekerwinnaars en een Spaanse beker. Of zoals een Barcelonese krant opmerkte: „FC Barcelona zal daarom voor altijd Futbol Cruijff Barcelona heten".

Tuur vijfde op uitdagerslijst

MEXICO STAD – Regilio Tuur is de beste Nederlander op de ranglijst van de World Boxing Council (WBC). Bij de zwaarvedergewichten bezet de in New York wonende Rotterdammer de vijfde plaats. Nummer één op de uitdagerslijst is de Amerikaan James Leija. Op de lijst in het halfzwaargewicht is Eddy Smulders zesde. De Amerikaan Randall Yonker is de eerste kandidaat om titelhouder Jeff Harding uit Australië uit te dagen.

Schalken klimt op ATP-ladder

COVILHA - Sjeng Schalken staat in de halve finale van het Masters toernooi van het Portugese Satellite circuit in Covilha. In de kwartfinale klopte de Nederlandse tenniskampioen de Cubaan Armando Perez met 6-1, 6-7, 6-1. Met dit resultaat is Schalken al zeker van twintig ATP-punten voor de wereldranglijst. Nog net niet voldoende voor een plaats bij de eerste 500 op de wereldranglijst. In het dubbelspel staat Schalken met Huib Troost ook bij de laatste vier. In de kwartfinale versloegen ze de Zwitsers Basle en Bosman met 6-2, 7-6. Hier kunnen Schalken en Troost al 33 ATP-punten op hun conto bijschrijven.

Frauke Joosten in kwartfinale

EMMEN - Frauke Joosten heeft als lucky looser toch aan het damesenkelspel van het Parel toernooi in Emmen mogen meedoen. Ze slaagde er bovendien in de kwartfinale te bereiken via winst op Ester Ottens (6-2, 6-3). Bas Horsmans verloor in de eerste ronde van Patrick van Musschoten met 4-6, 6-0, 6-1. In het Rijnkom toernooi in Renkum verdwenen Djalmar Sistermans (6-4, 4-6, 6-3 tegen Op de Heide) en Ellen Brutsaert (blessure) van het toneel.
In Aken heeft de nummer 1 van de deelnemerslijst van het Kuppers Kolsch Cup toernooi, de Zweed Christian Bergstrom, zich met een blessure moeten terugtrekken. Zijn vervanger is Carl Uwe Steeb.

LK zaalvoetbal voor G-teams

SITTARD – Achttien G-teams strijden morgen in de sporthal van het nationaal sportcentrum te Sittard om het Limburgs kampioenschap zaalvoetbal. Het is de eerste keer dat de geestelijk gehandicapte voetballers uitkomen onder de gecombineerde vlag van de NSG (sportbond voor mensen met verstandelijke handicap) en de KNVB, waardoor de titel extra representatieve waarde krijgt. Het toernooi dat is georganiseerd door Almania, begint om 11.00 uur. Start finale 16.30 uur. De ploegen bestaan uit de normale sterkte (doelman plus vier veldspelers).

Twee boksers in halve finale

NIEUWEGEIN – Bij de halve finales om de Nederlandse amateurbokskampioenschappen zaterdag in Nieuwegein, komen twee Limburgse boksers in de ring. Jean Verhaegen (MTS) komt in het weltergewicht uit tegen titelverdediger Hans Janssen uit Eindhoven. In het halfzwaargewicht treft BVH'67-bokser Paul Reiter tegenover Eugène Sedney van BC Avezaath uit Zeist.

Oogblessure speler Heer

HEER – Heer-speler Carlo Visser heeft, naar nu blijkt, een ernstig oogblessure opgelopen in het vrenschappelijke duel Voerendaal-Heer dat veertien dagen geleden plaatsvond. Visser probeerde een bal te koppen waarbij hij door een Voerendaal-speler onopzettelijk in het gezicht werd getrapt. Onderzoek in het AZM heeft aangetoond dat Visser een scheur in het netvlies heeft opgelopen.

sport kort

● JUDO – Ben Spijkers krijgt volgende week donderdag te horen of hij mee mag doen aan de Nederlandse judokampioenschappen. De president van de Utrechtse rechtbank doet dan uitspraak in een kort geding dat de middengewicht heeft aangespannen. De nationale titelstrijd wordt drie dagen later in Den Bosch gehouden. Spijkers verzet zich tegen de schorsing van zes maanden, die de tuchtcommissie van de JBN hem heeft opgelegd.

lucky ten

Uitslag van gisteren: 9-12-13-15-17 22-30-33-44-50 · 51-54-55-56-57 58-70-71-76-79. (onder voorbehoud)

Auto's

SAAB 9000i 16 V alle opties, van Bovagbedrijf, stereo, ƒ 14.750,-. 045-244947.

Te koop Opel KADETT Club, bwj. '87, nieuwe APK, kleur rood, zeldzaam mooie auto. ☎ 045-213852.

Te k. Opel KADETT, wit, bwj. '82, APK 15-06-'94, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-410647.

Te k. Opel CORSA TR 1.2 S, bouwjaar 1985, sunroof, APK 1-'94. ☎ 046-379229.

Te koop SUZUKI Jeep SJ 413 Highroof bwj. '85, i.z.g. st. geel kenteken, vr.pr. ƒ 9.250,-. ☎ 045-315010.

Te k. Toyota COROLLA 1300 DX, bwj. '80, APK aug. '94, pr.n.o.t.k. ☎ 046-582369.

TOYOTA Landcruiser hard-top, Turbo, Diesel, grijs kent., bouwjr. dec. '87, vraagpr. ƒ 18.500,-, onderh.boekje aanw. Tel. 04405-3850.

Te k. Seat IBIZA 1.5 GL, bwj. '87, 46.500 km., prijs ƒ 6.500,-, in goede staat. Telefoon 045-452151.

Te koop SUZUKI Alto bwj. '84, Beukstr. 56, Passart/Heerlen. Telef. 045-224574.

Te koop SUZUKI 16 GLX, bwj. '90, LPG, ƒ 11.000,-. Telef. 045-216518.

Provincie Limburg

mededeling M304/43-93

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens -onder voorschriften- ontheffing te verlenen aan:
1. J.J. Peeters, Boerderijweg 5 te Neer, en zulks voor het hebben van een glastuinbouwbedrijf op het adres Gielenhofweg 11 te Egchel (93/42417 - Bw 4787); 2. gemeente Landgraaf, Raadhuisplein 1 te Landgraaf, en zulks voor de vervanging van de riolering en de reconstructie van de Broekhuizenstraat, Rinckberg, Kapelweien en Palbergerweg in Rimburg te Landgraaf (Bw 8187 - 93/43102); 3. J. Cox, Horsterweg 25 te Broekhuizen, en zulks voor het oprichten van een agrarisch bedrijf op het adres Horsterweg 25 te Broekhuizen (Bw 7971 - 93/46148); 4. F. Souren, Oude Molenstraat 7 te Simpelveld, en zulks voor het in werking hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Oude Molenstraat 7 te Simpelveld (93/44784 - Bt 51631).

Terinzagelegging.
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 1 november 1993: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van **Helden** (ad 1.), **Landgraaf** (ad 2.), **Broekhuizen** (ad 3.) en **Simpelveld** (ad 4.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 1 december 1993 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897462) kan tot 24 november 1993 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

oessen twee uels aan kant

IST – De tuchtcommissie de KNVB heeft Willi Boes- van Fortuna Sittard voor e wedstrijden geschorst naar leiding van de rode kaart in duel tegen Emmen. Joseph alma, die eveneens rood eg, moet een wedstrijd aan de nt blijven. Datzelfde geldt or Mark Verhoeven van MVV, tegen FC Twente van het d werd gestuurd.

een straf oor amateurs

OTTERDAM – De tuchtcommissie amateurvoetbal van de NVB heeft besloten geen vervolging in te stellen tegen de elers van het Helders elftal, e betrokken waren bij het opootje in de wedstrijd tegen yenoord eind juli van dit jaar. e commissie kwam, na het len van het lijvige rapport van collega's van het betaald voetl, tot de slotsom dat er onvolende aanknopingspunten wan om maatregelen te nemen. e voornaamste beschuldiging en de amateurs was dat zij rbaal geweld hadden gebruikt gen de Feyenoord-spelers.

Witt met ieuwe kür

RANKFURT – Katarina Witt l op 3 december haar nieuwe ür presenteren. De kunstrijder, tweevoudig olympisch ampioene, neemt deel aan een gala in Frankfurt. Die dag ordt ze 28. Witt, afkomstig uit voormalige DDR, verdiende laatste vijf jaar haar geld als owgirl op schaatsen. Met de lympische Winterspelen, feuari volgend jaar in Noorween in het vooruitzicht, droomt van een sportieve rentree. alf december moet ze tijdens e Duitse kampioenschappen in erne bij de eerste drie eindigen m zich voor de EK (in januari in openhagen) te plaatsen. De este twee Duitsen bij dat toernooi kwalificeren zich vóor de lympische wedstrijden in Hamar.

KNWU ziet af van profploeg

DEN HAAG – Het plan van de KNWU om volgend seizoen met en eigen profploeg aan wedstrijden deel te nemen, is voorlog van de baan. Oorzaak: het ntbreken van een hoofdsponor. Er hebben zich wel enkele edrijven gemeld, maar geen an de kandidaten is bereid het oor de wielerunie gewenste beag van één miljoen neer te leggen. Voor dat bedrag 'adopteert' e nieuwe geldschieter behalve genoemde ploeg van jonge, alentvolle renners, ook de vrouwenploeg en de veldrit-selectie.

Bollegraf dubbelt met Navratilova

HILVERSUM – Manon Bollegraf en Martina Navratilova vormen volgend jaar een paar op de tennisbanen. De 29-jarige speelster uit Ermelo is onlangs benaderd door de acht jaar oudere Amerikaanse om met ingang van het toernooi in Tokio, in februari 1994, in het dubbelspel uit te komen. Bollegraf, dochter van een Roermondse moeder, vormde de laatste maanden een redelijk succesvol koppel met de Amerikaanse Katrina Adams.

sport op tv

VANDAAG
13.00-14.00 RTL 4: Barend en Van Dorp.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.41-18.51 Ned 2: Studio Sportjournaal.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.50-23.00 Dld 2: Die Sport-Reportage.
22.50-23.25 BRT 1: Sport.
23.00-23.25 Dld 1: Sportschau: Bundesligavoetbal (Borussia Dortmund-Mönchengladbach en Dynamo Dresden-SC Freiburg).

sport in cijfers

TENNIS
Stockholm Mannen, 3 miljoen gulden. Derde ronde: Korda - Jarryd 3-6 6-2 7-6, Rosset - Courier 6-7 6-3 7-6, Washington - Becker 6-1 6-3, Ivanisevic - Martin 6-2 6-4, Svensson - Bruguera 3-6 6-3 6-2, Boetsch - Carlos Costa 6-3 6-7 6-1.
Essen Vrouwen, 700.000 gulden. Tweede ronde: Sanchez-Vicario - Oremans 7-5 2-6 6-4, Pierce - Boogert 6-2 7-6, Reinach - Halard 6-3 6-7 6-4, Medvedeva - Huber 6-4 6-2, Katerina Maleeva - Bobkova 6-4 6-2.
Santiago mannen, 375.000 gulden. Tweede ronde: Emilio Sanchez - Stringari 6-2 6-4, Alberto Costa - Berasategui 4-6 6-3 7-6, De la Pena - Mattar 3-6 6-3 6-4, Frana - Rikl 6-4 7-6.

VOETBAL
Doha Kwalificatie WK, Aziatische zone, finalepoule, laatste ronde. Zuid-Korea - Noord-Korea 3-0. Saoedi-Arabië - Iran 4-3. Irak - Japan 2-2.
Eindstand: Saudi-Arabië 5-7 (8-5); Zuid-Korea 5-6 (9-4); Japan 5-6 (7-4); Irak 5-5 (9-9); Iran 5-4 (7-11); Noord-Korea 5-2 (5-12).

VOLLEYBAL
Szolnok vrouwen, kwalificatie WK, eerste dag. Nederland - Polen 3-0 (17-15 15-10 15-7). Letland - Hongarije 3-0 (15-5 15-12 15-10). Programma vrijdag: Letland - Polen, Nederland - Hongarije.

PAARDESPORT
Stuttgart. CSI. Springen. Tabel A, 1.45 m: 1. Rodrigo Pessoa, LP Zigeunerin 0-59,29, 2. Lindemann, Playback 0-60,41, 3. Skelton, Showtime 0-60,51, 4. Simon, Apricot D. 0-61,94, 5. Melliger, Darker 0-62,64, 8. Bril, B. Barber 0-68,84.
Dressuur Intermediaire I: 1. Werth, Antony 1.290 punten, 2. Balkenhol, Ehrengold 1.276, 3. Uphoff-Becker, Freudentänzer 1.274, 4. Otto-Crepin, Artos 1.237, 5. Monica Theodorescu, Arak Tecrent 1.235, 8. Van Grunsven, ET 1.115.

Timman deelt punt met Karpov

JAKARTA – Anatoli Karpov is nog een half punt verwijderd van het veroveren van de wereldtitel schaken volgens de versie van de wereldschaakbond (FIDE). De 42-jarige Rus speelde in Jakarta de negentiende partij voor de tweekamp tegen de een jaar jongere Jan Timman remise. Daardoor kwam het totaal van Karpov op twaalf punten tegen zeven voor de Amsterdammer. Zaterdag staat de twintigste partij op het programma.

Timman ondernam met wit een laatste poging iets terug te doen. In een Dame-Indische opening kreeg de Nederlander het initiatief, maar ook niet meer dan dat. Karpov liet zien de intriges van de stelling goed te doorgronden.

„Ik moest een paar keer zoeken naar de goede zet", gaf Karpov, die in 1985 de wereldkroon moest afstaan aan zijn grote rivaal Gari Kasparov. „Timman had voordeel, maar niet al te veel." Jeroen Piket, secondant van Timman, zag het zo: „Wit speelde goed. Zwart ook. Wat kan Jan daar aan doen?"

Na dameruil op de vijftiende zet had Karpov de druk van Timman zo goed als geneutraliseerd.

Ook de zogenoemde „Chinese muur", die de uitdager bouwde (vier pionnen naast elkaar op de vierde rij) kon Karpov niet verontrusten. Met tegenzin bood Timman na zijn 43e zet remise aan, wel beseffend dat hij nu voor de onmogelijke taak staat vijf keer achtereen van de Rus te winnen om alsnog gelijk te eindigen. In zijn hele loopbaan heeft Karpov nimmer meer dan drie keer achtereen verloren.

Wit (Timman), Zwart (Karpov). 1. c2-c4 Pg8-f6, 2. d2-d4 e7-e6, 3. Pg2-f3 b7-b6, 4. a2-a3 Lc8-b7, 5. Pb1-c3 d7-d5, 6. c4xd5 Pf6xd5, 7. Dd1-c2 Ld5xc3, 8. b2xc3 Pb8-d7, 9. e2-e4 c7-c5, 10. Lc1-f4 c5xd4, 11. c3xd4 Ta8-c8, 12. Dc2-b3 Lf8-e7, 13. Lf1-d3 Pd7-f6, 14. Db3-b5+ Dd8-d7, 15. Pf3-e5 Dd7xb5, 16. Ld3xb5+ Ke8-f8, 17. f2-f3 Pf6-e8, 18. Lb5-d7 Tc8-d8, 19. Ld7-c6 Lb7-c8, 20. Lf4-e3 f7-f6, 21. Pe5-d3 Lc8-d7, 22. Lc6xd7 Td8xd7, 23. Ke1-e2 Kf8-f7, 24. Th1-c1 Pe8-d6, 25. a2-a4 Th8-c8, 26. Tc1xc7 Pd6xc8, 27. Ta1-c1 Pc8-d6, 28. g2-g4 Pd6-b7, 29. f3-f4 Pb7-a5, 30. f4-f5 e6xf5, 31. g4xf5 Pa5-b3, 32. Tc1-c4 g7-g6, 33. f5xg6+ h7xh6, 34. h2-h4 Le7 d6, 35. e4-e5 Td7-c7, 36. Tc4xc7+ Ld6xc7, 37. Ke2-f3 f6xe5, 38. d4xe5 Pb3-c5, 39. Pd3xc5 b6xc5, 40. Le3xc5, Kf7-e6, 41. Lc5xa7 Ke6xe5, 42. La8-e3 Ke5-d5, 43. Kf3-g4 remise.

'Extra stimulans om einde te maken aan ongeslagen record'

Ruud Gullit kan Milan onttronen

● *Ruud Gullit wordt gevierd in Genua. Zondag speelt de supervedette tegen zijn oude liefde AC Milan.*

Foto: ARCHIEF LD

DOOR JURRIAAN VAN WESSEM

GENUA – De fraaie herfst van 1987 weerspiegelt in de Middellandse Zee. Zo sterk als Gullit toen voetbalde, zo machtig is de sterspeler aan dit seizoen begonnen. Niet eerder maakte hij zoveel doelpunten (zes) in Italië tijdens de eerste twee maanden van het seizoen. Hij is nu zelfs topscorer van de Serie A. De cijfers spreken duidelijke taal: net als bij Feyenoord, PSV en AC Milan maakt Ruud Gullit een daverende entree bij Sampdoria. De aanhang van de Genuese club is lyrisch over hem en zelfs de kritische pers komt superlatieven te kort. De Gullit-mania bereikt zondag een nieuwe top met Sampdoria-Milan. Het wordt zoiets als de Feyenoorder Cruijff tegen Ajax.

„Ruud, ga je wraak nemen op Milan?". De journalist had de vraag beter niet gesteld. „Ik wraak nemen? Hou eens op zeg. En waarom dan wel?", antwoordt Gullit licht geïrriteerd. Na een week waarin hij tot in den treure moest uitleggen waarom hij Sampdoria boven Torino verkoos als nieuwe werkgever, vraagt de pers hem nu naar zijn verleden. „Milan is het hoogtepunt in mijn loopbaan. Aan die club heb ik veel te danken en ik denk de club ook veel wat aan mij. Ik ben wel weg, maar Milan, van de spelers tot de fans, houdt altijd een speciale plaats in mijn hart. Dat is toch logisch. Zondag speel ik tegen mijn oude maten. Dat hoort bij voetbal. Ik heb andere belangen, maar ik hoef geen revanche te nemen".

Te vroeg

Milan-voorzitter Silvio Berlusconi gaf onlangs toe dat hij te vroeg afscheid nam van zijn 'zwarte tulp'. „Ik dacht dat hij nooit meer zijn oude niveau kon halen en hooguit een paar keer per jaar zou pieken. Zijn sterke optreden verbaast me. Het is een fout geweest om hem te laten gaan. Voor mij blijft hij een milanista, al draagt hij een ander shirt. Elke keer als ik hem in actie zie, hoop ik dat hij wint. Behalve zondag". De media-tycoon verklapte dat Gullit geen woord heeft gehouden: „Ruud verzekerde me dat hij naar het buitenland zou gaan, want hij kon het nooit opbrengen om tegen Milan te spelen. Daarom liet ik hem gaan, ha, ha. Gullit tegen Milan, het is even wennen". Veel Milan-spelers denken er net zo over. Franco Baresi meent: „Ruud heeft zo'n stempel op de club gedrukt, dat veel nog aan hem herinnert. Het zal zondag even vreemd zijn, maar ik heb in mijn loopbaan vaker tegen goede vrienden gespeeld. We houden hem wel in de gaten".

Van de zomer troffen Sampdoria en Milan elkaar op een toernooi in Udine. Gullit scoorde binnen honderd tellen op aangeven van Evani, een andere milanista in Samp-kleren.

„Dat telde niet. Zondag staat er echt wat op het spel. Die goal was heel bizar. Maar ik geloof ook voor mijn oud-ploeggenoten. Na afloop willen er een paar met mij shirtje ruilen".

Anoniem

Op veler verzoek legt Gullit nog eens uit, waarom hij Milanello de rug toekeerde: „Ik was aan iets anders toe na zes jaren, een nieuwe uitdaging. Ik kon niet meer echt leven. Als ik in Milaan een restaurant binnenkwam, keek iedereen op met wie ik uitging en wat ik bestelde.

Hier kan ik anoniem rondlopen. Niet altijd, maar soms. Mensen kijken niet op als ik een pizza bestel. Daarbij speelde ik te weinig, zodat ik niet in topvorm kon komen. Vorig jaar scoorde ik toch vaak (zeven keer in vijftien wedstrijden-red), maar dat was niet voldoende om een vaste plaats te krijgen. Ik voelde dat ik telkens een examen moest afleggen, dat kon ik niet meer opbrengen. Nu ik elke week speel, voel ik me weer fit. Ik heb altijd in mezelf geloofd, dat is voor een topsporter belangrijk. Bij Sampdoria kom ik tot mijn recht. Het is onzin dat ik een vrije rol heb. Eriksson geeft me echt wel opdrachten, waaraan ik me moet houden".

Gullit looft de Zweedse trainer. „Hij coacht ons fantastisch. We weten vooraf precies hoe de tegenstander speelt, zo goed legt hij dat uit. En als hij het mis heeft zoals zondag in Turijn, dan corrigeert hij ons op tijd. Een bijzondere trainer en vooral een prettig mens om mee samen te werken".

Scepsis

Eriksson snapt de scepsis om Gullit niet: „Ruud is een topatleet. Zo'n speler heeft altijd iets te bieden. Ik ging ervan uit dat hij fysiek nog even sterk zou zijn als in zijn topjaren. Het verbaast me alleen dat hij veel scoort. Ik heb hem gezegd dat hij misschien wel topscorer wordt".

De ironie wil dat uitgerekend Sampdoria Milan zondag van de koppositie kan stoten. Dat zou een einde betekenen aan 72 weken van absolute heerschappij van de roodzwarte club. Gullit blijft laconiek: „Het is een extra stimulans om een einde te maken aan het record, meer niet. Een week later kan Milan alweer aan kop staan. Maar als ik zondag scoor, noem het dan niet mijn revanche op Milan, want dat is het niet. Als ik scoor, juich ik uit mijn bol ga is dat omdat het eerste doelpunt voor je eigen publiek altijd zeer speciaal is".

Sterke start volleybalsters

SZOLNOK – Het Nederlandse vrouwen volleybalteam is het WK-kwalificatietoernooi gestart met een overwinning op Polen. In drie sets rekende de selectie van de nieuwe trainer Bert Goedkoop af met Polen: 17-15, 15-10, 15-7. Nederland treft de komende dagen Hongarije en Letland. Beide wedstrijden dienen te worden gewonnen om zich te kwalificeren voor de mondiale strijd, die volgend jaar oktober in Brazilië wordt gehouden.

Tijdens de Europese titelstrijd in Brno won Nederland een moeizame vijfsetter van de Hongaarsen. In Tsjechië faalde de selectie, zevende, als zelden te voren. Na kritiek uit de spelersgroep besloot Peter Murphy zijn ontslag in te dienen. Assistent Goedkoop is nu in Szolnok hoofdcoach.

Goedkoop, gepokt en gemazeld als speler bij Martinus en het Nederlands team, verklaarde een beetje te zijn geschrokken van het niveau van zijn vrouwen. Aan de andere kant was hij verrast door de vechtlust.

Goedkoop had gekozen voor een iets andere basisopstelling dan Murphy bij het EK. Saskia van Hintum fungeerde als spelverdeelster. Zij vervangt Vera Koenen, die dat baantje in Brno vervulde en daarbij geblesseerd raakte. Als libero maakte Henriëtte Weersing haar rentree. Zij voegde zich pas dinsdagavond bij de ploeg en miste dus de voorbereidingsweek van haar teamgenoten op Texel. Goedkoop: „Ik heb de ploeg gevraagd of wij haar voor het kunstje dat zij kan onder die voorwaarden willen binnenhalen. Dat was goed."

Goedkoop doelde op Weersings immer positieve aanvalsrendement. Inmiddels beheerst ze ook een ander kunstje, de sprongopslag. Het rendement daarvan is nog niet hoog. Dat komt omdat twee vingers van haar linkerhand, waarmee zij de bal opgooit, gespalkt zijn wegens een vorige week opgelopen kneuzing.

De basis stond verder net als tijdens het Europese toernooi uit Brinkman, Boersma, De Jong en Machovcak. De laatste werd bij een achterstand van 5-7 in de tweede set vervangen door Fleurke, die op het EK als libero had gefungeerd. Ook in de eerste set had de vroegere Tsjechische al het veld geruimd. Bij 9-13 werd Gleis ingezet.

De vervangingen leidden tot wendingen. De eerste twee sets kenden een vreemd scoreverloop. De cijfersreeksen geven dat nadrukkelijk aan. De eerste: 6-1, 6-11, 12-14, 17-15. De tweede was niet minder bizar: 1-7, 11-7, 15-10. Alleen in de derde set was er sprake van regelmaat. „Hoe de bal bij de tegenstander op de grond komt, is nu even niet interessant", meende Goedkoop na de zege. „Als ze maar winnen."

schaken

met michiel bunnik

Het probleem van vorige week was dan wel wat moeilijk misschien, maar wel heel mooi. Laten we de oplossing eens bekijken.
Wit: **Ld4, Ke1, Dg4, Td2, Tg1, b2, b3, c2, e5, d5, h5;**
Zwart: **Kh7, Dc8, Tc7, Tg8, La6, a5, b4, d5, e6, f7, g7.**
Wit speelt en wint, uit de partij **Rogers-Sitanggang** 1987. **1. Dg6+!** Het begin van een prachtige combinatie. **1. ...,Kh8.** Aanname van het dameoffer leidt nu en in de overige varianten tot snel verlies, bijv.: 1. ...,f:g6 2. h:g6+, Kh8 (2. ...,Kh6) 3. Th2 mat **2. f6!,Df8.** Laten we het dameoffer eens onder de loupe nemen 2. ...,f:g6 3. h:g6,g:f6 (of 3. ...,Tf8 4. Th2+,Kg8 5. Tgh1,g:f6 6. e:f6 en wint) 4. e:f6,.Th7 (niet beter: 4. ...,Tgg7 5. f7) 5. f7+,Tgg7 6. g:h7 en wit wint. **3. Tdg2!** En een fraai slot, zwart gaf op vanwege 3. ...,f:g6 4. h:g6,g:f6 5. Th2+,Kg7 6. Th7 mat.

W. Weindl - L. Psachis Koningsindisch i.d. voorhand.
1. Pf3,Pf6 2. g3,b6 3. Lg2,Lb7 4. 0-0,d5 5. d3,Pbd7 6. Pbd2,e6 7. e3.
Wit ziet af van het voorbereiden van e2-e4. Nu krijgt zwart ruimteoverwicht. **7. ...,a5 8. a4,Lb4 9. Pd4,0-0 10. Kh1,Te8 11. g4.** Wits pretenties reiken te ver. Het is moeilijk aanvallen met een nog niet voltooide ontwikkeling. **11. ...,g6 12. g5,Ph5 13. f4,Pg7 14. Pe2.** Er dreigde 14. ...,e5! **14. ...,e5!** Maar nog steeds heel sterk. **15. Pg3,f5 16. d4,e4 17. Pb1,Kf7.** Zwart neemt de aanval over en nu is daar alle reden toe. **18. c3,Ld6 19. Kg1,Th8 20. Kf2,h6 21. h4,h:g5 22. h:g5,Pe6 23. Pa3,c6 24. Th1.**

Optisch staat wit verloren, maar hoe zet je zo'n gewonnen stelling dan (snel) om in winst. Een goede grootmeester weet daar wel raad mee. **24. ...,Pg5!** Een offer dat de vinger op de gevoelige plek legt: de onveilige positie van de witte koning. **25. T:h8,D:h8 26. Dh1.** Of 26. f:g5,Dh4!

26. ...,Pf6! Zwart staat een gezonde pion voor in betere stelling. Wit geeft op 0-1.
L. Psachis - T. Miles Benoni
1. d4,Pf6 2. Pf3,c5 3. d5,b5 4. Lg5,Lb7 5. L:f6,e:f6 6. a4,a6 7. e3,Db6 8. Le2,g6 9. 0-0,c4 10. Pc3,Lb4. Waar wit kiest voor een solide en snelle ontwikkeling van zijn stukken, wil zwart kost wat kost complicaties oproepen. Wit heeft echter niets te vrezen. **11. Dd4,Lc5.**
Het eindspel met bijbehorende pionnenstruktuur dat ontstaat na 11. ...,D:d4 12. P:d4 is duidelijk ten faveure van wit. **12. De4+,Kd8 13. Dh4,Kc8 14. b3,Lb4 15. Pa2,Le7 16. Tfd1,h5 17. Tab1.** Wit trekt zich niets van de zwarte intimidaties aan en concentreert zich op de zwaktes van de damevleugel. **17. ...,Te8 18. b:c4,f5 19. Df4,Ld6 20. Dh6,f4.** Wel consequent, maar niet goed. **21. c:b5,f:e3 22. b:a6,e:f2+ 23. Kh1,D:b1 24. T:b1,L:d5.** Zwart heeft een 'wild' dameoffer gepleegd, maar wat heeft hij hiervoor als compensatie?
25. Pc3,Lc6 26. Dd2,Lc5 27. Pd4,P:a6 28. Tf1,Pb4 29. h3,Ta5 30. Lb5,Te1 31. D:f2,T:f1+ 32. L:f1,L:a4 33. Dd2,La6 34. P:c6,P:c6 35. Pe4,Le7 36. g3,d5 37. Pc3,Lb4 38. De3,Tc5 39. De8+,Pd8 40. Lb5,T:c3 41. Dd7+,Kb8 42. D:d8+,Ka7 43. Ld3 1-0.

bridge

met michel franssen

We waren gebleven bij spel 18 uit de tweede divisiewedstrijd Vrijthof 2-Sittard 1, die op 17 oktober in Eindhoven werd gespeeld. Noordspeler Rob van Wel zat in de voorkamer van De Ambassadeur in 5♠, nadat Harry van de Peppel een 5 ♦-volgbod had losgelaten op de 1SA-opening van Onko-Jan Gelling. Als hij door de kaarten had kunnen kijken, had Van Wel zeker gedoubleerd. 5♦ gaat altijd twee down en is dus een minder goed redbod dan mijn 6♥, die sneuvelt omdat Zuid ♥HV8 heeft:

	♠ AQJ842 ♥ -- ♦ 86 ♣ QJ532	
♠ -- ♥ A6542 ♦ AQT97543 ♣ --	N W O Z	♠ KT953 ♥ JT973 ♦ -- ♣ 874
	♠ 76 ♥ KQ8 ♦ KJ2 ♣ AKT96	

Tegen 5♠ kwam Marcel Timmers uit met ♥B, gedekt door ♥V en ♥A. Van Wel troefde en sloeg ♠A. Hij raakte niet in paniek toen Van de Peppel ♦3 afgooide. Hij ging ervan uit dat Rob Wijman en ik in de achterkamer goed werk zouden doen en probeerde de schade te beperken. Hij stak over naar ♣A en gooide ♦6 af op ♥H. Daarna troefde hij ♥8 en ging door met ♣V, ♣T en ♣H. Timmers troefde. Als hij nu troef had nagespeeld, had Van Wel nog een ♦-slag en twee troefslagen verloren. Hij speelde echter ♥T in de dubbele renonce. Van Wel troefde op tafel en ruimde uit zijn hand ♦8 op. Van Wel had nog ♠VB8 en ♣B in de hand. Hij speelde ♣9 van tafel. Timmers had nog ♠HT9 en ♥T over. Hij kon ♣B troeven maar niet voorkomen dat Van Wel nog twee troefslagen maakte voor één down.
Op spel 27 zetten de Maastrichtenaren hun voorsprong nog even op de tocht:

(Zuid)	(Noord)
♠Q87	♠AK3
♥AK632	♥QJ9
♦K4	♦AJ7
♣KT9	♣AQ76

Niet kwetsbaar opende Koos Vrieze de Zuidhand met 1SA, waarna Antoon Kolen meteen 7SA bood. Hoewel Zuid 14 slagen kan maken wanneer de hartens lopen, verdient dit biedverloop geen navolging. Als je 21 HCP hebt tegenover een 1SA-opening, moet je er rekening mee houden dat je maat er maar 14 heeft. Daar wil je hem niet voor straffen. Maar ook als Zuid 15 HCP heeft, hoeft hij niet perse ♥A of ♥H te hebben. In het eerste geval gaat 7SA altijd down, terwijl er anders gesneden moet worden. Een rekensommetje uit de brugklas leert, dat een groot slam op een snit een slechte investering is. Als de snit werkt, verdien je met je niet-kwetsbare 7SA 11 Imps op een team dat in 6SA blijft hangen. Ga je down, dan verlies je er 14. Je speelt pas quitte wanneer het slam 14 + 11 x 50% - 63.6% kans heeft. Kwetsbaar ligt het break even-point zelfs op 65.4%. Daarbij gaan we ervan uit dat de anderen zeker 6SA bieden, dat ze geen groot slam in een kleur kunnen maken, en dat 7SA niet gedoubleerd wordt.

Van Wel vroeg dus de hele Zuidhand op: 1SA - 2♣ (Stayman-relay) - 2♥ (4 ♥, 5♥, of 4-4 hoog) - 2♠ (relay) - 2SA (4-3-3-3 óf 5-3-3-2) - 3♣ (relay) - 3♠ (doubleton ♦, dús 3-5-2-3) - 4♣ (vraagt naar controles: Aas = 2, Heer = 1 controle) - 4♦ (0-4 controles). Met dit laatste bod vergiste Gelling zich, hij had er immers vijf (♥AH, ♦AH, ♦H en ♣H).
Omdat Van Wel meende dat er een Heer buiten boord was, vroeg hij niet meer met 5♣ naar de Vrouwen, maar volstond hij met 6SA. Kolen had ook zonder ingewikkelde relays een veiligere weg naar de winst kunnen kiezen: 1SA - 2♣ (Stayman) - 2♥ (4 + ♥) - 3♣ (4+ ♣, forcing) - 3♥ (5-kaart) - 4SA (RKCB) - 5♥ (2 of 5 van de 5, zónder ♥V) - 5SA (vraagt Heren) - 6♣ (♣II) - 6♦ (vraagt naar ♦H) - 6♠ (belooft ♦II en nog wat lekkers in ♠; 6♥ ontkent ♦H en 6SA toont alleen ♦H) - 7SA. De Ben Johnson-stijl van de Maastrichtenaren maakte hun 20-10 zege toch wel een beetje geflatteerd.

dammen

met john van den borst

In de wedstrijd RDG-Huissen, door Huissen gewonnen met 11-9, had Frits Luteyn van RDG grootmeester Rob Clerc verslagen!
Clerc zal wel door zijn vlag zijn gegaan, was het eerste wat ik dacht toen ik de uitslag las maar toen ik de partij erbij nam kwam ik erachter dat de eigenwijze theoreticus Luteyn, die de eerder geloof ik nog nooit ook maar één partij tegen Clerc haalde, gewoonweg een prachtige winst had geboekt. Vanuit het diagram ziet u het omslagpunt van de spectaculaire partij:

Op het oog heeft wit, Clerc, een meer dan gezonde flankstand maar het gemis aan voldoende controle op de linkervleugel maakt dat zwart wel degelijk tegenspel heeft.

Hier volgde 39. 28-23. Omdat ik het verloop verder ken gaat mijn voorkeur hier uit naar 48-42.

39 ... 17-21 40. 26x17 12x21 41. 23x12 8x17 42. 33-28 21-27 43. 28-23 27-31!
Het moet voor Clerc een verrassing zijn geweest dat Luteyn, die het de eerste veertig zetten van afbraak moest hebben, ineens overschakelt naar constructief omsingelingsspel en zelf kansen zoekt.
44. 38-32 16-21! 45. 48-42 31-36 46. 42-37 3-8 47. 39-33 8-12 48. 33-28 13-18 49. 24-19.
Ik was er niet bij, maar ik weet zeker dat in ieder geval Clerc zich hier in vreselijke tijdnood bevond. Wat hij doet is een noodsprong maar inmiddels was zijn toestand kritiek. Hij had nog dit kunnen proberen: 23-19 (2-8) 29-23 (20x29) 19-14 (8-13) 23-19 (13x24) 34x23 (18x29) 28-22 {op 14-9 (29-34!)} (17x28) 32x34 (24-30) 34-29 (30-34) 40-35 (34x23) 14-9 (12-17) 37-32! enz.
49 ... 18-22! 50. 29-24. Op 19-13 en 13-9 reageert zwart met (24-30!).
50 ... 20x18 51. 19-14 22x33 52. 14-9.
De doorbraak is erg duur, bovendien heeft wits dam dadelijk amper bewegingsvrijheid.
52 ... 18-22! Verhindert 9-4 door (22-27) en 32-28 door (21-27-32).
53. 9-3 12-18! Dit laat wit geen keus.
54. 3-9 33-39! De pointe, Luteyn wikkelt af naar een gewonnen overmachtseindspel.
55. 34x43 22-27! 56. 9x11 27x49 57. 11-16 49x35 58. 16x27 35-8 59. 27-18 8-19 60. 37-31 36x27 61. 18x31 2-7 62. 31-18 7-11 63. 18-12 25-30 64. 47-42 19-32 65. 12-40 30-35.
Hier staakte Clerc de strijd. Hij kan niet voorkomen dat de zwarte schijven onbedreigd verder naar dam oprukken. Een sensationeel verloop!

AVON wil op verantwoorde wijze sporten overdag bevorderen

Atletiek voor beginners

DOOR ROB SPORKEN

ERLEN – De atletieksport de laatste jaren in de lift. t name de groep recreatielopers maakt een opmerkee groei door. Niet sporten teamverband. Lekker indiueel bezig zijn. De gympies trekken wanneer je er befte aan hebt. Na enkele kieters de pin er inslaan nneer het een keer minder t loopt. Je eigen snelheid de af te leggen afstand zelf palen. Het zijn voor veel nsen redenen te gaan jog. Om het gezondheidsast niet te vergeten. Af en toe paar rondjes of blokjes nen is goed voor lichaam geest. Even geen stress, een ging de strijd met het welartsbuikje aan te gaan.

en vergeten echter dat rennen r bepaalde doelgroepen enorm tegenvallen. Beginnelingen alse de ouderen onder ons ervaren er dan eens dat 'een stukje jog' niet voor iedereen is weggel. Hoe laag het tempo ook ligt. als gevolg lichamelijke ongeken. Om maar te zwijgen over psychische klap. Kan ik niet s drie kilometer achter elkaar ig rennen? Waarna gekozen dt voor een minder zware tijdsteding. Tot genoegen van de emgordel die steeds verder bode broekriem uithangt.

etiekvereniging AVON heeft inpeeld op de behoefte van mendie onder professionele begeleig toch de loopsport willen beoeen. Bondstrainer Niek de Groot cht de Heerlense club op de gte van zijn projecten in Weert Helmond waar hij met beginnenen oudere lopers aan de slag was aan. AVON nam het voorstel r. Dus bestaat voor recreanten mogelijkheid bij de Heerlense eniging de eerste stappen te zet. En wel overdag. „Want die nsen willen we bereiken. Huiswen, werklozen, ouderen die hebben," verduidelijkt AVONer Wim Bartels.

gezien de doelgroep bestaat uit sonen die lange tijd niets of zelfs it aan sport hebben gedaan, et voorzichtig worden omgeongen met hun gezondheid. at vinden wij belangrijk. Tijdens trainingen meten we regelmatig hartslag. Indien deze niet in orde mag de deelnemer niet starten de volgende oefening," legt n Bartels uit. Deze AVON-man mt samen met Niek de Groot de ningen voor de sporters die erdag bezig willen zijn voor zijn ening. „We raden de mensen aan eerst te laten keuren. De geente Heerlen geeft op keuringen het Sport Medisch Centrum st veertig procent korting."

trainingen staan in het teken opdrachten. „In het begin zijn natuurlijk niet zo zwaar. Naarte we langer bezig zijn, worden opdrachten moeilijker. Overis beginnen we elke training met scala aan oefeningen die de eren en gewrichten goed losma," legt Bartels uit.

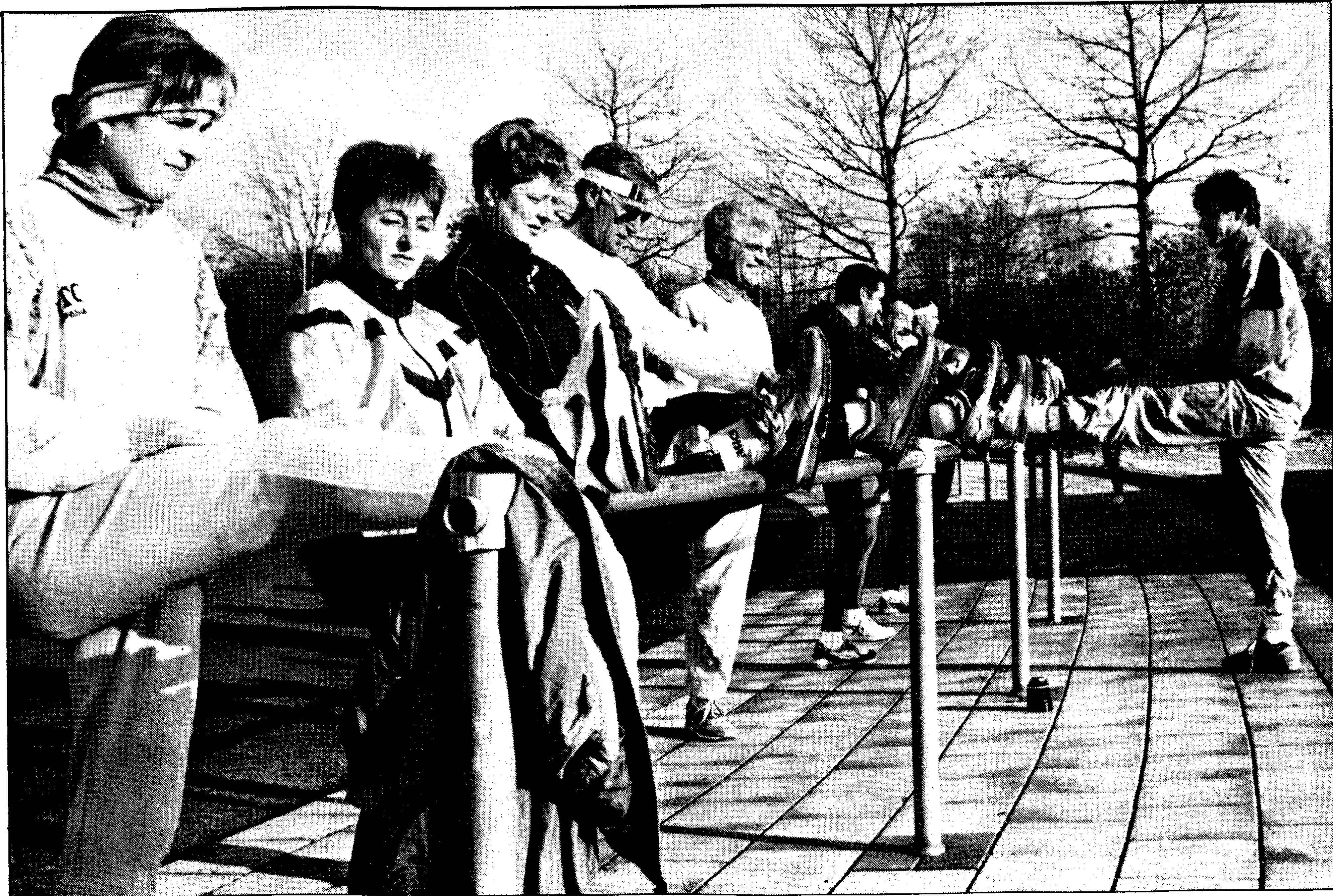
t is gezien het verleden van de elnemers duidelijk dat rustig ordt begonnen. Er wordt gewerkt cyclussen van drie maanden. ormaal gesproken kan iemand n vijf kilometer aan een stuk ren." Vervolgens kan een keuze worden gemaakt. Doorschuiven naar groep twee, met als prioriteit de tien kilometer, en verder in de toekomst groep een (de gevorderden) of deel blijven uitmaken van de recreanten.

Het werken met cyclussen duidt er op dat het geen eenmalige zaak betreft. „Het is de bedoeling dat we hiermee doorgaan. Hopelijk kunnen we de drempelvrees bij mensen weghalen."

Sinds het begin van het project hebben zich zeven deelnemers aangemeld. „Dat kan wel kloppen, maar vier lopers zijn inmiddels tot de vereniging toegetreden." Waarmee Bartels meteen duidelijk maakt dat het lidmaatschap geen vereiste is. Een sessie kost drie gulden vijftig, voor tien trainingen dient dertig gulden te worden betaald. „Indien iemand vaak komt, kan hij beter lid worden. Is toch voordeliger."

Na de trainingen nemen de recreanten in de kantine een kop koffie tot zich. „Het feit dat bijna niemand voor de middag weg gaat, geeft aan dat de mensen het gezellig vinden." Zodoende speelt ook het sociale aspect een rol. Even er tussenuit, andere personen treffen.

Voor iedereen bestaat de mogelijkheid op deskundige en verantwoorde wijze twee keer per week overdag een paar uurtjes te trainen. De deelnemers aan het nieuwe project varieren in leeftijd van 26 tot 63 jaar. „We hadden zelfs een dame van zeventig. Voor haar was het jammer genoeg iets te zwaar." Het geeft aan dat iedereen zich kan vervoegen tot AVON. Meer informatie kan verkregen worden bij Wim Bartels, telefoon 045-215919.



● *Bondstrainer Niek de Groot ontfermt zich over de nieuwe lichting.* Foto: MIEKE LINSSEN

Brunssummer John Simons doet het op vier wielen

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

BRUNSSUM – Terwijl de meeste motorcrossers op hun achtentwintigste levensjaar denken aan stoppen, begint voor Johnny Simons uit Brunssum de motorsport pas echt te leven. Over enkele weken neemt hij deel aan de Baya 500 in Portugal op een quads, dat staat voor vierwieler. Deze race is identiek aan de Nederlandse strandrace, die dit jaar overigens niet verreden wordt.

Op zijn 'oude dag' hoopt de ambitieuze Limburger hoog te scoren in de motorsport. Hij raakt nog altijd in vuur en vlam als hij het over zijn sport heeft. Vol trots vertelt hij over zijn programma dat voor het volgend jaar is samengesteld. Een goed overwogen crossmenu, zowel nationaal als internationaal. De deelname aan speedtrackraces, die in Frankrijk, Engeland en België verreden worden, zijn voor het volgend jaar al in het programma opgenomen.

Budget

De meeste wedstrijden in 1994 vinden plaats in Duitsland waar hij 'Vizemeister' werd in het open Duitse kampioenschap. Alleen de grootte van het budget is nog niet bekend. Allereerst moet het jaarcontract met zijn Duitse sponsor verlengd worden. „Daar zie ik geen problemen. Maar het moet eerst allemaal rond zijn. Dan ben ik pas gerust gesteld."

Drie jaar geleden raakte Johnny Simons in de ban van de vierwielers in de motorsport: de quads. Een in 1986 uit Amerika overgewaaide tak in de motorsport.

De Brunssummer, de enige quadsrijder uit de oostelijke mijnstreek, kreeg direkt een kick toen hij de eerste wedstrijd zag. Solo-rijden vond hij maar niets. Het was bovendien veel te duur. Volgens Simons gaan zelfs de zijspancoureurs over tot het 'vierwielen'.

Conditioneel

Het quadsrijden is geen makkie. Van de rijder wordt in een wedstrijd, van ruim tien minuten, conditioneel veel van de coureur geëist. Quadsrijden is een sport apart. Heeft zijn eigen technieken en moeilijkheden.

„Het sturen doe je met je lichaam door het gewicht naar de linker- of rechterwielen te verplaatsen. Rechtuit sturen is niet mogelijk. Je moet met het lichaam die juiste balans zoeken, anders rij je de baan uit. Het springen is in tegenstelling tot de solomotoren heel moeilijk. Vooral het neerkomen op de vier wielen eist behendigheid en routine, heb je dat eenmaal onder de knie, dan is er niets aan de hand. Het kost veel kracht in de wedstrijd als er veel springbulten in het parkoers zijn opgenomen. Toch is het springen een van mijn populairste bezigheden. Je moet weten hoe je de klap opvangt als je landt."

Hoewel de motoren vrij log lijken, ontwikkelen de quads voldoende snelheid. Tijdens de strandrace verleden jaar jakkerde hij met zo'n 165 kilometer per uur over het Hollandse strand. Uiteindelijk werd hij negende, ondanks dat een voorwiel van zijn machine afbrak.

In de nationale titelstrijd bleef Johnny Simons op een vijfde stek steken. „Ik moest voor mijn sponsor in Duitsland rijden. Een begrijpelijke zaak. Daar heb ik verschillende wedstrijden gewonnen. In Nederland kwam ik daarom maar sporadisch aan de bak. Over twee weken nog een wedstrijdje in Meijel en dan zit het er op. De wedstrijd is niet nergens voor, maar als afsluiting van het seizoen vind ik het leuk."

wedstrijd van de week

Korfbal
Trega-Mariarade
zondag 14.30 uur
sportveld Belfort
Maastricht

Zondag treffen de korfballers van Trega en Mariarade elkaar. Voor beide ploegen is het een belangrijk duel. Het dit jaar voor het eerst in de eerste klasse Zuid opererende Trega kent moeilijke tijden. Door problemen rond het trainerschap en de krappe selectie heeft de club nog geen enkel punt weten te scoren. Afgelopen zondag liet men tegen het hooggeplaatste Fortuna een goede indruk achter. Voor Mariarade liggen de zaken anders. De middenmoter heeft zich ten doel gesteld uit de twee resterende wedstrijden voor de winterstop de volle winst te behalen om op die manier de tweede plaats in bezit te krijgen. Trega-aanvoerder Hans Willaart en Mariarade-trainer/coach Rens Dullaart blikken vooruit.

Wat vinden de beide ploegen van elkaar?

Hans Willaart: „Mariarade heeft in één vak goede dames. Ze zijn snel en beweeglijk. Daarenboven kent de ploeg twee heren die een goed schot in huis hebben. Als ploeg zijn ze goed in combineren en in het afwachten van kansen. Zo kunnen ze zeven minuten de bal rondspelen, en als er niets meer te combineren valt, dan scoren ze."

Rens Dullaart: „Trega is een moeilijke eend in de bijt. Het is heel wisselend. Ze kunnen putten uit een studentengroep. De ene keer tref je een sterke groep aan, de andere keer zijn ze zwak. Het is dus afwachten."

De vorige ontmoeting, drie weken geleden, mondde uit in een 19-5 monsterzege voor Mariarade. Zal Trega het dit keer weer zover laten komen?

Hans Willaart: „Nee, ik heb het gevoel dat als we in het begin geconcentreerd zijn en onze conditie deze week bijwerken, het moet lukken. Het conditiegebrek breekt ons op. Daardoor kunnen we niet goed samenspelen en combineren. Bovendien hebben zij ook met een punt verschil van Fortuna verloren. Dat wil niet zeggen dat we gelijk tegen ze zullen spelen, maar toch..."

Zal Mariarade na de monsterzege Trega onderschatten?

Rens Dullaart: „Nee. Het kan zijn dat ze een sterke ploeg kunnen opstellen. We moeten sterk en geconcentreerd aan de wedstrijd beginnen. Anders zou je ze wel eens flink om de oren krijgen. We zullen niets aan het toeval overlaten."

Hoe zullen de ploegen elkaar aanpakken?

Hans Willaart: „We zullen ons eigen spel gaan spelen. In ons eigen tempo. We zijn een stuk minder, daar moet je je maar bij neerleggen. Dus spelen we maar een stuk minder snel. Daarom is het ook belangrijk om in de aanval langdurig balbezit te hebben. Daardoor krijgt de verdediging wat lucht. Als je veel balverlies lijdt, zijn de tegenstanders je voortdurend aan het bestoken. De verdediging kan het dan niet meer bolwerken."

Rens Dullaart: „We moeten een hoog tempo spelen en de grote hoeveelheid kansen die we krijgen afmaken."

Wat zijn de zwakke punten van de ploegen?

Hans Willaart: „Ons zwakste punt is de conditie. Die speelt ons bij zo goed als elke wedstrijd parten. We beginnen goed, maar na een tijdje kunnen we het conditioneel niet meer aan. Dan wordt het extra moeilijk."

Rens Dullaart: „De ploeg acteert soms te tam. Het spel wordt te eenzijdig en het niveau zakt een beetje weg. De spelers verliezen hun concentratie. Daarom spreek ik ze voor het begin van de wedstrijd nog even toe. En ook onder de partij moet ik wel eens de nodige preken afsteken. Ze willen nog wel eens inslapen."

agenda

Vrijdag 29 oktober
● VOLLEYBAL. Eerste ronde NSW-beker: Maastricht, sporthal Geusselt, 19.00 uur: Rapid VC-Longa'59 (dames).
● ZAALVOETBAL. Geleen, Glanerbrook, 21.00 uur: H. Meyers-Van Asselt.
● TAFELVOETBAL. Gulpen, Timpaan, 19.30 uur: Winterkampioenschappen.
● BILJARTEN. St. Geertruid, lokaal Schoolstraat 11, 19.30 uur: Districtsfinale persoonlijke kampioenschappen libre klein vierde klas.

Zaterdag 30 oktober
● HANDBAL. Dames: Geleen, Glanerbrook, 21.00 uur: ADB/V&L-Quintus; Weert, Leuken, 20.35 uur: Comma/Rapiditas-NOAV. Heren: Geleen, Glanerbrook, 19.30 uur: Hirschmann/V&L-VGZ/Sittardia; Blerick, Egerbos, 19.50 uur: Blerick-Plabos/Zwart Wit; Heythuysen, Aoreven, 20.00 uur: Vios-SVM.
● VOLLEYBAL. Eerste ronde NSW-beker: Brunssum, sporthal Rumpen, 18.00 uur: BSV-Nuvoc (dames). Maastricht, sporthal De Heeg, 18.30 uur: Jokers VC-Nuvoc (heren). Weert, microhal Moesel, 17.00 uur: Facopa/VCW-EAVV (heren). Maasbracht, Andreashal, 16.30 uur: VC Maasbracht-Autodrop/VCG 2 (heren). Reuver, sporthal De Schans, 17.45 uur: Revoc-Shock'82 (heren). Kerkrade, sporthal Rolduc, 17.00 uur: Furos-VC Sittardia (heren). Bocholtz, Wilhelminazaal, 09.00 uur: Recreantentoernooi (dames).
● AUTOSPORT. Swalmen, startlokaal Beeckerhof, 19.00 uur: Swalmrally (oriëntatierit).
● MOTORSPORT. Grevenbicht, Over de Dijken, 13.00 uur: Grote Prijs C-1000 Born, Cyclo en ATB cross (inschrijving 1 uur voor wedstrijd in café den Hollander).
● IJSHOCKEY. Valkenburg, Geulhal: Internationaal ijshockeytoernooi (miniwelpen).

Zondag 31 oktober
● HANDBAL. Dames: Sittard, Sportcentrumlaan, 14.20 uur: Stauder Smeets/Sittard-Delmach/Iason; Venlo, sporthal, 13.20 uur: VTE/Loreal-Bevo Heldia C; Geleen, Glanerbrook 2, 13.20 uur: Revival/Blauw Wit-Tilburg; Geleen, Glanerbrook 1, 13.00 uur: ADB/V&L 2-Heeten; Horn, van Hornehal, 14.50 uur: Leudal-Caesar; Heel, Reutsdael, 13.40 uur: GHC-Posterholt. Heren: Venlo, sporthal, 14.40 uur: VTE/Loreal-Bevo Heldia C; Budel, de Schulp, 15.00 uur: HBS-VGZ/Sittardia 2; Weert, Leuken, 14.20 uur: Comma/Rapiditas-UDI-'96; Geleen, Glanerbrook 1, 14.20 uur: Hirschmann/V&L 2-Bevo Heldia C 2.
● MOTORSPORT. Meijel, circuit Vossenberg, 11.15 uur: Motorcrosswedstrijden in diverse klassen.
● KRUISBOOG. Weert, zaal De Sluis, 13.00 uur: Stedenwedstrijd Weert-Roermond.
● JUDO. Maasbree, sporthal De Treffer: Internationaal jeugdtoernooi J.C.Helden en J.C.Maasbree.

Maandag 1 november
● VOETBAL. Roermond, terrein Stadsweide, 19.00 uur: Limburg-Brabant (onder veertien jaar voor Nederlands kampioenschap).

Dinsdag 2 november
● VOETBAL. Weert, terrein FC ODA, 19.30 uur: Limburg-Brabant (meisjes).

Woensdag 3 november
● VOETBAL. Maasbracht, terrein Mortelskoel, 19.00 uur: Limburg-Brabant (onder dertien jaar voor Nederlands kampioenschap).

Sterke Heerlenaar debuteert op wereldkampioenschap in Grubbenvorst

Ger Holka verheft biljarten tot kunst

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

HEERLEN – De serieuze voorbereiding op het wereldkampioenschap biljart artistiek heeft Ger Holka reeds succes opgeleverd. Een week geleden was de Heerlenaar de sterkste in de eerste Grand Prixwedstrijd. Na een derde plaats in het afgelopen seizoen, plukte hij in zijn woonplaats eindelijk de vruchten van een jaar hard trainen. Een periode die onderbroken werd door een langdurige knieblessure, waardoor hij het aanvankelijk niet meer zag zitten.

„Een hinderlijke blessure, waardoor ik lange tijd niet kon trainen. Maar fysiotherapeut Harry van der Laan heeft mij voor het GP-toernooi bij Matchpoint klaar gestoomd. Het uitgangspunt om fit te zijn, was echter het wereldkampioenschap," aldus de Heerlenaar.

In Grubbenvorst wil Ger Holka van tot en met 7 november bewijzen dat zijn huidige vorm en de zege in Heerlen geen toeval zijn. Hij blaakt van het zelfvertrouwen en wil zich met de beste van de wereld meten. „Ik sta op scherp. De pommerans is goed gekrijt."

Overleg

In zijn zelf gebouwde biljartkamer oefende hij tot in de kleine uurtjes. Stoot voor stoot, tot vervelens toe. In zijn trainingsopbouw voor het grote werk, werkte hij de zes series van tien figuren, waarvan de een nog moeilijker dan de ander, systematisch af. Bijgestaan door René van Geffen, eveneens actief als kunststoter, werden de ballen voor de figuren door zijn vriend telkens opnieuw op de plaats gelegd. Er werd tussentijds gewikt en gewogen, overleg gepleegd en vanalles uitgeprobeerd. Niet voor niets kan hij inmiddels de loop van de ballen dromen.

„De hulp van René was welkom. Hij legde de ballen, waardoor de trainingen flot verliepen. Omdat hij ook speelt, kon ik de zaken goed met hem doornemen."

Belangrijk bij het kunststoten is de dikte van keus waarvan het bovenstuk herhaaldelijk gewisseld wordt. Stug en soepel hout, of hout dat er net tussenin zit, zijn afwisselend nodig voor het stoten van de figuren. Holka legt uit hoe belangrijk de hardheid van het hout is.

„In een wedstrijd wissel ik wel dertig keer het bovenstuk. Een voorbeeld. Voor pique en massé wordt het harde hout van de esdoorn gebruikt. Voor de zweepslag door- en trekstoot wordt het zachte perenhout gebruikt. Dat is een stuk soepeler om de bal de juiste capriolen over het groene laken te laten maken. Verder wordt er ook steenbeukhout gebruikt voor de doorschiettrekstoot."

De moeilijkste stoot uit de totale serie is ongetwijfeld figuur 66. Een zweepslag trekstoot over twee banden. Een figuur dat niet alle biljarters in hun vingertoppen hebben en derhalve vaak wordt gemist. Holka heeft hem al eens gemaakt, maar de Limburger is er niet gerust op. Het is meestal de voorlaatste figuur uit een set van tien.

„De ballen liggen twee millimeter van elkaar. Via een trekstoot moet de speelbal een afstand afleggen van 3.50 meter. Gelukkig heb ik deze stoot op de juiste momenten gemaakt, maar het blijft moeilijk en riskant. Daarom zorg ik er voor dat de overige stoten goed zijn."

Optimisme

De Heerlenaar, die debuteert tijdens het wereldkampioenschap, heeft plaatsingscijfer zeven. Verdiend door zijn uitstekende resultaten in de GP-toernooien in Barcelona, Antwerpen en Hengelo.

Hij hoopt op een plaats bij de beste acht. Zijn optimisme wordt gestaafd door de overwinningen op zijn pouletegenstanders tijdens de internationale GP's. Holka is ingedeeld in groep B, samen met de Spanjaard Javier Fonellosa (plaatsingscijfer 2), de Itlaiaan Angelo Casales (10) en de Duitser Thomas Ahrens (15). „In mijn poule speel ik louter tegen landskampioenen. Van de Spanjaard won ik in Barcelona met 3-1. Ahrens versloeg ik in Hengelo met 3-2 en de Italiaan Casales was ik in Antwerpen de baas. De eerste twee gaan over. Ik zou, gezien de eerdere resultaten tegen mijn tegenstanders, zeer teleurgesteld zijn als ik daar niet bij ben."



● *Ger Holka wil tijdens het WK zijn kunsten vertonen.* Foto: FRANS RADE